

## Sisukord

## I Aktid, mille avaldamine on kohustuslik

.....

## II Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

## Nõukogu

2005/720/EÜ:

- ★ Nõukogu otsus, 20. september 2005, Euroopa–Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel, protokoll, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, sõlmimise kohta ..... 1

2005/721/EÜ:

- ★ Nõukogu otsus, 25. aprill 2005, Euroopa–Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel, protokoll, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta ..... 2

Euroopa–Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel, protokoll, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga ..... 3

Euroopa–Vahemere piirkonna leping assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel ..... 9

Lõppakt ..... 161

Hind: 30 EUR

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

## II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

## NÕUKOGU

## NÕUKOGU OTSUS,

20. september 2005,

**Euroopa–Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel, protokoll, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, sõlmimise kohta**

(2005/720/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 310 koos artikli 300 lõike 2 esimese lõigu teise lause ja lõike 3 teise lõiguga,

võttes arvesse 2003. aasta ühinemisakti, eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut <sup>(1)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel, protokoll allkirjastati Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide nimel 8. juunil 2005.
- (2) Protokoll tuleks heaks kiita,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Ainus artikkel*

Euroopa–Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel, protokoll, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, kiidetakse heaks Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide nimel.

Nimetatud protokoll tekst lisatakse käesolevale otsusele <sup>(2)</sup>.

Brüssel, 20. september 2005

*Nõukogu nimel*

*eesistuja*

M. BECKETT

<sup>(1)</sup> Otsus on vastu võetud 6. septembril 2005 (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata).

<sup>(2)</sup> Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 2.

## NÕUKOGU OTSUS,

25. aprill 2005,

**Euroopa–Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel, protokoll, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga, allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta**

(2005/721/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 310 koostaines artikli 300 lõike 2 esimese lõigu teise lausega,

võttes arvesse 2003. aasta ühinemisakti, eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) 10. veebruaril 2004. aastal volitas nõukogu komisjoni alustama Tuneesia Vabariigiga ühenduse ja selle liikmesriikide nimel läbirääkimisi, et kohandada Euroopa–Vahemere piirkonna lepingut, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel, <sup>(1)</sup> et võtta arvesse uute liikmesriikide ühinemist Euroopa Liiduga.
- (2) Kõnealused läbirääkimised on komisjoni rahuldaval viisil lõpule viidud.
- (3) Tuneesia Vabariigiga läbiräägitud protokoll artikli 12 lõikes 2 nähakse ette protokoll ajutine kohaldamine enne selle jõustumist.
- (4) Protokoll tuleks allkirjastada ühenduse nimel ja seda tuleks kohaldada ajutiselt tingimusel, et oleks võimalik protokoll sõlmimine hilisemal kuupäeval,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

*Artikkel 1*

Käesolevaga volitatakse nõukogu eesistujat määrama isikut/ isikuid, kellel on õigus allkirjastada Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide nimel Euroopa–Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel, protokoll, et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Ungari Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga.

Protokoll tekst on lisatud käesolevale otsusele.

*Artikkel 2*

Artiklis 1 osutatud protokoll kohaldatakse ajutiselt alates 1. maist 2004 tingimusel, et see sõlmitakse.

Luxembourg, 25. aprill 2005

Nõukogu nimel

eesistuja

J. ASSELBORN

(<sup>1</sup>) EÜT L 97, 30.3.1998, lk 2.

**Euroopa–Vahemere piirkonna lepingu, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel,**

**PROTOKOLL,**

**et võtta arvesse Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemist Euroopa Liiduga**

BELGIA KUNINGRIIK,

TŠEHHI VABARIIK,

TAANI KUNINGRIIK,

SAKSA LIITVABARIIK,

EESTI VABARIIK,

KREEKA VABARIIK,

HISPAANIA KUNINGRIIK,

PRANTSUSE VABARIIK,

IIRIMAA,

ITAALIA VABARIIK,

KÜPROSE VABARIIK,

LÄTI VABARIIK,

LEEDU VABARIIK,

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIK,

UNGARI VABARIIK,

MALTA VABARIIK,

MADALMAADE KUNINGRIIK,

AUSTRIA VABARIIK,

POOLA VABARIIK,

PORTUGALI VABARIIK,

SLOVEENIA VABARIIK,

SLOVAKI VABARIIK,

SOOME VABARIIK,

ROOTSI KUNINGRIIK,

SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRIMAA ÜHENDKUNINGRIIK,

(edaspidi "EÜ liikmesriigid"), keda esindab Euroopa Liidu Nõukogu, ja

EUROOPA ÜHENDUS

(edaspidi "ühendus"), keda esindavad Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Komisjon,

ühelt poolt,

ja TUNEESIA VABARIIK (edaspidi "Tuneesia")

teiselt poolt,

ARVESTADES, et Euroopa–Vahemere piirkonna leping, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel, edaspidi "Euroopa-Vahemere leping", allkirjastati Brüsselis 17. juulil 1995 ja see jõustus 1. märtsil 1998;

ARVESTADES, et leping Tšehhi Vabariigi, Eesti Vabariigi, Küprose Vabariigi, Läti Vabariigi, Leedu Vabariigi, Ungari Vabariigi, Malta Vabariigi, Poola Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Slovaki Vabariigi ühinemise kohta Euroopa Liiduga (edaspidi "ühinemisleping") allkirjastati Ateenas 16. aprillil 2003 ja see jõustus 1. mail 2004;

ARVESTADES, et vastavalt 2003. aasta ühinemisakti artikli 6 lõikele 2 tuleb uute lepinguosaliste ühinemine Euroopa-Vahemere lepinguga kokku leppida kõnealuse lepingu protokollis sõlmimise teel;

ARVESTADES, et ühenduse ja Tuneesia vastastikuste huvide arvestamise tagamiseks toimusid Euroopa-Vahemere lepingu artikli 23 lõikes 2 ettenähtud nõupidamised,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

#### Artikkel 1

Tšehhi Vabariik, Eesti Vabariik, Küprose Vabariik, Läti Vabariik, Leedu Vabariik, Ungari Vabariik, Malta Vabariik, Poola Vabariik, Sloveenia Vabariik ja Slovaki Vabariik ühinevad Euroopa-Vahemere lepinguga, millega luuakse assotsiatsioon ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel, ning võtavad lepingu, ühisdeklaratsioonide, deklaratsioonide ja kirjavahetuse tekstid vastu ning teatavaks samal viisil nagu teised ühenduse liikmesriigid.

#### Artikkel 2

Selleks, et võtta arvesse hiljutist institutsioonilist arengut Euroopa Liidus, lepivad lepinguosalised kokku, et pärast Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingu kehtivuse lõppemist käsitatakse lepingu olemasolevaid sätteid, mis viitavad Euroopa Sõe- ja Teraseühendusele, viidetena Euroopa Ühendusele, mis on võtnud üle kõik ESTÜ sõlmitud rahvusvahelistest lepingutest tulenevad õigused ja kohustused.

#### I PEATÜKK

### EUROOPA-VAHEMERE LEPINGU JA EELKÕIGE SELLE PROTOKOLLIDE TEKSTI MUUDATUSED

#### Artikkel 3

#### Põllumajandustooted

1. Protokollis nr 1 artikli 3 punktid 1 ja 2 asendatakse järgmise tekstiga:

"1. Alates 1. jaanuarist 2001 on 50 000tonnise aastakoguse piires rubriikidesse 1509 10 10 ja 1509 10 90 kuuluva täielikult Tuneesiast pärit ja sealt otse ühendusse toodud töötlemata oliiviõli impordi tollimaksumäär ühenduses null. Alates 1. maist 2004 lisatakse sellele 700tonnise aastakogus.

2. Alates 1. jaanuarist 2002 suurendatakse seda kogust 4 aasta jooksul igal aastal 1 500 tonni võrra, et jõuda alates 1. jaanuarist 2005 56 700 tonnini aastas."

2. Protokollile nr 1 lisatud tabelis Tuneesiast pärit põllumajandustoodete ühendusse importimisel kohaldatava korra kohta asendatakse rubriiki CN 1509 10 kuuluvaid tooteid puudutav soodustuse rida järgmise reaga:

"CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksu vähendamise määr %	Tariifkvoot aastas või osutatud ajavahemiku vältel (netokaal tonnides)	Tariifkvoote ületavate koguste suhtes kohaldatava tollimaksu vähendamise määr (%)	Erisätted
1509 10	Oliiviõli ja selle fraktsioonid, külmpressitud	100	50 000 + 700	—	Artikli 3 lõige 2"

#### Artikkel 4

#### Päritolureeglid

Protokollis nr 4 muudetakse järgmiselt:

1. Artikli 19 lõige 4 asendatakse järgmise tekstiga:

"4. Tagantjärele väljastatud kaupade liikumissertifikaati EUR.1 tuleb kanda üks järgmistest märgetest:

ES "EXPEDIDO A POSTERIORI"

CS "VYSTAVENO DODATEČNĚ"

DA "UDSTEDT EFTERFØLGENDE"

DE "NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT"

ET "VÄLJA ANTUD TAGANTJÄRELE"

EL "ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΎΣΤΕΡΩΝ"

EN "ISSUED RETROSPECTIVELY"

FR "DÉLIVRÉ À POSTERIORI"

IT "RILASCIATO A POSTERIORI"

LV "IZSNIEGTS RETROSPEKTĪVI"

LT "RETROSPEKTYVUSIS IŠDAVIMAS"  
 HU "KIADVA VISSZAMENŐLEGES HATÁLLYAL"  
 MT "MAHRUĠ RETROSPETTIVAMENT"  
 NL "AFGEGEVEN A POSTERIORI"  
 PL "WYSTAWIONE RETROSPEKTYWNIĘ"  
 PT "EMITIDO A POSTERIORI"  
 SL "IZDANO NAKNADNO"  
 SK "VYDANÉ DODATOČNE"  
 FI "ANNETTU JÄLKIKÄTEEN"  
 SV "UTFÄRDAT I EFTERHAND"  
 AR "الصادرة بأثر رجعي".

2. Artikli 20 lõige 2 asendatakse järgmise tekstiga:

"2. Sel viisil väljaantud duplikaadile tuleb kanda üks järgmistest märgetest:

ES "DUPLICADO"  
 CS "DUPLIKÁT"  
 DA "DUPLIKÁT"  
 DE "DUPLIKAT"  
 ET "DUPLIKAAT"  
 EL "ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ"  
 EN "DUPLICATE"  
 FR "DUPLICATA"  
 IT "DUPLICATO"  
 LV "DUBLIKĀTS"  
 LT "DUBLIKATAS"  
 HU "MÁSODLAT"  
 MT "DUPLIKAT"  
 NL "DUPLICAAT"  
 PL "DUPLIKAT"  
 PT "SEGUNDA VIA"  
 SL "DVOJNIK"  
 SK "DUPLIKÁT"  
 FI "KAKSOISKAPPALE"  
 SV "DUPLIKAT"  
 AR "تسعة".

3. Artikli 22 lõige 4 asendatakse järgmise tekstiga:

"4. Lõike 3 punktis a nimetatud juhtudel kanda kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 lahtrisse 7 "Märkused" üks järgmistest märgetest:

"PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO", "FORENKLET PROCEDURE", "VEREINFACHTES VERFAHREN", "ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ", "SIMPLIFIED PROCEDURE", "PROCÉDURE SIMPLIFIÉE", "PROCEDURA SEMPLIFICATA", "VEREENVOUDIGDE PROCEDURE", "PROCEDIMENTO SIMPLIFICADO", "YKSINKERTAISTETTU MENETTELY", "FÖRENKLAT FÖRFARANDE", "ZJEDNODUŠENÝ POSTUPČLÁNEK", "LIHTSUSTATUD TOLLIPROTSEDUUR", "VIENKĀRŠOTA PROCEDŪRA", "SUPAPRASTINTA PROCEDŪRA", "EGYSZERŰSÍTETT ELJÁRÁS", "PROCEDURA SIMPLIFIKATA", "PROCEDURA UPROSZCZONA", "POENOSTAVLJEN POSTOPEK", "ZJEDNODUŠENÝ POSTUP", "أصول مبسطة"."

Artikkel 5

**Assotsiatsioonikomitee eesistuja**

Artikli 82 lõige 3 asendatakse järgmise tekstiga:

"3. Assotsiatsioonikomitee eesistujaks on vaheldumisi Euroopa Ühenduste Komisjoni esindaja ja Tuneesia Vabariigi Valitsuse esindaja."

II PEATÜKK

**ÜLEMINEKUSÄTTED**

Artikkel 6

**Päritolutõendid ja halduskoostöö**

1. Tuneesia või uue liikmesriigi poolt nendevahelise sooduskorra või autonoomse korra raames nõuetekohaselt välja antud päritolutõendit aktsepteeritakse asjaomastes riikides, tingimusel et:

- sellise päritolu omandamine annab tariifse sooduskohtlemise Euroopa-Vahemere lepingus sisalduvatele üldiste tariifsete soodusmeetmete alusel;
- päritolutõend ja veodokumendid on välja antud hiljemalt ühinemisele eelnenud kuupäeval;
- päritolutõend esitatakse tolliasutustele nelja kuu jooksul alates ühinemiskuupäevast.

Kui kaup deklareeriti enne ühinemiskuupäeva importimiseks Tuneesiasse või uude liikmesriiki sel ajal Tuneesia ja selle uue liikmesriigi vahel kohaldatavate sooduslepingute või autonoomse korra alusel, võib samuti aktsepteerida nende lepingute või korra alusel tagantjärele välja antud päritolutõendit, eeldusel et see esitatakse tollile nelja kuu jooksul alates ühinemiskuupäevast.

2. Tuneesia ja uued liikmesriigid võivad säilitada load, millega anti "heakskiidetud eksportija" staatus nende vahel kohaldatavate sooduslepingute või autonoomse korra alusel, tingimusel et:

a) selline säte on ette nähtud enne ühinemist sõlmitud Tuneesia ja ühenduse vahelises lepingus;

b) heakskiidetud eksportijad kohaldavad kõnealuse lepingu kohaselt kehtivaid päritolureegleid.

Kõnealused load asendatakse hiljemalt üks aasta pärast ühinemiskuupäeva uute lubadega, mis on välja antud vastavalt Euroopa-Vahemere lepingu tingimustele.

3. Tuneesia või liikmesriikide pädevad tolliasutused võtavad vastu lõikes 1 ja 2 osutatud sooduslepingute ja autonoomse korra raames väljaantud päritolutõendite järelkontrolli taotlusi kolme aasta jooksul pärast asjaomase päritolutõendi väljaandmist ning kõnealused asutused võivad selliseid taotlusi esitada kolme aasta jooksul pärast seda, kui nad on koos impordideklaratsiooniga esitatud päritolutõendi vastu võtnud.

#### Artikkel 7

### Transiitkaup

1. Euroopa-Vahemere lepingu sätteid võib kohaldada Tuneesiast uude liikmesriiki või uuest liikmesriigist Tuneesiasse eksporditud kauba suhtes, mis on kooskõlas protokoll nr 4 sätetega ning ühinemise kuupäeval teel või ajutiselt ladustatud Tuneesias või asjaomasel uues liikmesriigis asuvas tollilaos või vabatsöönis.

2. Sellistel juhtudel võib sooduskohtlemist kohaldada tingimusel, et importiva riigi tolliasutusele esitatakse nelja kuu jooksul alates ühinemiskuupäevast ekspordiva riigi tolliasutuse tagantjärele välja antud päritolutõend.

#### III PEATÜKK

### ÜLD- JA LÕPPSÄTTED

#### Artikkel 8

Tuneesia kohustub seoses ühenduse laienemisega mitte esitama nõudeid, taotlusi ega esildisi mis tahes soodustuse osas GATT

1994 artiklite XXIV.6 ja XXVIII alusel ning neid soodustusi mitte muutma ega tagasi võtma.

#### Artikkel 9

2004. aastal arvutatakse olemasolevate töötlemata oliiviõli imporditariifikoostade mahu suurenemine proportsionaalselt põhihahtude alusel, võttes arvesse ajavahemikku, mis on kulunud enne artikli 12 lõikes 2 osutatud kuupäeva.

#### Artikkel 10

Protokoll moodustab Euroopa-Vahemere lepingu lahutamatu osa. Protokollil lisad moodustavad viimase lahutamatu osa.

#### Artikkel 11

1. Protokoll kiidavad heaks ühendus, liikmesriikide nimel Euroopa Liidu Nõukogu ja Tuneesia vastavalt oma asjakohastele menetlustele.

2. Lepinguosalised teatavad teineteisele lõikes 1 nimetatud menetluste lõpuleviimisest. Heakskiitmiskirjad antakse hoiule Euroopa Liidu Nõukogu peasekretariaati.

#### Artikkel 12

1. Protokoll jõustub järgmise kuu esimesel päeval pärast viimase heakskiitmiskirja hoiuleandmise kuupäeva.

2. Protokollil ülejäänud sätteid kohaldatakse alates 1. maist 2004.

#### Artikkel 13

Protokoll on koostatud kahes eksemplaris saksa, inglise, taani, eesti, hispaania, soome, prantsuse, kreeka, ungari, itaalia, läti, leedu, malta, hollandi, poola, portugali, slovaki, sloveeni, rootsi, tšehhi ja araabia keeles ning kõik need tekstid on võrdselt autentset.

#### Artikkel 14

Euroopa-Vahemere piirkonna lepingu tekst, sealhulgas lisad ja protokollid, mis moodustavad lepingu lahutamatu osa, lõppakt ja sellele lisatud deklaratsioonid koostatakse tšehhi, eesti, ungari, läti, leedu, malta, poola, slovaki ja sloveeni keeles ning need tekstid on autentset samal viisil kui originaaltekstid (<sup>1</sup>).

Assotsiatsiooninõukogu kiidab kõnealused tekstid heaks.

<sup>(1)</sup> Euroopa Liidu 11 ametlikus keeles (hispaania, hollandi, inglise, itaalia, kreeka, portugali, prantsuse, rootsi, saksa, soome ja taani) koostatud lepingu tekst on avaldatud Euroopa Liidu Teataja L-seerias (ELT L 97, 30.3.1998, lk 2). Tšehhi-, eesti-, leedu-, läti-, malta-, poola-, slovaki-, sloveeni- ja ungarikeelne versioon avaldatakse käesolevas Euroopa Liidu Teatajas.

Hecho en Luxemburgo, el treinta y uno de mayo del dos mil cinco.  
V Lucemburku dne třicátého prvního května dva tisíce pět.  
Udfærdiget i Luxembourg den enogtredivte maj to tusind og fem.  
Geschehen zu Luxemburg am einunddreißigsten Mai zweitausendfünf.  
Kahe tuhande viienda aasta maikuu kolmekümne esimesel päeval Luxembourgis.  
Έγινε στο Λουξεμβούργο, στις τριανταμία Μαΐου δύο χιλιάδες πέντε.  
Done at Luxembourg on the thirty-first day of May in the year two thousand and five.  
Fait à Luxembourg, le trente-et-un mai deux mille cinq.  
Fatto a Lussemburgo, addì trentuno maggio duemilacinque.  
Luksemburgā, divtūkstoš piektā gada trīsdesmit pirmajā maijā.  
Priimta du tūkstančiai penktų metų gegužės trisdešimt pirmą dieną Liuksemburge.  
Kelt Luxembourgban, a kettőezer ötödik év május harmincegyedik napján.  
Magħmul fil-Lussemburgu, fil-wiehed u tletin jum ta' Mejju tas-sena elfejn u hamsa.  
Gedaan te Luxemburg, de eenendertigste mei tweeduizend vijf.  
Sporządzono w Luksemburgu dnia trzydziestego pierwszego maja roku dwutysięcznego piątego.  
Feito em Luxemburgo, em trinta e um de Maio de dois mil e cinco.  
V Luxembourggu, enaintridesetega maja leta dva tisoč pet.  
V Luxemburgu dňa tridsiateho prvého mája dvetisíc päť.  
Tehty Luxemburgissa kolmantenakymmenentenäensimmäisenä päivänä toukokuuta vuonna kaksituhatta-viisi.  
Som skedde i Luxemburg den trettioförsta maj tjugohundrafem.

اللوكسمبورغ في : واحد وثلاثون من شهر ماي  
سنة الفين وخمسة



Por los Estados miembros  
 Za členské státy  
 For medlemsstaterne  
 Für die Mitgliedstaaten  
 Liikmesriikide nimel  
 Για τα κράτη μέλη  
 For the Member States  
 Pour les États membres  
 Per gli Stati membri  
 Dalībvalstu vārdā  
 Valstybių narių vardu  
 A tagállamok részéről  
 Ghall-Istati Membri  
 Voor de lidstaten  
 W imieniu Państw Członkowskich  
 Pelos Estados-Membros  
 Za členské štáty  
 Za države članice  
 Jäsenvaltioiden puolesta  
 På medlemsstaternas vägnar  
 عن الدول الأعضاء

Por la Comunidad Europea  
 Za Evropské společenství  
 For Det Europæiske Fællesskab  
 Für die Europäische Gemeinschaft  
 Euroopa Ühenduse nimel  
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα  
 For the European Community  
 Pour la Communauté européenne  
 Per la Comunità europea  
 Eiropas Kopienas vārdā  
 Europos bendrijos vārdā  
 az Európai Közösség részéről  
 Ghall-Komunità Ewropea  
 Voor de Europese Gemeenschap  
 W imieniu Wspólnoty Europejskiej  
 Pela Comunidade Europeia  
 Za Európske spoločenstvo  
 Za Ecropsko skupnost  
 Euroopan yhteisön puolesta  
 På Europeiska gemenskapens vägnar

عن المجموعة الأوروبية

Por la República de Túnez  
 Za Tuniskou republiku  
 For Den Tunesiske Republik  
 Für die Tunesische Republik  
 Tunesia Vabariigi nimel  
 Για τη Δημοκρατία της Τυνησίας  
 For the Republic of Tunisia  
 Pour la République Tunisienne  
 Per la Repubblica Tunisina  
 Tunisijas Republikas vārdā  
 Tuniso Respublikos vardu  
 A Tunéz Köztársaság részéről  
 Għar-Repubblika tat-Tunizija  
 Voor de Republiek Tunesië  
 W imieniu Republiki Tunezyjskiej  
 Pela República da Tunísia  
 Za Tuniskú republiku  
 Za Republiko Tunizijo  
 Tunisian tasavallan puolesta  
 For Republiken Tunisien  
 عن الجمهورية التونسية

**EUROOPA–VAHEMERE PIIRKONNA LEPING****assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt  
Tuneesia Vabariigi vahel**

BELGIA KUNINGRIIK,

TAANI KUNINGRIIK,

SAKSAMAA LIITVABARIIK,

KREEKA VABARIIK,

HISPAANIA KUNINGRIIK,

PRANTSUSE VABARIIK,

IIRIMAA,

ITAALIA VABARIIK,

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIK,

MADALMAADE KUNINGRIIK,

AUSTRIA VABARIIK,

PORTUGALI VABARIIK,

SOOME VABARIIK,

ROOTSI KUNINGRIIK,

SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIK,

kes on Euroopa Ühenduse asutamislepingu, Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu osalised, edaspidi "liikmesriigid", ning

EUROOPA ÜHENDUS,

EUROOPA SÕE- JA TERASEÜHENDUS,

edaspidi "ühendus", ühelt poolt ja

TUNEESIA VABARIIK,

edaspidi "Tuneesia", teiselt poolt,

ARVESTADES ühenduse ja selle liikmesriikide ning Tuneesia vaheliste traditsiooniliste sidemete tähtsust ja lepinguosaliste ühiseid väärtusi;

VÕTTES ARVESSE, et ühendus, selle liikmesriigid ja Tuneesia soovivad neid sidemeid tugevdada ning panna aluse võrdväärsele vastastikusel kohtlemisel, partnerlusel ja ühisel arengul põhinevatele kestvatele suhetele;

VÕTTES ARVESSE, kui tähtsaks lepinguosalised peavad Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni põhikirja põhimõtteid, eelkõige inimõiguste ning poliitilise ja majandusliku vabaduse järgimist, mis on nendevahelise assotsiatsiooni põhialus;

VÕTTES ARVESSE hiljutist poliitilist ja majanduslikku arengut nii Euroopa kontinendil kui Tuneesias;

VÕTTES ARVESSE Tuneesia ja Tuneesia rahva märkimisväärseid edusamme, et saavutada Tuneesia majanduse täielik integreerimine maailma majandusse ja sidemed kõigi demokraatlike riikidega;

OLLES TEADLIK käesoleva koostööl ja dialoogil põhineva lepingu tähtsusest stabiilsuse ja julgeoleku kestmisele Euroopa–Vahemere piirkonnas;

OLLES TEADLIK ühelt poolt suhete tähtsusest kogu Euroopa–Vahemere piirkonna kontekstis ja teiselt poolt eesmärgist integreerida Magribi riigid;

PIDADES SILMAS ühenduse ja Tuneesia majanduslikke ja sotsiaalseid erinevusi ning soovides käesoleva lepingu vastavate sätete abil saavutada käesoleva assotsiatsiooni eesmärke;

SOOVIDES alustada ja arendada korrapäraselt poliitilist dialoogi vastastikust huvi pakkuvates kahepoolsetes ja rahvusvahelistes küsimustes;

VÕTTES ARVESSE ühenduse soovi anda Tuneesiale tõhusat toetust tema püüdlustes majandusreformi, struktuurilise kohanduse ja sotsiaalse arengu poole;

VÕTTES ARVESSE ühenduse ja Tuneesia vabakaubandusalaseid kohustusi kooskõlas üldisest tolli- ja kaubanduskokkuleppes (GATT) tulenevate õiguste ning kohustustega;

SOOVIDES alustada majandus-, sotsiaal- ja kultuuriküsimusi käsitleval korrapärasel dialoogil põhinevat koostööd parema vastastikuse arusaamise saavutamiseks;

OLLES VEENDUNUD, et käesolev leping loob paremad tingimused lepinguosaliste vaheliste majanduslike suhete arenguks eeskätt kaubanduse ja investeringute valdkonnas, mis on majanduse ümberkorraldamise ja tehnoloogia ajakohastamise olulised sektorid,

ON KOKKU LEPPINUD JÄRGMISES:

#### Artikkel 1

1. Käesolevaga luuakse assotsiatsioon ühelt poolt ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia vahel.
2. Käesoleva lepingu eesmärgid on järgmised:
  - luua sobiv raamistik lepinguosaliste vahelisele poliitilisele dialoogile, mis võimaldab arendada lähedasi suhteid kõigis valdkondades, mille puhul nad peavad dialoogi vajalikuks,
  - luua tingimused kaubavahetuse, teenuste ja kapitali kaubanduse järkjärguliseks liberaliseerimiseks,
  - edendada eeskätt dialoogi ja koostöö abil kaubandust ja harmoonilisi majandus- ning sotsiaalseid suhteid lepinguo-

saliste vahel, et soodustada Tuneesia ja Tuneesia rahva arengut ja heaolu,

- soodustada Magribi riikide integratsiooni, edendades kaubandust ning koostööd Tuneesia ja teiste selle piirkonna riikide vahel,
- edendada majandus-, sotsiaal-, kultuuri- ja rahanduskoostööd.

#### Artikkel 2

Lepinguosaliste vahelised suhted ja lepingu enda sätted põhinevad demokraatlike põhimõtete ja inimõiguste austamisel, millest juhitudakse nende sise- ja välispoliitikas ning mis moodustab käesoleva lepingu olulise osa.

### I JAOTIS

#### POLIITILINE DIALOOG

#### Artikkel 3

1. Lepinguosaliste vahel alustatakse korrapäraselt poliitilist dialoogi. See võimaldab sõlmida poolte vahel kestvad solidaarsussidemed, mis panustavad Vahemere piirkonna heaolusse, stabiilsusse ja julgeolekusse ning loovad kultuuride vahelise mõistmise ja sallivuse õhkkonna.

2. Poliitiline dialoog ja koostöö peavad eeskätt:
  - a) kergendama lepinguosaliste lähenemist parema vastastikuse mõistmise teel ja ühist huvi pakkuvaid rahvusvahelisi küsimusi käsitlevate seisukohtade korrapärase kooskõlastamise kaudu;
  - b) võimaldama igal lepinguosalisel arvesse võtta teise lepinguosalise seisukohti ja huve;
  - c) panustama Vahemere piirkonna ja eeskätt Magribi julgeolekusse ning stabiilsusse;
  - d) võimaldama ühisalgatusi.

#### Artikkel 4

Poliitiline dialoog hõlmab kõiki lepinguosalistele ühist huvi pakkuvaid küsimusi ning eriti rahu, julgeoleku ja regionaalarengu tagamiseks vajalikke tingimusi, soodustades eeskätt Magribi riikide vahelist koostööd.

#### Artikkel 5

Poliitiline dialoog toimub korrapäraselt ja vajaduse korral eelkõige:

- a) ministrite tasandil, peamiselt assotsiatsiooninõukogus;
- b) Tuneesiat esindavate kõrgemate ametnike tasandil ühelt poolt ja nõukogu eesistuja ning komisjoni tasandil teiselt poolt;
- c) täielikult ära kasutades kõiki diplomaatilisi kanaleid, sealhulgas korrapäraseid брифингид, rahvusvaheliste kohtumiste puhul toimuvaid konsultatsioone ja diplomaatiliste esindajate kontakte kolmandates riikides;
- d) vajaduse korral mis tahes muul viisil, mis panustab dialoogi jätkumisse ja selle tõhususe suurendamisse.

## II JAOTIS

## KAUPADE VABA LIIKUMINE

## Artikkel 6

Ühendus ja Tuneesia loovad käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval algaval ja mitte üle 12 aasta kestval üleminekupeerioidil järk-järgult vabakaubanduspiirkonna käesoleva lepingu sätete kohaselt ning 1994. aasta üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe ja WTO asutamislepingule lisatud teiste mitmepoolsete kaubavahetuslepingute, edaspidi GATT, alusel.

## 1. PEATÜKK

## TÖÖSTUSTOOTED

## Artikkel 7

Käesoleva peatüki sätteid kohaldatakse ühendusest ja Tuneesiast pärit toodete suhtes, välja arvatud Euroopa Ühenduse asutamislepingu II lisas nimetatud tooted.

## Artikkel 8

Ühenduse ja Tuneesia vahelises kaubanduses ei võeta kasutusele uusi imporditollimakse ega muid samaväärsse toimega makse.

## Artikkel 9

Tuneesiast pärit tooteid imporditakse ühendusse tollimaksudeta ja muude samaväärsse toimega maksudeta ning nende suhtes ei kohaldata koguselisi piiranguid ega muid samaväärsse toimega meetmeid.

## Artikkel 10

1. Käesoleva peatüki sätted ei välista, et ühendus kohaldab 1. lisas loetletud Tuneesiast pärit kaupade impordi suhtes põllumajanduskomponenti.

Põllumajanduskomponent peegeldab erinevust nende kaupade tootmiseks kasutatavate põllumajandustoodete suhtes ühenduse turul kohaldatava hinna ja kolmandatest riikidest imporditavate kaupade hinna vahel, kui nimetatud põhitoodete üldmaksumus on ühenduses kõrgem. Põllumajanduskomponent võib olla kas kokkuleppeline tollimaksuäär või väärtuseline tollimaks. Vajaduse korral asendatakse sellised erinevused kokkuleppeliste tollimaksuäärade, mis põhinevad põllumajanduskomponenti tarifitseerimisel või väärtuselisel tollimaksul.

Põllumajandustoodete suhtes kohaldatavaid 2. peatüki sätteid kohaldatakse põllumajanduskomponenti suhtes *mutatis mutandis*.

2. Käesoleva peatüki sätted ei takista Tuneesiast eraldi kindlaks määramast kehtivate 2. lisas loetletud ühendusest pärit toodete imporditollimaksude põllumajanduskomponenti. Põllumajanduskomponent võib olla kas kokkuleppeline tollimaksuäär või väärtuseline tollimaks.

Põllumajandustoodete suhtes kohaldatavaid 2. peatüki sätteid kohaldatakse põllumajanduskomponenti suhtes *mutatis mutandis*.

3. 2. lisa 1. nimekirjas loetletud ühendusest pärit toodete suhtes kohaldab Tuneesia kuni käesoleva lepingu jõustumiseni imporditollimakse ja samaväärsse toimega makse, mis ei ole suuremad kui selles nimekirjas esitatud tariifikvootide piires 1. jaanuaril 1995 jõus olevad maksud.

Tollimaksu tööstuskomponenti kaotamisel vastavalt lõikele 4 ei või nende toodete suhtes, mille tariifikvoodid kaotatakse, kohaldatavate tollimaksude tase ületada 1. jaanuaril 1995 jõus olevat tollimaksude taset.

4. 2. lisa 2. nimekirjas loetletud ühendusest pärit toodete korral kaotab Tuneesia tollimaksu tööstuskomponenti kooskõlas käesoleva lepingu artikli 11 lõike 3 sätetega, mis käsitlevad 4. lisas märgitud tooteid.

2. lisa 1. ja 3. nimekirjas loetletud ühendusest pärit toodete korral kaotab Tuneesia tollimaksu tööstuskomponenti kooskõlas käesoleva lepingu artikli 11 lõike 3 sätetega, mis käsitlevad 5. lisas märgitud tooteid.

5. Lõigete 1 ja 2 kohaselt kohaldatavaid põllumajanduskomponente võib vähendada, kui ühenduse ja Tuneesia vahelises kaubanduses põllumajanduslike põhitoodete suhtes kohaldatavaid makse vähendatakse või kui selline vähendamine tuleneb töödeldud põllumajandustoodetega seotud vastastikustest soodustustest.

6. Lõikes 5 nimetatud vähendamise, kõnealuste toodete nimekirja ja vajaduse korral tariifikvoodid, mille piires vähendamist kohaldatakse, kehtestab assotsiatsiooninõukogu.

## Artikkel 11

1. Tollimaksud ja samaväärsse toimega maksud, mida kohaldatakse 3.–6. lisas loetlemata ühendusest pärit toodete importimisel Tuneesiasse, kaotatakse käesoleva lepingu jõustumisel.

2. Tollimaksud ja samaväärsse toimega maksud, mida kohaldatakse 3. lisas loetletud ühendusest pärit toodete importimisel Tuneesiasse, kaotatakse järk-järgult järgmise ajakava kohaselt:

käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 85 %ni tollimaksu baasmäärast;

ühe aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 70 %ni tollimaksu baasmäärast;

kahe aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 55 %ni tollimaksu baasmäärast;

kolme aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 40 %ni tollimaksu baasmäärast;

nelja aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 25 %ni tollimaksu baasmäärast;

viie aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

3. Tollimaksud ja samaväärse toimega maksud, mida kohaldatakse 4. ja 5. lisas loetletud ühendusest pärit toodete importimisel Tuneesiasse, kaotatakse järk-järgult järgmise ajakava kohaselt:

*4. lisas esitatud nimekirja puhul:*

käesoleva lepingu jõustumise kuupäeval vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 92 %ni tollimaksu baasmäärast.;

ühe aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 84 %ni tollimaksu baasmäärast;

kahe aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 76 %ni tollimaksu baasmäärast;

kolme aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 68 %ni tollimaksu baasmäärast;

nelja aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 60 %ni tollimaksu baasmäärast;

viie aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 52 %ni tollimaksu baasmäärast;

kuue aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 44 %ni tollimaksu baasmäärast;

seitsme aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 36 %ni tollimaksu baasmäärast;

kaheksa aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 28 %ni tollimaksu baasmäärast;

üheksa aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 20 %ni tollimaksu baasmäärast;

kümne aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 12 %ni tollimaksu baasmäärast;

üheteistkümne aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 4 %ni tollimaksu baasmäärast;

kaheteistkümne aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

*5. lisas esitatud nimekirja puhul:*

nelja aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 88 %ni tollimaksu baasmäärast;

viie aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 77 %ni tollimaksu baasmäärast;

kuue aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 66 %ni tollimaksu baasmäärast;

seitsme aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 55 %ni tollimaksu baasmäärast;

kaheksa aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 44 %ni tollimaksu baasmäärast;

üheksa aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 33 %ni tollimaksu baasmäärast;

kümne aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 22 %ni tollimaksu baasmäärast;

üheteistkümne aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest vähendatakse iga tollimaksu ja maksu 11 %ni tollimaksu baasmäärast;

kaheteistkümne aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest kaotatakse allesjäänud tollimaksud.

4. Kui antud toote puhul ilmnevad tõsised raskused, võib assotsiatsioonikomitee vastavalt lõikele 3 kohaldatavad ajakavad ühisel kokkuleppel läbi vaadata, võttes arvesse, et läbivaatamiseks esitatud ajakava ei või kõnealuse toote osas pikendada rohkem kui kõige enam 12 aasta pikkuseks ülemineku perioodiks. Kui assotsiatsioonikomitee ei ole otsust teinud 30 päeva jooksul alates Tuneesialt ajakava läbivaatamise taotluse saamisest, võib Tuneesia ajutiselt peatada ajakava kohaldamise kuni üheks aastaks.

5. Tollimaksu baasmäär, mille suhtes kohaldatakse lõigetes 2 ja 3 sätestatud järjestikuseid vähendamisi, on iga toote puhul 1. jaanuaril 1995 ühenduses tegelikult kohaldatud tollimaks.

6. Kui pärast 1. jaanuari 1995 kohaldatakse tariifide vähendamist *erga omnes*, asendab vähendatud tollimaks lõikes 5 nimetatud tollimaksu baasmäära sellise vähendamise kohaldamise kuupäevast alates.

7. Tuneesia teatab oma tollimaksu baasmäärad ühendusele.

#### Artikkel 12

Artiklite 10 ja 11 ning artikli 19 punkti b sätteid ei kohaldata 6. lisas esitatud nimekirja kuuluvate toodete suhtes. Selliste toodete suhtes kohaldatava korra vaatab assotsiatsiooninõukogu uuesti läbi nelja aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest.

#### Artikkel 13

Imporditollimaksude kaotamist käsitlevaid sätteid kohaldatakse ka fiskaalsete tollimaksude suhtes.

#### Artikkel 14

1. Erandina artikli 11 sätetest võib Tuneesia võtta piiratud kestusega meetmeid, mis seisnevad tollimaksude suurendamises või taaskehtestamises.

Need meetmed võivad hõlmata üksnes noori tööstusharusid või teatavaid sektoreid, mida korraldatakse ümber või mis on suurtes raskustes, eriti kui need raskused põhjustavad olulisi sotsiaalseid probleeme.

Nende meetmetega kehtestatavad ühendusest pärit olevate toodete suhtes Tuneesias kohaldatavad imporditollimaksud ei või ületada 25 % väärtuselisest tollimaksust ja peavad andma eelise ühendusest pärit toodetele. Nende toodete impordi koguväärtus, mille suhtes rakendatakse kõnealuseid meetmeid, ei või ületada 15 % ühendusest pärit tööstustoodete koguiimpordist viimase aasta jooksul, mille kohta on olemas statistilised andmed.

Neid meetmeid kohaldatakse kuni viis aastat, kui assotsiatsiooninõukomitee ei ole lubanud pikemat kehtivusaega. Nende meetmete kohaldamine lõpetatakse hiljemalt kõige enam 12 aasta pikkuse üleminekuaja lõppedes.

Kõnesolevaid meetmeid ei tohi võtta, kui kõikide asjaomase tootega seotud tollimaksude, koguselisete piirangute või samaväärse toimega maksude või meetmete kaotamisest on möödunud rohkem kui kolm aastat.

Tuneesia teatab assotsiatsiooninõukomiteele igast erakorralisest meetmest, mida ta kavatseb võtta, ning ühenduse taotlusel peetakse enne nende meetmete rakendamist nõu nii selliste meetmete kui nende kohaldamise valdkondade üle. Nimetatud meetmete võtmisel annab Tuneesia komiteele käesoleva artikli alusel kehtestatud tollimaksude kaotamise ajakava. Ajakavas nähakse ette kõnesolevate tollimaksude järkjärguline kaotamine iga-aastaste võrdsete osadena, alustades hiljemalt kahe aasta

möödumisel nende kehtestamisest. Assotsiatsiooninõukomitee võib teha otsuse teistsuguse ajakava kohta.

2. Erandina lõike 1 neljandast lõigust võib assotsiatsiooninõukomitee lubada Tuneesial jätkata lõike 1 kohaselt võetavate meetmete rakendamist kõige rohkem kolme aasta jooksul pärast 12 aasta pikkuse üleminekuaja lõppu, et võtta arvesse uue tööstuse rajamisel eettulevaid raskusi.

#### 2. PEATÜKK

### PÕLLUMAJANDUS- JA KALANDUSTOOTED

#### Artikkel 15

Käesoleva peatüki sätteid kohaldatakse Euroopa Ühenduse asutamislepingu II lisas loetletud ühendusest ning Tuneesiast pärit toodete suhtes.

#### Artikkel 16

Ühendus ja Tuneesia suurendavad järk-järgult omavahelise põllumajandus- ja kalandustootekaubanduse liberaliseerimist.

#### Artikkel 17

1. Tuneesiast pärit põllumajandus- ja kalandustoodete impordi korral ühendusse tehakse protokollide nr 1 ja 2 sätete kohaseid soodustusi.

2. Ühendusest pärit põllumajandustoodete impordi korral Tuneesiasse tehakse protokoll nr 3 sätete kohaseid soodustusi.

#### Artikkel 18

1. 1. jaanuarist 2000 hindavad ühendus ja Tuneesia olukorda, et määrata artiklis 16 sätestatud eesmärgi kohaselt kindlaks liberaliseerimismeetmed, mida ühendus ja Tuneesia kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2000.

2. Ilma et see piiraks eelmise lõike sätete kohaldamist ning võttes arvesse lepinguosaliste vahelise põllumajandustoodetega kauplemise iseloomu ja nende toodete erilist tundlikkust, uurivad ühendus ja Tuneesia assotsiatsiooninõukomitees korrapäraselt toodete kaupa ning vastastikku teineteisele täiendavate soodustuste andmise võimalust.

#### 3. PEATÜKK

### ÜHISSÄTTED

#### Artikkel 19

Ilma et see piiraks GATTi sätete kohaldamist:

a) ühenduse ning Tuneesia vahelises kaubanduses ei võeta kasutusele uusi koguselisi impordipiiranguid ega samaväärse toimega meetmeid;

- b) ühenduse ning Tuneesia vahelises kaubanduses kaotatakse koguselised impordipiirangud ja samaväärse toimega meetmed alates käesoleva lepingu jõustumisest;
- c) ühendus ja Tuneesia ei kohalda omavahelise ekspordi suhtes tollimakse ja samaväärse toimega makse, koguselisi piiranguid ega samaväärse toimega meetmeid.

#### Artikkel 20

1. Kui põllumajanduspoliitika rakendamise või olemasolevate eeskirjade muutmise tulemusena võetakse kasutusele erieeskirjad või kui muudetakse või täiendatakse põllumajanduspoliitika rakendamise sätteid, võivad ühendus ja Tuneesia muuta asjaomaste toodete jaoks käesolevas lepingus ettenähtud korda.

Muudatust tegev lepinguosaline teavitab sellest assotsiatsioonikomiteed. Teise lepinguosalise taotlusel tuleb assotsiatsioonikomitee kokku, et asjakohasel viisil selle lepinguosalise huve arvesse võtta.

2. Kui ühendus või Tuneesia muudab lõike 1 kohaldamisel käesolevas lepingus põllumajandustoodete jaoks ettenähtud korda, annavad nad teise lepinguosalise territooriumilt pärit toodetele nende importimisel käesolevas lepingus ettenähtud soodustustega võrdseid soodustusi.

3. Käesoleva lepinguga ettenähtud korra iga muudatust arutatakse ükskõik kumma lepinguosalise taotluse korral assotsiatsiooninõukogus.

#### Artikkel 21

Tuneesiast pärit toodete ühendusse importimisel ei või nende suhtes kohaldada soodsamaid tingimusi kui need, mida liikmesriigid omavahel kohaldavad.

Käesoleva lepingu sätete kohaldamine ei piira ühenduse õiguse sätete kohaldamist Kanaari saartel käsitleva nõukogu 26. juuni 1991. aasta määruse (EMÜ) nr 1911/91 sätete kohaldamist.

#### Artikkel 22

1. Mõlemad lepinguosalsed hoiduvad kohaldamast riikliku maksustamise meetmeid või korda, mis otseselt või kaudselt tõrjub teise lepinguosalise territooriumilt pärit samasuguseid tooteid.

2. Ühe lepinguosalise territooriumile eksporditud toodete puhul ei või kaudsete riigimaksude tagasimaksed ületada nendele otseselt või kaudselt kehtestatud kaudseid riigimakse.

#### Artikkel 23

1. Käesolev leping ei välista tolliliitude, vabakaubanduspiirkondade või piirikaubanduse korra säilitamist või kehtestamist, kui nendega ei muudeta käesolevas lepingus ettenähtud kauplemise korda.

2. Lepinguosalised peavad assotsiatsioonikomitees nõu tolliliitude või vabakaubanduspiirkondade asutamise lepingute ning vajaduse korral teiste põhiküsimuste üle, mis on seotud kolmandate riikidega kauplemise poliitikaga. Eelkõige leiavad sellised konsultatsioonid aset kolmanda riigi ühinemisel ühendusega, et tagada käesolevas lepingus kindlaks määratud ühenduse ja Tuneesia vastastikuste huvide arvestamine.

#### Artikkel 24

Kui üks lepinguosalistest leiab, et kaubavahetuses teise lepinguosalisega kasutatakse üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe VI artikli tähenduses dumpingut, võib ta võtta asjakohaseid dumpinguvastaseid meetmeid üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe VI artikli rakendamist käsitleva lepingu ning asjakohaste siseriiklike õigusaktide kohaselt käesoleva lepingu artiklis 27 sätestatud tingimustel ja korras.

#### Artikkel 25

Kui teatava toote import suureneb selliste kogusteni ja sellistel tingimustel, et see põhjustab või ähvardab põhjustada:

- märgatavat kahju samasuguste või otseselt konkureerivate toodete kodumaistele tootjatele ühe lepinguosalise territooriumil või
- tõsiseid häireid mis tahes majandusvaldkonnas või raskusi, mis võivad tõsiselt halvendada mõne piirkonna majanduse olukorda,

võib ühendus või Tuneesia võtta sobivaid meetmeid artiklis 27 sätestatud tingimustel ja korras.

#### Artikkel 26

Kui artikli 19 punkti c järgimine toob kaasa:

- i) reekspordi kolmandasse riiki, mille suhtes ekspordiv lepinguosaline säilitab asjaomase toote osas koguselised ekspordipiirangud, eksporditollimaksud või samaväärse toimega meetmed või
- ii) ekspordivale lepinguosalisele olulise toote tõsise puuduse või selle ohu

ja kui eespool nimetatud olukorrad põhjustavad või võivad põhjustada ekspordivale lepinguosalisele suuri raskusi, võib see lepinguosaline võtta asjakohaseid meetmeid artiklis 27 sätestatud tingimustel ja korras. Need meetmed ei või olla diskrimineerivad ja need kõrvaldatakse, kui tingimused nende säilitamist enam ei õigusta.

#### Artikkel 27

1. Kui ühendus või Tuneesia kohaldab niisuguste toodete impordi suhtes, mis võivad põhjustada artiklis 25 nimetatud raskusi, haldusprotseduuri, mille eesmärk on anda kiiret teavet kaubavoogude arengusuuna kohta, teavitab ta sellest teist lepinguosalist.

2. Artiklites 24, 25 ja 26 täpsustatud juhtudel esitab ühendus või Tuneesia assotsiatsioonikomiteele enne nendes artiklites sätestatud meetmete võtmist või käesoleva artikli lõike 3 punkti d kohastel juhtudel võimalikult kiiresti kogu asjakohase teabe, pidades silmas mõlemale lepinguosalisele vastuvõetava lahenduse leidmist.

Meetmete valikul tuleb esmatähtsaks pidada neid, mis kõige vähem häirivad käesoleva lepingu toimimist.

Asjaomane lepinguosaline teatab kaitsemeetmetest viivitamata assotsiatsioonikomiteele ja neid arutatakse korrapäraselt, pidades eelkõige silmas nende kaotamist niipea, kui asjaolud võimaldavad.

3. Lõike 2 rakendamisel kohaldatakse järgmisi sätteid:

a) artikli 24 puhul teavitatakse eksportivat lepinguosalist dumpingujuhtumist niipea, kui importiva lepinguosalise ametiasutus on algatanud juurdluse. Kui GATTi VI artikli tähenduses ei ole dumpingut lõpetatud või 30 päeva jooksul pärast asjast teatamist ei ole muud rahuldavat lahendust leitud, võib importiv lepinguosaline võtta asjakohaseid meetmeid;

b) artikli 25 puhul esitatakse selles artiklis nimetatud olukorrast tulenevad raskused läbivaatamiseks assotsiatsioonikomiteele, kes võib teha vajaliku otsuse nende raskuste lõpetamiseks.

Kui assotsiatsioonikomitee või eksportiv lepinguosaline ei ole 30 päeva jooksul pärast asjast teatamist teinud otsust raskused kõrvaldada või muud rahuldavat lahendust ei ole leitud, võib importiv lepinguosaline võtta asjakohased meetmed probleemi lahendamiseks. Need meetmed ei või olla tekkinud raskuste lahendamiseks vajalikest meetmetest ulatuslikumad;

c) artikli 26 puhul esitatakse selles artiklis nimetatud olukordadest tulenevad raskused läbivaatamiseks assotsiatsioonikomiteele.

Assotsiatsioonikomitee võib teha vajaliku otsuse nende raskuste lõpetamiseks. Kui assotsiatsioonikomitee ei ole teinud otsust 30 päeva jooksul pärast asja esitamist, võib eksportiv lepinguosaline asjaomase toote ekspordi suhtes kohaldada sobivaid meetmeid;

d) kui koheseid meetmeid nõudvate erandlike asjaolude tõttu on eelnev teavitamine või läbivaatamine võimatu, võib ühendus või Tuneesia artiklites 24, 25 ja 26 ettenähtud olukordades viivitamata kohaldada ettevaatusabinõusid, mis on rangelt vajalikud olukorra lahendamiseks, ning teatab sellest viivitamata teisele lepinguosalisele.

#### Artikkel 28

Käesolev leping ei välista selliste impordi-, ekspordi- või transiidikeeldude või -piirangute kohaldamist, mis on õigustatud kõlbluse, avaliku korra või julgeoleku seisukohast, inimeste, loomade või taimede elu ja tervise kaitsmisega, rahvuslike kunsti-, ajaloo- või muinasväärtuste või intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi kaitsmisega või kulda ja hõbedat käsitlevate eeskirjadega. Sellised keelud või piirangud ei kujuta endast siiski meelevaldse diskrimineerimise vahendit ega lepinguosaliste vahelise kaubanduse varjatud piiramist.

#### Artikkel 29

Mõiste "päritolustaatusega tooted" määratlus käesoleva jaotise sätete rakendamiseks ja sellega seotud halduskoostöö meetodid sätestatakse protokollis nr 4.

#### Artikkel 30

Kaupade liigitamiseks lepinguosaliste vahelises kaubanduses kasutatakse kaupade koondnomenklatuuri.

### III JAOTIS

#### ASUTAMISÕIGUS JA TEENUSTE OSUTAMISE VABADUS

##### Artikkel 31

1. Lepinguosalsed lepivad kokku laiendada lepingu reguleerimisala nii, et see hõlmaks ühe lepinguosalise õigust asutada äriühinguid teise lepinguosalise territooriumil ja ühe lepinguosalise äriühingute poolt teise lepinguosalise territooriumil teenuste tarbijatele teenuste osutamise liberaliseerimist.

2. Assotsiatsiooninõukogu annab soovitusi lõikes 1 kirjeldatud eesmärgi saavutamiseks.

Nende soovitude tegemisel võtab assotsiatsiooninõukogu arvesse enamsoodustusrežiimi vastastikusel rakendamisel omandatud kogemusi ja kummagi lepinguosalise vastavaid WTO asutamislepingule lisatud teenustekaubanduse üldlepingust (edaspidi GATS), eelkõige selle V artiklist tulenevaid kohustusi.

3. Assotsiatsiooninõukogu annab esimese hinnangu selle eesmärgi saavutamisele hiljemalt viie aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest.

##### Artikkel 32

1. Kumbki lepinguosaline kinnitab algusest peale veel kord oma GATSi kohaseid kohustusi, eriti kõnesoleva kohustusega hõlmatud teenusesektorites vastastikuse enamsoodustusrežiimi kehtestamise kohustust.

2. GATSi kohaselt ei kohaldata sellist põhimõtet:

a) kummagi lepinguosalise poolt GATSi V artiklis määratletud lepingu kohaselt antud soodustuste või sellise lepingu alusel võetud meetmete suhtes;

b) kummagi lepinguosalise poolt GATSile lisatud enamsoodustusrežiimi erandite nimekirja kohaselt antud muude soodustuste suhtes.



## IV JAOTIS

## MAKSED, KAPITAL, KONKURENTS JA MUUD MAJANDUST KÄSITLEVAD SÄTTED

## 1. PEATÜKK

## JOOKSVAD MAKSED JA KAPITALI LIIKUMINE

## Artikkel 33

Kui artikli 35 sätetest ei tulene teisiti, kohustuvad lepinguosalisel lubama kõiki jooksvate tehingutega seotud jooksvaid makseid vabalt kaubeldavas vääringus.

## Artikkel 34

1. Maksebilansi kapitalikonto kohaste tehingute puhul tagavad ühendus ja Tuneesia alates käesoleva lepingu jõustumisest, et kehtivate õigusnormide kohaselt Tuneesias asutatud äriühingute otseinvesteeringutega seotud kapital liigub vabalt ning neid investeeringuid ja nendest saadud kasumit saab muuta likviidseks või kodumaale tagasi toimetada.

2. Lepinguosalisel peavad teineteisega nõu, et hõlbustada kapitali liikumist ühenduse ning Tuneesia vahel ja see sobival ajal täielikult liberaliseerida.

## Artikkel 35

Kui ühel või mitmel ühenduse liikmesriigil või Tuneesial on suuri maksebilansiraskusi või neid ähvardavad sellised raskused, võivad ühendus või Tuneesia vastavalt asjaoludele ning kooskõlas üldises tolli- ja kaubanduskokkuleppes ja Rahvusvahelise Valuutafondi põhikirja VIII ja XIV artiklis kehtestatud tingimustega kehtestada piirangud jooksvatele tehingutele, mis on lühiajalised ning mida ei kasutata kauem, kui on vaja maksebilansi olukorra parandamiseks. Olenevalt olukorrast teavitab ühendus või Tuneesia teist lepinguosalist viivitamata ja esitab talle võimalikult kiiresti kõnealuste meetmete kõrvaldamise ajakava.

## 2. PEATÜKK

## KONKURENTS JA MUUD MAJANDUST KÄSITLEVAD SÄTTED

## Artikkel 36

1. Järgnev on kokkusobimatu käesoleva lepingu nõuetekohase toimimisega niivõrd, kuivõrd see võib mõjutada kaubandust ühenduse ja Tuneesia vahel:

a) kõik ettevõtjatevahelised kokkulepped, ettevõtjate ühenduste otsused ja ettevõtjatevaheline kooskõlastatud tegevus, mille eesmärk on konkurentsi takistamine, piiramine või moonutamine või mis seda esile kutsub;

b) turgu valitseva seisundi kuritarvitamine ühenduse või Tuneesia territooriumil või selle olulisel osal ühe või mitme ettevõtja poolt;

c) mis tahes ametlik abi, mis moonutab või ähvardab moonutada konkurentsi, soodustades teatavaid ettevõtjaid või teatavate kaupade tootmist, välja arvatud Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingu kohaselt lubatud erandid.

2. Kõiki käesoleva artikliga vastuolus olevaid teguviise hinnatakse Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 85, 86 ja 92 sätete kohaldamisest tulenevate kriteeriumide ja Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingu reguleerimisalasse kuuluvate toodete korral selle asutamislepingu artiklite 65 ja 66 sätete ning riigiabi käsitlevate eeskirjade, sealhulgas teiste õigusaktide alusel.

3. Assotsiatsiooninõukogu võtab lõigete 1 ja 2 rakendamiseks vajalikud eeskirjad vastu viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist.

Kuni nende eeskirjade vastuvõtmiseni kohaldatakse üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe VI, XVI ja XXIII artikli tõlgendamise ja kohaldamise kokkuleppe sätteid lõike 1 punkti c ja lõike 2 vastavate osade rakenduseeskirjadena.

4. a) lõike 1 punkti c sätete kohaldamisel tunnistavad lepinguosalisel, et esimese viie aasta jooksul pärast käesoleva lepingu jõustumist võetakse Tuneesiale antud mis tahes riigiabi hindamisel arvesse, et Tuneesiat käsitatakse Euroopa Ühenduse asutamislepingu artikli 92 lõike 3 punktis a kirjeldatud ühenduse aladega samaväärseliseks alana.

Sama ajavahemiku jooksul võib Tuneesia erandina anda riigiabi ESTÜ asutamislepinguga hõlmatud terasetoodetega seotud ümberkorraldusteks järgmistel tingimustel:

— see tagab tavapärastes turutingimustes ümberkorraldusaja lõpuks riigiabi saavate ettevõtete elujõulisuse,

— sellise abi suurus ja osatähtsus on rangelt piiratud elujõulisuse taastamiseks hädavajalikuga ja seda vähendatakse järk-järgult,

— ümberkorralduste kava on seotud Tuneesia tootmisvõimsuste ratsionaliseerimise üldkavaga.

Assotsiatsiooninõukogu otsustab Tuneesia majanduslikku olukorda arvesse võttes, kas kõnesolevat ajavahemikku tuleks iga viie aasta tagant pikendada;

b) kumbki lepinguosaline tagab ametliku abi läbipaistvuse, esitades teisele lepinguosalisele muu hulgas iga-aastase aruande antud abi kogusumma ja jaotamise kohta ning taotluse korral teabe abistamiskavade kohta. Ühe lepinguosalise taotlusel annab teine lepinguosaline teavet teatavate ametliku abiga seotud üksikjuhtude kohta.

5. II jaotise II peatükis nimetatud toodete suhtes:

— ei kohaldata lõike 1 punkti c sätteid,

— hinnatakse kõiki lõike 1 punktiga a vastuolus olevaid teguviise vastavalt Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 42 ja 43 alusel ning eelkõige nõukogu määruses nr 26/62 kehtestatud kriteeriumidele.

6. Kui ühendus või Tuneesia leiab, et teatav teguviis on käesoleva artikli lõikega 1 kokkusobimatu ja:

— seda ei ole nõuetekohaselt reguleeritud lõikes 3 nimetatud rakenduseeskirjadega või

— kui niisuguste eeskirjade puudumisel kõnealune teguviis kahjustab tõsiselt või ähvardab kahjustada teise lepinguosalise huve või kodumaist tööstust, kaasa arvatud teenindussektorit,

võib ta võtta asjakohaseid meetmeid pärast assotsiatsioonikomiteega nõu pidamist või 30 tööpäeva möödumisel küsimuse komiteele esitamisest.

Käesoleva artikli lõike 1 punktiga c kokkusobimatu teguviisi korral võib võtta asjakohaseid meetmeid, kui nende suhtes kohaldatakse üldist tolli- ja kaubanduskokkulepet ainult nimetatud kokkuleppes või sellega seotud kokkulepitavas ja lepinguosaliste vahel kohaldatavas muus vastavas juriidilises dokumendis sätestatud korras ja tingimustel.

7. Olenemata sellest, mida lõike 3 kohaselt vastuvõetud vastupidistes sätetes ette nähakse, vahetavad lepinguosalisel teavet, võttes arvesse ameti- ja ärisaladuse hoidmise nõuetest tulenevaid piiranguid.

#### Artikkel 37

Ilma et see piiraks GATTis ettenähtud kohustusi, kohandavad liikmesriigid ja Tuneesia järk-järgult oma kaubanduslikke riigimonopole tagamaks, et viie aasta möödumisel käesoleva lepingu jõustumisest ei oleks kaupade hankimis- ja turustamistingimuste suhtes diskrimineerimist liikmesriikide ja Tuneesia

kodanike vahel. Assotsiatsioonikomiteed teavitatakse selle eesmärgi rakendamiseks võetud meetmetest.

#### Artikkel 38

Riigi osalusega äriühingute ja eri- või erandlike õigustega ettevõtete puhul tagab assotsiatsiooninõukogu, et alates viiendast aastast pärast käesoleva lepingu jõustumist ei võeta vastu ega säilitata ühtki lepinguosaliste huvide vastaselt ühenduse ja Tuneesia vahelist kaubandust häirivat meetet. See säte ei takista neile ettevõtetele antud eriülesannete täitmist faktiliselt ega juriidiliselt.

#### Artikkel 39

1. Lepinguosalisel näevad ette intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi õiguste piisava ja tõhusa kaitse kooskõlas kõige rangemate rahvusvaheliste normidega. See hõlmab ka tõhusaid vahendeid selliste õiguste kaitsmiseks.

2. Lepinguosalisel kontrollivad korrapäraselt käesoleva artikli ja 7. lisa rakendamist. Kui seoses intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi õigustega tekivad kaubandust mõjutavad raskused, võib kumbki lepinguosaline taotleda edasilükkamatuid konsultatsioone vastastikku rahuldavate lahenduste leidmiseks.

#### Artikkel 40

1. Lepinguosalisel võtavad vajalikke meetmeid soodustamiseks, et Tuneesia kasutaks tööstus- ja põllumajandustoodete ning toiduainete puhul ning sertifitseerimismenetlustes ühenduse tehnilisi eeskirju ja Euroopa standardeid.

2. Lepinguosalisel sõlmivad lõikes 1 sätestatud põhimõtete alusel sertifitseerimiste vastastikuse tunnustamise kokkuleppeid, kui vajalikud tingimused on täidetud.

#### Artikkel 41

1. Lepinguosalisel näevad oma eesmärgina ette riigihankelepingute vastastikuse ja järkjärgulise liberaliseerimise.

2. Assotsiatsioonikomitee võtab vajalikke meetmeid lõike 1 rakendamiseks.

## V JAOTIS

### MAJANDUSKOOSTÖÖ

#### Artikkel 42

#### Eesmärgid

1. Lepinguosalisel kohustuvad tõhustama majanduskoostööd, pidades silmas vastastikust huvi ja käesolevat lepingut iseloomustavat partnerluse vaimu.

2. Majanduskoostöö eesmärk on toetada Tuneesia enda jõupingutusi püsiva majandusliku ja sotsiaalse arengu saavutamiseks.

#### Artikkel 43

#### Rakendusala

1. Koostöö on suunatud esmajoones nendele tegevusvaldkondadele, mis kannatavad sisepingete või -raskuste tõttu või mida mõjutab Tuneesia majanduse ning eelkõige Tuneesia ja ühenduse vahelise kaubanduse liberaliseerimine.

2. Koostöös keskendutakse peamiselt valdkondadele, mis võivad lähendada ühenduse ja Tuneesia majandust, eelkõige neile, mis aitavad kaasa püsiva kasvu ja tööhõive saavutamisele.

3. Koostöö soodustab Magribi riikide majanduslikku integratsiooni kõigi meetmete abil, mis võivad edendada selliseid suhteid nimetatud riikide vahel.

4. Majanduskoostöö eri valdkondade keskne osa on keskonna ja ökoloogilise tasakaalu säilitamine.

5. Vajaduse korral määravad lepinguosalisel omavahelisel kokkuleppel kindlaks ka muud majanduskoostöö valdkonnad.

#### Artikkel 44

##### Meetodid

Majanduskoostöö hõlmab järgmisi meetodeid:

- kahe lepinguosalise korrapärane kõiki makromajanduspoliitika aspekte hõlmav majandusdialog;
- teatavakstegemine ja teabevahetus;
- nõustamine, eksperditeenused ja koolitus;
- ühisettevõtted;
- tehniline, haldus- ja regulatiivabi.

#### Artikkel 45

##### Piirkondlik koostöö

Käesoleva lepingu parimat ärakasutamist silmas pidades soodustavad lepinguosalisel kõiki meetmeid, millel on piirkondlik mõju või mis hõlmavad kolmandaid riike eelkõige järgmistes valdkondades:

- Magribi piirkonna sisene kaubandus;
- keskkond;
- majanduse infrastruktuuri arendamine;
- teadus- ja tehnoloogiauringud;
- kultuur;
- toll;
- piirkondlikud asutused ning ühiste ühtlustatud kavade ja poliitika väljatöötamine.

#### Artikkel 46

##### Haridus ja koolitus

Koostöö eesmärgid on järgmised:

- määratleda hariduse ja koolituse, kaasa arvatud kutseõppe olulise parandamise abinõud;
- eriti soodustada naiste juurdepääsu haridusele, sealhulgas tehnilisele koolitusele, kõrgharidusele ja kutseõppele;

c) soodustada püsisidemete loomist lepinguosaliste territooriumil asuvate eriasutuste vahel kogemuste ning meetodite vahetamiseks ja ühendamiseks.

#### Artikkel 47

##### Teadus-, tehnika- ja tehnoloogiakoostöö

Koostöö eesmärgid on järgmised:

- soodustada püsisidemete loomist lepinguosaliste teadusringkondade vahel, kasutades eelkõige järgmisi abinõusid:
  - uurimis- ja tehnoloogiaarendustegevust käsitlevates ühenduse kavades osalemise võimaldamine Tuneesiale kooskõlas ühenduse eeskirjadega, mis reguleerivad kolmandate riikide osalemist sellistes kavades,
  - Tuneesia osalemine detsentraliseeritud koostöö võrkudes,
  - koolituse ja teadustöö koostoime edendamine;
- parandada Tuneesia teadussuutlikkust;
- stimuleerida tehnoloogilist innovatsiooni ning uue tehnoloogia ja oskusteabe siiret;
- soodustada kõiki meetmeid, mille eesmärk on koostoime loomine piirkondlikul tasandil.

#### Artikkel 48

##### Keskkond

Koostöö eesmärk on takistada keskkonna seisundi halvenemist, parandada keskkonna kvaliteeti, kaitsta inimeste tervist ja saavutada säästvaks arenguks vajalik loodusvarade otstarbekas kasutamine.

Lepinguosalised kohustuvad tegema koostööd järgmistes valdkondades:

- mulla ja vee kvaliteet;
- arendustegevuse, eriti tööstusarengu tagajärjed (eelkõige rajatiste ja jäätmete ohutus);
- mere reostuse järelevalve ja vältimine.

#### Artikkel 49

##### Tööstuskoostöö

Koostöö eesmärgid on järgmised:

- soodustada lepinguosaliste ettevõtjate vahelist koostööd, sealhulgas sellist koostööd, mille eesmärk on võimaldada Tuneesiale juurdepääsu ühenduse äri võrkudele ja detsentraliseeritud koostöö võrkudele;
- toetada jõupingutusi, mis on suunatud Tuneesia avaliku ja erasektori tööstuse (sealhulgas põllumajandusliku toidutööstuse) ajakohastamisele ja ümberkorraldamisele;

- c) soodustada eraalgatust soosivat keskkonda eesmärgiga stimuleerida ja mitmekesistada sise- ning eksporditurgu;
- d) kasutada võimalikult hästi Tuneesia inimressursse ja tööstuspotentsiaali, rakendades tõhusamat innovatsiooni- ning uurimis- ja tehnoloogiaarenduspoliitikat;
- e) soodustada juurdepääsu investeeringute rahastamiseks ettenähtud laenudele.

#### Artikkel 50

##### Investeeringute soodustamine ja kaitse

Koostöö eesmärk on investeeringuvoogudele soodsate olude loomine ja eeskätt järgmiste abinõude rakendamine:

- a) ühtlustatud lihtsustatud korra, ühisinvesteeringuvahendite (eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete ühendamiseks) ning investeerimisvõimalusi käsitleva teabe kindlaks määramise ja andmise meetodite kehtestamine;
- b) vajaduse korral investeeringuid soodustava õigusraamistiku loomine peamiselt Tuneesia ja liikmesriikide vaheliste investeeringukaitse- ja topeltmaksustamise vältimise lepingute sõlmimise teel.

#### Artikkel 51

##### Koostöö standardimise ja vastavushindamise valdkonnas

Lepinguosalised teevad koostööd järgmistes suundades:

- a) ühenduse standardimis-, metroloogia-, kvaliteedikontrolli- ja vastavushindamiseeskirjade kasutamine;
- b) Tuneesia laboratooriumide ajakohastamine, mille lõpptulemusena sõlmitakse vastavushindamise tulemuste vastastikuse tunnustamise lepingud;
- c) intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi ning standardimise ja kvaliteedi eest vastutavate asutuste loomine Tuneesias.

#### Artikkel 52

##### Õigusaktide ühtlustamine

Koostöö eesmärk on aidata Tuneesial lähendada oma käesoleva lepinguga hõlmatud õigusakte ühenduse õigusaktidele.

#### Artikkel 53

##### Finantsteenused

Koostöö eesmärk on ühiseeskirjade ja -standardite lähendamine järgmistes valdkondades:

- a) Tuneesia rahandussektorite toetamine ja ümberkorraldamine;

- b) finantsteenuste ja -seire raamatupidamis-, auditeerimis-, järelevalve- ning reguleerimismeetmete parandamine Tuneesias.

#### Artikkel 54

##### Põllumajandus ja kalandus

Koostöö eesmärgid on järgmised:

- a) põllumajanduse ja kalanduse ajakohastamine ning ümberkorraldamine infrastruktuuri ja seadmete ajakohastamise, pakendamise- ja hoiustamisviiside arendamise ning eraetevõtlusel põhinevate jaotamis- ja turustamisahelate parandamise teel;
- b) toodangu ja välisturu mitmekesistamine;
- c) koostöö tervisekaitse, taimetervise ja taimekasvatuse meetodite alal.

#### Artikkel 55

##### Transport

Koostöö eesmärgid on järgmised:

- a) ühist huvi pakkuvate maantee-, raudtee-, sadama- ja lennuväljainfrastruktuuride ümberkorraldamine ja ajakohastamine sõltuvalt peamistest üleeuroopalistest ühendusteedest;
- b) ühenduses kehtivatele tegevusstandarditele vastavate standardite määratlemine ja kohaldamine;
- c) tehniliste seadmete vastavusse viimine ühenduse standarditega eriti mitmeliigilise transpordi, konteinertranspordi ja ümberlaadimise korral;
- d) maanteetranspordi ning lennuväljade, lennuliikluse ja raudteede haldamise järkjärguline parandamine.

#### Artikkel 56

##### Telekommunikatsioon ja infotehnoloogia

Koostöös keskendutakse järgmisele:

- a) telekommunikatsiooni üldküsimumused;
- b) infotehnoloogia ja telekommunikatsiooni standardimine, vastavustestimine ja sertifitseerimine;
- c) uue infotehnoloogia levitamine, eriti seoses võrkude ja nende sidumisega (ISDN – integraalteenuste digitaalvõrk; EDI – elektronandmevahetus);
- d) uute side- ja infotehnoloogiavahendite alase uurimis- ja arendustegevuse soodustamine, et arendada infotehnoloogia, side, teenuste ja varustusega seotud seadmete, teenuste ja rakenduste turgu.

*Artikkel 57***Energia**

Koostöös keskendutakse järgmisele:

- a) taastuv energia;
- b) energia kokkuhoiu edendamine;
- c) kahe lepinguosalise ettevõtjaid ja ühiskondlikke organisatsioone ühendavate andmekogude võrkudega seotud rakendusühtsused;
- d) energiavõrkude ajakohastamisele ja arendamisele ning nende ühendamisele ühenduse energiavõrkudega suunatud jõupingutuste toetamine.

*Artikkel 58***Turism**

Koostöö eesmärk on turismi arendamine, pidades eelkõige silmas järgmist:

- a) hotellide haldamine ja hotellimajanduse eri valdkondadega seotud teenuste kvaliteet;
- b) turustamise arendamine;
- c) noorteturismi edendamine.

*Artikkel 59***Koostöö tolliküsimustes**

1. Koostöö eesmärk on tagada headest kaubandustavadest ja kaubanduseeskirjadest kinnipidamine. Koostöös keskendutakse järgmistele küsimustele:

- a) tollikontrolli ja -protseduuride lihtsustamine;
- b) ühtse haldusdokumendi kasutamine ja sideme loomine ühenduse ning Tuneesia transiidsüsteemide vahel.

2. Ilma et see piiraks muude käesolevas lepingus, eriti selle artiklites 61 ja 62 ettenähtud koostöövormide rakendamist, osutavad lepinguosaliste haldusasutused vastastikust abi kooskõlas protokolliga nr 5 tingimustega.

*Artikkel 60***Statistikakoostöö**

Koostöö eesmärk on lähendada lepinguosaliste poolt kasutatavaid meetodeid ja võtta kasutusele kõikide käesoleva lepinguga hõlmatud valdkondadega seotud andmed, mida saab statistiliselt uurida.

*Artikkel 61***Rahapesu**

1. Lepinguosalised on ühel meelel, et on vaja töötada ja teha koostööd oma rahandussüsteemide kuritegeliku kasutamise, eeskätt narkokaubandusest saadud raha pesu vältimiseks.

2. Koostöö selles valdkonnas hõlmab haldus- ja tehnilist abi, et kehtestada sellised rahapesu vältimiseks vajalikud standardid, mis vastavad ühenduse ja selle valdkonna rahvusvaheliste foorumite, sealhulgas rahapesuvastase töökoonna (FATF) poolt vastuvõetud standarditele.

*Artikkel 62***Narkootikumide tarvitamise ja narkokaubanduse vastane võitlus**

1. Koostöö eesmärgid on järgmised:

- a) narkootikumide ja psühhotroopsete ainete tootmist ja tarnimist ning narkokaubandust vältivate ja tõkestavate meetmete ja poliitika tõhususe parandamine;
- b) selliste toodete ebaseadusliku tarbimise lõpetamine.

2. Nende eesmärkide saavutamiseks sätestavad lepinguosalised vastavalt oma siseriiklikele õigusaktidele üheskoos vajalikud koostööstrateegiad ja -meetodid. Kõik meetmed, mis ei ole ühised, arutatakse läbi ja kooskõlastatakse.

Sellistes meetmetes võivad osaleda asjakohased avaliku ja erasektori asutused ja rahvusvahelised organisatsioonid koostöös Tuneesia Vabariigi Valitsuse ning vastavate ühenduse ja selle liikmesriikide asutustega.

3. Koostöö toimub eeskätt järgmistes valdkondades:

- a) narkomaanide raviks ja rehabilitatsiooniks ettenähtud haiglate/varjupaikade ja teabekeskuste rajamine või laiendamine;
- b) vältimis-, teavitamis-, koolitus- ja epidemioloogilise uurimise projektide rakendamine;
- c) ühenduse ja asjakohaste rahvusvaheliste asutuste, eeskätt kemikaalidega tegeleva töökoonna (CATF) poolt vastuvõetud standarditega samaväärsete standardite kehtestamine, et vältida narkootikumide ja psühhotroopsete ainete lähteainete ning oluliste koostisainete kasutamist narkootikumide ja psühhotroopsete ainete ebaseaduslikuks valmistamiseks.

*Artikkel 63*

Mõlemad lepinguosalised kehtestavad ühiselt korra, mis on vajalik koostöö saavutamiseks käesoleva jaotise hõlmatud valdkondades.

## VI JAOTIS

## SOTSIAAL- JA KULTUURIKOOSTÖÖ

## 1. PEATÜKK

## TÖÖTAJAD

## Artikkel 64

1. Iga liikmesriik kohaldab oma territooriumil töötavate Tuneesia kodanike suhtes selliseid töö-, palga- ja töölt vabastamise tingimusi, mille puhul Tuneesia kodanikke ei diskrimineerita nende kodakondsuse alusel, võrreldes liikmesriigi kodanikega.

2. Kõik Tuneesia töötajad, kellel on lubatud ajutiselt liikmesriigi territooriumil palgatööd teha, on töö- ja palgatingimuste osas hõlmatud lõike 1 sätetega.

3. Tuneesia kohtleb samal viisil liikmesriigi kodanikke, kes töötavad Tuneesia territooriumil.

## Artikkel 65

1. Vastavalt järgmiste lõigete sätetele koheldakse Tuneesia kodanikest töötajaid ja nendega koos elavaid pereliikmeid sotsiaalkindlustuse osas viisil, mille puhul neid ei diskrimineerita nende kodakondsuse alusel, võrreldes selle liikmesriigi kodanikega, kus nad töötavad.

Sotsiaalkindlustuse mõiste alla kuuluvad sotsiaalkindlustuse harud, mis hõlmavad haigus- ja sünnitus-, invaliidsus-, vanadus- ja toitjakaotushüvitist, tööõnnetus- ja kutsehaigushüvitist ning matusetoetust, töötushüvitist ja peretoetust.

Need sätted ei põhjusta siiski muude ühenduse õigusaktides ettenähtud EÜ asutamislepingu artiklil 51 põhinevate kooskõlastuseeskirjade kohaldamist, välja arvatud käesoleva lepingu artiklis 67 sätestatud tingimustel.

2. Kõik selliste töötajate kindlustus-, töö- või elamisepriodid eri liikmesriikides liidetakse vanaduse, invaliidsuse, ja toitja kaotuse puhul makstavate pensionide ja toetuste, peretoetuste, haigus- ja sünnitushüvitiste ning töötajate ja nende ühendes elavate perekonnaliikmete ravikindlustuse arvestamiseks.

3. Need töötajad saavad peretoetust ühenduses elavatele pereliikmetele.

4. Kõnealused töötajad saavad vabalt Tuneesiasse üle kanda väljamaksva liikmesriigi või väljamaksvate liikmesriikide õigusaktide põhjal kohaldatava kursi alusel kõik vanaduse, toitja kaotuse, tööõnnetuste, kutsehaiguste või viimasest kahest tuleneva invaliidsusega seotud pensionid ja toetused, välja arvatud mitteosamakselise erihüvitise juhtumid.

5. Tuneesia kohaldab oma territooriumil töötavate liikmesriigi kodanike ja nende pereliikmete suhtes samasugust kohtlemist, nagu on sätestatud lõigetes 1, 3 ja 4.

## Artikkel 66

Käesoleva peatüki sätteid ei kohaldata lepinguosaliste kodanike suhtes, kes elavad või töötavad vastuvõtjariikides ebaseaduslikult.

## Artikkel 67

1. Enne käesoleva lepingu jõustumisele järgneva esimese aasta lõppu võtab assotsiatsiooninõukogu vastu sätted artiklis 65 ettenähtud põhimõtete rakendamiseks.

2. Assotsiatsiooninõukogu võtab vastu üksikasjalikud halduskoostöö eeskirjad, millega sätestatakse vajalikud haldus- ja järelevalvegarantiid lõikes 1 nimetatud sätete kohaldamiseks.

## Artikkel 68

Assotsiatsiooninõukogu poolt artikli 67 kohaselt vastuvõetud sätted ei mõjuta õigusi ega kohustusi, mis tulenevad Tuneesiat ja liikmesriike ühendavatest kahepoolsetest lepingutest, kui nende lepingutega nähakse ette Tuneesia või liikmesriikide kodanike soodsam kohtlemine.

## 2. PEATÜKK

## DIALOG SOTSIAALKÜSIMUSTES

## Artikkel 69

1. Lepinguosalised peavad korrapäraselt dialoogi kõikides neile huvi pakkuvates sotsiaalküsimustes.

2. Sellist dialoogi kasutatakse edasiminekueteede leidmiseks töötajate liikumise ning vastuvõtjariikide territooriumil seaduslikult elavate Tuneesia ja ühenduse kodanike võrdse kohtlemise ning sotsiaalse integreerimise valdkonnas.

3. Dialoog hõlmab eelkõige järgmist:

a) võõrkogukondade elu- ja töötingimused;

b) ränne;

c) ebaseaduslik sisseränne ja nende isikute tagasisaatmise tingimused, kes rikuvad vastuvõtjariikides viibimise õigust ning asutamisõigust käsitlevaid õigusakte;

d) Tuneesia ja ühenduse kodanike võrdset kohtlemist, kultuuri ja tsivilisatsiooni vastastikust tundmaõppimist, sallivust ja diskrimineerimise kõrvaldamist soodustavad kavad.

## Artikkel 70

Sotsiaalküsimusi käsitlevat dialoogi peetakse samal tasandil ja samas korras, nagu on sätestatud käesoleva lepingu I jaotises, milles on ette nähtud sellise dialoogi raamistik.

## 3. PEATÜKK

**KOOSTÖÖ SOTSIAALVALDKONNAS**

## Artikkel 71

Pidades silmas lepinguosaliste paremat koostööd sotsiaalvaldkonnas, nähakse ette projektid ja kavad lepinguosalistele huvi pakkuvates valdkondades.

Eelistatakse järgmisi meetmeid:

- a) rändesurve vähendamine eeskätt töökohtade loomise ja koolituse arendamise abil väljarändepiirkondades;
- b) asjaomase riigi õigusaktide kohaselt ebaseaduslikus seisundis olnud ja seetõttu repatrieerunud isikute taasasustamine;
- c) naiste osavõtu soodustamine majandusliku ja sotsiaalse arengu protsessist hariduse ja massiteabevahendite abil kooskõlas Tuneesia asjakohase poliitikaga;
- d) Tuneesia pereplaneerimis- ning ema ja lapse kaitse kavade toetamine ja arendamine;
- e) sotsiaalkaitseüsteemi parandamine;
- f) tervisekindlustussüsteemi tõhustamine;
- g) elutingimuste parandamine vaestel tiheda asustusega aladel;
- h) liikmesriikides elavate Tuneesia ja Euroopa noorte ühisrühmade vahetus- ja meelelahutuskavade rakendamine ja rahastamine, et edendada kultuuride vastastikust tundmaõppimist ja soodustada sallivust.

## VII JAOTIS

**RAHANDUSKOOSTÖÖ**

## Artikkel 75

Pidades silmas käesoleva lepingu eesmärkide täielikku saavutamist, rakendatakse rahanduskoostööd Tuneesiaga kooskõlas asjakohase finantskorra ja rahaliste vahenditega.

See finantskord sätestatakse lepinguosaliste vastastikusel kokuleppel selleks kõige sobivimates õigusaktides pärast käesoleva lepingu jõustumist.

Lisaks käesoleva lepingu V ja VI jaotisega hõlmatud valdkondadele tehakse koostööd eelkõige järgmistes valdkondades:

- majanduse ajakohastamisele suunatud reformide edendamine,
- majanduse infrastruktuuri ajakohastamine,
- erainvesteeringute ja töökohtade loomise soodustamine,
- vabamajanduspiirkonna järkjärgulise sisseviimise poolt Tuneesia majandusele avaldatava mõju arvessevõtmine eelkõige tööstuse ajakohastamise ja ümberkorraldamise puhul,

## Artikkel 72

Koostöökavad võib rakendada kooskõlas liikmesriikide ja asjakohaste rahvusvaheliste organisatsioonidega.

## Artikkel 73

Enne käesoleva lepingu jõustumisele järgneva esimese aasta lõppu moodustab assotsiatsiooninõukogu tööühma, kes vastutab 1.–3. peatüki sätete pideva ja korrapärase hindamise ning rakendamise eest.

## 4. PEATÜKK

**KULTUURIKOOSTÖÖ**

## Artikkel 74

1. Vastastikuse tundmise ja arusaamise edendamiseks ning võttes arvesse juba võetud meetmeid, kohustuvad lepinguosalistes teineteise kultuurist lugu pidades tugevdama kestvat kultuuridialoogi eeldusi ja soodustama pidevat omavahelist kultuurikoostööd ühtegi tegevusvaldkonda eelnevalt välja arvamata.

2. Koostööprojektide ja -kavade koostamisel ning ühismeetmete võtmisel pööravad lepinguosalistes eelkõige tähelepanu noortele, kirjalikele ning audiovisuaalsetele väljendus- ja sidevahenditele ning oma kultuuripärandi kaitsele ja levitamisele.

3. Lepinguosalistes lepivad kokku, et ühenduses või ühes või mitmes liikmesriigis juba rakendatavaid kultuurikoostöökavasid võib laiendada ka Tuneesiale.

— sotsiaalsektoris rakendatavate meetmete toetamine.

## Artikkel 76

Vahemere riikide ümberkorralduskavade toetamiseks ettenähtud ühenduse abinõude raames ja kooskõlas Tuneesia asutuste ning muude toetajate, eriti rahvusvaheliste finantseerimisasutustega, uurib ühendus sobivaid võimalusi, et toetada Tuneesia poolt teostatavat ümberkorralduspoliitikat, mille eesmärk on taastada finantstasakaal kõikides tähtsates aspektides ning luua majanduskasvu toetav ja samal ajal sotsiaalset heaolu suurendav majanduskeskkond.

## Artikkel 77

Lepingu järkjärgulisest rakendamisest tuleneda võivate makromajanduse ja rahanduse eriküsimuste kooskõlastatud käsitlemise tagamiseks pööravad lepinguosalistes erilist tähelepanu ühenduse ja Tuneesia vahelise kaubanduse ja finantsühete arengu jälgimisele V jaotise kohase korrapärase majandusdialoogi raames.

## VIII JAOTIS

## INSTITUTSIOONILISED, ÜLD- JA LÖPPSÄTTED

## Artikkel 78

Moodustatakse assotsiatsiooninõukogu, kes tuleb kokku ministrite tasandil üks kord aastas ja kui asjaolud nõuavad esimehe algatusel vastavalt töökorras ettenähtud tingimustele.

Assotsiatsiooninõukogu vaatab läbi kõik käesoleva lepinguga seotud tähtsad küsimused ning kõik muud vastastikust huvi pakkuvad kahepoolsed või rahvusvahelised küsimused.

## Artikkel 79

1. Assotsiatsiooninõukogusse kuuluvad ühelt poolt Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Ühenduste Komisjoni liikmed ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi Valitsuse liikmed.

2. Assotsiatsiooninõukogu liikmed võivad nõukogu töökorra kohaselt anda volituse enda esindamiseks.

3. Assotsiatsiooninõukogu kehtestab oma töökorra.

4. Assotsiatsiooninõukogu eesistuja on töökorras sätestatud korra kohaselt vaheldumisi Euroopa Liidu Nõukogu liige ja Tuneesia Vabariigi Valitsuse liige.

## Artikkel 80

Assotsiatsiooninõukogul on volitused teha käesoleva lepingu eesmärkide saavutamiseks vajalikke otsuseid selles sätestatud juhtudel.

Tehtud otsused on lepinguosaliste jaoks siduvad ning nad võtavad meetmeid nende otsuste rakendamiseks. Assotsiatsiooninõukogu võib anda ka asjakohaseid soovitusi.

Ta koostab oma otsused ja soovitusid lepinguosaliste omavahelisel kokkuleppel.

## Artikkel 81

1. Nõukogu volituste kohaselt moodustatakse assotsiatsiooninõukomitee, kes vastutab käesoleva lepingu rakendamise eest.

2. Assotsiatsiooninõukogu võib oma volitused täielikult või osaliselt delegeerida assotsiatsiooninõukomiteele.

## Artikkel 82

1. Assotsiatsiooninõukomiteesse, kes tuleb kokku ametnike tasandil, kuuluvad ühelt poolt Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Ühenduste Komisjoni liikmed ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi Valitsuse liikmed.

2. Assotsiatsiooninõukomitee kehtestab oma töökorra.

3. Assotsiatsiooninõukomitee eesistuja on vaheldumisi Euroopa Liidu Nõukogu eesistujariigi esindaja ja Tuneesia Vabariigi Valitsuse liige.

Assotsiatsiooninõukomitee tuleb tavaliselt kokku vaheldumisi ühenduses ja Tuneesias.

## Artikkel 83

Assotsiatsiooninõukomiteel on volitused teha otsuseid käesoleva lepingu haldamise kohta ning nõukogu poolt temale delegeeritud valdkondades.

Ta koostab oma otsused lepinguosaliste omavahelisel kokkuleppel. Need otsused on lepinguosaliste jaoks siduvad ning lepinguosalisel võtavad meetmeid nende rakendamiseks.

## Artikkel 84

Assotsiatsiooninõukogu võib vastu võtta otsuseid käesoleva lepingu rakendamiseks vajalike töörühmade või organite moodustamiseks.

## Artikkel 85

Assotsiatsiooninõukogu võtab kõik vajalikud meetmed Euroopa Parlamendi ja Tuneesia Vabariigi Saadikutekoja ning ühenduse majandus- ja sotsiaalkomitee ja Tuneesia Vabariigi majandus- ja sotsiaalnõukogu koostöö ning kontaktide soodustamiseks.

## Artikkel 86

1. Kumbki lepinguosaline võib suunata assotsiatsiooninõukogule vaidlused, mis on seotud käesoleva lepingu kohaldamise või tõlgendamisega.

2. Assotsiatsiooninõukogu võib vaidluse lahendada otsusega.

3. Lepinguosalisel peavad võtma meetmeid lõikes 2 nimetatud otsuse täitmiseks.

4. Kui vaidlust ei ole võimalik lahendada lõike 2 kohaselt, võib ükskõik kumb lepinguosaline teatada teisele vahekohtuniku määramisest; sel juhul peab teine lepinguosaline määrama kahe kuu jooksul teise vahekohtuniku. Selle korra kohaldamisel käsitletakse ühendust ja liikmesriike ühe vaidlusosalisena.



Assotsiatsiooninõukogu määrab kolmanda vahekohtuniku.

Vahekohtunike otsused tehakse hääldenamusega.

Kumbki vaidluspool peab võtma vahekohtunike otsuse täitmiseks vajalikke meetmeid.

#### Artikkel 87

Käesolevas lepingus sätestatu ei takista lepinguosalisel võtmast meetmeid:

- a) mida ta peab vajalikuks, et vältida oma oluliste julgeolekuhuvidega vastuolus oleva teabe avalikustamist;
- b) mis on seotud relvade, laskemoona või sõjatarvikute tootmise või nendega kauplemise või kaitsevajadusteks asendamatut uurimis- ja arendustegevuse või tootmisega, tingimusest et need meetmed ei halvenda konkurentsitingimusi selliste toodete suhtes, mis ei ole eriomasele sõjalisele otstarbega;
- c) mida ta peab oma julgeoleku seisukohast vajalikuks avaliku korra ja julgeoleku säilitamist mõjutavate tõsiste siseriiklike rahutuste, sõja või sõjaohtu kujutavate tõsiste rahvusvaheliste pingete korral või selleks, et täita kohustusi, mis ta on endale võtnud rahu ja rahvusvahelise julgeoleku säilitamiseks.

#### Artikkel 88

Käesoleva lepinguga reguleeritavates valdkondades ja ilma et see piiraks lepingus sisalduvate erisätete kohaldamist:

- ei tohi Tuneesia Vabariigi poolt ühenduse suhtes kohaldatav kord põhjustada diskrimineerimist liikmesriikide, nende kodanike või äriühingute vahel,
- ei tohi ühenduse poolt Tuneesia Vabariigi suhtes kohaldatav kord põhjustada diskrimineerimist Tuneesia kodanike või äriühingute vahel.

#### Artikkel 89

Käesolevas lepingus sätestatu ei oma mõju, mis:

- laiendaks kummagi lepinguosalise poolt mõne rahvusvahelise tema jaoks siduva lepingu või korra raames antud maksusoodustusi,
- takistaks kummalgi lepinguosalisel vastu võtmast või kohaldamast pettuse või maksudest kõrvalehoidmise vältimisele suunatud meetmeid,
- piiraks kummagi lepinguosalise õigust kohaldada oma maksualaste õigusaktide sätteid maksumaksjate suhtes, kes ei ole oma elukoha poolest ühesuguses olukorras.

#### Artikkel 90

1. Lepinguosalised võtavad kõik üld- või erimeetmed, mida on vaja nende käesolevast lepingust tulenevate kohustuste täitmiseks. Nad tagavad käesolevas lepingus sätestatud eesmärgide saavutamise.

2. Kui üks lepinguosaline leiab, et teine lepinguosaline ei ole täitnud käesoleva lepingu järgset kohustust, võib ta võtta asja-

kohaseid meetmeid. Enne nende meetmete võtmist, välja arvatud eriti pakilistel juhtudel, esitab ta assotsiatsiooninõukogule kogu asjakohase teabe, mida on vaja olukorra põhjalikuks uurimiseks, et leida lepinguosalistele vastuvõetav lahendus.

Meetmete väljavalimisel tuleb esmatahtsaks pidada neid, mis segavad käesoleva lepingu täitmist kõige vähem. Nendest meetmetest teatatakse viivitamata assotsiatsiooninõukogule ja teise lepinguosalise taotlusel arutatakse neid assotsiatsiooninõukogus.

#### Artikkel 91

Protokollid nr 1 – 5, 1.–7. lisa ja deklaratsioonid moodustavad käesoleva lepingu lahutamatu osa.

#### Artikkel 92

Käesoleva lepingu kohaldamisel on "lepinguosalised" ühelt poolt ühendus või liikmesriigid või ühendus ja selle liikmesriigid nende vastavate volituste kohaselt ja teiselt poolt Tuneesia.

#### Artikkel 93

Käesolev leping sõlmitakse määramata ajaks.

Kumbki lepinguosaline võib käesoleva lepingu denonsseerida, teatades sellest teisele lepinguosalisele. Käesolev leping kaotab kehtivuse kuue kuu möödumisel sellise teatamise kuupäevast.

#### Artikkel 94

Käesolevat lepingut kohaldatakse ühelt poolt nende territooriumide suhtes, kus kohaldatakse Euroopa Ühenduse ja Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepinguid, ja nimetatud lepingutes sätestatud tingimustel, ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi territooriumi suhtes.

#### Artikkel 95

Käesolev leping on koostatud kahes eksemplaris taani, hollandi, inglise, soome, prantsuse, saksa, kreeka, itaalia, portugali, hispaania, rootsi ja araabia keeles, kusjuures kõik tekstid on võrdselt autentset.

#### Artikkel 96

1. Lepinguosalised kiidavad käesoleva lepingu heaks oma kehtiva korra kohaselt.

Käesolev leping jõustub teise kuu esimesel päeval pärast kuupäeva, mil lepinguosalised teatasid teineteisele esimeses lõigus nimetatud menetluste lõpuleviimisest.

2. Jõustumisel asendab käesolev leping 25. aprillil 1976 Tunises alla kirjutatud Euroopa Ühenduse ja Tuneesia Vabariigi vahelise koostöölepingu ning Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse liikmesriikide ja Tuneesia Vabariigi vahelise lepingu.

Hecho en Bruselas, el diecisiete de julio de mil novecientos noventa y cinco.

Udfærdiget i Bruxelles den syttende juli nitten hundrede og fem og halvfems.

Geschehen zu Brüssel am siebzehnten Juli neunzehnhundertfünfundneunzig.

Εγινε στις Βρυξέλλες, στις δέχα εφτά Ιουλίου χίλια εννιακόσια ενενήντα πέντε.

Done at Brussels on the seventeenth day of July in the year one thousand nine hundred and ninety-five.

Fait à Bruxelles, le dix-sept juillet mil neuf cent quatre-vingt-quinze.

Fatto a Bruxelles, addì diciassette luglio millenovecentonovantacinque.

Gedaan te Brussel, de zeventiende juli negentienhonderd vijffennegentig.

Feito em Bruxelas, em dezassete de Julho de mil novecentos e noventa e cinco.

Tehty Brysselissä seitsemäntenätoista päivänä heinäkuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäviisi.

Som skedde i Bryssel den sjuttonde juli nittonhundraottiofem.

حرر في بروكسل في السابع عشر من شهر جويليه سنة الف وتسعمائة وخمسة وتسعون

Pour le Royaume de Belgique

Voor het Koninkrijk België

Für das Königreich Belgien

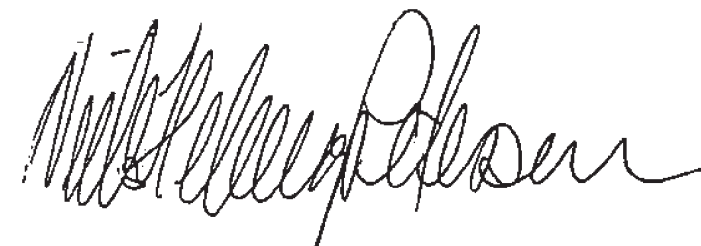


Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze hadtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

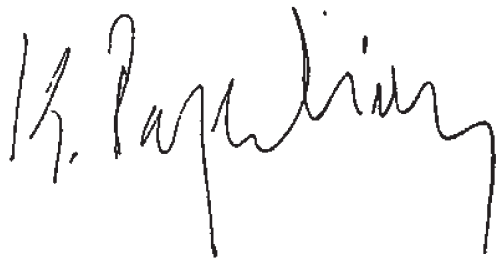
På Kongeriget Danmarks vegne



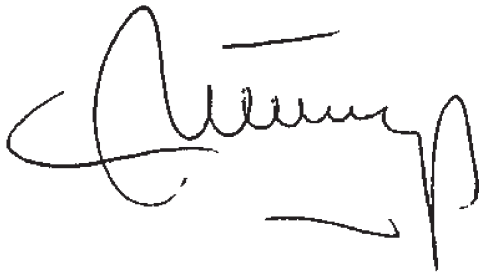
Für die Bundesrepublik Deutschland



Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España



Pour la République française

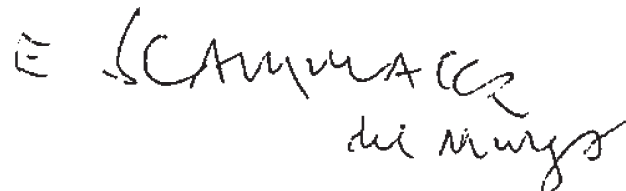


Thar ceann na hÉireann

For Ireland



Per la Repubblica italiana

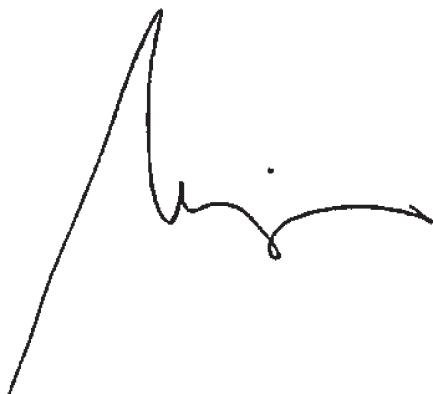


E. SCARFONE  
dei ministri

Pour le Grand-Duché de Luxembourg



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



Pela República Portuguesa



Suomen tasavallan puolesta



För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por las Comunidades Europeas

For De Europæiske Fællesskaber

Für die Europäischen Gemeinschaften

Για τις Ευρωπαϊκές Κοινότητες

For the European Communities

Pour les Communautés européennes

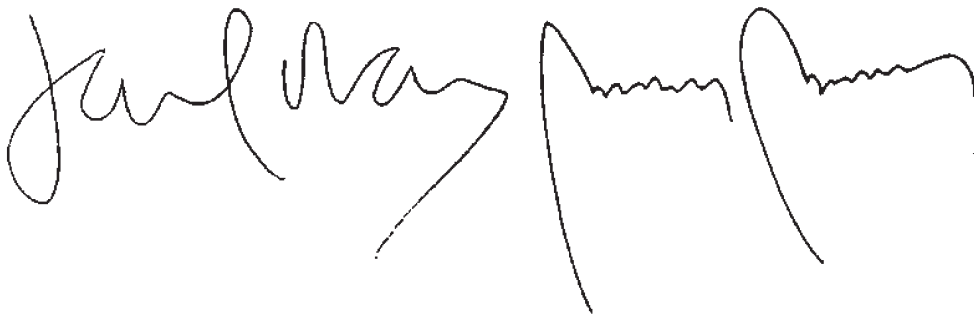
Per le Comunità europee

Voor de Europese Gemeenschappen

Pelas Comunidades Europeias

Euroopan yhteisöjen puolesta

På Europeiska gemenskapernas vägnar



من الجمهورية التونسية



—

## 1. LISA

## ARTIKLI 10 LÕIKES 1 NIMETATUD TOOTED

CN-kood	Kirjeldus
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir ja muu fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (kontsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusaine-, lõhna- ja maitseainetega, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga või ilma):
0403 10 51	– jogurt, lõhna- ja maitseainetega, puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga: – – – kuni 1,5 %
0403 10 53	– – – üle 1,5 %, kuni 27 %
0403 10 59	– – – üle 27 % – – – muud, piimarasvasisaldusega massist:
0403 10 91	– – – – kuni 3 %
0403 10 93	– – – üle 3 %, kuni 6 %
0403 10 99	– – – üle 6 %
0403 90 71	– muud, lõhna- ja maitseainetega või puuvilja-, pähkli- või kakaolisandiga: – – pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul piimarasvasisaldusega massist: – – – kuni 1,5 %
0403 90 73	– – – üle 1,5 %, kuni 27 %
0403 90 79	– – – üle 27 % – – muud, piimarasvasisaldusega massist:
0403 90 91	– – – kuni 3 %
0403 90 93	– – – üle 3 %, kuni 6 %
0403 90 99	– – – üle 6 %
0710 40 00	Suhkrumais (kuumtöötlemata või aurutatud või vees keedetud), külmutatud:
0711 90 30	Suhkrumais, lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlisapud vees või muus konserveerivas lahuses), sellises olekus koheseks tarbimiseks kõlbmatu
1517	Margariin; toidusegud või tooted loomsetest või taimsetest rasvadest või õlidest või selle grupi erinevate rasvade või õlide fraktsioonidest, muudest kui rubriiki 1516 kuuluvatest toidurasvadest või õlidest või nende fraktsioonidest:
1517 10 10	– margariin, v.a vedel margariin, piimarasvasisaldusega üle 10 %, kuid kuni 15 % massist
1517 90 10	– muud, piimarasvasisaldusega üle 10 %, kuid kuni 15 % massist
1702 50 00	Keemiliselt puhas fruktoos
1704	Suhkrukondiitritooteid (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod, v.a CN-koodi 1704 90 10 alla kuuluv lagritsaekstrakt, mis sisaldab sahharoosi üle 10 % massist ja millele ei ole lisatud muid aineid
1704 10 11	– närimiskumm, suhkruga kaetud või mitte: – – mis sisaldab sahharoosi (sh sahharoosina väljendatud invertsuhkur) vähem kui 60 % massist: – – – lehtedena

CN-kood	Kirjeldus
1704 10 19	<ul style="list-style-type: none"> <li>--- muul kujul</li> <li>-- mis sisaldab sahharoosi (sh sahharoosina väljendatud invertisuhkur) massist 60 % või rohkem:</li> </ul>
1704 10 91	<ul style="list-style-type: none"> <li>--- lehtedena</li> </ul>
1704 10 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>--- muul kujul</li> </ul>
1704 90 30	<ul style="list-style-type: none"> <li>- valge šokolaad</li> <li>- muud:</li> </ul>
1704 90 51	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- kondiitritootemass, sh martsipan, müügapakendites netomassiga 1 kg või rohkem</li> </ul>
1704 90 55	<ul style="list-style-type: none"> <li>- kurgupastillid ja köhatropsid</li> </ul>
1704 90 61	<ul style="list-style-type: none"> <li>- dražeed (kõva suhkruglasuuriga tooted)</li> <li>- muud:</li> </ul>
1704 90 65	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- kummikompvekid, marmelaad, sefiir, pastilaa</li> </ul>
1704 90 71	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- karamellkompvekid, täidisega või ilma</li> </ul>
1704 90 75	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- iirised, karamellid ja muud sarnased kondiitritooted</li> <li>-- muud:</li> </ul>
1704 90 81	<ul style="list-style-type: none"> <li>--- pressitud tabletid</li> </ul>
1704 90 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>--- muud</li> </ul>
1806	Šokolaad ja muud kakaod sisaldavad toiduained:
1806 10 15	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- mis ei sisalda sahharoosi või sisaldab sahharoosi vähem kui 5 % massist (sh sahharoosina väljendatud invertisuhkur) või isoglükoosi väljendatuna sahharoosina</li> </ul>
1806 10 20	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- mis sisaldab sahharoosi 5 % või rohkem, kuid vähem kui 65 % massist sahharoosi (sh sahharoosina väljendatud invertisuhkur) või isoglükoosi väljendatuna sahharoosina</li> </ul>
1806 10 30	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- mis sisaldab sahharoosi 65 % või rohkem, kuid vähem kui 80 % massist (sh sahharoosina väljendatud invertisuhkur) või isoglükoosi väljendatuna sahharoosina</li> </ul>
1806 10 90	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- mis sisaldab sahharoosi (sh sahharoosina väljendatud invertisuhkur) või isoglükoosi väljendatuna sahharoosina massist 80 % või rohkem</li> </ul>
1806 20 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- muud tooted plokkide, pulkade või tahvlitena massiga üle 2 kg või vedelal kujul, pastana, pulbrina, graanulitena või muul kujul, nõudes või müügapakendis massiga üle 2 kg:</li> <li>-- mis sisaldavad 31 % või rohkem massist kakaovõid või kakaovõid ja piimarasva kokku</li> </ul>
1806 20 30	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- mis sisaldavad 25 % või rohkem, kuid vähem kui 31 % massist kakaovõid ja piimarasva kokku</li> <li>- muud:</li> </ul>
1806 20 50	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- mis sisaldavad 18 % või rohkem massist kakaovõid</li> </ul>
1806 20 70	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- granuleeritud piimašokolaad</li> </ul>
1806 20 80	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- maitsestatud šokolaadiglasuur</li> </ul>
1806 20 95	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- muud</li> <li>- muud, plokkide, tahvlite või batoonidena:</li> </ul>

CN-kood	Kirjeldus
1806 31 00	-- täidisega
1806 32 10	-- täidiseta: --- teravilja-, puuvilja- või pähklilisandiga
1806 32 90	-- muud
1806 90 11	- muud: -- šokolaad ja šokolaadist tooted: --- šokolaadikompvekid, täidisega või ilma: ---- alkoholiga
1806 90 19	--- muud -- muud:
1806 90 31	-- täidisega
1806 90 39	-- täidiseta
1806 90 50	- kakaod sisaldavad suhkrukondiitritooted või suhkruasendajatest valmistatud kondiitritooted
1806 90 60	- kakaovõided
1806 90 70	- kakaod sisaldavad tooted jookide valmistamiseks
1806 90 90	- muud
1901	Linnaseekstrakt; püüli- ja lihtjahust, tärklisest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetamata ja sisaldumata toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 50 % massist; mujal nimetamata ja sisaldumata toiduained rubriikidesse 0401 – 0404 kuuluvatest kaupadest, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda massist alla 10 %
1901 10	- jaemüügiks pakendatud imikutoidud
1901 20	- segud ja taigad rubriigis 1905 nimetatud pagaritoodete valmistamiseks
1901 90 11	- linnaseekstrakt: -- kuivainesisaldusega massist 90 % või rohkem
1901 90 19	-- muud
1901 90 99	- muud
1902	Makarontooted, v.a CN-koodide 1902 20 10 ja 1902 20 30 alla kuuluvad täidisega makarontooted; kuskuss, valmistoiduna või mitte
1902 11	- täidiseta makarontooted, keetmata ja muul viisil toiduks valmistamata: -- muna sisaldavad
1902 19 10	- mis ei sisalda püüli või pehmest nisust valmistatud mannat
1902 19 90	- muud - täidisega makarontooted, valmistoiduna või mitte, muul viisil toiduks valmistatud või mitte:
1902 20 91	-- kuumtöödeldud
1902 20 99	-- muud - muud makarontooted:
1902 30 10	-- kuivatatud



CN-kood	Kirjeldus
1902 30 90	-- muud
1902 40 10	- kuskuss: -- töötlemata
1902 40 90	-- muud
1903 00 00	Tapiokk ja selle tähtsusest valmistatud asendajad helveste, terade, kruupide või söelmetena või muul sarnasel kujul
1904	Teraviljade või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel saadud toiduained (näiteks maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud teravili (v.a mais) teradena:
1904 10 10	- teraviljade või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel saadud toiduained: -- maisist
1904 10 30	-- riisist
1904 10 90	-- muud
1904 90 10	- muud: -- riisist
1904 90 90	-- muud
1905	Leiva-, saia- ja kondiitritooted (koogid, küpsised jne), kakaoga või mitte; armulaualeib, tühjad kapslid farmaatsiatööstusele, oblaadid, riispaber ja muud sarnased tooted:
1905 10 00	- kuivikleivad
1905 20 10	- piparkoogid ja muud sarnased tooted: -- mis sisaldavad kuni 30 % massist sahharoosi (sh sahharoosina väljendatud invertisuhkur)
1905 20 30	-- mis sisaldavad rohkem kui 30 %, kuid vähem kui 50 % massist sahharoosi (sh sahharoosina väljendatud invertisuhkur)
1905 20 90	-- mis sisaldavad 50 % ja rohkem massist sahharoosi (sh sahharoosina väljendatud invertisuhkur)
1905 30 11	- magusad küpsised; vahvlid ja lehtvahvlid: -- täielikult või osaliselt šokolaadiga või muude kakaod sisaldavate valmististega kaetud: --- müügipakendis netomassiga kuni 85 g
1905 30 19	--- muud -- muud: --- magusad küpsised:
1905 30 30	---- piimarasvasisaldusega vähemalt 8 % massist ---- muud
1905 30 51	----- kihilised küpsised
1905 30 59	----- muud -- vahvlid ja lehtvahvlid
1905 30 91	--- soolased, täidisega või ilma

CN-kood	Kirjeldus
1905 30 99	--- muud
1905 40 10	- kuivikud, röstitud leiva- ja saiatooted: -- kuivikud
1905 40 90	-- muud
1905 90 10	-- matsa
1905 90 20	- armulaualeib, tühjad kapslid farmaatsiatööstuse jaoks, oblaadid, riispaber ja muud sarnased tooted: -- muud:
1905 90 30	--- leiva- ja saiatooted, mis ei sisalda mett, mune, juustu või puuvilju ja mis sisaldavad kuivaine massist kuni 5 % suhkrut ja kuni 5 % rasva
1905 90 40	--- vahvlid ja lehtvahvlid, mis sisaldavad vett kuni 10 % massist
1905 90 45	--- küpsised
1905 90 55	--- pressitud või paisutatud tooted, maitseainetega või soolased -- muud:
1905 90 60	--- magusainelisandiga
1905 90 90	--- muud
2001 90 30	Suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), töödeldud või konserveeritud äädikas või äädikhappes
2001 90 40	Jamss, bataat ja muud sarnased toiduks kasutatavad taimeosad, mis sisaldavad massist 5 % ja rohkem tärklis, töödeldud või konserveeritud äädikas või äädikhappes
2004 10 91	Kartul jahu, pulbri või helvestena, töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutatud
2004 90 10	Suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutatud
2005 20 10	Kartul jahu, pulbri või helvestena, töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutamata
2005 80 00	Suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutamata
2008 92 45	Müslisarnased tooted röstimata teraviljahelvestest
2008 99 85	Mais, v.a suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), muul viisil töödeldud või konserveeritud, suhkru- või piirituselisandita
2008 99 91	Jamss, bataat ja muud sarnased toiduks kasutatavad taimeosad, mis sisaldavad massist 5 % ja rohkem tärklis, muul viisil töödeldud või konserveeritud, suhkru- või piirituselisandita
2101 10 98	- muud
2101 20 98	- muud
2101 30 19	Röstitud kohviasendajad, v.a röstitud sigur
2101 30 99	Ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid röstitud kohviasendajatest, v.a röstitud sigurist

CN-kood	Kirjeldus
2102 10 31	– pagaripärm
2102 10 39	– muud
2105	Jäätis ja muu toidujää, kakaoga või ilma:
2105 00 10	– mis ei sisalda piimarasvu või sisaldavad neid vähem kui 3 % massist
	– mis sisaldavad piimarasvu:
2105 00 91	– – 3 % ja rohkem, kuid vähem kui 7 % massist
2105 00 99	– – 7 % massist ja rohkem
2106	Mujal nimetamata toiduained:
2106 10 80	– muud
2106 90 10	– fondüüjuustud
	– lõhna-ja maitseainetega või värvilisandiga suhkrusiirupid:
2106 90 98	– – muud
2202 90 91	Alkoholita joogid, v.a CN-koodi2009 alla kuuluvad puu- või köögiviljamahlad, mis sisaldavad CN-koodide 0401 – 0404 alla kuuluvaid tooteid või CN-koodide 0401 – 0404 alla kuuluvatest toodetest saadud rasvu
2202 90 95	– muud, mis sisaldavad CN-koodide 0401 – 0404 alla kuuluvatest toodetest saadud rasvu:
	– – 0,2 % või rohkem, kuid vähem kui 2 % massist
2202 90 99	– – 2 % massist ja rohkem
2905 43 00	Mannitool
2905 44	D-glütsitool (sorbitool)
2905 44 11	– vesilahuses:
	– – mis sisaldab D-glütsitooliks ümberarvutatud mannitooli kuni 2 % massist
2905 44 19	– – muud
	– muu:
2905 44 91	– – – mis sisaldab D-glütsitooliks ümberarvutatud mannitooli kuni 2 % massist
2905 44 99	– – muud
3501	Kaseiin, kaseinaadid ja muud kaseiini derivaadid
3505	Dekstriinid ja muud modifitseeritud tärklised, v.a CN-koodi 3505 10 50 alla kuuluvad esterdatud ja eeterdatud tärklised:
3505 10	– dekstriinid ja muud modifitseeritud tärklised:
3505 10 10	– – dekstriinid
	– – muud modifitseeritud tärklised
3505 10 90	– – – muud
3505 20	Tärklise, dekstriinide või muude modifitseeritud tärklise alusel valmistatud liimid

CN-kood	Kirjeldus
3809 10	Viimistlusained, värvimise kiirendajad ja värvifiksaatorid ja muud tekstiili-, paberi-, naha- ja muus sarnases tööstuses kasutatavad mujal nimetamata tooted ja preparaadid (näiteks apretid ja peitsid)
3823 60	Sorbitool, mis ei kuulu CN-koodi 2905 44 alla
3823 60 11	– vesilahuses: – – mis sisaldab D-glütsitooliks ümberarvutatud mannitooli kuni 2 % massist
3823 60 19	– – muud – muu:
3823 60 91	– – mis sisaldab D-glütsitooliks ümberarvutatud mannitooli kuni 2 % massist
3823 60 99	– – muud

## 2. LISA

## ARTIKLI 10 LÕIKES 2 NIMETATUD TOOTED

1. nimekiri <sup>(1)</sup>

CN-kood	Kirjeldus	Kvoot (tonni)
1519 1519 11 00 1519 12 00 1519 13 00 1519 19 10 1519 19 30 1519 19 90 1519 20 00	Tööstuslikud monokarboksüülrasvhapped; rafineerimisel saadud happelised õlid; tööstuslikud rasvalkoholid	3 480
1520 1520 10 00 1520 90 00	Glütserool (glütseriin), puhastatud või puhastamata; glütserooliveed ja glütseroolileelised	154
1704 1704 10 11 1704 10 19 1704 10 91 1704 10 99 1704 90 10 1704 90 30 1704 90 51 1704 90 55 1704 90 61 1704 90 65 1704 90 71 1704 90 75 1704 90 81 1704 90 99	Suhkrukondiitritooteid (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod	186
1803 1803 10 1803 20	Kakaopasta, rasvatustatud või mitte	100
1805	Kakaopulber, suhkru- või muu magusainelisandita	431
1806 1806 10 15 1806 10 20 1806 10 30 1806 10 90 1806 20 10 1806 20 30 1806 20 50 1806 20 70 1806 20 80 1806 20 95 1806 31 00 1806 32 10 1806 32 90 1806 90 11 1806 90 19 1806 90 31 1806 90 39 1806 90 50 1806 90 60 1806 90 70 1806 90 90	Šokolaad ja muud kakaod sisaldavad toiduained	180

CN-kood	Kirjeldus	Kvoot (tonni)
1901  1901 10 00 1901 20 00 1901 90 11 1901 90 19 1901 90 91 1901 90 99	Linnaseekstrakt; püüli- ja lihtjahust, tärglisest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetamata ja sisaldumata toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 50 % massist; mujal nimetamata ja sisaldumata toiduained rubriikidesse 0401 – 0404 kuuluvatest kaupadest, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda massist alla 10 %	762
2106 2106 10 20 2106 10 80 2106 90 10 2106 90 92 2106 90 98	Mujal nimetamata toiduained	370
2203	Linnaseõlu	255
2208 2208 20 2208 30 2208 40 2208 50 2208 90 19 2208 90 31 2208 90 33 2208 90 41 2208 90 45 2208 90 48 2208 90 52 2208 90 58 2208 90 65 2208 90 69 2208 90 73 2208 90 79	Denatureerimata etüülalkohol alkoholisisaldusega alla 80 %; piiritusjoogid, liköörid ja muud alkohoolsed joogid; alkoholisisaldusega segud jookide valmistamiseks	532
2402 2402 10 00 2402 20 10 2402 20 90 2402 90 00	Sigarid	493
2915 90	Muud karboksüülhapped	153
3505 3505 10 10 3505 10 90 3505 20 10 3505 20 30 3505 20 50 3505 20 90	Dekstriinid ja muud modifitseeritud tärglised; tärgliste, dekstriinide või muude modifitseeritud tärgliste alusel valmistatud liimid	1 398
3809 3809 10 10 3809 10 30 3809 10 50 3809 10 90	Viimistlusained, värvimise kiirendajad ja värvifiksaatorid	990

(<sup>1</sup>) Tooted, mille suhtes Tuneesia säilitab märgitud tariifikvootide piires nelja aasta jooksul 1. jaanuaril 1995 kehtivad tollimaksud vastavalt artikli 10 lõike 3 esimesele lõigule.  
Tollimaksu tööstuskomponendi kaotamisel vastavalt artikli 10 lõikele 4 ei tohi selliste toodete suhtes kohaldatav tollimaksude tase, mille tariifikvoodid kaotatakse, artikli 10 lõike 3 teise lõigu kohaselt ületada 1. jaanuaril 1995 kehtivat tollimaksude taset.

## 2. nimekiri

CN-kood	Kirjeldus
0710 40 00	Suhkrumais (kuumtöötlemata või aurutatud või vees keedetud), külmutatud
0711 90 30	Suhkrumais, lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlisshapus vees või muus säilituslahuses), sellises olekus koheseks tarbimiseks kõlbmatu
1702 50 00	Keemiliselt puhas fruktoos
1903	Tapiokk ja selle tärglisest valmistatud asendajad helveste, terade, kruupide või söelmetena või muul sarnasel kujul
2001 90 30	Suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), töödeldud või konserveeritud äädikas või äädikhappes
2001 90 40	Jamss, bataat ja muud sarnased toiduks kasutatavad taimeosad, mis sisaldavad massist 5 % ja rohkem tärglist, töödeldud või konserveeritud äädikas või äädikhappes
2004 10 91	Kartul jahu, pulbri või helvestena, töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutatud
2004 90 10	Suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutatud
2005 20 10	Kartul jahu, pulbri või helvestena, töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutamata
2005 80 00	Suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), töödeldud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutamata
2008 92 45	Müslisarnased tooted röstimata teraviljahelvestest
2008 99 85	Mais, v.a suhkrumais ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), muul viisil töödeldud või konserveeritud, suhkru- või piirituselisandita
2008 99 91	Jamss, bataat ja muud sarnased toiduks kasutatavad taimeosad, mis sisaldavad massist 5 % ja rohkem tärglist, muul viisil töödeldud või konserveeritud, suhkru- või piirituselisandita
2101 10 98	Kohvil või kohviekstraktidel, -essentsidel või -kontsentraatidel põhinevad tooted, v.a rubriiki NC2101 10 91 kuuluvad tooted
2101 20 98	Tee- ja mateekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid või nendel ekstraktidel, essentsidel ja kontsentraatidel või teel või matel põhinevad tooted, v.a rubriiki NC 2101 20 10 kuuluvad tooted
2101 30 19	Röstitud kohviasendajad, v.a röstitud sigur
2101 30 99	Ekstraktid, essentsid ja kontsentraadid röstitud kohviasendajatest, v.a röstitud sigurist
2905 43 00	Mannitool
2905 44	D-glütsitool (sorbitool)
2905 44 11	– vesilahuses: – – mis sisaldab D-glütsitooliks ümberarvutatud mannitooli kuni 2 % massist

CN-kood	Kirjeldus
2905 44 19	-- muud
	- muu:
2905 44 91	-- mis sisaldab D-glütsitooliks ümberarvutatud mannitooli kuni 2 % massist
2905 44 99	-- muud
ex 3501	Kaseiin, kaseinaadid ja muud kaseini derivaadid
3823 60	Sorbitool, mis ei kuulu CN-koodi 2905 44 alla
3823 60 11	- vesilahuses:
	-- mis sisaldab D-glütsitooliks ümberarvutatud mannitooli kuni 2 % massist
3823 60 19	-- muud
	- muu:
3823 60 91	-- mis sisaldab D-glütsitooliks ümberarvutatud mannitooli kuni 2 % massist
3823 60 99	-- muud



## 3. nimekiri

CN-kood	Kirjeldus
ex 1517	Margariin; toidusegud või tooted loomsetest või taimsetest rasvadest või õlidest või selle grupi erinevate rasvade või õlide fraktsioonidest, muudest kui rubriiki 1516 kuuluvatest toidurasvadest või õlidest või nende fraktsioonidest:
1517 10 10	– margariin, v.a vedel margariin, piimarasvasisaldusega üle 10 %, kuid kuni 15 % massist
1517 90 10	– muud, piimarasvasisaldusega üle 10 %, kuid kuni 15 % massist
1904	Teraviljade või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel saadud toiduained (näiteks maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud või muul viisil toiduks valmistatud teravili (v.a mais) teradena:
1904 10 10	– teraviljade või teraviljasaaduste paisutamise või röstimise teel saadud toiduained: -- maisist
1904 10 30	-- riisist
1904 10 90	-- muud
1904 90 10	– muud: -- riisist
1904 90 90	-- muud
2105	Jäätis ja muu toidujää, kakaoga või ilma:
2105 00 10	– mis ei sisalda piimarasvu või sisaldavad neid vähem kui 3 % massist – mis sisaldavad piimarasvu:
2105 00 91	-- 3 % ja rohkem, kuid vähem kui 7 % massist
2105 00 99	-- 7 % massist ja rohkem
2202 90 91	Alkoholita joogid, v.a CN-koodi 2009 alla kuuluvad puu- või köögiviljamahlad, mis sisaldavad CN-koodide 0401 – 0404 alla kuuluvaid tooteid või CN-koodide 0401 – 0404 alla kuuluvatest toodetest saadud rasvu
2202 90 95	– muud, mis sisaldavad CN-koodide 0401 – 0404 alla kuuluvatest toodetest saadud rasvu: -- 0,2 % või rohkem, kuid vähem kui 2 % massist
2202 90 99	-- 2 % massist ja rohkem

## 3. LISA

## CN-kood

0505100	2508300	2528900	2620400
0505900	2508401	2529100	2621000
1302120	2508409	2529210	2701110
1302130	2508500	2529220	2701120
1302140	2508600	2529300	2701190
1302190	2508700	2530100	2701200
1302200	2509000	2530200	2702100
1302310	2511200	2530300	2702200
1505100	2512000	2530900	2703000
1505900	2513110	2601110	2704001
1515601	2513190	2601120	2704002
1515609	2513210	2601200	2705000
1516200	2513290	2602000	2706000
1522000	2514000	2603000	2707101
1702909	2516110	2604000	2707109
1804000	2516120	2605000	2707201
2001909	2516210	2606000	2707209
2101200	2516220	2607000	2707301
2101300	2517100	2608000	2707309
2103301	2517200	2609000	2707401
2106100	2517300	2610000	2707409
2106900	2517410	2611000	2707501
2403100	2517490	2612100	2707509
2403910	2518100	2612200	2707600
2403990	2518200	2613100	2707910
2501001	2518300	2613900	2707990
2501009	2519100	2614000	2708100
2502000	2519900	2615100	2708200
2504100	2520100	2615900	2709009
2504900	2521000	2616100	2712109
2505100	2523300	2616900	2712209
2505900	2524000	2617100	2712909
2506100	2525100	2617900	2713119
2506210	2525200	2618000	2713129
2506290	2525300	2619000	2713909
2507001	2526100	2620110	2714108
2507002	2526200	2620190	2714109
2508100	2527000	2620200	2714909
2508200	2528100	2620300	2715002
2715009	2817000	2827510	2836100
2801100	2818100	2827590	2836200
2801200	2818200	2827600	2836300
2801300	2818300	2828100	2836409
2802000	2819100	2828901	2836500
2803000	2820100	2828902	2836600
2804100	2820900	2828909	2836700
2804210	2821100	2829110	2836910
2804290	2821200	2829190	2836920
2804300	2823000	2829900	2836930
2804400	2824100	2830100	2836990
2804500	2824200	2830200	2839110
2804610	2824900	2830300	2839190
2804690	2825100	2830901	2839200
2804800	2825200	2830909	2839900
2804900	2825300	2831100	2840110
2805110	2825400	2831900	2840190
2805190	2825500	2832100	2840200
2805210	2825600	2832200	2840300
2805220	2825700	2832300	2841100
2805300	2825800	2833110	2841200

## CN-kood

2809100	2825909	2833190	2841300
2810000	2826110	2833210	2841400
2811110	2826120	2833220	2841500
2811210	2826190	2833230	2841600
2811220	2826200	2833240	2841700
2811230	2826300	2833250	2841800
2812100	2826900	2833260	2841900
2812900	2827100	2833270	2842100
2813100	2827200	2833290	2842901
2813900	2827310	2833300	2842909
2814100	2827320	2833400	2844400
2814200	2827330	2834220	2846100
2815110	2827340	2835100	2846900
2815120	2827350	2835210	2847000
2815201	2827360	2835220	2848100
2815202	2827370	2835230	2848900
2815300	2827380	2835249	2849100
2816100	2827390	2835260	2849200
2816200	2827410	2835290	2849900
2816300	2827490	2835390	2850000
2851001	2905150	2909410	2915120
2851002	2905160	2909420	2915130
2851009	2905170	2909430	2915210
2901100	2905190	2909440	2915220
2901210	2905210	2909490	2915230
2901220	2905220	2909500	2915240
2901230	2905290	2909600	2915290
2901240	2905310	2910100	2915310
2901290	2905320	2910200	2915320
2902110	2905390	2910300	2915330
2902190	2905410	2910900	2915340
2902200	2905420	2911000	2915350
2902300	2905430	2912110	2915390
2902410	2905440	2912120	2915400
2902420	2905490	2912130	2915500
2902430	2905500	2912190	2915600
2902440	2906110	2912210	2915700
2902500	2906120	2912290	2915900
2902600	2906130	2912300	2916110
2902700	2906140	2912410	2916120
2903110	2906190	2912420	2916130
2903120	2906210	2912490	2916140
2903130	2906290	2912500	2916150
2903140	2907110	2912600	2916190
2903150	2907120	2913000	2916200
2903160	2907130	2914110	2916310
2903190	2907140	2914120	2916320
2903210	2907150	2914130	2916330
2903220	2907190	2914190	2916390
2903230	2907210	2914210	2917110
2903510	2907220	2914220	2917120
2903590	2907230	2914230	2917130
2903610	2907290	2914290	2917140
2903621	2907300	2914300	2917190
2903690	2908100	2914410	2917200
2904200	2908200	2914490	2917310
2904900	2908900	2914500	2917320

## CN-kood

2905110	2909110	2914610	2917330
2905120	2909190	2914690	2917340
2905130	2909200	2914700	2917350
2905140	2909300	2915110	2917360
2917370	2922290	2933390	3004311
2917390	2922300	2933400	3004319
2918110	2922410	2933510	3004321
2918120	2922420	2933590	3004329
2918130	2922490	2933610	3004391
2918140	2922500	2933690	3004399
2918150	2923100	2933710	3004401
2918160	2923200	2933790	3004409
2918170	2923900	2933900	3004501
2918190	2924100	2934100	3004509
2918210	2924210	2934200	3004901
2918220	2924290	2934300	3004909
2918230	2925110	2934901	3006200
2918290	2925190	2934909	3006300
2918300	2925200	2935000	3006400
2918900	2926100	2940000	3006500
2919000	2926200	3001100	3101000
2920100	2926900	3001200	3102100
2920901	2927000	3001901	3102210
2920909	2928000	3001909	3102290
2921110	2929100	3002100	3102300
2921120	2929900	3002200	3102400
2921190	2930100	3002310	3102500
2921210	2930200	3002390	3102600
2921220	2930300	3002900	3102700
2921290	2930400	3003101	3102800
2921300	2930900	3003109	3102900
2921410	2931002	3003201	3103100
2921420	2931009	3003209	3103200
2921430	2932110	3003311	3103900
2921440	2932130	3003319	3104100
2921450	2932190	3003391	3104200
2921490	2932210	3003399	3104300
2921510	2932290	3003401	3104900
2921590	2932901	3003409	3105100
2922110	2932909	3003901	3105200
2922120	2933110	3003909	3105300
2922130	2933190	3004101	3105400
2922190	2933210	3004109	3105510
2922210	2933290	3004201	3105590
2922220	2933310	3004209	3105600
3105901	3301120	3502900	3705900
3105909	3301130	3503001	3707100
3201100	3301140	3503009	3707900
3201200	3301190	3504000	3801100
3201300	3301210	3505100	3801200
3201900	3301220	3505200	3801300
3202100	3301230	3506910	3801900
3202900	3301240	3506991	3802100
3203000	3301250	3506992	3802900
3204110	3301260	3506999	3803000
3204120	3301291	3507100	3804001

## CN-kood

3204130	3301299	3507900	3804009
3204140	3301300	3701100	3805100
3204150	3301901	3701200	3805200
3204160	3301902	3701910	3805900
3204170	3301903	3701990	3806100
3204190	3302900	3702100	3806200
3204200	3401111	3702200	3806300
3204900	3402120	3702310	3806901
3205000	3402130	3702320	3806909
3206100	3402191	3702390	3807000
3206200	3403111	3702410	3809100
3206300	3403119	3702420	3809910
3206410	3403191	3702430	3809920
3206420	3403199	3702440	3809990
3206430	3403910	3702510	3810100
3206490	3403990	3702520	3810900
3206500	3404100	3702530	3811110
3207100	3404200	3702540	3811190
3207200	3404900	3702550	3811210
3207300	3405200	3702560	3811290
3207400	3405300	3702910	3811900
3212100	3405400	3702920	3812100
3212901	3405901	3702930	3812200
3213100	3405909	3702940	3812300
3213900	3407001	3702950	3814000
3214900	3407002	3703100	3815110
3215901	3407009	3703200	3815120
3215902	3501100	3703900	3815190
3215909	3501900	3705100	3815900
3301110	3502100	3705200	3816000
3817100	3905909	3921120	4009409
3817200	3906100	3921140	4009501
3818000	3906909	3921190	4009509
3820000	3907100	3926201	4010101
3821000	3907200	3926902	4010102
3822000	3907300	3926903	4010109
3823100	3907400	3926904	4010910
3823200	3907600	3926907	4010991
3823300	3907910	4001100	4010992
3823400	3907991	4001210	4010999
3823500	3907999	4001220	4011300
3823600	3908100	4001290	4014100
3823901	3908900	4001300	4014901
3823902	3909102	4002110	4014909
3823903	3909109	4002190	4015110
3901100	3909201	4002200	4015190
3901200	3909209	4002310	4015900
3901300	3909301	4002390	4016100
3901901	3909309	4002410	4016940
3901909	3909401	4002490	4016951
3902200	3909409	4002510	4016959
3902300	3909501	4002590	4016991
3902901	3909509	4002600	4016999
3902909	3910001	4002700	4017001
3903110	3910009	4002800	4017002
3903190	3911100	4002910	4101100
3903200	3911900	4002990	4101210
3903300	3912110	4003000	4101220
3903901	3912120	4004000	4101290

## CN-kood

3903909	3912200	4005100	4101300
3904100	3912310	4005200	4101400
3904210	3912390	4005910	4102100
3904300	3912900	4005990	4102210
3904400	3913100	4006100	4102290
3904500	3913900	4006900	4103100
3904610	3914000	4007000	4103200
3904901	3918101	4009201	4103900
3904909	3918102	4009209	4104101
3905190	3918901	4009301	4104102
3905200	3918902	4009309	4104221
3905901	3919900	4009401	4104291
4104311	4602100	5003900	5301210
4104391	4602900	5004000	5301290
4105121	4701000	5005000	5301300
4105201	4702000	5006001	5302100
4106121	4703110	5006002	5302900
4106201	4703190	5007100	5303100
4107210	4703210	5007201	5303900
4107290	4703290	5007209	5304100
4107900	4704110	5007901	5304900
4111000	4704190	5007909	5305110
4204001	4704210	5101110	5305190
4204009	4704290	5101190	5305210
4401100	4705000	5101210	5305290
4401210	4706100	5101290	5305911
4401220	4706910	5101300	5305919
4401300	4706920	5102100	5305991
4402001	4706990	5102200	5305999
4402009	4801000	5103100	5306100
4403100	4802200	5103200	5306200
4403200	4802300	5103300	5307100
4403310	4802400	5104000	5307200
4403320	4805400	5105100	5308100
4403330	4811391	5105210	5308200
4403340	4811902	5105290	5308300
4403350	4812000	5105300	5308900
4403910	4813900	5105400	5309110
4403920	4822100	5107100	5309190
4403990	4823300	5108100	5309210
4404100	4823511	5108200	5309290
4404200	4823901	5109100	5310101
4405000	4823904	5109900	5310109
4413001	4904009	5110001	5310901
4413009	4905100	5110002	5310909
4417001	4905910	5202910	5311001
4421902	4905990	5203000	5311002
4421903	4908101	5204110	5311003
4501100	4908901	5204190	5311004
4501900	4911101	5204200	5311009
4601200	5001000	5207100	5402100
4601910	5002000	5207900	5402200
4601990	5003100	5301100	5402310
5402320	5504901	5801330	6603200
5402330	5504909	5801340	6603900
5402390	5506100	5801350	6804101
5402410	5506200	5801360	6804109
5402420	5506300	5801901	6804211
5402430	5506900	5801902	6804219
5402490	5507001	5806311	6804300

## CN-kood

5402510	5507002	5806312	6806100
5402520	5507009	5806321	6806200
5402590	5509520	5806322	6806900
5402610	5511100	5806391	6807100
5402620	5511200	5806392	6807900
5402690	5511300	5809000	6810110
5403100	5603001	5902100	6810200
5403200	5603002	5902200	6812101
5403310	5603009	5902900	6812109
5403320	5604100	5903100	6812200
5403330	5604200	5903200	6812300
5403390	5604900	5903900	6812400
5403410	5605000	5905001	6812500
5403420	5606001	5905009	6812600
5403490	5606002	5908000	6812700
5404100	5606003	5909000	6812900
5404900	5606009	5910000	6814100
5405001	5607109	5911100	6814900
5405009	5607309	5911200	6815100
5406100	5607909	5911310	6815200
5406200	5608110	5911320	6815910
5501100	5608190	5911400	6815990
5501200	5608900	5911901	6902100
5501300	5609000	5911902	6902201
5501900	5801101	5911909	6902901
5502001	5801102	6115921	6903100
5502002	5801210	6115931	6903201
5502009	5801220	6117801	6903900
5503100	5801230	6217100	6904101
5503200	5801240	6217900	6904109
5503300	5801250	6307200	6904901
5503400	5801260	6502009	6904909
5503900	5801310	6507000	6905101
5504100	5801320	6603100	6906001
6906009	7202210	7210491	7216100
6909119	7202290	7210499	7216220
6909199	7202300	7210701	7216310
7002100	7202410	7210709	7216320
7002200	7202490	7210901	7216330
7002310	7202500	7210909	7216400
7002320	7202600	7211110	7216500
7002390	7202700	7211120	7216609
7003110	7202800	7211190	7216900
7003190	7202910	7211210	7217121
7003200	7202920	7211220	7217129
7003300	7202930	7211290	7217139
7004100	7202990	7211300	7217199
7005210	7203100	7211410	7217219
7005290	7203900	7211490	7217229
7010901	7205100	7211900	7217239
7010902	7205210	7212219	7217299
7011100	7205290	7212291	7217319
7011200	7206900	7212299	7217329
7011900	7208110	7212309	7217339
7014000	7208120	7212401	7217399
7015100	7208130	7212409	7218100
7017100	7208140	7212501	7218900
7017200	7208210	7212509	7301200

## CN-kood

7017900	7208220	7212601	7302100
7019100	7208230	7212609	7302200
7019200	7208240	7213209	7302300
7019310	7208320	7213390	7302400
7019320	7208410	7213490	7302900
7019390	7208420	7213501	7303000
7019900	7209310	7213509	7304200
7020002	7209320	7214100	7305110
7104101	7209330	7214309	7307210
7104201	7209410	7214409	7307220
7104901	7209420	7214509	7307230
7201100	7209430	7214600	7307290
7201200	7209900	7215100	7307930
7201300	7210319	7215200	7307990
7201400	7210391	7215300	7312900
7202110	7210399	7215400	7315111
7202190	7210419	7215900	7315119
7315121	7409199	7604101	7906001
7315129	7409219	7604102	7906002
7315190	7409299	7604291	7907100
7315200	7409311	7604292	7907901
7315810	7409319	7605110	8001100
7315890	7409391	7605190	8001200
7315900	7409399	7605210	8003001
7317002	7409401	7605290	8003009
7318161	7409409	7606119	8004000
7319100	7409901	7606121	8005100
7319200	7409909	7606129	8005200
7319300	7410210	7606919	8006001
7319900	7410220	7606921	8007001
7321901	7412100	7606929	8007002
7326190	7414100	7607110	8007009
7326901	7414900	7609000	8101100
7326902	7416000	7613000	8101920
7326903	7417009	7614900	8101930
7401100	7419100	7616902	8101990
7401200	7419910	7616903	8102100
7402000	7419991	7616904	8102910
7403110	7501100	7616905	8102920
7403120	7501200	7801100	8102930
7403130	7502100	7801910	8102990
7403190	7502200	7801990	8103100
7403210	7504000	7803001	8103900
7403220	7505110	7803002	8104110
7403230	7505120	7804111	8104200
7403290	7505210	7804112	8104300
7405000	7505220	7804191	8104901
7406100	7506100	7804192	8104909
7406200	7506200	7804200	8105900
7407100	7507110	7806001	8106000
7407220	7507120	7806009	8107100
7407290	7507200	7901110	8107900
7408111	7508001	7901120	8108100
7408119	7508009	7901200	8108900
7408210	7601100	7903100	8110001
7408220	7601200	7903900	8110009
7408290	7603100	7904000	8111001



## CN-kood

7409119	7603200	7905000	8111009
8112190	8411910	8450200	8473400
8112200	8411990	8450909	8474320
8112400	8412100	8451210	8475900
8112910	8412900	8452210	8477900
8112990	8414200	8452290	8478100
8201500	8414900	8452300	8478900
8201600	8418696	8453900	8480300
8202400	8419310	8454900	8480710
8203300	8419901	8455900	8481101
8203400	8419902	8462310	8481109
8204200	8419909	8462490	8481200
8208300	8420990	8466910	8481300
8208901	8421120	8466920	8481400
8209000	8421910	8466930	8481801
8210000	8422110	8466940	8482100
8211940	8422190	8467110	8482200
8212109	8423890	8467190	8482300
8212201	8425200	8467810	8482400
8212209	8425310	8467890	8482500
8212909	8425410	8467910	8482800
8214109	8428400	8467920	8482910
8301500	8428600	8467990	8482990
8301701	8428900	8469100	8485100
8302600	8430200	8469210	8485900
8305100	8431100	8469290	8501100
8305900	8431200	8469310	8501310
8307100	8431410	8469390	8501511
8311900	8431420	8470101	8501512
8401200	8431490	8470109	8502201
8402900	8432801	8470210	8502202
8403900	8432901	8470290	8504230
8405900	8433110	8470300	8504311
8406110	8433190	8470400	8504312
8406190	8437100	8470900	8504500
8406900	8437800	8472100	8504900
8407100	8437900	8472200	8505110
8407210	8442400	8472300	8505190
8407290	8443900	8473100	8505900
8407900	8448330	8473210	8506901
8409100	8448410	8473290	8506909
8410900	8448420	8473300	8507301
8507309	8516790	8532290	8543900
8507400	8516800	8532300	8545110
8507800	8517200	8532900	8545190
8507901	8517400	8533100	8545200
8507902	8518211	8533210	8545900
8507904	8518300	8533290	8546200
8507909	8518400	8533310	8547100
8508100	8519290	8533900	8603100
8508200	8519310	8535210	8603900
8508800	8519390	8535290	8606100
8508900	8519400	8535400	8606200
8509100	8520100	8536410	8606300
8509200	8520200	8539210	8606910
8509300	8521100	8539229	8606920
8509400	8521900	8539310	8607191
8509800	8522100	8539391	8607192

## CN-kood

8509900	8523110	8539400	8607199
8510100	8523120	8540110	8607210
8510200	8523130	8540120	8607290
8510900	8523209	8540200	8607300
8511100	8524100	8540300	8607910
8511200	8524210	8540410	8607990
8511300	8524220	8540420	8608009
8511400	8524230	8540810	8701100
8511500	8524901	8540890	8701300
8511800	8526100	8540910	8701900
8511900	8526910	8540990	8703212
8512100	8526920	8541100	8703222
8512201	8527311	8541210	8703322
8512300	8527312	8541290	8801100
8512400	8527321	8541300	8801900
8513101	8527322	8541400	8803100
8513900	8530100	8541500	8803200
8515900	8530800	8541600	8803300
8516103	8530900	8542110	8803900
8516310	8532100	8542190	8904000
8516320	8532210	8542200	8906009
8516330	8532220	8542800	9001100
8516400	8532230	8542900	9001200
8516500	8532240	8543200	9002110
8516720	8532250	8543800	9002190
9002200	9014100	9028209	9207900
9002900	9014200	9028900	9208100
9004903	9014800	9029201	9208900
9005100	9014900	9029209	9209100
9005801	9015300	9029900	9209200
9005809	9015900	9030900	9209300
9005901	9017109	9031900	9209910
9005909	9017209	9032100	9209920
9006200	9017300	9032900	9209930
9006301	9017809	9033000	9209940
9006309	9017900	9107000	9209990
9006400	9018110	9108110	9402102
9006510	9018190	9108120	9402902
9006520	9018200	9108190	9402909
9006530	9018320	9108200	9405501
9006590	9018390	9108910	9502910
9006610	9018410	9108990	9502991
9006620	9018491	9109110	9506110
9006690	9018499	9109190	9506120
9006910	9018500	9109900	9506190
9006990	9018902	9110110	9506290
9007110	9018903	9110120	9506310
9007191	9018904	9110190	9506320
9007199	9018909	9110900	9506390
9007210	9019100	9114100	9506400
9007290	9019200	9114200	9506510
9007910	9020000	9114300	9506590
9007920	9021211	9114400	9506610
9008100	9021291	9114900	9506690
9008300	9022110	9201100	9506700
9008900	9022210	9201200	9506910
9009110	9022900	9201900	9506990
9009120	9024900	9202100	9507100
9009210	9025190	9202900	9507201
9009220	9025209	9203000	9507202
9009300	9025900	9204100	9507300
9009900	9026900	9204200	9507900
9010300	9027400	9205100	9508000
9010900	9027901	9205900	9603500
9011900	9027909	9206000	9603901
9013900	9028100	9207100	9603909
9606300	9608103	9608600	
9607201	9608409	9609200	

## 4. LISA

## CN-kood

1302320	2837190	2937990	3214109
1506000	2837200	2938100	3215190
1521100	2838000	2938900	3302100
1521900	2843100	2939100	3401193
2008910	2843210	2939210	3406000
2101100	2843290	2939290	3601001
2103100	2843300	2939300	3601009
2205100	2843900	2939400	3602001
2205900	2844100	2939500	3602002
2503100	2844200	2939600	3602003
2503900	2844300	2939700	3602004
2510100	2844500	2939901	3602009
2510200	2845100	2939909	3603001
2511101	2845900	2941100	3603002
2511109	2902900	2941200	3603003
2515110	2903290	2941300	3603009
2515200	2903300	2941400	3604100
2516901	2903400	2941500	3604901
2516902	2903622	2941900	3604902
2520200	2904100	2942000	3604909
2522100	2931001	3208101	3605000
2530400	2932120	3208102	3606901
2710001	2936100	3208103	3701300
2710003	2936210	3208201	3808301
2710005	2936220	3208202	3808302
2710009	2936230	3208203	3808309
2713209	2936240	3208901	3823909
2804700	2936250	3208902	3902100
2805400	2936260	3208903	3904220
2806200	2936270	3209101	3904690
2808000	2936280	3209102	3905510
2811190	2936290	3209901	3906901
2811290	2936900	3209902	3907501
2819900	2937100	3210001	3907509
2822000	2937210	3210002	3909101
2828903	2937220	3210003	3915100
2834109	2937290	3211000	3915200
2834299	2937910	3212902	3915300
2837110	2937920	3214101	3915900
3916100	3923291	4109000	4418100
3916200	3923299	4110000	4418200
3916900	3923300	4201000	4418300
3917100	3923400	4205001	4418400
3917210	3923500	4205002	4418500
3917220	3923900	4206101	4418901
3917230	3924100	4206109	4418909
3917290	3924900	4206900	4420100
3917310	3925101	4301100	4420900
3917320	3925109	4301200	4421100
3917330	3925200	4301300	4421901
3917390	3925300	4301400	4421904
3917400	3925900	4301500	4421909
3919100	3926100	4301600	4502000
3920200	3926209	4301700	4503100
3920420	3926300	4301800	4503900
3920510	3926400	4301900	4504100
3920590	3926901	4302110	4504900
3920610	3926905	4302120	4601100
3920620	3926906	4302130	4707100
3920630	3926909	4302190	4707200
3920690	4011101	4302200	4707300

## CN-kood

3920710	4011202	4302300	4707900
3920720	4011203	4303100	4804110
3920731	4011209	4303900	4804190
3920739	4104109	4304000	4805100
3920790	4104210	4409100	4805221
3920910	4104229	4409200	4805222
3920920	4104299	4412110	4805229
3920930	4104319	4412120	4805230
3920940	4104399	4412190	4805291
3920990	4105110	4412210	4805299
3921110	4105129	4412290	4805300
3921130	4105190	4412910	4805500
3921900	4105209	4412990	4806100
3922100	4106110	4414000	4806200
3922200	4106129	4415100	4806300
3922900	4106190	4415200	4806400
3923100	4106209	4416000	4807100
3923211	4107100	4417002	4807910
3923219	4108000	4417009	4807990
4808200	4911910	5206130	5407840
4808300	4911990	5206140	5407910
4810110	5106100	5206150	5407920
4810120	5106200	5206210	5407930
4810210	5107200	5206220	5407940
4810290	5111110	5206230	5408100
4810310	5111190	5206240	5408210
4810320	5111200	5206250	5408220
4810390	5111300	5206310	5408230
4810991	5111900	5206320	5408240
4810992	5112110	5206330	5408310
4811100	5112190	5206340	5408320
4811310	5112200	5206350	5408330
4811399	5112300	5206410	5408340
4811400	5112900	5206420	5505100
4811901	5113001	5206430	5505200
4813100	5113002	5206440	5508101
4813200	5202100	5206450	5508109
4814100	5202990	5401101	5508201
4814200	5205110	5401102	5508209
4814300	5205120	5401201	5509110
4814900	5205130	5401202	5509120
4815000	5205140	5407100	5509210
4818500	5205150	5407200	5509220
4823200	5205210	5407300	5509310
4823400	5205220	5407410	5509320
4823902	5205230	5407420	5509410
4823903	5205240	5407430	5509420
4823905	5205250	5407440	5509510
4904001	5205310	5407510	5509530
4907003	5205320	5407520	5509590
4907009	5205330	5407530	5509610
4908102	5205340	5407540	5509620
4908109	5205350	5407600	5509690
4908900	5205410	5407710	5509910
4908902	5205420	5407720	5509920
4908909	5205430	5407730	5509990
4909000	5205440	5407740	5510110
4910001	5205450	5407810	5510120
4910009	5206110	5407820	5510200
4911109	5206120	5407830	5510300
5510900	5516310	5802190	6001101
5513110	5516320	5802200	6001102
5513120	5516330	5802300	6001103
5513130	5516340	5803100	6001104
5513190	5516410	5803900	6001109
5513210	5516420	5804100	6001210
5513220	5516430	5804210	6001220

## CN-kood

5513230	5516440	5804290	6001291
5513290	5516910	5806100	6001299
5513310	5516920	5806200	6001910
5513320	5516930	5806319	6001920
5513330	5516940	5806329	6001991
5513390	5601211	5806399	6001999
5513410	5601212	5806400	6116100
5513420	5601221	5807101	6117809
5513430	5601222	5807109	6117900
5513490	5601229	5807901	6301100
5514110	5601291	5807909	6306111
5514120	5601299	5808100	6306112
5514130	5601300	5808901	6306121
5514190	5602100	5808902	6306122
5514210	5602210	5808909	6306191
5514220	5602290	5810100	6306192
5514230	5602900	5810910	6306210
5514290	5607101	5810920	6306220
5514310	5607210	5810990	6306290
5514320	5607291	5811001	6306310
5514330	5607299	5811002	6306390
5514390	5607301	5811003	6306410
5514410	5607410	5811009	6306490
5514420	5607491	5901100	6306911
5514430	5607499	5901900	6306919
5514490	5607501	5904100	6306991
5516110	5607509	5904910	6306999
5516120	5607901	5904920	6307900
5516130	5702200	5906100	6308000
5516140	5704100	5906910	6402110
5516210	5704900	5906990	6403110
5516220	5706001	5907001	6406200
5516230	5706009	5907002	6406910
5516240	5802110	5907009	6406991
6406992	6804221	6914109	7204500
6406999	6804222	6914901	7206100
6501001	6804223	6914909	7208310
6501009	6804224	7001000	7208330
6502001	6804225	7004900	7208340
6503000	6804229	7005100	7208350
6504000	6804230	7005301	7208430
6505100	6805100	7005309	7208440
6505901	6805200	7006000	7208450
6505902	6805300	7007111	7208900
6505903	6808000	7007119	7210311
6505909	6809110	7007190	7210411
6506100	6809190	7007211	7212211
6506910	6809900	7007219	7212301
6506920	6810190	7007290	7213201
6506990	6810910	7008000	7213310
6601100	6810990	7009100	7213410
6601911	6811100	7009910	7214301
6601919	6811200	7009920	7214401
6601991	6811300	7010909	7214402
6601999	6811900	7015901	7214403
6602000	6813100	7015909	7214501
6701001	6813900	7016100	7214502
6701009	6901001	7016901	7214503
6702100	6901002	7016909	7216601
6702900	6901003	7018100	7217111
6703000	6901009	7018200	7217112
6704110	6902209	7018901	7217119
6704190	6902909	7018909	7217122
6704200	6903209	7117110	7217131

## CN-kood

6704900	6905109	7117191	7217132
6801000	6905901	7117192	7217191
6802101	6905909	7117193	7217192
6802102	6907100	7117199	7217211
6802220	6907901	7117900	7217212
6802230	6908101	7204100	7217221
6802290	6908102	7204210	7217222
6802920	6908108	7204290	7217231
6802930	6908109	7204300	7217232
6802990	6909900	7204410	7217291
6803000	6914101	7204490	7217292
7217311	7318220	7415310	8201100
7217312	7318240	7415320	8201200
7217321	7318290	7415390	8201300
7217322	7320209	7417001	8201400
7217331	7320900	7418100	8201900
7217332	7321130	7418200	8202310
7217391	7321821	7419999	8202320
7217392	7321830	7503000	8202990
7301100	7321902	7602000	8205100
7304100	7321903	7606111	8205200
7304310	7321909	7606911	8205300
7304399	7322900	7607191	8205510
7304931	7323100	7607199	8205590
7305120	7323910	7607201	8205600
7305310	7323920	7607209	8205700
7305390	7323939	7608201	8205800
7305900	7323941	7608209	8206000
7306100	7323949	7611000	8207200
7306200	7323990	7612900	8207300
7306400	7324100	7614100	8207400
7306500	7324211	7615200	8207500
7308100	7324219	7616100	8207600
7309000	7324291	7616901	8207700
7310100	7324299	7616909	8207800
7310210	7324901	7802000	8207900
7310290	7324902	7803003	8208200
7313000	7324909	7805001	8208400
7314110	7326200	7805002	8208909
7314420	7326904	7806002	8212901
7314490	7404000	7902000	8213000
7317004	7407210	7907909	8214101
7317009	7410110	8002000	8214102
7318110	7410120	8006002	8214200
7318130	7411101	8101910	8214901
7318140	7411210	8104190	8214909
7318151	7411220	8105100	8301600
7318153	7411290	8109100	8301709
7318154	7413000	8109900	8302200
7318169	7415100	8112110	8302300
7318190	7415210	8112300	8302490
7318210	7415290	8113000	8304000
8305200	8415900	8438100	8504402
8306100	8416100	8438900	8504403
8306210	8416900	8439910	8504409
8306290	8417200	8439990	8506200
8306300	8417900	8440900	8512209
8307900	8418290	8441900	8512900
8308100	8418694	8448200	8513109
8308200	8418695	8448510	8514100
8308901	8418699	8448590	8514900
8308902	8418991	8449000	8515310
8308909	8418992	8450901	8516101
8309100	8418993	8450902	8516210
8309901	8418994	8451900	8516602
8309902	8418995	8452100	8516609

## CN-kood

8309909	8418999	8452900	8516710
8310000	8419110	8462290	8516901
8311200	8419190	8462910	8516902
8311300	8419819	8465990	8516909
8401100	8421991	8468900	8517101
8401300	8421992	8474900	8517301
8401400	8421999	8476110	8517302
8402190	8422900	8476190	8517309
8402200	8423100	8476900	8517810
8404900	8423900	8479820	8517901
8407310	8424890	8479900	8517909
8407320	8424900	8480200	8518100
8407330	8425490	8481901	8518219
8407340	8426910	8481902	8518220
8408200	8427900	8481909	8518291
8408909	8428320	8483100	8518299
8409910	8428500	8483200	8518500
8409990	8431310	8483300	8518900
8413110	8431390	8483400	8519100
8413200	8432909	8483500	8519210
8413910	8433200	8483600	8519910
8413920	8433300	8483900	8519990
8414510	8433510	8484100	8520310
8414600	8436290	8484909	8520390
8415819	8436800	8502301	8520900
8415831	8436910	8502302	8522900
8415839	8436990	8503000	8523902
8523903	8536699	8703232	8708930
8523909	8536903	8703239	8708940
8524905	8538100	8703241	8708991
8524906	8538900	8703242	8708999
8524907	8539100	8703249	8709190
8524909	8539291	8703311	8709900
8525101	8539299	8703312	8710000
8525102	8539399	8703319	8711301
8525300	8539900	8703321	8711309
8527110	8540490	8703329	8711401
8527190	8541900	8703331	8711409
8527210	8543100	8703332	8711500
8527290	8544111	8703339	8711900
8527313	8544119	8703901	8714199
8527314	8544190	8703902	8714930
8527323	8544301	8703909	8714940
8527329	8544309	8704101	8714960
8527391	8544591	8704109	8714999
8527392	8544592	8704211	8715002
8527393	8544601	8704221	8716900
8527394	8544602	8704229	8802111
8527399	8544700	8704319	8802119
8527900	8546100	8704321	8802121
8529109	8546900	8704329	8802129
8529902	8547200	8704900	8802201
8529903	8547900	8705100	8802209
8529905	8548000	8705200	8802301
8529909	8605000	8705300	8802309
8531200	8606990	8705400	8802401
8531800	8607120	8705901	8802409
8531900	8608319	8705909	8802500
8534000	8702900	8707100	8804000
8535100	8703100	8707900	8805100
8535300	8703211	8708100	8805200
8535901	8703213	8708210	8903100
8535909	8703219	8708290	8903910
8536100	8703221	8708390	8903920

## CN-kood

8536209	8703223	8708400	8903990
8536499	8703224	8708500	8906001
8536502	8703229	8708600	8907100
8536619	8703231	8708700	8907900
9001300	9105291	9306309	9503100
9001400	9105299	9306901	9503200
9001500	9105911	9306909	9503300
9001900	9105919	9307000	9504100
9004101	9105991	9401100	9504200
9004901	9105999	9401801	9504300
9004904	9106100	9401901	9504401
9017201	9106200	9401902	9504409
9017801	9106900	9401909	9504900
9025111	9111101	9402109	9505100
9025201	9111102	9402901	9505900
9025801	9111200	9403901	9506210
9028201	9111800	9403902	9601101
9028309	9111901	9403909	9601109
9032891	9111902	9405101	9601901
9032892	9111909	9405102	9601902
9101111	9112100	9405103	9601903
9101112	9112801	9405104	9601909
9101121	9112809	9405109	9602001
9101122	9112901	9405201	9602002
9101191	9112909	9405202	9602009
9101192	9113100	9405203	9603100
9101211	9113200	9405204	9603210
9101212	9113901	9405209	9603290
9101291	9113909	9405300	9603300
9101292	9301000	9405401	9603400
9101911	9302000	9405402	9604000
9101912	9303100	9405403	9605000
9101991	9303200	9405404	9606101
9101992	9303300	9405405	9606102
9103101	9303900	9405409	9606210
9103109	9304000	9405509	9606220
9103901	9305100	9405600	9606290
9103909	9305210	9405911	9607110
9104000	9305290	9405919	9607190
9105111	9305901	9405920	9607209
9105119	9305909	9405991	9608101
9105191	9306100	9405999	9608201
9105199	9306210	9406000	9608203
9105211	9306290	9501000	9608206
9105219	9306301	9502999	9608209
9608311	9612200	9614201	9618000
9608391	9613100	9614209	9701100
9608401	9613201	9614900	9701900
9608501	9613209	9615110	9702000
9608911	9613301	9615190	9703000
9608919	9613309	9615901	9704000
9608999	9613801	9615902	9705000
9609901	9613809	9615909	9706000
9609909	9613901	9616100	
9610000	9613909	9616200	
9611000	9614100	9617000	



## 5. LISA

## CN-kood

0509009	3006600	3808201	4013909
1212200	3215110	3808209	4016910
1517900	3303001	3808401	4016920
1518000	3303002	3808409	4016930
2008110	3303003	3808901	4016992
2103200	3303004	3808909	4016993
2103302	3304100	3813000	4202110
2103900	3304200	3819000	4202120
2104100	3304300	3920100	4202190
2104200	3304910	3920300	4202210
2202100	3304990	3920410	4202220
2202900	3305100	3923212	4202290
2207101	3305200	3923292	4202310
2207109	3305300	4008110	4202320
2207201	3305901	4008190	4202390
2207209	3305909	4008210	4202911
2208100	3306100	4008290	4202919
2208901	3306900	4009101	4202921
2208902	3307101	4009109	4202929
2208909	3307109	4011009	4202991
2515121	3307200	4011201	4202999
2515129	3307300	4011400	4203101
2522200	3307410	4011500	4203102
2522300	3307490	4011910	4203109
2523100	3307900	4011991	4203210
2523210	3401119	4011992	4203291
2523290	3401191	4011993	4203299
2523900	3401192	4011994	4203301
2620500	3401200	4011995	4203309
2620900	3402110	4011999	4203400
2710007	3402199	4012101	4205009
2806100	3402200	4012109	4407100
2807000	3402900	4012201	4407210
2809200	3405100	4012209	4407220
2825901	3506100	4012900	4407230
2834219	3606100	4013101	4407910
3005100	3606909	4013109	4407920
3005900	3808101	4013200	4407990
3006100	3808109	4013901	4408101
4408109	4809900	4823590	5209510
4408201	4810910	4823600	5209520
4408209	4810999	4823700	5209590
4408901	4811210	4823909	5210110
4408909	4811290	4901911	5210120
4410100	4811909	4901912	5210190
4410900	4816100	4901991	5210210
4411110	4816200	4901992	5210220
4411190	4816300	5208110	5210290
4411210	4816900	5208120	5210310
4411290	4817100	5208130	5210320
4411310	4817200	5208190	5210390
4411390	4817300	5208210	5210410
4411910	4818100	5208220	5210420
4411990	4818200	5208230	5210490
4419000	4818300	5208290	5210510
4802100	4818401	5208310	5210520
4802510	4818402	5208320	5210590
4802521	4818409	5208330	5211110
4802529	4818900	5208390	5211120
4802530	4819100	5208410	5211190
4802600	4819201	5208420	5211210

## CN-kood

4803001	4819209	5208430	5211220
4803009	4819300	5208490	5211290
4804210	4819400	5208510	5211310
4804290	4819500	5208520	5211320
4804310	4819600	5208530	5211390
4804390	4820100	5208590	5211410
4804410	4820200	5209110	5211420
4804420	4820300	5209120	5211430
4804490	4820400	5209190	5211490
4804510	4820501	5209210	5211510
4804520	4820509	5209220	5211520
4804590	4820900	5209290	5211590
4805210	4821100	5209310	5212110
4805600	4821900	5209320	5212120
4805700	4822901	5209390	5212130
4805800	4822909	5209410	5212140
4808100	4823110	5209420	5212150
4809100	4823190	5209430	5212210
4809200	4823519	5209490	5212220
5212230	6101909	6104420	6108291
5212240	6102100	6104430	6108299
5212250	6102200	6104440	6108310
5512110	6102300	6104491	6108320
5512190	6102901	6104499	6108391
5512210	6102909	6104510	6108399
5512290	6103110	6104520	6108910
5512910	6103120	6104530	6108920
5512990	6103191	6104591	6108991
5515110	6103199	6104599	6108999
5515120	6103210	6104610	6109100
5515130	6103220	6104620	6109901
5515190	6103230	6104630	6109902
5515210	6103291	6104691	6109909
5515220	6103299	6104699	6110100
5515290	6103310	6105100	6110200
5515910	6103320	6105200	6110300
5515920	6103330	6105901	6110901
5515990	6103391	6105909	6110909
5601100	6103399	6106100	6111100
5703100	6103410	6106200	6111200
5703200	6103420	6106901	6111300
5703300	6103430	6106909	6111901
5703900	6103491	6107110	6111909
6002100	6103499	6107120	6112110
6002200	6104110	6107191	6112120
6002300	6104120	6107199	6112191
6002410	6104130	6107210	6112199
6002420	6104191	6107220	6112200
6002430	6104199	6107291	6112310
6002491	6104210	6107299	6112391
6002499	6104220	6107910	6112399
6002910	6104230	6107920	6112410
6002920	6104291	6107991	6112491
6002930	6104299	6107992	6112499
6002991	6104310	6107999	6113000
6002999	6104320	6108110	6114100
6101100	6104330	6108191	6114200
6101200	6104391	6108199	6114300
6101300	6104399	6108210	6114901
6101901	6104410	6108220	6114909
6115110	6202920	6204440	6208910
6115120	6202930	6204491	6208920

## CN-kood

6115191	6202991	6204499	6208991
6115199	6202999	6204510	6208999
6115201	6203110	6204520	6209100
6115202	6203120	6204530	6209200
6115209	6203191	6204591	6209300
6115910	6203199	6204599	6209901
6115929	6203210	6204610	6209909
6115939	6203220	6204620	6210100
6115991	6203230	6204630	6210200
6115999	6203291	6204691	6210300
6116910	6203299	6204699	6210400
6116920	6203310	6205100	6210500
6116930	6203320	6205200	6211111
6116991	6203330	6205300	6211112
6116999	6203391	6205901	6211119
6117101	6203399	6205909	6211121
6117102	6203410	6206100	6211122
6117103	6203420	6206200	6211129
6117109	6203430	6206300	6211200
6117201	6203491	6206400	6211311
6117202	6203499	6206900	6211319
6117203	6204110	6207110	6211321
6117209	6204120	6207191	6211329
6201110	6204130	6207199	6211331
6201120	6204191	6207210	6211339
6201130	6204199	6207220	6211391
6201191	6204210	6207291	6211392
6201199	6204220	6207299	6211399
6201910	6204230	6207910	6211411
6201920	6204291	6207920	6211419
6201930	6204299	6207991	6211421
6201991	6204310	6207999	6211429
6201999	6204320	6208110	6211431
6202110	6204330	6208191	6211439
6202120	6204391	6208199	6211491
6202130	6204399	6208210	6211492
6202191	6204410	6208220	6211499
6202199	6204420	6208291	6212101
6202910	6204430	6208299	6212109
6212201	6303110	6404201	7013992
6212209	6303120	6405100	7013999
6212301	6303190	6405200	7020001
6212309	6303910	6405900	7020009
6212901	6303920	6406101	7101101
6212909	6303990	6406109	7101102
6213100	6304110	6464209	7101210
6213200	6304190	6802210	7101220
6213900	6304910	6802910	7102100
6214100	6304920	6907902	7102210
6214200	6304930	6907909	7102290
6214300	6304990	6908901	7102310
6214400	6305100	6908902	7102390
6214900	6305200	6908908	7103101
6215100	6305310	6908909	7103109
6215200	6305390	6910100	7103911
6215900	6305900	6910900	7103919
6216001	6310101	6911101	7103991
6216009	6310109	6911109	7103999
6301200	6310901	6911901	7104109
6301300	6310909	6911909	7104209
6301400	6401100	6912001	7104909
6301900	6401910	6912002	7105100
6302100	6401920	6912003	7105900

## CN-kood

6302210	6401990	6912009	7106100
6302220	6402190	6913100	7106910
6302290	6402200	6913901	7106921
6302310	6402300	6913909	7106922
6302320	6402910	7010100	7106929
6302390	6402990	7012000	7107001
6302400	6403190	7013100	7107002
6302510	6403200	7013210	7108110
6302520	6403300	7013291	7108121
6302530	6403400	7013292	7108129
6302590	6403510	7013299	7108131
6302601	6403590	7013310	7108139
6302602	6403910	7013320	7108200
6302910	6403990	7013391	7109000
6302920	6404110	7013399	7110110
6302930	6404191	7013910	7110191
6302990	6404199	7013991	7110192
7110199	7115901	7316000	8202100
7110210	7115902	7317001	8202200
7110291	7115903	7317003	8202910
7110299	7115909	7318120	8203100
7110310	7116101	7318159	8203200
7110391	7116109	7318231	8204110
7110399	7116201	7318232	8204120
7110410	7116209	7318239	8205400
7110491	7118101	7320101	8205900
7110499	7118109	7320109	8208100
7111000	7118901	7320201	8211100
7112100	7118902	7321111	8211911
7112200	7118909	7321119	8211912
7112900	7207110	7321120	8211919
7113111	7207120	7321810	8211921
7113112	7207190	7321829	8211931
7113113	7207200	7322110	8211932
7113114	7213100	7322190	8211939
7113119	7214200	7323931	8212101
7113191	7216211	7325100	8215100
7113192	7216219	7325910	8215200
7113193	7306300	7325990	8215910
7113194	7306600	7326110	8215990
7113195	7306900	7326905	8301100
7113196	7307110	7326909	8301200
7113197	7307190	7409111	8301300
7113198	7307910	7409191	8301400
7113199	7307920	7409211	8302100
7113201	7308200	7409291	8302410
7113202	7308300	7411109	8302420
7113203	7308400	7412200	8302500
7113209	7308901	7419994	8303000
7114111	7308909	7604103	8311100
7114119	7311000	7604210	8403101
7114191	7312100	7604293	8403109
7114192	7314190	7608100	8408100
7114193	7314200	7610100	8408901
7114199	7314300	7610900	8413301
7114201	7314410	7612100	8413302
7114209	7314500	7615100	8413309
7115100	7315820	7616906	8413702
8413709	8452400	8529101	8708920
8413811	8462390	8529102	8708992
8413812	8465100	8529901	8708993
8413819	8465910	8529904	8711101
8415100	8465920	8531100	8711109
8415811	8465950	8536201	8711201
8415820	8474311	8536300	8711209
8418100	8481102	8536491	8712001
8418210	8481809	8536501	8712009
8418220	8484901	8536509	8714110
8418300	8501201	8536611	8714191
8418400	8501209	8536691	8714192
8418500	8501400	8536901	8714193
8418610	8501519	8536902	8714194
8418691	8501521	8537100	8714195

## CN-kood

8418692	8501529	8537200	8714200
8418693	8502110	8539221	8714910
8418910	8502120	8544112	8714920
8419811	8502130	8544201	8714950
8421230	8504100	8544209	8714991
8421310	8504210	8544410	8714992
8422400	8504220	8544491	8715001
8423810	8504319	8544499	8716100
8423820	8504320	8544511	8716200
8424100	8504330	8544519	8716310
8424811	8504340	8544593	8716390
8424819	8504401	8544599	8716400
8425421	8506110	8544603	8716800
8425429	8506120	8544609	9003110
8426110	8506130	8607110	9003191
8428100	8506190	8609001	9003199
8432100	8507100	8609009	9003900
8432210	8507200	8701200	9004109
8432290	8507903	8702100	9004902
8432401	8515390	8704212	9004909
8432409	8516102	8704219	9017101
8433400	8516290	8704230	9018310
8436210	8516601	8704311	9028202
8450110	8517109	8708310	9028301
8450120	8528100	8708800	9102110
8450190	8528200	8708910	9102120
9102190	9401710	9403700	9503700
9102210	9401790	9403800	9503800
9102290	9401809	9404100	9503900
9102910	9402101	9404210	9506620
9102990	9403100	9404290	9608102
9211929	9403201	9404300	9608109
9401200	9403202	9404900	9608202
9401300	9403209	9502100	9608399
9401400	9403300	9503410	9608509
9401500	9403400	9503490	9608991
9401610	9403500	9503500	9609100
9401690	9403600	9503600	9612100

## 6. LISA

## CN-kood

0403900	5701901
0403100	5701902
1902110	5701903
1902190	5701909
1902200	5702100
1902300	5702310
1902400	5702320
1905100	5702390
1905200	5702410
1905300	5702420
1905400	5702490
1905901	5702510
1905902	5702520
1905909	5702590
2102100	5702910
2102200	5702920
2102300	5702990
2201100	5705000
2201900	5804300
5701101	5805000
5701102	6307100
5701103	6309000
5701109	

## 7. LISA,

**mis käsitleb intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandit**

1. Neljanda aasta lõpuks pärast käesoleva lepingu jõustumist ühineb Tuneesia järgmiste mitmepoolsete intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomandi kaitse konventsioonidega:
    - teose esitaja, fonogrammitootja ja ringhäälinguorganisatsiooni kaitse rahvusvaheline konventsioon (Rooma, 1961),
    - mikroorganismide patendiekspertiisiks deponeerimise rahvusvahelise tunnustamise Budapesti leping (1977, muudetud 1980. aastal),
    - patendikoostööleping (1970, muudetud 1979. ja 1984. aastal),
    - rahvusvaheline uute taimesortide kaitse konventsioon (1991. aasta Genfi akt),
    - märkide registreerimisel kasutatava kaupade ja teenuste rahvusvahelise klassifikatsiooni Nice'i kokkulepe (Genf, 1977).
  2. Assotsiatsiooninõukogu võib otsustada, et käesoleva lisa lõiget 1 kohaldatakse ka muude kõnealuse valdkonna mitmepoolsete konventsioonide suhtes. Seoses sellega teeb Tuneesia kõik endast oleneva ühinemiseks eeskätt nende konventsioonidega, milles osalevad Euroopa Ühenduse liikmesriigid.
  3. Lepinguosalised väljendavad oma otsusekindlust pidada kinni kohustustest, mis tulenevad järgmistest mitmepoolsetest konventsioonidest:
    - tööstusomandi kaitse Pariisi konventsioon, 1967. aasta Stockholmi akt (Pariisi Liit),
    - Berni kirjandus- ja kunstiteoste kaitse konventsioon, 24. juuli 1971. aasta Pariisi akt.
-

**PROTOKOLL nr 1****Tuneesiast pärit põllumajandustoodete ühendusse importimisel kohaldatava korra kohta***Artikkel 1*

1. Lisas loetletud Tuneesiast pärit tooteid imporditakse ühendusse allpool ja lisas sätestatud tingimustel.

2. Imporditollimaksud kaotatakse või neid vähendatakse a veerus igale tootele kinnitatud protsendimäära kohaselt.

Kui ühises tollitariifistikus nähakse ette väärtuselise tollimaksu ja koguselise tollimaksu kohaldamine teatavate toodete suhtes, kohaldatakse a ja c veerus märgitud lõikes 3 nimetatud vähendusemäärasid ainult väärtuselise tollimaksu suhtes.

3. Teatavate toodete tollimaksud kaotatakse neile b veerus kinnitatud tariifikvootide piires.

Tariifikvootide ületavate koguste impordi suhtes kohaldatavaid ühise tollitariifistiku maksumäärasid vähendatakse c veerus märgitud protsendimäära kohaselt.

4. Teatavatele muudele tollimaksust vabastatud toodetele kinnitatud individuaalsed kvoodid on esitatud d veerus.

Kui imporditava toote kogused ületavad individuaalseid kvote, võib ühendus oma iga-aastast kaubavoogude läbivaatamist arvesse võttes kohaldada asjaomase toote suhtes ühenduse tariifikvootide, mille maht vastab individuaalse kvoodi määrale. Sel juhul kohaldatakse tariifikvootide ületavate imporditavate koguste suhtes vastavalt tootele ühise tollitariifistiku täielikku või vähendatud maksumäära c veeru kohaselt.

5. Teatavate lõigetes 3 ja 4 nimetatud ja e veerus märgitud toodete puhul suurendatakse ajavahemikul 1. jaanuarist 1997 kuni 1. jaanuarini 2000 individuaalseid kvote nelja võrdse osa kaupa, millest igaüks on 3 % nimetatud kvoodist.

6. Ühendus võib teatavatele toodetele, välja arvatud lõigetes 3 ja 4 nimetatud ja e veerus märgitud tooted, kinnitada lõikes 4 ettenähtud individuaalse kvoodi, kui ta oma iga-aastase kaubavoogude läbivaatamise alusel teeb kindlaks, et asjaomase

impordi maht võib ühenduse turul raskusi põhjustada. Kui seejärel kinnitatakse tootele tariifikvoot lõikes 4 sätestatud tingimuste kohaselt, kohaldatakse tariifikvootide ületavate imporditavate koguste suhtes olenevalt asjaomasest tootest ühise tollitariifistiku täielikku või vähendatud tollimaksu c veerus esitatud protsendimäära kohaselt.

*Artikkel 2*

Artiklit 1 kohaldatakse Tuneesiast pärit ja päritolunimetuse kasutamise õigusega koondnomenklatuuri rubriiki 2204 kuuluvate värsketest viinamarjadest valmistatud veinide suhtes, mis on kuni kaheliitrites nõudes ja mille tegelik alkoholisisaldus ei ületa 15 mahuprotsenti.

Vastavalt Tuneesia õigusaktidele on neil veinidel järgmised nimetused: Côteaux de Teboura, Côteaux d'Utique, Sidi Salem, Kelibia, Thibar, Mornag, Grand cru Mornag.

*Artikkel 3*

1. Igal turustusaastal 1. jaanuarist 1996 kuni 31. detsembrini 1999 nõutakse 46 000 tonnise aastakoguse piires koondnomenklatuuri alamrubriikidesse 1509 10 10 ja 1509 10 90 kuuluva täielikult Tuneesiast pärit ja sealt otse ühendusse veetud töötlemata oliiviõli ühendusse impordilt tollimaksu 7,81 eküüd kilogrammi kohta.

2. Kui oliiviõli import eespool sätestatud korras ähvardab häirida tasakaalu Euroopa Liidu turul, eriti WTO raamistikusse selle tootega seotud Euroopa Liidu kohustuste tõttu, võib Euroopa Ühendus võtta vajalikke meetmeid olukorra parandamiseks.

3. Lepinguosalised hindavad 1999. aasta teisel poolel olukorda uuesti, et kehtestada 1. jaanuarist 2000 algaval ajavahemikul kohaldatav kord.

## LISA

CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksu vähendamise määr (%)	Tariifikvoot (tonni)	Kehtivaid või edaspidi kehtestata- vaid tariifi- kvoote ületa- vate koguste suhtes kohal- datava tolli- maksu vähendamise määr (%)	Indivi- duaalne kvoot (tonni)	Erisätted
		a	b	c	d	e
0101 19 10	Tapahobused <sup>(1)</sup>	100		80		Artikli 1 lõige 6
0101 19 90	muud	100		80		Artikli 1 lõige 6
ex 0204	Värske, jahutatud või külmutatud lamba- või kitse- liha, v.a kodukitseliha	100		—		
0208	Muu liha ja söödav rups, värske, jahutatud või külmutatud	100		—		
ex 0602 40	Roosid, poogitud või pookimata, v.a pistikud	100		—		
0603 10	Lõikelilled ja lillepungad, värsked	100	750	—		Artikli 1 lõige 5
ex 0701 90 51	Varajane kartul, jaanuarist 31. märtsini <sup>(2)</sup>	100	15 000	40		Artikli 1 lõige 5
ex 0702 00	Tomatid, 15. novembrist 30. aprillini	100 (*)		60 (*)		Artikli 1 lõige 6
ex 0703 10 11 ex 0703 10 19	Sibulad, 15. veebruarist 15. maini	100		60		Artikli 1 lõige 6
ex 0703 20 00	Küüslauk, 1. novembrist 31. märtsini	100		60		Artikli 1 lõige 6
ex 0706 10 00	Porgandid, 1. jaanuarist 31. märtsini	100		40		Artikli 1 lõige 6
ex 0707 00	Kurgid, 10. novembrist 11. veebruarini	100 (*)		0		Artikli 1 lõige 6
ex 0708 10 10	Aedhernerid ( <i>Pisum sativum</i> ), 1. oktoobrist 30. aprillini	100		60		Artikli 1 lõige 6
ex 0708 20 10	Aedoad ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> ), 1. novembrist 30. aprillini	100		60		Artikli 1 lõige 6
ex 0709 10	Artišokid, 1. oktoobrist 31. detsembrini	100 (*)		30 (*)		Artikli 1 lõige 6
ex 0709 20 00	Spargel, 1. oktoobrist 31. märtsini	100		0		Artikli 1 lõige 6
ex 0709 30 00	Baklažaanid, 1. detsembrist 30. aprillini	60		—		Artikli 1 lõige 6



CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksu vähendamise määr (%)	Tariifikvoot (tonni)	Kehtivaid või edaspidi kehtestata- vaid tariifi- kvoote ületa- vate koguste suhtes kohal- datava tolli- maksu vähendamise määr (%)	Indivi- duaalne kvoot (tonni)	Erisätted
		a	b	c	d	e
ex 0709 40 00	Seller, v.a juurseller, 1. novembrist 31. märtsini	100		0		Artikli 1 lõige 6
0709 60 10	Magus ja mahe paprika	100		40		Artikli 1 lõige 6
0709 60 99	Muud perekondadesse <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad	100		—		
ex 0709 90 50	Apteegitill, 1. novembrist 31. märtsini	100		0		Artikli 1 lõige 6
ex 0709 90	Kabatšokid, 1. detsembrist 15. märtsini	60 (*)		—		
ex 0709 90 90	Metssibulad liigist <i>Muscari comosum</i> , 15. veebruarist 15. maini	100		60		Artikli 1 lõige 6
	Petersell, 1. novembrist 31. märtsini	100		0		
0710 80 59	Muud perekondadesse <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad	100		—		
0711 20 10	Oliivid, muudeks kasutusteks peale õli tootmise (3)	60		—		
0711 30 00	Kapparid	100		90		Artikli 1 lõige 6
0711 90 10	Perekondadesse <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad, v.a magus ja mahe paprika	100		—		
0713 10 10	Herned, seemneks	100		60		Artikli 1 lõige 6
0713 50 10	Põldoad, seemneks	100		60		Artikli 1 lõige 6
ex 0713	Kaunviljad, v.a seemneks	100		—		
0802 11 90 0802 12 90	Mandlid, v.a mõrumandlid, kooritud või koorimata	100		0	1 000	Artikli 1 lõige 5
ex 0804 10 00	Datlid, müügipakendites netomassiga kuni 35 kg	100		—		
ex 0805 10	Apelsinid, värsked	100 (*)	31 360	80 (*)		Artikli 1 lõige 5
ex 0805 10	Apelsinid, v.a värsked	100 (*)		0	1 500	Artikli 1 lõige 5
ex 0805 20	Mandariinid (sh tangeriinid ja satsumad), värsked; klementiinid, vilkingid ja sarnased tsitrushübriidid; värsked	100 (*)		80 (*)		Artikli 1 lõige 6

CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksu vähendamise määr (%)	Tariifikvoot (tonni)	Kehtivaid või edaspidi kehtestata- vaid tariifi- kvoote ületa- vate koguste suhtes kohal- datava tolli- maksu vähendamise määr (%)	Indivi- duaalne kvoot (tonni)	Erisätted
		a	b	c	d	e
ex 0805 30	Sidrunid, värsked	100 (*)		80 (*)		Artikli 1 lõige 6
0805 40	Greipfruudid	80		—		
ex 0806	Lauaviinamarjad, värsked, 15. novembrist 30. aprillini	60 (*)		—		
ex 0807 10 10	Arbuusid, 1. aprillist 15. juunini	50		—		
ex 0807 10 90	Melonid, 1. novembrist 31. maini	100		50		Artikli 1 lõige 6
0809 10	Aprikoosid	100 (*)		0	2 000	Artikli 1 lõige 5
ex 0809 40	Ploomid, 1. novembrist 15. juunini	60 (*)		—		
ex 0810 10 90	Maasikad, 1. novembrist 31. märtsini	100		60		Artikli 1 lõige 6
ex 0810 20 10	Vaarikad, 15. maist 15. juunini	50		—		
ex 0812 90 20	Apelsinid, peenestatud, lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud	80		—		
ex 0812 90 95	Muud tsitrusviljad, peenestatud, lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud	80		—		
0904 12 00	Pipar, purustatud või jahvatatud	100		—		
0904 20 31 0904 20 35 0904 20 39	Perekondadesse <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad, purustamata ja jahvatamata (*)	100		—		
0904 20 90	Perekondadesse <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad, purustatud või jahvatatud	100		—		
0909	Aniisi, tähtaniisi, apteegitilli, koriandri, ristiköömne või köömne seemned; kadakamarjad	100		—		
0910	Ingver, safran, kollajuur (kurkuma), aed-liivatee, loorberilehed, karri ja muud vürtsid	100		—		
1209 91 90	Muud köögiviljaseemned (?)	100		60		Artikli 1 lõige 6
1209 99 99	Muud seemned või viljad, seemneks (?)	100		60		Artikli 1 lõige 6

CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksu vähendamise määr (%)	Tariifikvoot (tonni)	Kehtivaid või edaspidi kehtestata- vaid tariifi- kvote ületa- vate koguste suhtes kohal- datava tolli- maksu vähendamise määr (%)	Indivi- duaalne kvoot (tonni)	Erisätted
		a	b	c	d	e
1211	Taimed ja taimede osad (sh seemned ja viljad), mida kasutatakse peamiselt parfümeerias või farmaatsias, insektiitsiididena, fungitsiididena või muul sarnasel otstarbel, värsked või kuivatatud, tükeldatud, purus- tatud, pulbristatud või mitte	100		—		
1212 10 10	Jaanikaunad, sh jaanikauna seemned	100		—		
1212 20 00	Mere- ja muud vetikad	100		—		
1212 30 00	Aprikoosi-, virsiku- või ploomikivid ja nende tuumad	100		—		
1212 99 90	Muu taimmaterjal	100		—		
ex 1302 20	Pektiinid ja pektaadid	25		—		
ex 2001 10 00	Kurgid, suhkrulisandita	100		—		
ex 2001 20 00	Sibulad, suhkrulisandita	100		—		
2001 90 20	Perekondadesse <i>Capsicum</i> või <i>Pimenta</i> kuuluvad viljad, v.a mahe ja magus paprika	100		—		
2001 90 50	Seened, suhkrulisandita	100		—		
ex 2001 90 65	Oliivid, suhkrulisandita	100		—		
ex 2001 90 70	Mahe ja magus paprika, suhkrulisandita	100		—		
ex 2001 90 75	Söögipeet, suhkrulisandita	100		—		
ex 2001 90 85	Punane peakapsas, suhkrulisandita	100		—		
ex 2001 90 96	Muud, suhkrulisandita	100		—		
2002 10 10	Tomatid, kooritud	100		30		Artikli 1 lõige 6
ex 2002 90	Tomatikonsentraat	100	2 000	0		Artikli 1 lõige 5

CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksu vähendamise määr (%)	Tariifikvoot (tonni)	Kehtivaid või edaspidi kehtestata- vaid tariifi- kvoote ületa- vate koguste suhtes kohal- datava tolli- maksu vähendamise määr (%)	Indivi- duaalne kvoot (tonni)	Erisätted
		a	b	c	d	e
2003 10 20	Seened liigist <i>Agaricus</i> , lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud, täielikult kuumtöödeldud:					
	– liigist <i>Psalliota</i>	100 (*)		50 (*)		Artikli 1 lõige 6
	– muud	100 (*)		60 (*)		Artikli 1 lõige 6
2003 10 30	Muud seened liigist <i>Agaricus</i>					
	– liigist <i>Psalliota</i>	100 (*)		50 (*)		Artikli 1 lõige 6
	– muud	100 (*)		60 (*)		Artikli 1 lõige 6
2003 10 80	Muud seened	100		60		Artikli 1 lõige 6
2003 20 00	Trühvlid	70		—		
2004 10 99	Muud kartulid	100		50		Artikli 1 lõige 6
ex 2004 90 30	Kapparid ja oliivid	100		—		
2004 90 50	Aedhersed ( <i>Pisum sativum</i> ) ja aedoad	100		20		Artikli 1 lõige 6
2004 90 95	Artišokid	100		50		Artikli 1 lõige 6
2004 90 99	Muud:					
	Spargel, porgandid ja segud	100		20		Artikli 1 lõige 6
	Muud	100		50		Artikli 1 lõige 6
2005 10 00	Homogeniseeritud köögivilji:					
	Spargel, porgandid ja segud	100		20		Artikli 1 lõige 6
	Muud	100		50		Artikli 1 lõige 6
2005 20 20	Kartulid, õhukeste viiludena, praetud või küpse- tatud, kas soolatud või maitsestatud või mitte, õhukindlalt pakendatud, sobivad koheseks tarbimi- seks	100		50		Artikli 1 lõige 6
2005 20 80	Muud kartulid	100		50		Artikli 1 lõige 6
2005 40 00	Aedhersed ( <i>Pisum sativum</i> )	100		20		Artikli 1 lõige 6

CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksu vähendamise määr (%)	Tariifikvoot (tonni)	Kehtivaid või edaspidi kehtestata- vaid tariifi- kvoote ületa- vate koguste suhtes kohal- datava tolli- maksu vähendamise määr (%)	Indivi- duaalne kvoot (tonni)	Erisätted
		a	b	c	d	e
2005 51 00	Aedoad, lüditud	100		50		Artikli 1 lõige 6
2005 59 00	muud aedoad	20		—		
2005 60 00	Spargel	20		—		
2005 70	Oliivid	100		—		
2005 90 10	Perekonda <i>Capsicum</i> kuuluvad viljad, v.a mahe ja magus paprika ning piment	100		—		
2005 90 30	Kapparid	100		—		
2005 90 50	Artišokid	100		50		Artikli 1 lõige 6
2005 90 60	Porgandid	100		20		Artikli 1 lõige 6
2005 90 70	Köögiviljasegud	100		20		Artikli 1 lõige 6
2005 90 80	Muud	100		50		Artikli 1 lõige 6
2007 10 91	Homogeniseeritud valmistised troopilistest puuvilja- dest	50		—		
2007 10 99	Muud	50		—		
2007 91 90	Tsitrusvili, muud	50		—		
2007 99 91	Õunapüree, sh kompotid	50		—		
2007 99 98	Muud	50		—		
2008 30 51 2008 30 71 ex 2008 30 91 ex 2008 30 99	Greipfruudisektorid	80		—		
ex 2008 30 55 ex 2008 30 75	Mandariinid (sh tangeriinid ja satsumad), peenes- tatud; klementiinid, vilkingid ja muud tsitrushü- briidid, peenestatud	80		—		
ex 2008 30 59 ex 2008 30 79	Apelsinid ja sidrunid, peenestatud	80		—		
ex 2008 30 91 ex 2008 30 99	Tsitrusvili, peenestatud	80		—		

CN-kood	Kirjeldus	Tollimaksu vähendamise määr (%)	Tariifikvoot (tonni)	Kehtivaid või edaspidi kehtestata- vaid tariifi- kvoote ületava- vate koguste suhtes kohal- datava tolli- maksu vähendamise määr (%)	Indivi- duaalne kvoot (tonni)	Erisätted
		a	b	c	d	e
ex 2008 30 91	Tsitruspulp	40		—		
2008 50 61 2008 50 69	Aprikoosid	100		20		Artikli 1 lõige 6
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94 ex 2008 50 99	Poolitatud aprikoosid	100		50		Artikli 1 lõige 6
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Aprikoosipulp	100	5 160	30		
ex 2008 70 92 ex 2008 70 94	Poolitatud virsikud (sh poolitatud nektariinid)	50		—		
ex 2008 70 99	Poolitatud virsikud (sh poolitatud nektariinid)	100		50		Artikli 1 lõige 6
ex 2008 92 51 ex 2008 92 59	Puuviljasegud	100	1 000 <sup>(6)</sup>	55		
ex 2008 92 72 ex 2008 92 74 ex 2008 92 76 ex 2008 92 78	Puuviljasegud	55	1 000 <sup>(6)</sup>	—		
2009 11 2009 19	Apelsinimahl	70 <sup>(*)</sup>		—		
2009 20	Greipfruudimahl	70 <sup>(*)</sup>		—		
2009 30 11 2009 30 19	Kogu muu tsitrusviljamahl	60 <sup>(*)</sup>		—		
ex 2009 30 31 2009 30 39	Kogu muu tsitrusviljamahl, v.a sidrunimahl	60 <sup>(*)</sup>		—		
ex 2204	Viinamarjaveinid värsketest viinamarjadest	100	179 200 hl	80		
ex 2204	Viinamarjaveinid värsketest viinamarjadest, regist- reeritud päritolunimetusega	100	56 000 hl	0		Artiklis 2 sätes- tatud tingimused
2301	Inimtoiduks kõlbmatud pulber, jahu ja graanulid lihast või rupsist, kalast, vähilaadsetest, molluskitest või muudest veeseligrootutest; rasvakõrned	100		—		
ex 2302	Kliid, pebred ja muud tera- või kaunviljade tuulamis-, jahvatus- või muud töötlusjääd, granu- leeritud või granuleerimata	60		—		

(1) Selle alamrubriigi kirjete suhtes kohaldatakse ühenduse pädevate asutuste poolt ettenähtud tingimusi.

(2) Kui kartulit käsitlevad ühenduse eeskirjad on jõustunud, pikendatakse tahtaega 15. aprillini ja tariifikvoote ületavate koguste suhtes vähendatakse tollimaksu määraks 50 %.

(3) Selle alamrubriigi kirjete suhtes kohaldatakse asjaomastes ühenduse sätetes ettenähtud tingimusi.

(4) Selle alamrubriigi kirjete suhtes kohaldatakse tingimusi, mille näevad ette ühenduse pädevad asutused.

(5) Tollimaksu vähendamist kohaldatakse ainult väärtuselise tollimaksu suhtes.

(6) See soodustus on seotud ainult seemnetega, mis vastavad seemnete ja taimede müüki käsitlevatele direktiividele.

(\*) Kuue puuviljasegude rubriigi ühine tariifikvoot.

## PROTOKOLL nr 2

### Tuneesiast pärit kalandustoodete ühendusse importimisel kohaldatava korra kohta

#### *Ainus artikkel*

Allpool loetletud Tuneesiast pärit tooteid imporditakse ühendusse tollimaksuvabalt.

CN-kood	Kirjeldus
Grupp 3	Kalad ja vähilaadsed, molluskid ja muud veeselgrootud
1604 11 00	Lõhe
1604 12	Heeringas
ex 1604 13 11	Sardiinid liigist <i>Sardina pilchardus</i> , oliiviõlis <sup>(1)</sup>
ex 1604 13 19	Sardiinid liigist <i>Sardina pilchardus</i> , v.a oliiviõlis <sup>(1)</sup>
1604 14	Tuun, võõttuun ja pelamiid ( <i>Sarda</i> spp.)
1604 15	Makrell
1604 16 00	Euroopa anšoovis
1604 19 10	Lõhelised, v.a lõhe
1604 19 31	Kalad perekonnast <i>Euthynnus</i> , v.a võõttuun [ <i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i> ]
1604 19 39	
1604 19 50	Kalad liigist <i>Orcynopsis unicolor</i>
1604 19 91	Muud
1604 19 98	
1604 20	Muud kalakonservid ja -tooted:
1604 20 05	Surimitooted
1604 20 10	lõhest
1604 20 30	lõhelistest, v.a lõhe
1604 20 40	euroopa anšoovisest
ex 1604 20 50	liiki <i>Sardina pilchardus</i> kuuluvast sardiinist <sup>(1)</sup>
1604 20 70	tuunist, väiketuunist ja muudest perekonna <i>Euthynnus</i> kaladest
1604 20 90	muudest kaladest
1604 30	Kaaviar ja selle asendajad
1605 10 00	Krabid
1605 20	Krevetilised
1605 30 00	Homaarid
1605 40 00	Muud koorikloomad
1605 90 11	Rannakarplased ( <i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.), õhukindlas pakendis
1605 90 19	Muud rannakarplased
1605 90 30	Muud limused
1902 20 10	Täidisega makarontooted, sh keedetud või muul viisil toiduks valmistatud või mitte mis sisaldavad rohkem kui 20 % massist kala, koorikloomi, limuseid või teisi veeselgrootuid

<sup>(1)</sup> Alamrubriikidele ex 1604 13 11, ex 1604 13 19 ja ex 1604 20 50 ühise 100 tonnise ühenduse tariifikvoodi piires.

### PROTOKOLL nr 3

#### ühendusest pärit põllumajandustoodete Tuneesiasse importimisel kohaldatava korra kohta

##### Ainus artikkel

Lisas loetletud ühendusest pärit toodete Tuneesiasse importimisel kohaldatavad imporditollimaksud ei ületa a veerus märgitud määrasid b veerus näidatud tariifikvootide piires.

CN-kood	Kirjeldus	Maksimaalne tollimaks (%)	Soodustariifi kvoodid	Erisätted
		a	b	
0102 10	Elusveised, tõupuhtad aretusveised	17	2 000	
0102 90	Elusveised, v.a tõupuhtad aretusveised	27	35	(*)
0201 20	Värske või jahutatud veiseliha, muud kontidega jaotustükid	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0201 30	Värske või jahutatud veiseliha, kontideta	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0202 20	Külmutatud veiseliha, muud kontidega jaotustükid	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0202 30	Külmutatud veiseliha, kontideta	27	8 000 <sup>(1)</sup>	(*)
0207 21	Tükeldamata kodulinnud, külmutatud (liigist <i>Gallus domesticus</i> )	43	400	( <sup>2</sup> )
0402 10	Piim ja rõõsk koor, kontsentreeritud või suhkru- või muu magusainelisandiga, pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, rasvasisaldusega kuni 1,5 % massist	17	9 700 <sup>(3)</sup>	(*)
0402 21	Piim ja koor, suhkru- või muu magusainelisandita, pulbrina, graanulitena või muul tahkel kujul, rasvasisaldusega üle 1,5% massist	17	9 700 <sup>(3)</sup>	(*)
0402 99	Piim ja rõõsk koor, kontsentreeritud, sh suhkru- või muu magusainelisandiga, v.a pulbrina või muul tahkel kujul	17	9 700 <sup>(3)</sup>	(*)
0405 00	Või ja muud piimarasvad; piimarasvavõided	35	250	(*)
0406 30	Sulatatud juust, riivimata või pulbristamata	27	450	(*)
0407 00	Koorega linnunavad, värsked, konserveeritud või kuumtöödeldud	—	1 100	( <sup>2</sup> )
	– inkubeerimiseks	20		
	– metslinnumunad	43		
	– muud	43		
0602 99	Muud elustaimed (sh nende juured), v.a alamrubriikidesse 0602 10, 0602 20, 0602 30, 0602 40 ja 0602 91 kuuluvad taimed	43	200	



CN-kood	Kirjeldus	Maksimaalne tollimaks (%)	Soodustariifi kvoodid	Erisätted
		a	b	
0701 10	Seemnekartul, värsked või jahutatud	15	16 500	
0701 90	Kartulid, värsked või jahutatud, v.a seemnekartul	43	16 500	( <sup>4</sup> )
0802 22	Sarapuupähklid, kooritud	43	200	
1001 10	Kõva nisu	17	17 000	( <sup>5</sup> )
1001 90	Nisu, v.a kõva nisu	17	230 000	( <sup>5</sup> )
1003 00	Oder	17	12 000	( <sup>5</sup> )
1005 90	Mais, v.a seemneks	17	9 000	
1103 11	Nisutangud ja -lihtjahu	43	300	
1103 13	Maisitangud ja -lihtjahu	43	800	
1107 10	Linnased, röstimata	43	2 000	
1108 12	Maisitärklis	31	900	
1214 10	Lutsernijahu ja -graanulid	29	700	
1502 00	Veise, lamba- või kitserasv, sulatamata või sulatatud, pressitud või pressimata, lahustiga ekstraheeritud või mitte	27	600	
1507 10	Sojatoorõli, fosfatiidid eraldatud või mitte	15	7 500	
1511 00	Palmiõli ja selle fraktsioonid, rafineeritud või rafineerimata, keemiliselt modifitseerimata	—	300	
	– toorõli	20		
	– muud	43		
1514 10	Rapsi-, rüpsi- või sinepitoorõli	—	30 000	
	– rüpsiõli	15		
	– muud	43		
1514 90	Rapsi-, rüpsi- või sinepiõli, v.a toorõli	43	900	
1515 11	Lina toorõli	20	400	
1516 10	Loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid	31	300	
1701 99	Roo- või peedisuhkur ning keemiliselt puhas sahharoos, v.a toor-suhkur, maitse- või värvainelisandita	15	72 000	( <sup>5</sup> )
1702 30	Glükoos ja glükoosisiirup		650	
	– glükoos maitse- või värvainelisandiga	43		
	– muud	20		
1702 90	Suhkrud, sh invertisuhkur, v.a laktoos, vahtrasuhkur, glükoos ja fruktoos ning nende siirupid		200	
	– muud suhkrud, maitse- või värvainelisandiga	43		
	– muud	29		
2309 10	Kassi- ja koeratoit, jaemüügiks pakendatud	43	20	
2309 90	Muu loomatoit	43	2 800	
2401 10	Eemaldamata leherootsudega tubakas	25	2 800	

(\*) Tuneesia poolt WTO raamistikus jooksva turulepääsu korras avatud tariifikvoodi alusel imporditavad kogused arvatakse soodustariifikvoodist maha.

(<sup>1</sup>) 8 000 tonnine kvoot hõlmab kõiki nelja alamrubriiki.

(<sup>2</sup>) 1. juulist veebruari lõpuni.

(<sup>3</sup>) 9 700 tonnine kvoot hõlmab kõiki kolme alamrubriiki.

(<sup>4</sup>) 1. juulist veebruari lõpuni.

(<sup>5</sup>) 1. oktoobrist 31. maini.

**PROTOKOLL nr 4****mõiste "päritolustaatusega tooted" määratluse ja halduskoostöö meetodite kohta**

I JAOTIS

II JAOTIS

**ÜLDSÄTTED****MÕISTE "PÄRITOLUSTAATUSEGA TOOTED" MÄÄRATLUS**

Artikkel 1

Artikkel 2

**Määratlused****Päritolukriteeriumid**

Käesolevas protokollis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *valmistamine* – mis tahes töö või töötlus, sealhulgas kokkupanemine või eritoimingud;
- b) *materjal* – koostisosa, toormaterjal, komponent või osa jne, mida on toote valmistamisel kasutatud;
- c) *toode* – valmistoode, isegi kui see on ette nähtud hiljem mõnes teises valmistamistoimingus kasutamiseks;
- d) *kaubad* – nii materjalid kui ka tooted;
- e) *tolliväärtus* – kooskõlas üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe (GATT) 1994 VII artikli rakendamise lepinguga (WTO leping tolliväärtuse määramise kohta) määratud tolliväärtus;
- f) *tehasehind* – hind, mis makstakse tootjale, kelle ettevõttes viimane töö või töötlus toimub, tingimusel et hind sisaldab kõikide valmistamiseks kasutatavate materjalide väärtust, millest lahutatakse kõik siseriiklikud maksud, mis makstakse tagasi või mida võib tagasi maksta saadud toote eksportimisel;
- g) *materjalide väärtus* – kasutatud päritolustaatuseta materjalide tolliväärtus materjalide importimise ajal, või kui see väärtus ei ole teada ja seda ei ole võimalik kindlaks teha, siis esimene tuvastatav hind, mida nende materjalide eest makstakse kõnealusel territooriumil;
- h) *päritolustaatusega materjalide väärtus* – *mutatis mutandis* kohaldatav punkti g kohaselt määratletud materjalide tolliväärtus;
- i) *grupid ja rubriigid* – kaupade kirjeldamise ja kodeerimise harmoneeritud süsteemi (käesolevas protokollis edaspidi "harmoneeritud süsteem" või "HS") moodustavas nomenklatuuris kasutatud grupid ja rubriigid (neljakohalised koodid);
- j) *klassifitseeritud* – osutab toote või materjali klassifitseerimisele teatud rubriiki;
- k) *partii* – tooted, mis saadetakse samaaegselt ühelt eksportijalt ühele kaubasaajale või mis saadetakse eksportijalt kaubasaajale üheainsa veodokumendi alusel või selle dokumendi puudumisel üheainsa kaubaarve alusel.

Käesoleva lepingu rakendamisel ja ilma et see piiraks käesoleva protokollis artiklite 3, 4 ja 5 sätete kohaldamist loetakse

## 1. ühendusest pärit toodeteks:

- a) täielikult ühenduses käesoleva protokollis artikli 6 tähenduses saadud või toodetud tooteid;
- b) ühenduses saadud või toodetud tooteid, milleks on kasutatud materjale, mis ei ole täielikult ühenduses saadud või toodetud, tingimusel et need on läbinud ühenduses piisava töö või töötluste käesoleva protokollis artikli 7 tähenduses;

## 2. Tuneesias pärit toodeteks:

- a) täielikult Tuneesias käesoleva protokollis artikli 6 tähenduses saadud või toodetud tooteid;
- b) Tuneesias saadud või toodetud tooteid, milleks on kasutatud materjale, mis ei ole täielikult Tuneesias saadud või toodetud, tingimusel et need on läbinud Tuneesias piisava töö või töötluste käesoleva protokollis artikli 7 tähenduses.

Artikkel 3

**Kahepoolne kumulatsioon**

1. Olenemata artikli 2 lõike 1 punktist b, käsitatakse käesoleva protokollis tähenduses Tuneesias pärit materjale ühendusest pärit materjalidena ja need materjalid ei pea olema läbinud seal piisavat tööd või töötlust tingimusel, et need on läbinud siiski käesoleva protokollis artiklis 8 nimetatust ulatuslikuma töö või töötluste.

2. Olenemata artikli 2 lõike 2 punktist b, käsitatakse käesoleva protokollis tähenduses ühendusest pärit materjale Tuneesias pärit materjalidena ja need materjalid ei pea olema läbinud seal tööd või töötlust tingimusel, et need on läbinud siiski käesoleva protokollis artiklis 8 nimetatust ulatuslikuma töö või töötluste.

## Artikkel 4

**Kumulatsioon seoses Alžeerias ja Marokost pärit materjalidega**

1. Olenemata artikli 2 lõike 1 punktist b ning vastavalt lõigete 3 ja 4 sätetele, käsitatakse ühenduse ning Alžeeria ja Maroko vahelistele lepingutele lisatud protokoll nr 2 tähenduses Alžeerias ja Marokost pärit materjale ühendusest pärit materjalidena ja need materjalid ei pea olema läbinud seal piisavat tööd või töötlust tingimusel, et need on läbinud siiski käesoleva protokoll artiklis 8 nimetatust ulatuslikuma töö või töötluste.

2. Olenemata artikli 2 lõike 2 punktist b ning vastavalt lõigete 3 ja 4 sätetele, käsitatakse ühenduse ning Alžeeria ja Maroko vahelistele lepingutele lisatud protokoll nr 2 tähenduses Alžeerias ja Marokost pärit materjale Tuneesias pärit materjalidena ja need materjalid ei pea olema läbinud piisavat tööd või töötlust tingimusel, et need on läbinud siiski käesoleva protokoll artiklis 8 nimetatust ulatuslikuma töö või töötluste.

3. Alžeerias pärit materjale käsitlevaid lõigete 1 ja 2 sätteid kohaldatakse ainult sellises ulatuses, et ühenduse ja Alžeeria ning Tuneesia ja Alžeeria vaheline kaubandus oleks reguleeritud ühesuguste päritolureeglitega.

4. Marokost pärit materjale käsitlevaid lõigete 1 ja 2 sätteid kohaldatakse ainult sellises ulatuses, et ühenduse ja Maroko ning Tuneesia ja Maroko vaheline kaubandus oleks reguleeritud ühesuguste päritolureeglitega.

## Artikkel 5

**Töö või töötluste kumulatsioon**

1. Artikli 2 lõike 1 punkti b kohaldamisel käsitatakse Tuneesias või, kui artikli 4 lõigete 3 ja 4 tingimused on täidetud, Alžeerias või Marokos läbitud tööd või töötlust ühenduses läbitud töö või töötlusena, kui saadud või toodetud tooted läbivad töö või töötluste hiljem ühenduses.

2. Artikli 2 lõike 2 punkti b kohaldamisel käsitatakse ühenduses või, kui artikli 4 lõigete 3 ja 4 tingimused on täidetud, Alžeerias või Marokos läbitud tööd või töötlust Tuneesias läbitud töö või töötlusena, kui saadud või toodetud tooted läbivad töö või töötluste hiljem Tuneesias.

3. Kui lõike 1 või 2 sätete kohaselt on päritolustaatusena tooted saadud või toodetud nendes sätetes nimetatud kahes või enamas riigis või ühenduses, käsitatakse neid tooteid nendest riikidest või ühendusest pärinevatena vastavalt sellele, kus kõnesolevad tooted läbisid viimase töö või töötluste, tingimusel et see töö või töötluste oli käesoleva protokoll artiklis 8 nimetatust ulatuslikum.

## Artikkel 6

**Täielikult saadud või toodetud tooted**

1. Artikli 2 lõike 1 punkti a ja lõike 2 punkti a tähenduses käsitatakse kas ühenduses või Tuneesias täielikult saadud või toodetud toodetena järgmisi tooteid:

- a) nende pinnasest ja merepõhjast kaevandatud mineraalsed maavarad;
- b) seal koristatud taimsed saadused;
- c) seal sündinud ja kasvatatud elusloomad;
- d) seal kasvatatud elusloomadest saadud ja toodetud tooted;
- e) seal aset leidnud jahi ja kalapüügi saadused;
- f) merekalapüügi- ja muud nende aluste poolt merest püütud saadused;
- g) nende kalatöötlemislaevade pardal ainult punktis f osutatud saadustest valmistatud tooted;
- h) seal kogutud kasutatud esemed, millest saab üksnes tooret, sealhulgas kasutatud rehvid, mis sobivad ainult protekteerimiseks või jäätmetena kasutamiseks;
- i) sealse tootmistegevuse jäätmed ja jäägid;
- j) väljaspool nende territoriaalvett merepõhjast või selle aluspinnasest väljatoodud saadused, kui neil on selle merepõhja või selle aluspinnase kasutamise ainuõigus;
- k) kõik punktides a – j nimetatud saadustest või toodetest valmistatud tooted.

2. Lõike 1 punktides f ja g nimetatud mõisteid “nende alused” ja “nende kalatöötlemislaevad” kohaldatakse ainult järgmistest alustest ja kalatöötlemislaevade suhtes:

- mis on registreeritud või laevaregistrisse kantud mõnes liikmesriigis või Tuneesias,
- mis kannavad mõne liikmesriigi või Tuneesia lippu,

- millest vähemalt 50 % kuulub liikmesriikide või Tuneesia kodanikele või äriühingule, mille peakontor asub ühes liikmesriigis või Tuneesias ja mille juht või juhtkond, juhatuse või nõukogu esimees ning enamik mõlema organi liikmeid on liikmesriikide või Tuneesia kodanikud, ja kui täis- või osäühingu puhul kuulub vähemalt pool selle kapitalist liikmesriikidele või Tuneesiale või liikmesriikide või Tuneesia avalik-õiguslikele asutustele või kodanikele,
- mille kapten ja ohvitserid on liikmesriikide või Tuneesia kodanikud,
- mille laevaperest vähemalt 75 % on liikmesriikide või Tuneesia kodanikud.

3. Kui Tuneesia või ühenduse ja Alžeeria või Maroko vaheline kaubandus on reguleeritud ühesuguste päritolureeglitega, võib lõike 1 punkti f mõisteid "nende alused" ja "nende kalatöötlemislaevad" lõike 2 tähenduses kohaldada ka Alžeeria või Maroko aluste või kalatöötlemislaevade suhtes.

4. Mõisted "Tuneesia" ja "ühendus" hõlmavad ka Tuneesia ja ühenduse liikmesriikide territoriaalvett.

Avamerel tegutsevaid aluseid, sealhulgas kalatöötlemislaevu, mille pardal püütud kala läbib töö või töötluste, käsitatakse ühenduse või Tuneesia territooriumi osana, tingimusel et need vastavad lõikes 2 sätestatud tingimustele.

#### Artikkel 7

### Piisava töö või töötluste läbinud tooted

1. Kui lõikest 2 ja artiklist 8 ei tulene teisiti, käsitatakse artikli 2 kohaldamisel päritolustaatuseta materjale piisava töö või töötluste läbinuina, kui saadud või toodetud toode klassifitseeritakse mõnda teise rubriiki kui need rubriigid, kuhu selle toote valmistamiseks kasutatud päritolustaatuseta materjalid on klassifitseeritud.

2. Kui toode on märgitud II lisa nimekirja 1. ja 2. veerus, tuleb lõikes 1 sätestatud eeskirja asemel täita 3. veerus asjamese toote kohta ettenähtud tingimusi.

Gruppidesse 84 – 91 kuuluvate toodete puhul võib eksportija alternatiivina 3. veerus ettenähtud tingimuste täitmisele valida 4. veerus ettenähtud tingimuste kohaldamise.

Kui ühenduses või Tuneesias saadud või toodetud toote päritolustaatus kindlaksmääramiseks kohaldatakse II lisa nimekirjas protsendireeglit, vastab töö või töötlustega lisandunud väärtus saadud või toodetud toote tehasehinnale, millest on maha

arvatud ühendusse või Tuneesiasse kolmandatest riikidest imporditud materjalide väärtus.

3. Nendes tingimustes määratakse kõikide käesoleva lepinguga hõlmatud toodete puhul kindlaks nimetatud toodete valmistamisel kasutatavate päritolustaatuseta materjalidega tehtavad tööd või töötlustoimingud ja neid kohaldatakse üksnes selliste materjalide suhtes. Järelikult kui toodet, mis nimekirjas selle toote kohta sätestatud tingimuste täitmise tõttu on saanud päritolustaatuseta, kasutatakse muu toote valmistamisel, ei kohaldata tema suhtes selle teise toote suhtes kohaldatavaid tingimusi ega võeta arvesse päritolustaatuseta materjale, mida tema valmistamisel võidi kasutada.

#### Artikkel 8

### Ebapiisavad töö- või töötlustoimingud

Artikli 7 kohaldamisel käsitatakse järgnevaid toiminguid päritolustaatuseta omandamiseks ebapiisava töö või töötlustena, sõltumata sellest, kas rubriik muutub või mitte:

- a) toimingud, mis tagavad toodete seisundi säilimise nende transpordil ja ladustamisel (ventilatsioon, laialilaotamine, kuivatamine, jahutamine, säilitamine soola, väeveldioksiidi või mõne muu aine vesilahuses, kahjustatud osade eemaldamine jms);
- b) lihtsad toimingud, nagu tolmu eemaldamine, tuulamine või sõelumine, sortimine, liigitamine, kokkusobitamine (sealhulgas esemete komplekteerimine), pesemine, värvimine, tükeldamine;
- c) i) ümberpakkimine ning pakendite osadeks jagamine ja koondamine;
- ii) lihtne klaas- või plastpudelitesse, kottidesse, karpidesse, kastidesse pakkimine, alustele jms kinnitamine ning igasugune muu lihtne pakendamine;
- d) kaubatähiste, etikettide ja muude eristusmärkide kinnitamine toodetele või nende pakenditele;
- e) üht või mitut sorti toodete lihtne segamine, kui saadud segu üks või mitu komponenti ei vasta käesolevas protokollis sätestatud tingimustele, mis võimaldaks neid käsitada ühendusest või Tuneesiast pärinevatena;
- f) toote osade lihtne kokkupanemine terviktoote saamiseks;
- g) kahe või enama punktides a – f märgitud toimingu kombinatsioon;
- h) loomade tapmine.

## Artikkel 9

**Kvalifikatsiooniühik**

1. Käesoleva protokolliga sätete kohaldamisel on kvalifikatsiooniühik üks kindel toode, mida loetakse harmoneeritud süsteemi nomenklatuuri alusel klassifitseerimisel põhiühikuks.

Järelikult:

- a) kui toode, mis koosneb toodete rühmast või kokkupandud toodetest, klassifitseeritakse harmoneeritud süsteemi alusel ühte rubriiki, moodustab tervik kvalifikatsiooniühiku;
- b) kui partii koosneb mitmest identsest tootest, mis on klassifitseeritud samasse harmoneeritud süsteemi rubriiki, kohaldatakse käesoleva protokolliga sätteid iga toote suhtes eraldi.

2. Kui harmoneeritud süsteemi 5 tõlgendamisreegli kohaselt loetakse klassifitseerimisel pakend toote juurde kuuluvaks, tuleb see ka päritolu kindlaksmääramisel lugeda toote juurde kuuluvaks.

## Artikkel 10

**Manused, varuosad ja tööriistad**

Seadme, masina, aparaadi või sõidukiga kaasas olevaid manuseid, varuosid ja tööriistu, mis on tavalise varustuse osaks ja mis kuuluvad hinna sisse ning mille eest ei esitata eraldi arvet, käsitatakse kõnealuse seadme, masina, aparaadi või sõiduki lahutamatu osana.

## Artikkel 11

**Komplektid**

Harmoneeritud süsteemi 3. tõlgendamisreegliga määratletud komplektil on päritolustaatus, kui komplekti kuuluvad tooted on päritolustaatuseta. Kui päritolustaatuseta toodete väärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast, on komplektil tervikuna päritolustaatus, sõltumata sellest, et see koosneb päritolustaatuseta ja päritolustaatuseta toodetest.

## Artikkel 12

**Neutraalsed tegurid**

Et kindlaks määrata, kas toode pärineb ühendusest või Tuneesiast, ei ole vaja selgitada, kas elektrienergia, kütus, tehas ja selle sisseseade ning masinad ja tööriistad, mida kasutati selle toote saamiseks või tootmiseks, samuti tootmisel kasutatud kaubad, mis ei kuulu ega ole mõeldud kuuluma toote lõppkoosseisu, on päritolustaatuseta või mitte.

## III JAOTIS

**TERRITORIAALSED NÕUDED**

## Artikkel 13

**Territoriaalsuse põhimõte**

Ilma et see piiraks artiklite 4 ja 5 kohaldamist, peavad päritolustaatus omandamist käsitlevad II jaotises sätestatud tingimused olema ühenduses või Tuneesias pidevalt täidetud.

## Artikkel 14

**Kaupade reimport**

Kui artiklitest 4 või 5 ei tulene teisiti, tuleb ühendusest või Tuneesiast mõnda teise riiki eksporditud päritolustaatuseta tooteid tagasitoomisel käsitada päritolustaatuseta toodetena, välja arvatud juhul, kui suudetakse tollile rahuldaval viisil tõendada, et:

- a) tagasitoodud kaubad on needsamad, mis eksporditi, ja
- b) need ei ole kõnealuses riigis või ekspordimise ajal läbinud ühtegi muud toimingut peale nende, mis olid vajalikud kaupade seisundi säilitamiseks.

## Artikkel 15

**Otsetransport**

1. Käesoleva lepinguga ettenähtud sooduskohtlemist kohaldatakse ainult nende toodete või materjalide suhtes, mida transportitakse ühenduse ja Tuneesia territooriumi või artiklite 4 ja 5 sätete kohaldamisel Alžeeria ja Maroko territooriumi vahel ning mis ei sisene ühelegi muule territooriumile. Tuneesiast või ühendusest pärit kaupu, mis moodustavad ühe jagamatu saadete ja mis ei ole osadeks jaotatud, võib siiski transportida mõne muu kui ühenduse või Tuneesia territooriumi kaudu, või artikli 3 sätete kohaldamisel mõne muu kui Alžeeria või Maroko territooriumi kaudu, neid vajaduse korral muul territooriumil ümber laadides või ajutiselt ladustades, tingimusel et kaubad on jäänud transiit- või ladustamisriigis tollijärelevalve alla ning et nendega ei ole sooritatud ühtegi muud toimingut peale maha- ja pealelaadimise või muu toimingute, mille eesmärk on kaupade seisundi säilitamine.

Tuneesiast või ühendusest pärit tooteid võib transportida torujuhtme kaudu ka läbi mõne muu kui ühenduse või Tuneesia territooriumi.

2. Importiva riigi tollile tõendatakse, et lõikes 1 sätestatud tingimused on täidetud, esitades:

- a) ekspordivas riigis väljaantud põhiveokirja teekonna kohta kogu transiidiriigis või

b) transiidiriigi tolli väljastatud tõendi:

IV JAOTIS

i) milles on toodete täpne kirjeldus;

### PÄRITOLUTÕEND

ii) milles on märgitud toodete maha- ja pealelaadimiskuu-  
päevad ning vajaduse korral kasutatud laevade nimed ja

Artikkel 17

iii) mis tõendab, millistel tingimustel olid tooted transiidiriigis, või

### Kaupade liikumissertifikaat EUR.1

Kaupade liikumissertifikaat EUR.1, mille näidis on esitatud käesoleva protokollis III lisas, tõendab toodete päritolustaatus käesoleva protokollis tähenduses.

c) nende puudumisel kõik muud tõendavad dokumendid.

Artikkel 16

Artikkel 18

### Näitused

### Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljastamise tavapärase kord

1. Ühe lepinguosalise territooriumilt mõnda kolmandasse riiki näitusele saadetud ja pärast seda teise lepinguosalise territooriumile importimiseks müüdnud toodete suhtes kohaldatakse käesoleva lepingu sätetega ettenähtud soodustusi, tingimusel et need kaubad vastavad käesoleva protokollis nõuetele, mille kohaselt saab neid käsitada ühendusest või Tuneesiast pärit toodetena, ja et tollile on tõendatud järgmised asjaolud:

1. Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljastab eksportiva riigi toll eksportija või tema vastutusel tegutseva volitatud esindaja kirjaliku taotluse alusel.

a) eksportija on toimetanud nimetatud tooted ühe lepinguosalise territooriumilt näitust korraldavas riiki ja seal need näitusele välja pannud;

2. Selleks täidab eksportija või tema volitatud esindaja kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 ja taotluse vormi, mille näidised on esitatud III lisas.

b) kõnealune eksportija on tooted müünud või muul viisil võõrandanud teise lepinguosalise territooriumil asuvale isikule;

Need vormid täidetakse ühes nendest keeltest, milles on koostatud käesolev leping, ning kooskõlas eksportiva riigi siseriiklike õigusaktidega. Käsitsi kirjutamisel kasutatakse tinti ja trükitähti. Tooteid tuleb kirjeldada selleks ettenähtud lahtris, jätmata tühje ridu. Kui lahtrisse jääb tühja ruumi, tõmmatakse kirjelduse viimase rea alla horisontaaljoon ja tühi ruum kriipsutatakse läbi.

c) tooted on toimetatud teise lepinguosalise territooriumile näituse ajal või vahetult peale näitust samal kujul, nagu need olid näitusele saates, ja

3. Eksportija, kes taotleb kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljastamist, peab olema valmis igal ajal esitama kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljastava eksportiva riigi tolli taotlusel kõik vajalikud dokumendid, mis tõestavad asjaomaste toodete päritolustaatus ja kinnitavad, et käesoleva protokollis muud nõuded on täidetud.

d) alates näitusele saatmisest ei ole tooteid kasutatud muuks otstarbeks kui seal väljapanekuks.

4. Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljastab Euroopa Ühenduse liikmesriigi toll, kui eksporditavaid kaupu võib käsitada ühendusest pärit toodetena käesoleva protokollis artikli 2 lõike 1 tähenduses. Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljastab Tuneesia toll, kui eksporditavaid kaupu võib käsitada Tuneesiast pärit toodetena käesoleva protokollis artikli 2 lõike 2 tähenduses.

2. Päritolutõend tuleb väljastada või koostada IV jaotise sätete kohaselt ja esitada importiva riigi tollile tavapärasel viisil. Sellele märgitakse näituse nimi ja aadress. Vajaduse korral võib nõuda dokumentaalseid lisatõendeid toodete laadi ja näitusele väljapaneku tingimuste kohta.

3. Lõiget 1 kohaldatakse kõikide kaubandus-, tööstus-, põllumajandus- või käsitöönäituste, -messide või muude samalaadsete avalike ürituste ja väljapanekute suhtes, mille jooksul kõnealused tooted jäävad tollikontrolli alla, välja arvatud kauplustes või äripindadel korraldatavad eraviisilised üritused, mille eesmärk on välismaiste toodete müük.

5. Artiklite 2-5 kumulatsioonisätete kohaldamisel võib ühenduse liikmesriikide või Tuneesia toll käesolevas protokollis sätestatud tingimustel väljastada kaupade liikumissertifikaate EUR.1, kui eksporditavaid kaupu võib käsitada päritolustaatusga toodetena käesoleva protokollis tähenduses ja tingimusel, et kõneolevate liikumissertifikaatidega hõlmatud kaubad asuvad ühenduses või Tuneesias.

Nendel juhtudel väljastatakse kaupade liikumissertifikaat EUR.1 eelnevalt väljastatud või koostatud päritolutõendi esitamisel. Eksportiva riigi toll säilitab nimetatud päritolutõendit vähemalt kolm aastat.

6. Kaupade liikumissertifikaate väljastav toll võtab kõik vajalikud meetmed toodete päritolustaatuse ja muude käesoleva protokollu nõuete täitmise kontrollimiseks. Selleks on tal õigus nõuda mis tahes tõendeid ja vaadata üle eksportija raamatupidamine või teha muid vajalikke kontrollimisi.

Samuti tagab kaupade liikumissertifikaate väljastav toll lõikes 2 nimetatud vormide nõuetekohase täitmise. Eelkõige vaatab ta, kas toodete kirjeldamiseks ettenähtud lahter on täidetud nii, et sinna ei ole võimalik pettuse eesmärgil midagi lisada.

7. Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljastamise kuupäev märgitakse sertifikaadi sellel osal, mille täidab toll.

8. Eksportiva riigi toll väljastab kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 sellega hõlmatud toodete eksportimisel. See antakse eksportijale tegelikult eksportimisel või kui on tagatud, et kaubad tegelikult eksporditakse.

#### Artikkel 19

### Tagasiulatuvalt väljastatud kaupade liikumissertifikaadid EUR.1

1. Olenemata artikli 18 lõikest 8 võib kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 erandkorras välja anda pärast sellega seotud toodete ekspordi, kui:

- seada ei väljastatud ekspordi ajal vea, tahtmatu tegevusetuse või muude eriliste asjaolude tõttu või
- kui tollile tõendatakse, et kaupade liikumissertifikaat EUR.1 väljastati, kuid tehnilistel põhjustel seda importimisel ei aktsepteeritud.

2. Lõike 1 rakendamisel peab eksportija oma taotluses märkima kaupade liikumissertifikaadiga EUR.1 seotud kaupade ekspordikoha ja -kuupäeva ning taotluse põhjused.

3. Toll võib kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljastada tagantjärele alles siis, kui on veendunud, et eksportija taotluses esitatud teave on kooskõlas vastavate dokumentide andmetega.

4. Tagasiulatuvalt väljastatud kaupade liikumissertifikaati EUR.1 tuleb teha üks järgmistest märkustest:

“NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”, “DELIVRE A POSTERIORI”, “RILASCIATO A POSTERIORI”, “AFGEGEVEN A

POSTERIORI”, “ISSUED RETROSPECTIVELY”, “UDSTEDT EFTERFØLGENDE”, “ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ”, “EXPEDIDO A POSTERIORI”, “EMITIDO A POSTERIORI”, “ANNETTU JÄLKKIKÄTEEN”, “UTFÄRDAT I EFTERHAND”, **الصادرة بأثر رجعي**

5. Lõikes 4 nimetatud märkus kantakse kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 lahtrisse “Märkused”.

#### Artikkel 20

### Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 duplikaadi väljastamine

1. Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 varguse, kadumise või hävimise korral võib eksportija taotleda selle väljastanud tollilt duplikaati selle tolliasutuse valduses olevate ekspordidokumentide põhjal.

2. Sel viisil väljaantud duplikaadile tuleb märkida üks järgmistest sõnadest:

“DUPLIKAT”, “DUPLICATA”, “DUPLICATO”, “DUPLICAAT”, “DUPLICATE”, “ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ”, “DUPLICADO”, “SEGUNDA VIA”, “KAKSOISKAPPALE”, **تسخنة**

3. Lõikes 2 nimetatud märkus, väljastamise kuupäev ja originaalsertifikaadi seerianumber kantakse kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 duplikaadi lahtrisse “Märkused”.

4. Duplikaat, millele peab olema märgitud originaalsertifikaadi EUR.1 väljastamise kuupäev, kehtib sellest kuupäevast.

#### Artikkel 21

### Kaupade liikumissertifikaatide asendamine

1. Üht või mitut kaupade liikumissertifikaati EUR.1 saab igal ajal asendada ühe või mitme muu sertifikaadiga, kui seda teeb kaupade järelevalve eest vastutav tolliasutus.

2. Käesoleva protokollu, kaasa arvatud käesoleva artikli sätete kohaldamisel käsitatakse asendussertifikaati lõpliku kaupade liikumissertifikaadina EUR.1.

3. Asendussertifikaat väljastatakse reeksportija kirjalikul taotlusel pärast seda, kui asjaomased asutused on kontrollinud taotluses esitatud teavet. Originaalsertifikaadi EUR.1 väljastamise kuupäev ja seerianumber märgitakse lahtrisse 7.

## Artikkel 22

**Kaupade liikumissertifikaatide väljastamise lihtsustatud kord**

1. Erandina käesoleva protokolli artiklitest 18, 19 ja 20, võib kaupade liikumissertifikaatide EUR.1 väljastamiseks kasutada lihtsustatud korda vastavalt järgmistele sätetele.

2. Eksportiva riigi toll võib anda eksportijale (edaspidi "heakskiidetud eksportija"), kes tegeleb pidevalt veoga, mille puhul võib väljastada kaupade liikumissertifikaate EUR.1, ja kes esitab kõik pädevaid asutusi rahuldavad toodete päritolustaatuse kontrollimiseks vajalikud tagatised, loa ekspordi ajal mitte esitada eksportiva riigi või territooriumi tolliasutusele kas kaupu või taotlust nende kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 saamiseks, et võimaldada kaupade liikumissertifikaadi saamist käesoleva protokolli artiklis 18 sätestatud tingimustel.

3. Lõikes 2 nimetatud loas nähakse pädevate asutuste äranägemisel ette, et kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 lahter 11 "Tolli kinnitus" on eelnevalt varustatud

- a) kas eksportiva riigi pädeva tolliasutuse templi ja selle asutuse ametniku allkirjaga, mis võib olla antud faksi teel, või
- b) käesoleva protokolli V lisas esitatud näidise kohase heakskiidetud eksportija eritempliga, mille on heaks kiitnud eksportiva riigi toll. Selle templi võib eelnevalt vormile trükkida.

4. Lõike 3 punktis a nimetatud juhtudel tehakse kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 lahtrisse 7 "Märkused" üks järgmistest märkustest:

"PROCEDIMIENTO SIMPLIFICADO", "FORENKLET PROCEDURE", "VEREINFACHTES VERFAHREN", "ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ", "SIMPLIFIED PROCEDURE", "PROCEDURE SEMPLIFICATA", "VEREENVOUDIGDE PROCEDURE", "PROCEDIMENTO SIMPLIFICADO", "YKSINKERETAISTETTU MENTTELY", "FÖRENKLAT FÖRFARANDE", 'أصول مبسطة'.

5. Vajaduse korral täidab kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 lahtri 11 "Tolli kinnitus" heakskiidetud eksportija.

6. Heakskiidetud eksportija märgib vajaduse korral kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 lahtrisse 13 "Kontrollitaotlus" selle asutuse nime ja aadressi, kes on pädev sellist liikumissertifikaati kontrollima.

7. Lihtsustatud korra kohaldamisel võib eksportiva riigi toll sertifikaatide identifitseerimise eesmärgil ette näha tunnusmärgiga liikumissertifikaatide EUR.1 kasutamise.

8. Pädevad asutused täpsustavad lõikes 2 nimetatud loas eeskätt:

- a) kaupade liikumissertifikaatide EUR.1 taotluste esitamise tingimused;
- b) tingimused, mille korral neid taotlusi tuleb säilitada vähemalt kolm aastat;
- c) lõike 3 punktis b nimetatud juhtudel asutuse, kes on pädev tegema käesoleva protokolli artiklis 33 nimetatud järelkontrolli.

9. Eksportiva riigi toll võib teatavad kaubaliigid tunnistada lõikes 2 ettenähtud erikohtlemise tingimustele mittevastavateks.

10. Toll ei anna lõikes 2 nimetatud luba eksportijatele, kes ei esita tolli poolt vajalikuks peetavaid tagatisi. Pädevad asutused võivad loa igal ajal kehtetuks tunnistada. Seda tehakse juhul, kui heakskiidetud eksportija ei vasta enam tingimustele või ei esita enam vajalikke tagatisi.

11. Heakskiidetud eksportijalt võib nõuda, et ta teataks pädevatele asutustele nende poolt ettenähtud eeskirjade kohaselt kaupadest, mida ta kavatab ekspordida, et pädevad asutused saaksid enne kaupade lähetamist teha vajalikke kontrollimisi.

12. Eksportiva riigi toll võib heakskiidetud eksportijat kontrollida, nagu ta vajalikuks peab. Eksportija peab sellist kontrolli võimaldama.

13. Käesoleva artikli sätted ei piira tolliformaalsusi ja tollidokumentide kasutamist käsitlevate ühenduse, liikmesriikide ja Tuneesia eeskirjade kohaldamist.

## Artikkel 23

**Teabesertifikaat ja deklaratsioon**

1. Kui kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljaandmisel kohaldatakse artikleid 3, 4 ja 5, võtab pädev tolliasutus riigis, kellelt taotletakse liikumissertifikaadi väljastamist toodetele, mille valmistamisel on kasutatud Alžeerias, Marokost või ühendusest pärit tooteid, arvesse VI lisa näidise kohast deklaratsiooni, mis on lähteriigis eksportija pool esitatud kas nende toodete faktuurarves või seda faktuurarvet tõendavas dokumendis.

2. Asjaomane tolliasutus võib siiski eksportijalt nõuda lõikes 3 sätestatud tingimustel väljastatava VII lisa kohase teabesertifikaadi esitamist kas lõikes 1 ettenähtud deklaratsioonis sisalduva teabe ehtsuse ja täpsuse kontrollimiseks või lisateabe saamiseks.



3. Lõikes 2 ettenähtud asjaoludel või eksportija algatusel väljastab kasutusele võetud tooteid käsitleva teabesertifikaadi selle riigi pädev tolliasutus, kust neid kaupu eksporditi. Teabesertifikaat koostatakse kahes eksemplaris. Üks eksemplar antakse teabesertifikaati taotlenud eksportijale, kes saadab selle kas lõpptoodete eksportijale või tolliasutusele, kellelt on taotletud nende kaupade liikumissertifikaati EUR.1. Teist eksemplari säilitab selle väljastanud tolliasutus vähemalt kolm aastat.

#### Artikkel 24

### Päritolutõendi kehtivus

1. Kaupade liikumissertifikaat EUR.1 kehtib neli kuud alates eksportivas riigis selle väljastamise kuupäevast ning see tuleb kõnealuse ajavahemiku jooksul esitada importiva riigi tollile.

2. Pärast lõikes 1 kindlaksmääratud esitamistähtaja lõppu importiva riigi tollile esitatavaid kaupade liikumissertifikaate EUR.1 võib sooduskohtlemise kohaldamiseks aktsepteerida, kui sertifikaate ei esitatud tähtaja jooksul vääramatut jõu või erandlike asjaolude tõttu.

3. Muudel hilinemisjuhtudel võib importiva riigi toll kaupade liikumissertifikaate EUR.1 aktsepteerida juhul, kui tooted on tollile esitatud enne kõnesoleva tähtaja lõppu.

#### Artikkel 25

### Päritolutõendi esitamine

Kaupade liikumissertifikaat EUR.1 esitatakse importiva riigi tollile selles riigis kohaldatavas korras. Toll võib nõuda kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 või kaubaarve deklaratsiooni tõlget. Samuti võib toll nõuda, et impordideklaratsioonile lisataks importija kinnitus selle kohta, et tooted vastavad käesoleva lepingu rakendamiseks ettenähtud tingimustele.

#### Artikkel 26

### Importimine osasaadetistena

Kui importija taotlusel ja importiva riigi tolli poolt ettenähtud tingimustel imporditakse harmoneeritud süsteemi gruppidesse 84 ja 85 kuuluvaid harmoneeritud süsteemi 2. tõlgendamisreegli punkti a tähenduses lahtivõetud või kokkupanemata tooteid osasaadetistena, esitatakse tollile nende toodete kohta ühekordne päritolutõend esimese saadetise importimisel.

#### Artikkel 27

### Kaubaarve deklaratsioon

1. Olenemata artiklist 17 võib päritolustaatus käesoleva protokollis tähenduses tõendada ka kaubaarve deklaratsioonina,

mille tekst on esitatud käesoleva protokollis IV lisas ja mille eksportija lisab arvele, kättetoimetamisteatisele või mõnele muule äridokumendile, milles asjaomaseid tooteid kirjeldatakse piisavalt täpselt, et identifitseerida partiisid, mis sisaldavad ainult päritolustaatussega tooteid, ja mille väärtus ei ületa 5 110 eküüd.

2. Kaubaarve deklaratsiooni koostab ja allkirjastab eksportija või tema vastutusel tegutsev volitatud esindaja kooskõlas käesoleva protokolliga.

3. Iga partii kohta täidetakse üks kaubaarve deklaratsioon.

4. Kaubaarve deklaratsiooni taotlenud eksportija esitab eksportiva riigi tolli nõudmisel kõik selle vormi kasutamisega seotud tõendavad dokumendid.

5. Artikleid 24 ja 25 kohaldatakse *mutatis mutandis* ka kaubaarve deklaratsiooni suhtes.

#### Artikkel 28

### Vormikohase päritolutõendi esitamisest vabastamine

1. Tooteid, mida üks eraisik saadab teisele pisipakina või mis kuuluvad reisija isikliku pagasi hulka, käsitatakse päritolustaatussega toodetena ning vormikohase päritolutõendi esitamist ei nõuta, kui nimetatud tooteid ei impordita kauplemiseks ja need on deklareeritud käesoleva protokollis nõuete kohaselt ning sellise deklaratsiooni õigsuses ei teki kahtlust. Kui tooted saadetakse posti teel, võib selle deklaratsiooni esitada tollideklaratsioonil C2/CP3 või sellele dokumendile lisatud paberilehel.

2. Juhuimporti, mis koosneb üksnes saajatele või reisijatele või nende pereliikmetele isiklikuks kasutamiseks mõeldud toodetest, ei käsitata kaubandusliku impordina, kui toodete laadi ja koguse põhjal on ilmne, et neid ei impordita kaubanduslikul eesmärgil.

3. Lisaks sellele ei tohi selliste toodete koguväärtus pisipakkide puhul ületada 500 eküüd ja reisijate isikliku pagasi hulka kuuluvate toodete puhul 1 200 eküüd.

#### Artikkel 29

### Päritolutõendite ja tõendavate dokumentide säilitamine

1. Eksportija, kes taotleb kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 väljastamist, säilitab artikli 18 lõigetes 1 ja 3 nimetatud dokumente vähemalt kolm aastat.

2. Kaubaarve deklaratsiooni koostanud eksportija säilitab selle kaubaarve deklaratsiooni ära kirja ja artikli 27 lõikes 1 nimetatud dokumente vähemalt kolm aastat.

3. Eksportiva riigi toll, kes väljastab kaupade liikumissertifikaadi EUR.1, säilitab artikli 18 lõikes 2 nimetatud taotlusvormi vähemalt kolm aastat.

4. Importiva riigi toll säilitab talle esitatud kaupade liikumissertifikaate EUR.1 vähemalt kolm aastat.

#### Artikkel 30

### Lahknevused ja vormistusvead

1. Kui kaupade liikumissertifikaadi EUR. 1 või kaubaarve deklaratsiooni ja nende dokumentide kannetes, mis esitatakse tolliasutusele toodete importimiseks vajalike formaalsuste täitmiseks, avastatakse väikesi erinevusi, ei muuda see kaupade liikumissertifikaati EUR. 1 või kaubaarve deklaratsiooni *ipso facto* tühiseks, kui sertifikaadi vastavus esitatavatele toodetele on nõuetekohaselt tõendatud.

2. Kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 või kaubaarve deklaratsiooni ilmsed vormistusvead, nagu näiteks trükivead, ei tohi põhjustada dokumendi tagasilükkamist, kui need vead ei tekita põhjendatud kahtlusi dokumendis esitatud kannete õigsuses.

#### Artikkel 31

### Eküüdes väljendatud summad

1. Eksportiva riigi omavääringus summad, mis on võrdsed eküüdes väljendatud summadega, kinnitab eksportiv riik ja need teatatakse teistele lepinguosalistele. Kui need summad ületavad importiva riigi kinnitatud vastavaid summasid, aktsepteerib importiv riik need, kui nende kohta esitatud arve on eksportiva või mõne muu käesoleva protokollis artiklis 4 nimetatud riigi omavääringus.

Kui kauba kohta esitatud arve on mõne muu ühenduse liikmesriigi vääringus, tunnistab importiv riik asjaomase riigi märgitud summat.

2. Iga riigi omavääringus kuni 30. aprillini 2000 (kaasa arvatud) kasutatavad summad peavad selles omavääringus olema võrdsed 1. oktoobril 1994 eküüdes väljendatud summadega.

Iga järjestikuse viieaastase ajavahemiku jaoks vaatab assotsiatsiooninõukogu uuesti läbi eküüdes ja nendega võrdsed riikide omavääringutes väljendatud summad, võttes aluseks eküü vahetuskursi viieaastasele ajavahemikule vahetult eelneva aasta oktoobri esimesel tööpäeval.

Seda läbivaatamist tehes tagab assotsiatsiooninõukogu, et omavääringus kasutatavaid summasid ei vähendata ning lisaks sellele kaalub ta, kas tegelikkuses on asjaomaseid piiranguid soovitatav säilitada. Selleks võib nõukogu otsustada eküüdes väljendatud summasid muuta.

#### V JAOTIS

### HALDUSKOOSTÖÖ KORD

#### Artikkel 32

### Templite ja aadresside teatavakstegemine

Liikmesriikide ja Tuneesia tolliasutused annavad üksteisele Euroopa Ühenduste Komisjoni kaudu oma tolliasutustes kaupade liikumissertifikaatide EUR.1 väljastamiseks kasutatavate templete jäljendid ning kaupade liikumissertifikaatide EUR.1 väljastamise ning nende sertifikaatide ja kaubaarve deklaratsioonide kontrollimise eest vastutavate tolliasutuste aadressid.

#### Artikkel 33

### Kaupade liikumissertifikaatide EUR.1, kaubaarve deklaratsioonide ja teabesertifikaatide kontrollimine

1. Kaupade liikumissertifikaatide EUR.1 ja kaubaarve deklaratsioonide järelkontrolli tehakse pisteliselt või siis, kui importiva riigi tollil on põhjust kahelda nende dokumentide ehtsuses, asjaomaste toodete päritolustaatuses või käesoleva protokollis muude nõuete täitmises.

2. Lõike 1 sätete kohaldamiseks tagastab importiva riigi toll kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 ja kaubaarve deklaratsiooni või nende dokumentide koopiad eksportiva riigi tollile, vajaduse korral uurimise sisu või vormi põhjendades.

Kontrollimisele kaasaaitamiseks esitab importiva riigi toll kõik vajalikud dokumendid ja kogu kogutud teabe, mis annab põhjust kahtlustada kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 või kaubaarve deklaratsiooni õigsuses.

3. Kontrolli teostab eksportiva riigi toll. Selleks on tollil õigus nõuda mis tahes tõendeid ja vaadata üle eksportija raamatupidamine või teha muid vajalikke kontrollimisid.

4. Kui importiva riigi toll otsustab kontrollitulemuste selgumiseni asjaomaste toodete sooduskohtlemise peatada, pakub ta importijale toodete vabastamise võimalust, kui kõik vajalikud ettevaatusabinõud on eelnevalt kasutusele võetud.

5. Kontrolli tulemused teatatakse kontrolli taotlenud tollile mitte hiljem kui kümne kuu jooksul. Nendest tulemustest peab selguma, kas dokumendid on ehtsad, kas asjaomaseid tooteid võib lugeda päritolustaatusega toodeteks ja kas need vastavad muudele käesoleva protokollis nõuetele.

6. Kui põhjendatud kahtluse korral ei saada vastust kümne kuu jooksul või kui vastus ei sisalda piisavat teavet, et otsustada, kas kõnealune dokument on ehtne, või määrata toodete tegelikku päritolu, keeldub kontrolli taotlenud toll soodustuste andmisest, v.a erandlike asjaolude korral.

7. Artiklis 23 sätestatud teabesertifikaatide järelkontrolli tehakse lõikes 1 mainitud juhtudel ning lõigetes 2 – 6 sätestatud korras.

#### Artikkel 34

### Vaidluste lahendamine

Kui seoses artiklis 33 nimetatud kontrollimenetlusega tekivad vaidlused, mida kontrolli taotlenud toll ja kontrolli tegemise eest vastutav toll ei suuda lahendada, või kui tekib käesoleva protokolliga tõlgendamise seotud küsimus, esitatakse need lahendamiseks tollikoostöö komiteele.

Importija ja importiva riigi tolli vahelised vaidlused lahendatakse alati importiva riigi õigusaktide alusel.

#### Artikkel 35

### Karistused

Karistus määratakse igale isikule, kes toodete sooduskohtlemise saavutamiseks koostab või laseb koostada valeandmeid sisaldava dokumendi.

#### Artikkel 36

### Vabatsoonid

1. Liikmesriigid ja Tuneesia võtavad kõik vajalikud meetmed tagamaks, et kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 alusel kaubatavate tooteid, mida transpordi ajal hoitakse nende territooriumil asuvates vabatsoonides, ei vahetata muude toodete vastu ega tehta nendega muid toiminguid kui neid, mis on ette nähtud, et vältida toodete rikkemist.

2. Erandina lõikes 1 sisalduvatest sätetest, kui ühendusest või Tuneesiast pärit tooteid imporditakse vabatsooni kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 alusel ja need läbivad seal käitlemise või töötlemise, annavad asjaomased asutused välja uue kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 eksportija taotlusel, kui läbitud käitlemine või töötlemine on kooskõlas käesoleva protokolliga.

#### VI JAGU

### CEUTA JA MELILLA

#### Artikkel 37

### Protokollirakendamine

1. Käesolevas protokollis kasutatud mõiste "ühendus" ei hõlma Ceutat ja Melillat. Mõiste "ühendusest pärit tooted" ei hõlma nendest tsoonidest pärit tooteid.

2. Käesolevat protokollit kohaldatakse Ceutast ja Melillast pärit toodete suhtes vastavalt artiklis 38 sätestatud eritingimustele *mutatis mutandis*.

#### Artikkel 38

### Eritingimused

1. Järgmisi sätteid kohaldatakse artiklite 2 ja 3 ning artikli 4 lõigete 1 ja 2 asemel ja viiteid nendele artiklitele kohaldatakse käesoleva artikli suhtes *mutatis mutandis*.

2. Kui tooteid on transporditud otse artikli 15 sätete kohalt, loetakse:

1) Ceutast ja Melillast pärit toodeteks

- a) täielikult Ceutas ja Melillas saadud või toodetud tooteid;
- b) Ceutas ja Melillas saadud või toodetud tooteid, mille valmistamisel on kasutatud muid kui punktis a nimetatud tooteid, tingimusel et:
  - i) nimetatud tooted on läbinud piisava töö või töötamise käesoleva protokolliga artikli 7 tähenduses

või

- ii) käesoleva protokolliga tähenduses pärinevad need tooted Tuneesiast või ühendusest või artikli 4 lõigetes 3 ja 4 ettenähtud tingimuste täitmise korral Alžeerias või Marokost, kui need on esitatud tööks või töötamiseks, mis on ulatuslikum kui artiklis 8 nimetatud ebapiisav töö või töötus;

2) Tuneesiast pärit toodeteks:

- a) täielikult Tuneesias saadud või toodetud tooteid;
- b) Tuneesias saadud või toodetud tooteid, mille valmistamisel on kasutatud muid kui punktis a nimetatud tooteid, tingimusel et:
  - i) mainitud tooted on läbinud piisava töö või töötamise käesoleva protokolliga artikli 7 tähenduses

või

- ii) käesoleva protokolliga tähenduses pärinevad need tooted Ceutast ja Melillast või ühendusest või artikli 4 lõigetes 3 ja 4 ettenähtud tingimuste täitmise korral Alžeerias või Marokost, kui need on esitatud tööks või töötamiseks, mis on ulatuslikum kui artiklis 8 nimetatud ebapiisav töö või töötus.

3. Ceutat ja Melillat käsitletakse ühe territooriumina.

*Artikkel 41*

4. Eksportija või tema volitatud esindaja kirjutab "Tuneesia" ja "Ceuta ja Melilla" kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 lahtrisse 2. Ceutast ja Melillast pärit toodete puhul märgitakse see lisaks kaupade liikumissertifikaadi EUR.1 lahtrisse 4.

### **Lisad**

Käesoleva protokolliga lisad moodustavad selle lahutamatu osa.

*Artikkel 42*

### **Protokolliga rakendamise**

5. Hispaania toll vastutab käesoleva protokolliga kohaldamise eest Ceutas ja Melillas.

Ühendus ja Tuneesia võtavad mõlemad vajalikke meetmeid käesoleva protokolliga rakendamiseks.

*Artikkel 43*

### **Kokkulepped Alžeeria ja Marokoga**

Lepinguosalised võtavad kõik vajalikud meetmed käesoleva protokolliga kohaldamist võimaldavate kokkulepete sõlmimiseks Alžeeria ja Marokoga. Lepinguosalised teatavad teineteisele sellel eesmärgil võetud meetmetest.

*Artikkel 44*

### **Transiitkaup või ladustatud kaup**

Käesoleva lepingu sätteid võib kohaldada kaupade suhtes, mis vastavad käesoleva protokolliga sätetele ja mis lepingu jõustumise kuupäeval on kas transiitkaubad või ühenduses või Tuneesias või artiklite 3, 4 ja 5 sätete kohaldamise korral Alžeerias või Marokos ajutisel ladustamisel tolliladudes või vabatssoonides, kui sellest kuupäevast alates nelja kuu jooksul esitatakse importiva riigi tollile kaupade liikumissertifikaat EUR.1, mille eksportiva riigi pädevad asutused on tagasiulatavalt kinnitanud, ning dokumendid, mis tõendavad nende kaupade otsetransporti.

VII JAOTIS

### **LÕPPSÄTTED**

*Artikkel 39*

### **Protokolliga muudatused**

Assotsiatsiooninõukogu võib ühe lepinguosalise või tollikoostöö komitee taotlusel otsustada käesoleva protokolliga sätteid muuta.

*Artikkel 40*

### **Tollikoostöö komitee**

1. Asutatakse tollikoostöö komitee, kes teeb halduskoostööd, et käesolevat protokolliga kohaldataks õigesti ja ühtmoodi, ja täidab kõiki muid talle antavaid tollialaseid ülesandeid.

2. Komiteesse kuuluvad ühelt poolt liikmesriikide eksperdid ja tolliküsimuste eest vastutavad Euroopa Ühenduste Komisjoni ametnikud ning teiselt poolt Tuneesia nimetatud eksperdid.

## I LISA

## SISSEJUHATAVAD MÄRKUSED

**EESSÕNA**

Vajaduse korral kohaldatakse käesolevaid märkusi kõikide toodete suhtes, mille valmistamiseks on kasutatud päritolustaatuseta materjale, isegi kui nad ei ole hõlmatud II lisa nimekirjas märgitud eritingimustega, vaid artikli 7 lõikes 1 sätestatud rubriigi muutmise reegluga.

**Märkus 1**

- 1.1. Nimekirja kahes esimeses veerus kirjeldatakse saadud või toodetud toodet. Esimeses veerus on harmoneeritud süsteemis kasutatav rubriigi- või grupinumber ja teises veerus kõnealuses süsteemis sellesse rubriiki või gruppi kuuluvate kaupade kirjeldus. Kahe esimese veeru iga kande kohta on 3. või 4. veerus reegel. Kui mõnel juhul on esimese veeru kande ees märke "ex", tähendab see, et 3. või 4. veeru reegel kehtib ainult 2. veerus kirjeldatud rubriigi või grupi osa suhtes.
- 1.2. Kui 1. veergu on koondatud mitu rubriiginumbrit või on esitatud grupinumber ja seetõttu on 2. veerus toodete üldkirjeldus, kohaldatakse 3. või 4. veeru asjakohast reeglit kõikide toodete suhtes, mis harmoneeritud süsteemis on klassifitseeritud kõnealuse grupi rubriikidesse või ükskõik millisesse 1. veergu koondatud rubriiki.

**Märkus 2**

- 2.1. Kui rubriiki või selle osa nimekirjas ei ole, kohaldatakse artikli 7 lõikes 1 sätestatud rubriigi muutmise reeglit. Kui nimekirja mis tahes kande suhtes kohaldatakse rubriigi muutmise tingimust, märgitakse see 3. veeru reeglisse.
- 2.2. 3. veeru reeglga ettenähtud töö või töötuse peavad läbima üksnes kasutatavad päritolustaatuseta materjalid. 3. veeru reeglis sisalduvad piirangud kehtivad samuti üksnes kasutatavate päritolustaatuseta materjalide suhtes.
- 2.3. Kui reegel näeb ette, et kasutada võib "mis tahes rubriigi materjale", võib kasutada ka selle rubriigi materjale, kuhu toode kuulub, kui reeglis sisalduva võivatest eripiirangutest ei tulene teisiti. Seevastu määratlus "valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki ... kuuluvatest materjalidest" tähendab, et kasutada võib üksnes neid tootega samasse rubriiki klassifitseeritud materjale, mille kirjeldus erineb nimekirja 2. veerus esitatud tootekirjeldusest.
- 2.4. Kui päritolustaatuseta materjalidest valmistatud toodet, mis on saanud päritolustaatuseta valmistamise käigus rubriigi muutmise reegli või vastava nimekirja reegli alusel, kasutatakse materjalina mõne muu toote valmistamiseks, ei kohaldata kõnealuse toote suhtes reeglit, mis kehtib selle toote suhtes, mille koosseisu ta kuulub.

*Näide:*

Rubriiki 8407 kuuluv mootor, mille kohta reegel näeb ette, et selles sisalduva võivate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei tohi ületada 40 % tehasehinnast, on valmistatud rubriiki 7224 kuuluvast "muust sepistamise teel eelvormitud legeeritud terasest".

Kui nimetatud sepis on sepistatud asjaomasel riigis valmistatud päritolustaatuseta valuplokist, on kõnealune sepis juba omandanud päritolustaatuseta nimekirja reegli alusel rubriigi ex 7224 kohta. Mootori väärtuse arvutamisel võib sepsist käsitada päritolustaatuseta omavana, olenemata sellest, kas see on toodetud samas tehases kus mootor või mitte. Kasutatud päritolustaatuseta materjalide koguväärtuse arvutamisel ei võeta seega päritolustaatuseta valuploki väärtust arvesse.

- 2.5. Isegi kui järgitakse rubriigi muutmise reeglit või nimekirja muid reegleid, ei omanda toode päritolustaatuset, kui töötlemine tervikuna on ebapiisav artikli 6 tähenduses.

**Märkus 3**

- 3.1. Nimekirja reegel näeb ette päritolustaatuseta saamiseks vajaliku minimaalse töö või töötuse, millest ulatuslikum töö või töötus annab samuti päritolustaatuset; vähem töö või töötus päritolustaatuset ei anna. Kui reegel näeb ette, et teatavas valmistamisetapis võib päritolustaatuseta materjali kasutada, võib seda materjali kasutada ka varasemas valmistamisetapis, kuid mitte hilisemas.

- 3.2. Kui nimekirja reegel näeb ette, et toodet võib valmistada mitmest materjalist, tähendab see, et kasutada võib üht või mitut kõnealust materjali. Kõiki neid materjale ei pea kasutama.

*Näide:*

Tekstiile käsitlev reegel näeb ette, et kasutada võib looduslikku kiudu ja muu hulgas ka keemilisi materjale. See ei tähenda, et kasutama peab mõlemat; kasutada võib üht, teist või mõlemat.

Kui samas reeglis kehtib ühe materjali suhtes üks piirang ja teiste materjalide suhtes teised piirangud, kohaldatakse piiranguid üksnes tegelikult kasutatavate materjalide suhtes.

*Näide:*

Õmblusmasinaid käsitlev reegel näeb ette, et nii kasutatav niidipingutusmehhanism kui ka siksakpistemehhanism peavad olema päritolustaatusena; nimetatud kaht piirangut kohaldatakse üksnes juhul, kui õmblusmasinal on asjaomased mehhanismid tegelikult olemas.

- 3.3. Kui nimekirja reegel näeb ette, et toode peab olema valmistatud teatavast materjalist, ei takista see tingimus kasutamast muid materjale, mis oma laadi tõttu reeglile ei vasta.

*Näide:*

Rubriigi 1904 reegel, mis keelab kasutada teravilja ja teraviljasaadusi, ei takista selliste mineraaloolade, kemikaalide ja muude lisandite kasutamist, mis ei ole valmistatud teraviljast.

*Näide:*

Kui lausriidest valmistatud rõiva puhul on lubatud kasutada üksnes päritolustaatuseta lõnga, ei tohi valmistamist alustada lausriidest, isegi kui tavaliselt lõngast lausriiet ei valmistata. Sellisel juhul oleks lähtematerjal tavaliselt lõnga valmistamise eelnevas etapis, see tähendab kiu kujul.

Tekstiilmaterjalide puhul vt ka märkust 6.3.

- 3.4. Kui nimekirja reegel näeb ette kasutatavate päritolustaatuseta materjalide maksimaalväärtuseks kaks või mitu protsendimäära, ei tohi nimetatud protsendimäärasid liita. Kõigi kasutatavate päritolustaatuseta materjalide maksimaalne väärtus ei tohi kunagi ületada suurimat esitatud protsendimäära. Lisaks ei tohi ületada ühegi materjali suhtes kohaldatavat protsendimäära.

#### Märkus 4

- 4.1. Nimekirjas kasutatud mõiste "looduslik kiud" osutab muule ketruseelses etapis olevale kiule kui tehis- ja sünteeskiud, sealhulgas jäätmetele, ning kui ei ole ette nähtud teisiti, hõlmab kraasitud, kammitud või muul viisil töödeldud, kuid ketramata kiudu.
- 4.2. Mõiste "looduslik kiud" hõlmab rubriiki 0503 kuuluvat hobusejõhvi, rubriikidesse 5002 ja 5003 kuuluvat siidi ning rubriikidesse 5101 – 5105 kuuluvat villakiudu, loomavilla ja -karva, rubriikidesse 5201 – 5203 kuuluvat puuvillakiudu ning rubriikidesse 5301 – 5305 kuuluvat muud taimset kiudu.
- 4.3. Nimekirjas kasutatud mõistetega "tekstiilimass", "keemilised materjalid" ja "paberi valmistamiseks kasutatavad materjalid" kirjeldatakse materjale, mis ei kuulu gruppidesse 50 – 63 ning mida saab kasutada tehis-, süntees- või paberkiu ja -lõnga valmistamiseks.
- 4.4. Mõistega "keemilised staapelkiud" tähistatakse nimekirjas rubriikidesse 5501 – 5507 kuuluvaid süntees- või tehisi-lamentkõisikuid, -staapelkiudu või nende jäätmeid.

#### Märkus 5

- 5.1. Kui tooted on klassifitseeritud nimekirja nendesse rubriikidesse, millele on viidatud käesolevas märkuses, ei kohaldata nimekirja 3. veerus sätestatud tingimusi ühegi nende valmistamiseks kasutatud põhitekstiilmaterjali suhtes, kui nende mass kokku on kuni 10 % kõikide kasutatud põhitekstiilmaterjalide kogumassist (vt ka märkusi 5.3 ja 5.4).

5.2. Seda piirmäärat võib siiski kohaldada üksnes nende segatoodete suhtes, mis on valmistatud mitmest põhitekstiilmaterjalist.

- Põhitekstiilmaterjalid on järgmised:
- siid,
- vill,
- loomakarvad,
- loomavill,
- hobusejõhv,
- puuvill,
- paberi valmistamiseks kasutatavad materjalid ja paber,
- lina,
- kanep,
- džuuat ja muu niinekiud,
- sisal ja muud tekstiilkiud perekonna *Agave* taimedest,
- kookoskiud, manilla, ramjee ja muud taimsed tekstiilkiud,
- sünteesfilamentkiud,
- tehisfilamentkiud,
- sünteesstaapelkiud,
- tehistaapelkiud.*Näide:*

Rubriiki 5203 kuuluvast puuvillakiust ja rubriiki 5506 kuuluvast sünteesstaapelkiust valmistatud rubriiki 5205 kuuluv lõng on segalõng. Seetõttu võib päritolustaatuseta sünteesstaapelkiudu, mis ei vasta päritolureeglitele (milles nähakse ette, et see peab olema valmistatud keemilistest materjalidest või tekstiilimassist), lisada kuni 10 % lõnga massist.

*Näide:*

Rubriiki 5112 kuuluv villane riie, mis on valmistatud rubriiki 5107 kuuluvast villasest lõngast ja rubriiki 5509 kuuluvast sünteesstaapelkiudlõngast, on segariie. Seetõttu võib sünteeslõnga, mis ei vasta päritolureeglitele (milles nähakse ette, et see peab olema valmistatud keemilistest materjalidest või tekstiilimassist), ja villast lõnga, mis ei vasta päritolureeglitele (milles nähakse ette, et see peab olema valmistatud kraasimata, kammimata või muul viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikust kiust), või nende segu kasutada kuni 10 % riide massist.

*Näide:*

Rubriiki 5205 kuuluvast puuvillasest lõngast ja rubriiki 5210 kuuluvast puuvillasest riidest valmistatud rubriiki 5802 kuuluv taftingriie on segatoode ainult siis, kui puuvillane riie ise on kahte eri rubriiki klassifitseeritud lõngast valmistatud segariie või kui kasutatud puuvillane lõng ise on segatoode.

*Näide:*

Kui kõnesolev taftingriie on valmistatud rubriiki 5205 kuuluvast puuvillasest lõngast ja rubriiki 5407 kuuluvast sünteesriidest, on kasutatud lõngad ilmselt kaks erinevat põhitekstiilmaterjali, mistõttu selline taftingriie on segatoode.

*Näide:*

Tehis- ja puuvillasest lõngast valmistatud ning džuuadist põhimikuga taftingvaip on segatoode, sest kasutatud on kolme põhitekstiilmaterjali. Seega võib kasutada mis tahes päritolustaatuseta materjale, mis on reeglina ettenähtust hilisemas valmistamisetapis, tingimusel et nende kogumass on alla 10 % vaiba valmistamiseks kasutatud tekstiilmaterjalide massist. Nimetatud valmistamisetapis võib seega importida nii džuuadist põhimikku kui ka/või tehislõnga, kui massitingimused on täidetud.

5.3. Riide puhul, mis sisaldab elastsete polüetriisadega polüuretaanist koosnevat mähitud või mähkimata lõnga, on piirmäär sellise lõnga puhul 20 %.

- 5.4. Riide puhul, mis sisaldab kahe kile vahele liimitud kuni 5 mm laiuseid ribasid, mis koosnevad alumiiniumipulbriga kaetud või katmata alumiiniumfoolium- või kilesüdamikust, on piirmäär sellise riba puhul 30 %.

#### Märkus 6

- 6.1. Nende tekstiiltoodete puhul, millele on nimekirjas lisatud viide käesolevale märkusele, võib kasutada selliseid tekstiilmaterjale (v.a vooder ja vaheriie), mis ei vasta asjaomaste valmistoodete puhul nimekirja 3. veeru reeglile, tingimusel et need materjalid on klassifitseeritud mõnda teise rubriiki kui kõnealune toode ning nende väärtus ei ületa 8 % toote tehasehinnast.
- 6.2. Materjale, mida ei klassifitseerita gruppidesse 50 – 63, võib kasutada olenemata sellest, kas need sisaldavad tekstiili või mitte.

#### Näide:

Kui nimekirja reegel näeb ette, et teatava tekstiilmaterjalist kaubaartikli, näiteks pükste valmistamiseks tuleb kasutada lõnga, ei takista see metallist kaubaartiklite, näiteks nõopide kasutamist, sest nõope ei klassifitseerita gruppidesse 50 – 63. Samal põhjusel ei takista see tõmblukkude kasutamist, isegi kui tõmblukud sisaldavad tavaliselt tekstiili.

- 6.3. Protsendireegli kohaldamisel tuleb sisalduvate päritolustaatuseta materjalide väärtuse leidmisel arvesse võtta kaunistuste ja manuste väärtust.

#### Märkus 7

- 7.1. Rubriikides ex 2707, 2713, ex 2901, ex 2902 ja ex 3403 nimetatud eritöötused on järgmised:
- a) vaakumdestilleerimine;
  - b) põhjalik fraktsioneeriv redestilleerimine <sup>(1)</sup>;
  - c) krakkimine;
  - d) reformeerimine;
  - e) ekstraheerimine selektiivlahustite abil;
  - f) menetlus, mis koosneb järgmistest etappidest: töötlemine kontsentreeritud väävelhappe, ooleumi või väävelhappe anhüdriidiga; neutraliseerimine aluseliste toimeainetega; värvitustamine (pleegitamine) ja puhastamine looduslike aktiivmuldade, aktiveeritud muldade, aktiivsöe või boksiidiga;
  - g) polümeerimine;
  - h) alküülimine;
  - i) isomeerimine.
- 7.2. Rubriikides 2710, 2711 ja 2712 nimetatud eritöötused on järgmised:
- a) vaakumdestilleerimine;
  - b) põhjalik fraktsioneeriv redestilleerimine;
  - c) krakkimine;
  - d) reformeerimine;
  - e) ekstraheerimine selektiivlahustite abil;
  - f) menetlus, mis koosneb järgmistest etappidest: töötlemine kontsentreeritud väävelhappe, ooleumi või väävelhappe anhüdriidiga; neutraliseerimine aluseliste toimeainetega; värvitustamine (pleegitamine) ja puhastamine looduslike aktiivmuldade, aktiveeritud muldade, aktiivsöe või boksiidiga;
  - g) polümeerimine;
  - h) alküülimine;
  - ij) isomeerimine;
  - k) (üksnes rubriiki ex 2710 kuuluvate raskete õlide puhul) väävlitustamine vesiniku abil, mille tulemusena väheneb töödeldavate toodete väävlisisaldus vähemalt 85 % (ASTM D 1 266 -59 T meetod);
  - l) (üksnes rubriiki 2710 kuuluvate toodete puhul) parafiinitustamine, välja arvatud filtrimine;
  - m) (üksnes rubriiki ex 2710 kuuluvate raskete õlide puhul) vesinikuga töötlemine rõhul, mis on suurem kui 20 baari ja temperatuuril vähemalt 250 °C, kasutades katalüsaatoreid (välja arvatud väävlitustavad katalüsaatorid), kui vesinik osaleb keemilises reaktsioonis. Rubriiki ex 2710 kuuluvate määrdõlide edasist vesinikuga töötlemist (näiteks vesinikpuhastust, värvitustamist) peamiselt värvuse muutmiseks või stabiilsuse parandamiseks ei peeta eritöötluks;

(1) Vt koondnomenklatuuri grupi 27 selgitavat lisamärkust 4b.



- n) (üksnes rubriiki ex 2710 kuuluvate kütteõlide puhul) destilleerimine atmosfäärirõhul, tingimusel et ASTM D 86 meetodi järgi destilleerub toote mahust 300 °C juures vähem kui 30 % (kaasa arvatud kaod);
  - o) (üksnes rubriiki ex 2710 kuuluvate raskete õlide puhul, välja arvatud gaasi- ja kütteõlid) töötlemine kõrgsagedusliku elektrilise harilahendusega.
- 7.3. Rubriikides ex 2707, 2713 – 2715, ex 2901, ex 2902 ja ex 3403 märgitud lihttoimingud, nagu puhastamine, setitamine, soolatustamine, vee eraldamine, filtrimine, värvimine, märgistamine, väävlisisalduse muutmine erineva väävlisisaldusega toodete segamise teel või nimetatud toimingute ühendamine või nendega sarnased toimingud ei anna päritolustaatus.
-

## II LISA

## PÄRITOLUSTAATUSETA MATERJALIDEGA TEHTAVAD TÖÖD JA TÖÖTLEMISTOIMINGUD, MIS ANNAVAD TOOTELE PÄRITOLUSTAATUSE

HS rubriik	Toote kirjeldus	Päritolustaatusega materjalidega tehtavad tööd või töötlemistoimingud, mis annavad päritolustaatuse
1	2	3 või 4
0201	Värske või jahutatud veiseliha	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriiki 0202 kuuluv külmutatud veiseliha
0202	Külmutatud veiseliha	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriiki 0201 kuuluv värske või jahutatud veiseliha
0206	Veise, sea, lamba, kitse, hobuse, eesli, muula või hobueesli söödav rups, värske, jahutatud või külmutatud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriikidesse 0201 – 0205 kuuluvad rümbad
0210	Liha ja söödav rups, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud; toiduks kasutatav lihast või rupsist valmistatud jahu või pulber	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriikidesse 0201 – 0206 ja 0208 kuuluv liha ja rups ning rubriiki 0207 kuuluv kodulinnumaks
0302 – 0305	Kala, v.a eluskala	Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 3 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud
0402, 0404 – 0406	Piimatooted	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriikidesse 0401 – 0402 kuuluv piim või röök koor
0403	Petipiim, kalgendatud piim ja koor, jogurt, keefir jm fermenteeritud või hapendatud piim ja koor (konsentreeritud või kontsentreerimata, suhkru- või muu magusaine-, lõhna- ja maitseainetega, pähkli-, kakao- või puuviljalisandiga või ilma)	Valmistamine, milles: — kõik kasutatavad gruppi 4 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud, — mis tahes kasutatavad rubriiki 2009 kuuluvad puuviljamahlad (v.a ananassi-, laimi- ja greipfruudimahl) peavad olema täielikult saadud või toodetud ja — kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
0408	Kooreta linnunad ja munakollased, värsked, kuivatatud, vees või aurus keedetud, külmutatud või muul viisil töödeldud, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriiki 0407 kuuluvad linnunad
ex 0502	Kodu- ja metssigade harjased ja karvad, töödeldud	Harjaste ja karvade puhastamine, desinfitseerimine, sorteerimine ja sirgestamine
ex 0506	Kondid ja sarved, töötlemata	Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 2 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud

1	2	3	4
ex 0710 – ex 0713	Söödavad taimed, külmutatud või kuivatatud, lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud, v.a rubriikidesse ex 0710 – ex 0711 kuuluvad taimed, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool	Valmistamine, milles kõik kasutatavad taimsed materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex 0710	Suhkrumais (kuumtöötlemata, aurutatud või vees keedetud), külmutatud	Valmistamine värskest või jahutatud suhkrumaisist	
ex 0711	Suhkrumais, lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud	Valmistamine värskest või jahutatud suhkrumaisist	
0811	Külmutatud puuviljad ja pähklid, kuumtöötlemata, aurutatud või vees keedetud, sisaldavad või ei sisalda suhkrut või muud magusainelisandit:		
	– suhkrulisandiga	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
	– muud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad puuviljad või pähklid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
0812	Lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud puuviljad ja pähklid (näiteks gaasilise vääveldioksiidiga, soolvees, väävlishapus vees või muus konserveerivas lahuses), koheseks tarbimiseks kõlbmatud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad puuviljad või pähklid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
0813	Kuivatatud puuviljad, v.a rubriikidesse 0801 – 0806 kuuluvad; segud käesolevasse gruppi kuuluvatest pähklitest või kuivatatud puuviljadest	Valmistamine, milles kõik kasutatavad puuviljad või pähklid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
0814	Tsitrusviljade või meloni (sh arbuusi) koor, värsked, külmutatud, kuivatatud või lühiajaliseks säilitamiseks konserveeritud soolvees, väävlishapus vees või muus konserveerivas lahuses	Valmistamine, milles kõik kasutatavad puuviljad või pähklid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
grupp ex 11	Jahu ja tangained; linnased, tärklis; inuliin; nisugluteen, v.a rubriiki ex 1106 kuuluvad tooted, mida käsitlev eeskiri on sätestatud allpool	Valmistamine, milles kõik kasutatavad teraviljad ja rubriiki 0714 kuuluvad kõögiviljad, söödavad juured ja mugulad või puuviljad peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex 1106	Jahu ja pulber rubriiki 0713 kuuluvatest kuivatatud, poetatud kaunviljadest	Rubriiki 0708 kuuluvate kaunviljade kuivatamine ja jahvatamine	
1301	Šellak; vaigud, looduslikud kummivaigud ja palsamid	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 1301 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
1501	Searasv; muu sea- ja kodulinnurasv, sulatatud, pressitud või pressimata, solventekstraheeritud või -ekstraheerimata:		
	– kondi- või jäägirasv	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriikidesse 0203, 0206 või 0207 kuuluv materjal või rubriiki 0506 kuuluvad kondid	
	– muud	Valmistamine rubriikidesse 0203 või 0206 kuuluvast sealihast või söödavast -rupsist või rubriiki 0207 kuuluvast kodulinnulihast või söödavast -rupsist	

1	2	3	4
1502	Veise-, lamba- või kitserasv, sulatamata või sulatatud, pressitud või pressimata, solventekstraheeritud või mitte – kondi- või jäägirasv – muud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriikidesse 0201, 0202 või 0204 kuuluv materjal või rubriiki 0506 kuuluvad kondid Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 2 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
1504	Kalade või mereimetajate rasvad, õlid ja nende fraktsioonid, rafineeritud või mitte, kuid keemiliselt modifitseerimata: – kalaõlide ja -rasvade tahked fraktsioonid ning mereimetajate rasvad ja õlid – muud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 1504 kuuluvatest materjalidest Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppidesse 2 ja 3 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex 1505	Rafineeritud lanoliin	Valmistamine rubriiki 1505 kuuluvast villarasvast	
1506	Muud loomsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, rafineeritud või mitte, kuid keemiliselt modifitseerimata: – tahked fraktsioonid – muud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 1506 kuuluvatest materjalidest Valmistamine, milles kõik kasutatavad gruppi 2 kuuluvad materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex 1507 – 1515	Taimeõlid ja nende fraktsioonid, rafineeritud või mitte, kuid keemiliselt modifitseerimata: – tahked fraktsioonid, v.a jojobaõli fraktsioonid – muud, v.a: – tungaõli; mürdivaha ja jaapani vaha – kasutamiseks tehniliseks otstarbeks või tööstusliku toorainena, v.a toiduainete tootmiseks	Valmistamine muudest rubriikidesse 1507 – 1515 kuuluvatest materjalidest Valmistamine, milles kõik kasutatavad taimsed materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex 1516	Loomsed või taimsed rasvad ja õlid ning nende fraktsioonid, ümberesterdatud, rafineeritud või mitte, kuid muul viisil töötlemata	Valmistamine, milles kõik kasutatavad loomsed ja taimsed materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex 1517	Vedelad toidusegud rubriikidesse 1507 – 1515 kuuluvatest taimeõlidest	Valmistamine, milles kõik kasutatavad taimsed materjalid peavad olema täielikult saadud või toodetud	

1	2	3	4
ex 1519	Tehisvaha omadustega tööstuslikud rasvalkoholid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest, sh rubriiki 1519 kuuluvatest rasvhapetest	
1601	Vorstid jms tooted lihast, rupsist või verest; nendel toodetel põhinevad toiduained	Valmistamine gruppi 1 kuuluvatest loomadest	
1602	Muu toiduks valmistatud või konserveeritud liha, rups või veri	Valmistamine gruppi 1 kuuluvatest loomadest	
1603	Ekstraktid ja mahlad lihast, kalast, vähilaadsetest, limustest vm veeseligrootutest	Valmistamine gruppi 1 kuuluvatest loomadest. Kõik kasutatavad kalad, vähilaadsed, limused jm veeseligrootud peavad olema täielikult saadud või toodetud	
1604	Kalatooted ja -konservid; kalamarjast valmistatud kaaviar ja kaaviariasendajad	Valmistamine, milles kogu kasutatav kala või kalamari peab olema täielikult saadud või toodetud	
1605	Toidud või konservid vähilaadsetest, limustest jm veeseligrootutest	Valmistamine, milles kõik kasutatavad vähilaadsed, limused jm veeseligrootud peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex 1701	Roo- või peedisuhkur ning keemiliselt puhas sahharoos tahkel kujul, maitse-, lõhna- või värvainelisandiga	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
1702	Muu suhkur, sh keemiliselt puhas laktoos, maltoos, glükoos ja fruktoos, tahkel kujul; maitse-, lõhna- või värvainelisandita suhkrusüürupid; kunstmesi, naturaalse meega segatud või mitte; karamell:		
	– keemiliselt puhas maltoos ja fruktoos	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 1702 kuuluvatest materjalidest	
	– muu suhkur tahkel kujul, maitse-, lõhna- või värvainelisandiga	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
	– muud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid peavad olema päritolustaatusega	
ex 1703	Melass, mis on saadud suhkru ekstraheerimisel või rafineerimisel, maitse-, lõhna- või värvainelisandiga	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
1704	Suhkrukondiitritooted (sh valge šokolaad), mis ei sisalda kakaod	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise, kui kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	

1	2	3	4 või
1806	Šokolaad jm kakaod sisaldavad toiduained	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise, kui kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
1901	Linnaseekstrakt; püüli- ja lihtjahust, tärklistest või linnaseekstraktist valmistatud mujal nimetamata ja sisaldumata toiduained, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 50 % massist; mujal nimetamata või sisaldumata toiduained rubriikidesse 0401 – 0404 kuuluvatest kaupadest, mis ei sisalda kakaod või sisaldavad seda alla 10 % massist:		
	– linnaseekstrakt	Valmistamine gruppi 10 kuuluvast teraviljast	
	– muud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise, kui kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
1902	Makarontooded, kuumtöödeldud või mitte, täidisega (liha- või muu täidisega) või täidiseta: spagetid, makaronid, nuudlid, lasanje, <i>gnocchi</i> , ravioolid, <i>cannelloni</i> ; kuskuss, valmistoiduna või mitte	Valmistamine, milles kõik kasutatavad teraviljad (v.a kõva nisu), liha, liharups, kala, vähilaadsed või limused peavad olema täielikult saadud või toodetud	
1903	Tapiokk ja selle tärklistest valmistatud asendajad helveste, terade, kruupide, söelmete vms kujul	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriiki 1108 kuuluv kartulitärklis	
1904	Teravilja või teraviljatoodete paisutamise või röstimise teel saadud toiduained (nt maisihelbed); eelnevalt kuumtöödeldud või muul viisil teradena toiduks valmistatud teraviljad, v.a mais:		
	– mis ei sisalda kakaod	Valmistamine, milles:  – kõik kasutatavad teraviljad ja jahu (v.a mais liigist <i>Zea indurata</i> ja kõva nisu ning nende saadused) peavad olema täielikult saadud või toodetud ja  – kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
	– mis sisaldavad kakaod	Valmistamine materjalidest, mis ei kuulu rubriiki 1806, kui kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
1905	Leiva-, saia-, kondiitri- (koogid, küpsised jne) ja pagaritooded, kakaosisaldusega või ilma; armulaualeib, ravimikapslid, pitseriblaad, riispaber jms tooted	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest, v.a gruppi 11 kuuluvad materjalid	
2001	Köögiviljad, puuviljad, pähklid jm taimede söödavad osad, äädika või äädikhappega toiduks valmistatud või konserveeritud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad puuviljad, pähklid või köögiviljad peavad olema täielikult saadud või toodetud	

1	2	3	4
2002	Tomatid, toiduks valmistatud või konserveeritud äädika või äädikhappeta	Valmistamine, milles kõik kasutatavad tomatid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
2003	Seened ja trühvliid, toiduks valmistatud või konserveeritud äädika või äädikhappeta	Valmistamine, milles kõik kasutatavad köögiviljad peavad olema täielikult saadud või toodetud	
2004 ja 2005	Muud köögiviljad, toiduks valmistatud või konserveeritud äädika või äädikhappeta, külmutatud või mitte	Valmistamine, milles kõik kasutatavad köögiviljad peavad olema täielikult saadud või toodetud	
2006	Puuveli, pähklid, puuviljakoor jm taimeosad, suhkrus säilitatuna (kuivatatud, glasuuritud või suhkrustatud)	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
2007	Keedised, puuviljaeeld, marmelaadid, puuvilja- või pähklipüreed ja -pastad, kuumtöödeldud, suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
2008	Puuveli, pähklid jm söödavad taimeosad, muul viisil toiduks valmistatud või konserveeritud, mujal nimetatamata või sisaldumata, suhkru-, muu magusaine- või piirituselisandiga või ilma:		
	– puuvili ja pähklid, mida on kuumtöödeldud muul viisil kui aurutamine või vees keetmine, suhkrulisandita, külmutatud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad puuviljad ja pähklid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
	– pähklid suhkru- või piirituselisandita	Valmistamine, milles kasutatavate rubriikidesse 0801, 0802 ja 1202 – 1207 kuuluvate päritolustaatusega pähklite ja õliseemnete väärtus ületab 60 % toote tehasehinnast	
	– muud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise, kui kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex 2009	Kääritamata, piirituselisandita puuvilja- ja marjamahlad (sh viinamarjavirre), suhkru- või muu magusainelisandiga või ilma	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise, kui kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex 2101	Röstitud sigurid ning siguriekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad sigurid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex 2103	Kastmed ja pooltooted nende valmistamiseks; vürtsi- ja maitseainesegud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Sinepijahu ja -pulbrit või valmissinepit võib siiski kasutada	
	– valmissinep	Valmistamine sinepiahust või -pulbrist	

1	2	3	4
ex 2104	<p>– supid ja -puljongid ning pooltooted nende valmistamiseks:</p> <p>– homogeniseeritud toidusegud</p>	<p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriikidesse 2002 – 2005 kuuluvad töödeldud või konserveeritud köögiviljad</p> <p>Kohaldatakse lahtiste kaupade rubriiki käsitlevat eeskirja</p>	
ex 2106	Maitse-, lõhna- või värvainelisandiga suhkrusii- rupid	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
2201	Vesi, sh looduslik ja tehisklik mineraal- ja gaseeritud vesi, suhkru- ja muu magusainelisandita, lõhna- või maitselisandita; jää ja lumi	Valmistamine, milles kogu kasutatav vesi peab olema täielikult saadud või toodetud	
2202	Vesi, sh mineraal- ja gaseeritud vesi, suhkru- või muu magusaine-, lõhna- või maitselisandiga, jm karastusjoogid, v.a rubriiki 2009 kuuluvad puuja köögiviljamahlad	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise, kui kasutatavate gruppi 17 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast, ning kõik kasutatavad puuviljamahlad (v.a ananassi-, laimi- ja greipfruudimahl) peavad olema täielikult saadud või toodetud	
ex 2204	Vein värsketest viinamarjadest, sh kangendatud vein ja alkoholilisandiga viinamarjavirre	Valmistamine muust viinamarjavirdest	
2205, ex 2207 ex 2208 ja ex 2209	<p>Järgmised viinamarjadest pärinevat materjali sisaldavad tooted:</p> <p>Vermut jm taimede või muude aromaatsete ainetega maitsestatud vein värsketest viinamarjadest; etüülalkohol jm piiritus, denatureeritud või mitte piiritus, liköörid jm alkohoolsed joogid; alkohoolsed segavalmistised, mida kasutatakse jookide valmistamisel; äädikas</p>	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest, v.a viinamarjad ja nendest saadud materjal	
ex 2208	Viski alkoholisisaldusega alla 50 % mahust	Valmistamine, milles kasutatava teraviljapõhjalise piirituse väärtus ei ületa 15 % toote tehasehinnast	
ex 2303	Maisitärklise tootmisjäädgid (v.a kontsentreeritud leotusvedelikud) kuivaine valgusisaldusega üle 40 % massist	Valmistamine, milles kogu kasutatav mais peab olema täielikult saadud või toodetud	
ex 2306	Õlikoogid jm oliiviõli ekstraheerimise tahked jäätmed, mis sisaldavad oliiviõli üle 3 % massist	Valmistamine, milles kõik kasutatavad oliivid peavad olema täielikult saadud või toodetud	
2309	Söödavalmistised	Valmistamine, milles kõik kasutatavad teraviljad, suhkur, melass, virre või piim peavad olema täielikult saadud või toodetud	
2402	Tubakast või tubakaasendajatest valmistatud sigarid, manilla sigarid, sigarillod ja sigaretid	Valmistamine, milles kasutatava rubriiki 2401 kuuluva töötlemata tubaka või tubakajäätmete massist vähemalt 70 % peab olema täielikult saadud või toodetud	
ex 2403	Suitsetamistubakas	Valmistamine, milles kasutatava rubriiki 2401 kuuluva töötlemata tubaka või tubakajäätmete massist vähemalt 70 % peab olema täielikult saadud või toodetud	



1	2	3	4 või
grupp ex 25	Sool; väävel; mullad ja kivimid; krohvimismaterjalid; lubi ja tsement; v.a rubriikidesse ex 2504, ex 2515, ex 2516, ex 2518, ex 2519, ex 2520, ex 2524, ex 2525 ja ex 2530 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 2504	Looduslik kristalliline grafiit, süsinikuga rikastatud, puhastatud ja jahvatatud	Kristallilise toorgrafiidi rikastamine süsinikuga, puhastamine ja jahvatamine	
ex 2515	Saetud või muul viisil täisnurkseteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks lõigatud marmor paksusega kuni 25 cm	Üle 25 cm paksuse (sh eelnevalt saetud) marmori lõikamine saagimise teel või muul viisil	
ex 2516	Saetud või muul viisil täisnurkseteks (sh ruudukujulisteks) plokkideks või tahvliteks lõigatud graniit, porfüür, basalt, liivakivi jm raid- või ehituskivi paksusega kuni 25 cm	Üle 25 cm paksuse (sh eelnevalt saetud) kivi lõikamine saagimise teel või muul viisil	
ex 2518	Kaltsineeritud dolomiit	Kaltsineerimata dolomiidi kaltsineerimine	
ex 2519	Purustatud looduslik magneesiumkarbonaat (magnesiit) hermeetiliselt suletud mahutites ja puhas või lisanditega magneesiumoksiid, v.a sulatatud magneesiumoksiid ja ülepõletatud (paagutatud) magneesiumoksiid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Looduslikku magneesiumkarbonaati (magnesiiti) võib siiski kasutada	
ex 2520	Stomatoloogiline kips	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 2524	Looduslikud asbestikiud	Valmistamine rikastatud asbestist	
ex 2525	Vilgupulber	Vilgu või vilgujäätmete jahvatamine	
ex 2530	Kaltsineeritud või pulbrilised värvimullad	Värvimuldade kaltsineerimine ja jahvatamine	
grupp 26	Maagid, räbu ja tuhk	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
grupp ex 27	Mineraalkütused, mineraalõlid ja nende destilleerimissaadused; bituumenained; mäevahad; v.a rubriikidesse ex 2707 ja 2709 - 2715 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 2707	Õlid, mis sarnanevad kõrgel temperatuuril kivi- või destilleerimise teel saadud mineraalõlidega, milles aromaatsete komponentide mass ületab mitteamfaatsete komponentide massi ja mille mahust üle 65 % destilleerub temperatuuril kuni 250 °C (sh lakibensiini ja benseeni segud), mootorikütuse või kütteinena kasutamiseks	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustotmist. (!) Muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 2709	Bituminoossetest mineraalidest saadud toorõlid	Bituminoossete materjalide utmine	

1	2	3	4
2710–2712	<p>Naftaõlid ja bituminoosetest materjalidest saadud õlid (v.a toorõlid); mujal nimetamata õlid, mis sisaldavad põhikomponendina naftaõlisisid või bituminoosetest materjalidest saadud õlisisid vähemalt 70 % massist</p> <p>Naftagaasid jm gaasilised süsivesinikud</p> <p>Vaseliin (naftast); parafiin, mikrokristalliline naftavaha, toorparafiin, osokeriit, ligniitvaha, turbavaha, muud mineraalvahad jms sünteesi või muude menetluste abil saadud tooted, värvitud või värvimata</p>	<p>Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoi- mingut. (!) Muud toimingud, milles kõik kasuta- tavat materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</p>	
2713–2715	<p>Naftakoks, naftabituumen ja muud nafta- või bituminoosetest materjalidest saadud õlide toot- misjäätgid</p> <p>Looduslik bituumen ja asfalt; bituumenkilt, pölevkivi ja õlilivad; asfaltiidid ja asfaltkivimid</p> <p>Looduslikul asfaldil või bituumenil, naftabituu- menil, mineraaltörval või sellest saadud pigil põhinevad bituumenisegud</p>	<p>Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoi- mingut (!). Muud toimingud, milles kõik kasuta- tavat materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</p>	
grupp ex 28	<p>Anorgaanilised kemikaalid; väärismetallide, harul- daste muldmetallide, radioaktiivsete elementide või isotoopide orgaanilised või anorgaanilised ühendid; v.a rubriikidesse ex 2805, ex 2811, ex 2833 ja ex 2840 kuuluvad ühendid, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:</p>	<p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad mater- jalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p>	
ex 2805	"Mischmetall"	<p>Valmistamine elektrolyüsi või termilise töötle- mise teel, milles kasutatavate materjalide kogu- väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p>	
ex 2811	Vääveltrioksiid	Valmistamine vääveldioksiidist	
ex 2833	Alumiiniumsulfaat	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</p>	
ex 2840	Naatriumperboraat	<p>Valmistamine dinaatriumtetraboraat-pentahü- draadist</p>	
grupp ex 29	<p>Orgaanilised kemikaalid; v.a rubriikidesse ex 2901, ex 2902, ex 2905, 2915, 2932, 2933 ja 2934 kuuluvad kemikaalid, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:</p>	<p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad mater- jalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p>	
ex 2901	Atsüklilised süsivesinikud, kasutamiseks mootori- kütuse või kütteinena	<p>Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoi- mingut. (!) Muud toimingud, milles kõik kasuta- tavat materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</p>	

1	2	3	4 või
ex 2902	Tsüklaanid ja tsükleenid (v.a asuleenid), benseen, toluen, ksüleenid, kasutamiseks küteteaine või mootorikütusena	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoi- mingut. (!) Muud toimingud, milles kõik kasuta- tavat materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 2905	Metallalkoholaadid nii käesolevasse rubriiki kuuluvast alkoholist kui ka etanoolist või glütse- roolist	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest, sh muudest rubriiki 2905 kuulu- vatest materjalidest. Käesolevasse rubriiki kuulu- vaid metallalkoholaate võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
2915	Küllastunud atsüklilised monokarboksüülhapped, nende anhüüriidid, halogeenanhüüriidid, perok- siidid ja peroksohapped; nende halogeenitud, sulfoonitud, nitreeritud ja nitroositud derivaadid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest. Kasutatavate rubriikidesse 2915 ja 2916 kuuluvate materjalide koguväärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast	
2932	Üksnes hapniku heteroatomi(te)ga heterotsükli- lised ühendid:		
	– sise-eetrid ja nende halogeenitud, sulfoonitud, nitreeritud ja nitroositud derivaadid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest. Kasutatavate rubriiki 2909 kuulu- vate materjalide koguväärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast	
	– tsüklilised atsetaalid ja sise-poolatsetaalid ning nende halogeenitud, sulfoonitud, nitreeritud ja nitroositud derivaadid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest	
	– muud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad mater- jalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
2933	Üksnes lämmastiku heteroatomi(te)ga heterotsükli- lised ühendid: nukleiinhapped ja nende soolad	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest. Kasutatavate rubriikidesse 2932 ja 2933 kuuluvate materjalide koguväärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehasehinnast	
2934	Muud heterotsüklilised ühendid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest. Kasutatavate rubriikidesse 2932, 2933 ja 2934 kuuluvate materjalide kogu- väärtus ei tohi siiski ületada 20 % toote tehase- hinnast	
grupp ex 30	Farmaatsiatooted; v.a rubriikidesse 3002, 3003 ja 3004 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad mater- jalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	

1	2	3	4
3002	<p>Inimveri; ravi, profülaktika või diagnostika otstarbel töödeldud loomaveri; antiseerumid jm verefraktsioonid; vaktsiinid, toksiinid, mikroobikultuurid (v.a pärmid) jms tooted:</p> <p>– vähemalt kahest ravi või profülaktika otstarbel segatud komponendist või ühest komponendist koosnevad tooted annustena või jaemüügiks pakendatuna</p> <p>– muud:</p> <p>– inimveri</p> <p>– ravi või profülaktika otstarbel töödeldud loomaveri</p> <p>– muud verefraktsioonid kui antiseerumid, hemoglobiin ja seerumglobuliin</p> <p>– hemoglobiin, vereglobuliin ja seerumglobuliin</p> <p>– muud</p>	<p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest, sh muudest rubriiki 3002 kuuluvatest materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest, sh muudest rubriiki 3002 kuuluvatest materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest, sh muudest rubriiki 3002 kuuluvatest materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest, sh muudest rubriiki 3002 kuuluvatest materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest, sh muudest rubriiki 3002 kuuluvatest materjalidest. Siin kirjeldatud materjale võib samuti kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p>	
3303 ja 3004	Ravimid (v.a rubriiki 2003, 3005 ja 3006 kuuluvad kaubad)	<p>Valmistamine, milles:</p> <p>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Rubriikidesse 3003 või 3004 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast ja</p> <p>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</p>	

1	2	3	4
grupp ex 31	Väetised, v.a rubriiki ex 3105 kuuluvad kaubad, mida käsitlev eeskiri on sätestatud allpool	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
ex 3105	<p>Mineraal- või keemilised väetised, mis sisaldavad kahte või kolme järgmistest toimeainetest: lämmastik, fosfor ja kaalium; muud väetised; käesolevasse gruppi kuuluvad kaubad tablettide vms kujul või kõige rohkem 10 kg brutomassiga pakkides, v.a:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– naatriumnitraat</li> <li>– kaltsiumtsüanamiid</li> <li>– kaaliumsulfaat</li> <li>– magneesiumkaaliumsulfaat</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast ja</li> <li>— kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</li> </ul>	
grupp ex 32	Park- ja- värvainete ekstraktid; tanniinid ja nende derivaadid; värvained ja pigmendid; värvid ja lakid; kitt ja muud mastiksid; tint; välja arvatud:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
ex 3201	Tanniinid ja nende soolad, estrid, eetrid jm derivaadid	Valmistamine taimse päritoluga tanniiniekstraktidest	
3205	Värvlakid; nendel põhinevad käesoleva grupi märkuses 3 nimetatud valmistised (?)	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a rubriikidesse 3203, 3204 ja 3205 kuuluvad materjalid. Rubriiki 3205 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
grupp ex 33	Eeterlikud õlid ja resinoidid; parfümeeria-, kosmeetika- ja hügieenitooted; v.a rubriiki 3301 kuuluvad tooted, mida käsitlev eeskiri on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
3301	Eeterlikud õlid (terpeene sisaldavad või mitte), sh tahked ja puhtad; resinoidid; eeterlike õlide kontsentraadid rasvades, mittelenduvates õlides, vahades vms ainetes, saadud külmeekstraheerimise või leotamise teel; eeterlikest õlidest terpeenide eraldamisel saadavad terpeenisisaldusega kõrvaltooted; eeterlike õlide vesidestillaadid ja -lahused	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh käesoleva rubriigi mõne muu (?) "rühma" materjalidest. Sama rühma materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
grupp ex 34	Seep, pindaktiivsed orgaanilised ained, pesuained, määrdeained, tehisevaha, töödeldud vaha, poleerimis- või küürimisvahendid, küünlad jms kaubad, voolimispastad ning hambaravis kasutatavad vahad ja kipsisegud, v.a rubriikidesse ex 3403 ja 3404 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	

1	2	3	4
ex 3403	Määrdeained, mis sisaldavad nafta- või bitumi- noosetest mineraalidest saadud õlisid vähem kui 70 % massist	Rafineerimine ja/või üks või mitu eritööstustoi- mingut (!)	
3404	Tehisvahad ja töödeldud vahad:  – parafiini, naftavaha, bituminoosetest mineraa- lidest saadud vaha, toorparafiini või õlivaba parafiini alusel valmistatud tehisvahad ja töödeldud vahad	Muud toimingud, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
	– muud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad mater- jalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
		Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest, v.a:	
		– hüdrogeenitud õlid, millel on rubriiki 1516 kuuluvate vahade omadused,	
		– määramata keemilise koostisega rasvhapped või tööstuslikud rasvalkoholid, millel on rubriiki 1519 kuuluvate vahade omadused,	
		– rubriiki 3404 kuuluvad materjalid	
grupp ex 35	Valkained; modifitseeritud tärklis; liimid; ensüümid, v.a rubriikidesse ex 3505 ja 3507 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad mater- jalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
3505	Dekstriinid jm modifitseeritud tärklised (nt eelgeelistatud või esterdatud tärklised); tärklise, dekstriinide jm modifitseeritud tärklise alusel valmistatud liimid:		
	– eeterdatud ja esterdatud tärklis	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 3505 kuuluva- test materjalidest	
	– muud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest, v.a rubriiki 1108 kuuluvad mater- jalid	
ex 3507	Mujal nimetamata ensüümpreparaadid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
grupp 36	Lõhkeained; pürotooted; tuletikud; pürofoorsed sulamid; teatavad kergsüttivad valmistised	Valmistamine, milles kõik kasutatavad mater- jalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	

1	2	3	4
grupp ex 37	Foto- ja kinokaubad, v.a rubriikidesse 3701, 3702 ja 3704 kuuluvad kaubad, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
3701	Valgustamata valgustundlikud fotoplaadid ja lamefilmid mis tahes muust materjalist kui paber, papp või tekstiil; valgustamata valgustundlik kiirfoto-lamefilm, pakendatud või mitte:		
	– pakendatud värvilised kiirfotofilmid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui 3701 või 3702. Rubriiki 3702 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
	– muud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui 3701 või 3702. Rubriikidesse 3701 või 3702 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
3702	Valgustamata valgustundlikud rullides fotofilmid mis tahes muust materjalist kui paber, papp või tekstiil; valgustamata valgustundlikud rullides kiirfotofilmid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui 3701 või 3702	
3704	Fotoplaadid, -filmid, -paber, -papp ja -tekstiil, valgustatud, kuid ilmutamata	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muudesse rubriikidesse kui 3701 – 3704	
grupp ex 38	Mitmesugused keemiatooted, v.a rubriikidesse 3801, ex 3801, ex 3803, ex 3805, ex 3806, ex 3807, 3808 – 3814, 3818 – 3820, 3822 ja 3823 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on esitatud allpool:	Valmistamine, milles kasutatakse ainult neid materjale, mis ei kuulu kõnesolevate toodetega ühte rubriiki. Sellesse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
ex 3801	Tehisgraafiit; kolloidne või poolkolloidne grafiit; grafiidil või muul süsinikul põhinevad valmistised pastana või muude pooltoodetena:		
	– kolloidne grafiit õlisuspensioonina ja poolkolloidne grafiit; süsinikupastad elektroodide valmistamiseks	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
	– grafiidipasta, mis on grafiidi ja mineraalõlide segu ning mis sisaldab grafiiti rohkem kui 30 % massist	Valmistamine, milles kõikide kasutatavate gruppi 3403 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
	– muud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	

1	2	3	või 4
ex 3803	Rafineeritud tallõli	Toortallõli rafineerimine	
ex 3805	Puhastatud sulfaattärpentin	Toorsulfaattärpentini puhastamine destilleerimise või rafineerimise teel	
ex 3806	Estervaigud	Valmistamine vaikhapetest	
ex 3807	Puupigi (puutõrvapigi)	Puutõrva destilleerimine	
3808	Insektitsiidid, rodentsiidid, fungitsiidid, herbitsiidid, idanemist takistavad vahendid, taimekasvuregulaatorid, desinfektsioonivahendid jms tooted jaemüügipakendis või preparaatide või kaubana (nt väävlipael, -küünlad või -tahid, käärbepaber)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3809	Viimistlusained, värvimise kiirendajad ja värvifiksaatorid jm tekstiili-, paberi-, naha- vms tööstuses kasutatavad mujal nimetamata tooted ja preparaadid (nt apretid ja peitsid)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3810	Metallpindade peitsimisained; räbustid jm abiained kõva või pehme joodisega jootmiseks või keevitamiseks; metalli jm aineid sisaldavad jootmis- või keevituspulbrid ja -pastad; keevitusel elektrootodide või -varraste südameke või katetena kasutatavad preparaadid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3811	Antidetonaatorid, oksüdatsioonihäbiitorid, vaigustumise inhibiitorid, viskoossuse reguleerijad, korrosioonivastased vahendid jm valmisliandid mineraalõlile (sh mootoribensiinile) vm vedelikele, mida kasutatakse samal otstarbel kui mineraalõlisid:		
	– määrdeõlilised, mis sisaldavad nafta- või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisid	Valmistamine, milles kasutatavate rubriiki 3811 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
	– muud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3812	Kautšuki vulkaniseerimiskiirendid; kummi või plasti plastifikaatorid, mujal nimetamata; antioksüdandid jm kummit või plasti stabiliseerivad ühendid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3813	Valmistised ja laengud tulekustutite tarbeks; laetud tulekustutusgranaadid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3814	Mujal nimetamata orgaanilised segalahustid ja -vedeldid; värv- ja lakiemaldid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	



1	2	3	4 või
3818	Legeeritud keemilised elemendid ketaste, plaatide vms kujul, kasutamiseks elektroonikas; legeeritud keemilised ühendid, kasutamiseks elektroonikas	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3819	Pidurivedelikud jm hüdrauliliste ülekannete vedelikud, mis ei sisalda naftast või bituminoosetest mineraalidest saadud õlisid või sisaldavad neid vähem kui 70 % massist	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3820	Antifriisid ja jäätumisvastased vedelikud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3822	Diagnostilised või laboratoorsed komposiitreaktiivid, v.a rubriikidesse 3002 ja 3006 kuuluvad reaktiivid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
3823	<p>Valuvormide ja -kärnide sideained; keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetatamata keemiatooted ja preparaadid (sh looduslike saaduste segudest koosnevad); keemiatööstuse ja sellega seotud tööstusharude mujal nimetatamata tootmisjäägid:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– järgmised käesolevasse rubriiki kuuluvad tooted:</li> <li>– valuvormide ja -kärnide valmistamisel kasutatavad looduslikel vaikuldel põhinevad sideained</li> <li>– nafteenhapped, nende vees lahustumatud soolad ja nende estrid</li> <li>– sorbitool, v.a rubriiki 2905 kuuluv sorbitool</li> <li>– naftasulfonaadid, v.a leelismetallide, ammooniumi ja etanoolamiinide naftasulfonaadid; bituminoosetest mineraalidest saadud õlide tiofeenitud sulfoonhapped ja nende soolad</li> <li>– ioonvahetid</li> <li>– gaasiabsorbendid vaakumseadiste jaoks</li> <li>– leeliseline raudoksiid gaasipuhastuseks</li> <li>– koksigaasi puhastamisel saadud ammoniaagi-vesi ja ammendatud oksiidkatalüsaator</li> <li>– sulfonafteenhapped, nende vees lahustumatud soolad ja nende estrid</li> <li>– puskari- ja kondiõli</li> <li>– segud erinevate anioonidega sooladest</li> <li>– elatiinil põhinevad kopeerimispastad, paber- või tekstiilalusel või mitte</li> <li>– muud</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</p>	

1	2	3	4
ex 3901–3915	Plastid algkujul, plastijäätmed, -lõikmed ja -jäädid, v.a rubriiki ex 3907 kuuluvad plastid, mida käsitlev eeskiri on sätestatud allpool:  – liitumishomopolümeerisatsiooni saadused  – muud	Valmistamine, milles:  – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast ja  – kasutatavate gruppi 39 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast <sup>(4)</sup>  Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 39 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast <sup>(4)</sup>	
ex 3907	Polükarbonaadist ja akrüülitriilbutadienüstireeni kopolümeerist (ABS) valmistatud kopolümeer	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Samasse rubriiki kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast <sup>(4)</sup>	
ex 3916–3921	Plastist pool- ja valmistooted, v.a rubriikidesse ex 3916, ex 3917, ex 3920 ja ex 3921 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:  – lamedad tooted, mida on töödeldud rohkem kui pinnatöötlus või mis on lõigatud mittetäisnurkseteks tükkideks; muud tooted, mida on töödeldud rohkem kui pinnatöötlus  – muud:  – liitumishomopolümeerisatsiooni saadused  – muud	Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 39 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles:  – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast ja  – kasutatavate gruppi 39 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast <sup>(4)</sup>  Valmistamine, milles kasutatavate gruppi 39 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast ja  – kasutatavate gruppi 39 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast <sup>(4)</sup>	
ex 3916 ja ex 3917	Profiilvormid ja torud	Valmistamine, milles:  – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast ja  – tootega samasse rubriiki kuuluvate kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast	
ex 3920	Ionomeerlehed ja -kiled	Valmistamine termoplastest osasoolast, mis kujutab endast metalliioonidega (peamiselt tsingi- ja naatriumioonidega) osaliselt neutraliseeritud etüleen- ja metakrüülhappe kopolümeeri	

1	2	3	4
ex 3921	Metalliseeritud plastkiled	Valmistamine üliläbipaistvast polüesterkilest paksusega kuni 23 mikronit <sup>(5)</sup>	
3922–3926	Plasttooted	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
grupp ex 40	Kummi ja kummitooted, v.a rubriikidesse ex 4001, 4005, 4012 ja ex 4017 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 4001	Laminaattoorikud ja profileeritud kautšuk kingade valmistamiseks	Loodusliku kautšuki lehtede lamineerimine	
4105	Vulkaniseerimata kautšukisegud, algkujul või tahvlite, lehtede või ribadena	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide, v.a looduslik kautšuk, koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
4012	Protekteeritud või kasutatud kummist õhkrehvid; täis- või lausrehvid, vahetatavad kummist protektorid ja põiavööd:  – protekteeritud õhk-, täis- või lausrehvid, kummist  – muud	Kasutatud rehvide protekteerimine   Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest, v.a rubriikidesse 4011 või 4012 kuuluvad materjalid	
ex 4017	Tooted kõvakummist	Valmistamine kõvakummist	
grupp ex 41	Toornahad (v.a karusnahad) ja parknahk; v.a rubriikidesse ex 4102, 4104 – 4107 ja 4109 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 4102	Lamba ja talle villata toornahad	Villa eemaldamine villaga kaetud lamba või talle toornahalt	
4104–4107	Karva ja villata parknahk, v.a rubriikidesse 4108 või 4109 kuuluv parknahk	Eelpargitud naha järelparkimine või  valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
4109	Lakknahk ja lamineeritud lakknahk metalliseeritud nahk	Valmistamine rubriikidesse 4104 – 4107 kuuluvast nahast, kui selle väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
grupp 42	Nahktooted; sadulsepatooted ja rakmed; reisiribad, käekotid jms tooted; tooted loomasooltest (v.a jämesiidist)	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
grupp ex 43	Karusnahk, tehiskarusnahk ja nendest valmistatud tooted; v.a rubriikidesse ex 4302 ja 4303 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 4302	Pargitud või töödeldud karusnahad, ühendatud:  – nelinurksete, ristikujuliste vms tükkide kujul  – muud	Pargitud või töödeldud ühendamata karusnaha pleegitamine või värvimine lisaks lõikamisele ja ühendamisele  Valmistamine pargitud või töödeldud ühendamata karusnahast	

1	2	3	4
4303	Karusnahast rõivad, rõivamanused ja muud tooted	Valmistamine rubriiki 4302 kuuluvast pargitud või töödeldud ühendamata karusnahast	
grupp ex 44	Puit ja puittooted; puusüsi, v.a rubriikidesse ex 4403, ex 4407, ex 4408, 4409, ex 4410 – ex 4413, ex 4415, ex 4416, 4418 ja ex 4421 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 4403	Jämedalt kantitud puit	Valmistamine töötlemata puidust, mis on või ei ole kooritud või laasitud	
ex 4407	Pikikiudu saetud või lõhestatud ja spooni hõõvel-datud või kooritud puit paksusega üle 6 mm, hõõvel-datud, lihvitud või sõrmjätkatud	Hõõveldamine, lihvimine või sõrmjätkamine	
ex 4408	Spoon ja spoonilehed vineeri valmistamiseks, jätkatud, paksusega kuni 6 mm, servjätkatud jm pikikiudu saetud, spooni hõõvel-datud või kooritud puit paksusega kuni 6 mm, hõõvel-datud, lihvitud või sõrmjätkatud	Servjätkamine, hõõveldamine, lihvimine või sõrmjätkamine	
4409	Puit pidevprofiiliga (keeled, sooned, punnid, kald- või ümarservad, V-punnid, helmestus, lekaalprofiil või muu taoline) ühel või mitmel küljel või serval (sh kokku ühendamata parketilipid ja -liistud), hõõvel-datud või mitte, lihvitud või mitte, sõrmjätkatud või mitte:		
	– lihvitud või sõrmjätkatud	Lihvimine või sõrmjätkamine	
	– profileeritud liistud	Profileerimine	
	– muud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 4410– ex 4413	Profileeritud liistud, sh profileeritud põrandaliistud ja muud profileeritud laudad	Profileerimine	
ex 4415	Puidust kastid, karbid, salved, vaadid jms pakendid	Valmistamine mõõtu lõikamata laudadest	
ex 4416	Vaadid, pütid, tõrred, tünnid jm puidust püttsepatooted ja nende puitosad	Valmistamine lõhestatud tünnilaudadest, mida ei ole rohkem töödeldud kui saetud mööda kahte põhipinda	
4418	Puidust tislari- ja puusepatooted, sh puidust kärgpaneelid, koostatud parketkilbid, katusesindlid ja katusealaastud:		
	– puidust laudsepa- ja puusepatooted	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Puidust kärgpaneelid, katusesindleid ja -laaste võib siiski kasutada	
	– profileeritud liistud	Profileerimine	
	– muud	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	

1	2	3	4
ex 4421	Tuletikutoorikud; puidust jalatsinaelad ja -tihvtid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast puidust, v.a rubriiki 4409 kuuluvast pidevprofiiliga puidust	
grupp ex 45	Kork ja korktooted, v.a rubriiki ex 4503 kuuluvad tooted, mida käsitlev eeskiri on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
4503	Looduslikust korgist tooted	Valmistamine rubriiki 4501 kuuluvast korgist	
grupp 46	Õlgedest, espartost vm punumismaterjalist tooted; korv- ja vitspunutised	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
grupp 47	Puidu- vm kiuliste tselluloosmaterjalide tselluloos; paberi- või papijäätmed ja -jäädid;	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
grupp ex 48	Paber ja papp; paberimassist, paberist või papist tooted, v.a rubriikidesse ex 4811, 4816, 4817, ex 4818, ex 4819, ex 4820 ja ex 4823 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 4811	Paber ja papp, ainult jooneline või ruuduline	Valmistamine gruppi 47 kuuluvatest paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
4816	Kopeerpaber, isekopeeruv paber jm paber kujutise ülekandmiseks (v.a rubriiki 4809 kuuluv), paberist paljundusšabloonid ja ofsetivormid, karpides või lahtiselt	Valmistamine gruppi 47 kuuluvatest paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
4817	Paberist või papist ümbrikud, kaartkirjad, lihtpostkaardid ja korrespondentskaardid; paberist või papist karbid, kotid, taskud ja kirjakomplektid, mis sisaldavad valiku paberikaupu	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 4818	Tualettpaber	Valmistamine gruppi 47 kuuluvatest paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
ex 4819	Karbid, kastid, kotid jm pakendid paberist, papist, tselluloosvatist või tsellulooskiudkangast	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 4820	Kirjaplokid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 4823	Muu paber, papp, tselluloosvatt või tsellulooskiudkangas, mõõtu või vormi lõigatud	Valmistamine gruppi 47 kuuluvatest paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	

1	2	3	4
grupp ex 49	Raamatud, ajalehed, pildid jm trükitooted; käsikirjad, masinakirjatekstitid ja joonised; v.a rubriikidesse 4909 ja 4910 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
4909	Trükitud või illustreeritud postkaardid; trükitud õnnitus-, kutse- ja tähtpäevakaardid (illustreeritud või mitte, ümbrikuga või ilma, kaunistustega või ilma)	Valmistamine muudest kui rubriikidesse 4909 ja 4911 kuuluvatest materjalidest	
4910	Mitmesugused trükikalendrid, sh rebitavate lehtedega:  – püsikalendrid või vahetatavate lehtedega kalendrid muust kui paberist või papist alusel  – muud	Valmistamine, milles:  – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja  – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast  Valmistamine muudest kui rubriiki 4909 või 4911 kuuluvatest materjalidest	
grupp ex 50	Siid; v.a rubriikidesse ex 5003, 5004 – ex 5006 ja 5007 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 5003	Siidijäägid (sh lahtihaspeldamiseks sobimatud kookonid, lõngajäätmad ja kohestatud jäätmad), kraasitud või kammitud	Siidijääkide kraasimine või kammimine	
5004– ex 5006	Siidlõng ja siidijääkidest kedoratud lõng	Valmistamine: (6)  – toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest,  – muudest kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,  – keemilisest materjalist või tekstiilimassist või  – paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
5007	Siidriie või siidijääkidest riie:  – kumminiidisisaldusega  – muud	Valmistamine ühekordsest lõngast (6)  Valmistamine: (6)  – kookoslõngast,  – looduslikest kiududest,  – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,  – keemilisest materjalist või tekstiilimassist või  – paberist või  trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, meriseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	

1	2	3	4
grupp ex 51	Lambavill, muude loomade vill ja loomakarvad; hobusejõhvist lõng ja riie; v.a rubriikidesse 5106 – 5110 ja 5111 – 5113 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:		
5106–5110	Lambavillast ja muude loomade villast, loomakarvadest või hobusejõhvist lõng	Valmistamine: <sup>(6)</sup> – toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest, – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, – keemilisest materjalist või tekstiilimassist või – paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
5111–5113	Lambavillast, muude loomade villast, loomakarvadest või hobusejõhvist riie: – kumminiidisisaldusega – muud	Valmistamine ühekordsest lõngast <sup>(6)</sup> Valmistamine: <sup>(6)</sup> – kookoslõngast, – looduslikest kiududest, – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, – keemilisest materjalist või tekstiilimassist või – paberist või trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, meriseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	
grupp ex 52	Puuvill; v.a rubriikidesse 5204 – 5207 ja 5208 – 5212 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
5204–5207	Puuvillane lõng ja niit	Valmistamine: <sup>(6)</sup> – toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest, – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, – keemilistest ainetest või tekstiilimassist või – paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	

1	2	3	4
5208–5212	Puuvillane riie: – kumminiidisisaldusega – muud	Valmistamine ühekordsest lõngast <sup>(6)</sup>  Valmistamine: <sup>(6)</sup> – kookoslõngast, – looduslikest kiududest, – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, – keemilisest materjalist või tekstiilimassist või – paberist või  trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, meriseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	
grupp ex 53	Muud taimsed tekstiilkiud; paberlõng ja paberlõngast riie; v.a rubriikidesse 5306 – 5308 ja 5309 – 5311 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
5306– 5308	Muudest taimsetest tekstiilkiududest lõng; paberlõng	Valmistamine: <sup>(6)</sup> – toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest, – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest, – keemilistest ainetest või tekstiilimassist või – paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest	
5309–5311	Muudest taimsetest tekstiilkiududest riie paberlõngast riie: – kumminiidisisaldusega – muud	Valmistamine ühekordsest lõngast <sup>(6)</sup>  Valmistamine: <sup>(6)</sup> – kookoslõngast, – looduslikest kiududest, – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest, – keemilisest materjalist või tekstiilimassist või – paberist või  trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, meriseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	



1	2	3	4
5401–5406	Lõng, monofilament ja keemilistest filamentkiududest niit	Valmistamine: <sup>(6)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>– toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest,</li> <li>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,</li> <li>– keemilisest materjalist või tekstiilimassist või</li> <li>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest</li> </ul>	
5407–5408	Keemilisest filamentlõngast riie: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kumminiidisisaldusega</li> <li>– muud</li> </ul>	Valmistamine ühekordsest lõngast <sup>(6)</sup>  Valmistamine: <sup>(6)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kookoslõngast,</li> <li>– looduslikest kiududest,</li> <li>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,</li> <li>– keemilisest materjalist või tekstiilimassist või</li> <li>– paberist või</li> </ul> trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	
5501–5507	Keemilised staapelkiud:	Valmistamine keemilisest materjalist või tekstiilimassist	
5508–5511	Lõng ja õmblusniit	Valmistamine: <sup>(6)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>– toorsiidist või kraasitud, kammitud vm viisil ketramiseks ettevalmistatud siidijääkidest,</li> <li>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,</li> <li>– keemilisest materjalist või tekstiilimassist või</li> <li>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest</li> </ul>	

1	2	3	4
5512–5516	Keemilistest staapelkiududest riie: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kumminiidisisaldusega</li> <li>– muud</li> </ul>	Valmistamine ühekordsest lõngast <sup>(6)</sup>  Valmistamine: <sup>(6)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kookoslõngast,</li> <li>– looduslikest kiududest,</li> <li>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,</li> <li>– keemilisest materjalist või tekstiilimassist või</li> <li>– paberist või</li> </ul> trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	
grupp ex 56	Vatt, vilt ja lausriie; erilõngad; nõörid, paelad, köied ja tooted nendest, v.a rubriikidesse 5602, 5604, 5605 ja 5606 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine: <sup>(6)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kookoslõngast,</li> <li>– looduslikest kiududest,</li> <li>– keemilisest materjalist või tekstiilimassist või</li> <li>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest</li> </ul>	
5602	Vilt, impregneeritud, pealistatud, kaetud, lamineeritud või mitte: <ul style="list-style-type: none"> <li>– nõeltöödeldud vilt</li> <li>– muud</li> </ul>	Valmistamine: <sup>(6)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>– looduslikest kiududest,</li> <li>– keemilisest materjalist või tekstiilimassist</li> </ul> Siiski võib kasutada: <ul style="list-style-type: none"> <li>– rubriiki 5402 kuuluvat polüpropüleenfilamenti,</li> <li>– rubriikidesse 5503 või 5506 kuuluvat polüpropüleenkiudu või</li> <li>– rubriiki 5501 kuuluvaid polüpropüleenfilamentkõisikuid,</li> </ul> milles iga filamenti või kiu joontihedus on alla 9 detsiteksi, kui nende väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

1	2	3	4
5604	<p>Tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael; tekstiil lõng ja -ribad jms rubriiki 5404 või 5405 kuuluvad tooted, impregneeritud, pealstatud, kaetud või ümbritsetud kummi või plastiga:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– tekstiiliga kaetud kumminiit ja -pael</li> <li>– muud</li> </ul>	<p>Valmistamine tekstiiliga katmata kumminiidist või -paelast</p> <p>Valmistamine: <sup>(6)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata looduslikest kiududest,</li> <li>– keemilisest materjalist või tekstiilimassist või</li> <li>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest</li> </ul>	
5605	<p>Mähitud või mähkimata metalliseeritud lõng, mis on tekstiil lõng või rubriikidesse 5404 või 5405 kuuluvad ribad vms tooted, ühendatud metalliidi, -riba või -pulbriga või kaetud metalliga</p>	<p>Valmistamine: <sup>(6)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– looduslikest kiududest,</li> <li>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,</li> <li>– keemilisest materjalist või tekstiilimassist või</li> <li>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest</li> </ul>	
5606	<p>Mähitud lõng, rubriikidesse 5404 või 5405 kuuluvad ribad jms tooted, mähitud (v.a rubriiki 5605 kuuluvad tooted ja hobusejõhvist mähitud lõng); šenill-lõng; bukleelõng</p>	<p>Valmistamine: <sup>(6)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– looduslikest kiududest,</li> <li>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest,</li> <li>– keemilisest materjalist või tekstiilimassist või</li> <li>– paberi valmistamiseks kasutatavatest materjalidest</li> </ul>	



1	2	3	4
5805	Käsitsi kootud seinavaibad (Gobelini, Flandria, Aubussoni, Beauvais' jms tüüpi) ning käsitsi väljaõmmeldud (nt vars- või ristpistes) seinavaibad, valmistoodetena või mitte	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
5810	Tikandid kanga, ribade või motiividena	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja</li> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast</li> </ul>	
5901	Kummi või tärklisainetega pealstatud riie raamatukaante katmiseks vms otstarbeks; pausriie; ettevalmistatud maalimislõuend; vaheriie jms jäik alusriie kübarate jaoks	Valmistamine lõngast	
5902	Rehvikoortriie eriti tugevast nailon- vm polüamiid-, polüester- või viskooslõngast: <ul style="list-style-type: none"> <li>– tekstiilmaterjalisisaldusega kuni 90 % massist</li> <li>– muud</li> </ul>	Valmistamine lõngast  Valmistamine keemilisest materjalist või tekstiilimassist	
5903	Plastiga impregneeritud, pealstatud, kaetud või lamineeritud riie, v.a rubriiki 5902 kuuluv	Valmistamine lõngast	
5904	Linoleum, valmis lõigatud või mitte; põrandakatted tekstiilalusel, valmis lõigatud või mitte	Valmistamine lõngast <sup>(6)</sup>	
5905	Tekstiilseinakatted <ul style="list-style-type: none"> <li>– kummi, plasti vm ainetega impregneeritud, pealstatud, kaetud või lamineeritud</li> <li>– muud</li> </ul>	Valmistamine lõngast  Valmistamine: <sup>(6)</sup> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kookoslõngast,</li> <li>– looduslikest kiududest,</li> <li>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või</li> <li>– keemilisest materjalist või tekstiilimassist või</li> </ul> trükkimine, millega kaasneb vähemalt kaks ettevalmistus- või viimistlustoimingut (nagu pesemine, pleegitamine, merseriseerimine, termofikseerimine, karvastamine, kalandreerimine, kokkutõmbumisvastane töötlemine, püsiviimistlemine, dekateerimine, immutamine, nõelumine ja nopete eemaldamine), kui kasutatava trükkimata kanga väärtus ei ületa 47,5 % toote tehasehinnast	

1	2	3	4
5906	Kummeeritud riie, v.a rubriiki 5902 kuuluvad:  – silmkoe- või heegelkangad     – muu sünteesfilamentlõngast kangas tekstiilmaterjalisisaldusega üle 90 % massist  – muud	Valmistamine: <sup>(6)</sup>  – looduslikest kiududest,  – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või  – keemilisest materjalist või tekstiilmassist  Valmistamine keemilisest materjalist  Valmistamine lõngast	
5907	Muul viisil impregneeritud, pealistatud või kaetud riie; teatridekoratsioonideks, stuudiotauustaks vms otstarbeks kasutatav maalitud lõuend	Valmistamine lõngast	
5908	Lampide, ahjude, valgumihklite, küünalde vms toodete tekstiiltahid, kootud, punutud või silmkoelised; hõõgsukad ja ringkootud hõõgsukakangas, impregneeritud või mitte:  – impregneeritud hõõgsukad  – muud	Valmistamine ringkootud hõõgsukakangast  Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
5909–5911	Tekstiiltooted tööstuslikuks otstarbeks:  – poleerimiskettad ja -rõngad, v.a rubriiki 5911 kuuluvast vildist  – muud	Valmistamine lõngast või rubriiki 6310 kuuluvatest kangajäätmetest või kaltsust  Valmistamine: <sup>(7)</sup>  – kookoslõngast,  – looduslikest kiududest,  – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või  – keemilisest materjalist või tekstiilmassist	
grupp 60	Silmkoe- või heegelkangad	Valmistamine: <sup>(7)</sup>  – looduslikest kiududest,  – kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või  – keemilisest materjalist või tekstiilmassist	

1	2	3	4
grupp 61	<p>Silmkoelised või heegeldatud rõivad ja rõivamanused:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– saadud mitme kindlakujuliseks lõigatud trikoo-kangast detaili või kindlakujuliseks silmkootud või heegeldatud detaili kokkuõblemisel vm viisil ühendamisel</li> <li>– muud</li> </ul>	<p>Valmistamine lõngast <sup>(8)</sup></p> <p>Valmistamine: <sup>(7)</sup></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– looduslikest kiududest,</li> <li>– kraasimata, kammimata vm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või</li> <li>– keemilisest materjalist või tekstiilmassist</li> </ul>	
grupp ex 62	Rõivad ja rõivamanused, v.a silmkoelised või heegeldatud, v.a rubriikidesse ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209, ex 6210, 6213, 6214, ex 6216 ja 6217 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine lõngast <sup>(8)</sup> , <sup>(6)</sup>	
ex 6202, ex 6204 ex 6206, ja ex 6209	Naiste, tüdrukute ja imikute rõivad ja imikute rõivamanused, tikitud	<p>Valmistamine lõngast <sup>(6)</sup> või</p> <p>Valmistamine tikkimata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast <sup>(6)</sup></p>	
ex 6210 ja ex 6216	Tulekaitsevahendid aluminiseeritud polüestrist fooliumiga kaetud kangast	<p>Valmistamine lõngast <sup>(6)</sup> või</p> <p>Valmistamine peelistamata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast <sup>(6)</sup></p>	
6213 ja 6214	Taskurätikud, suurrätikud, pea- ja kaelarätikud, mantiljad, loorid jms:		
	– tikitud	<p>Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast <sup>(6)</sup>, <sup>(8)</sup> või</p> <p>Valmistamine tikkimata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast <sup>(6)</sup></p>	
	– muud	Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast <sup>(6)</sup> , <sup>(8)</sup>	

1	2	3	4
6217	Muud valmis rõivamanused; rõivaste ja rõivamanuste osad, v.a rubriiki 6212 kuuluvad: – tikitud – tulekaitsevahendid aluminiseeritud polüestrist fooliumiga kaetud kangast – vaheriie kraedeks ja kätisteks, valmisloigatud – muud	Valmistamine lõngast <sup>(6)</sup> või Valmistamine tikkimata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast <sup>(6)</sup> Valmistamine lõngast <sup>(6)</sup> või Valmistamine peelistamata kangast, kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast <sup>(6)</sup> Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast Valmistamine lõngast <sup>(6)</sup>	
grupp ex 63	Muud valmistekstiiltooted; komplektid; kasutatud rõivad ja tekstiiltooted; kaltsud, v.a rubriikidesse 6301 – 6304, 6305, 6306, ex 6307 ja 6308 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
6301–6304	Tekid, reisivaibad, voodipesu jms; kardinad jms; muud sisustuskaubad: – vildist, lausriidest – muud: — tikitud — muud	Valmistamine: <sup>(8)</sup> – looduslikest kiududest või – keemilisest materjalist või tekstiilimassist Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast <sup>(6)</sup> , <sup>(8)</sup> või Valmistamine tikkimata kangast (v.a silmkoeline ja heegeldatud), kui selle väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast <sup>(6)</sup> , <sup>(8)</sup>	
6305	Kotid kaupade pakendamiseks	Valmistamine: <sup>(6)</sup> – looduslikest kiududest, – kraasimata, kammimata jm viisil ketramiseks ettevalmistamata keemilistest staapelkiududest või – keemilisest materjalist või tekstiilimassist	
6306	Presentkatted, markiisid ja päikesekatted; telgid; paatide, purjelaudade või maismaasõidukite purjed; matkatarbed: – lausriidest – muud	Valmistamine: <sup>(6)</sup> – keemilisest materjalist või tekstiilimassist või Valmistamine ühekordsest pleegitamata lõngast <sup>(6)</sup>	



1	2	3	4
6307	Muud valmistooted, sh rõivalõiked	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
6308	Riiet ja lõnga või ka tarvikuid sisaldavad komplektid vaipade, seinavaipade, tikitud laudlinade või salvrätide vms tekstiiltoodete valmistamiseks, jaemüügiks pakendatud	Komplekti iga ese peab vastama eeskirjale, mida kohaldataks eseme suhtes juhul, kui see ei kuuluks komplekti. Komplektis võib siiski olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast	
6401–6405	Jalatsid	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, v.a sisetalla vm talleosa külge kinnitatud rubriiki 6406 kuuluvad kokkupandud pealsed	
6406	Jalatsiosad; eemaldatavad sisetallad, kannaalustükid jms tooted; kedrid, säärised jms tooted ja nende osad	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
grupp ex 65	Peakatted ja nende osad, v.a rubriikidesse 6503 ja 6505 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
6503	Viltkübarad jm vildist peakatted, valmistatud rubriiki 6501 kuuluvatest kübaratoorikutest, -viltidest või lamedatest viltketastest, voodri või kaunistustega või ilma	Valmistamine lõngast või tekstiilkiududest <sup>(6)</sup>	
6505	Kübarad jm peakatted, silmkoelised või heegeldatud või valmistatud pitsist, vildist vm riidest (v.a riideribad), voodri või kaunistustega või ilma; mis tahes materjalist juuksevärgud, voodri või kaunistustega või ilma	Valmistamine lõngast või tekstiilkiududest <sup>(6)</sup>	
gruppex 66	Vihma- ja päevavarjud, jalutus- ja toetuskepid, piitsad, ratsapiitsad ja nende osad, v.a rubriiki 6601 kuuluvad tooted, mida käsitlev eeskiri on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
6601	Vihma- ja päevavarjud (sh jalutuskepp-vihmarvarjud, aiavarjud jms varjud)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
grupp 67	Töödeldud suled ja udusuled ning nendest valmistatud tooted; kunstlilled; juustest valmistatud tooted	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
grupp ex 68	Kivist, kipsist, tsemendist, asbestist, vilgukivist jms materjalist tooted; v.a rubriikidesse ex 6803, ex 6812 ja ex 6814 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 6803	Looduslikust või paagutatud kiltkivist tooted	Valmistamine töödeldud kiltkivist	
ex 6812	Asbesttooted; asbestil või asbestil ja magneesiumkarbonaadil põhinevatest segudest tooted	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvatest materjalidest	
ex 6814	Vilgukivist, sh paagutatud või regenereeritud vilgukivist tooted paberist, papist vm materjalist alusel	Valmistamine töödeldud vilgukivist (sh paagutatud või regenereeritud vilgukivist)	
grupp 69	Keraamikatooted	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	

1	2	3	4
grupp ex 70	Klaas ja klaastooted, v.a rubriikidesse 7006, 7007, 7008, 7009, 7010, 7013 ja ex 7019 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
7006	Rubriikidesse 7003, 7004 ja 7005 kuuluv klaas, töödeldud servadega, painutatud, graveeritud, puuritud, emailitud vm viisil töödeldud, kuid raamimata ja muude materjalidega ühendamata:	Valmistamine rubriiki 7001 kuuluvatest materjalidest	
7007	Karastatud või lamineeritud turvaklaas	Valmistamine rubriiki 7001 kuuluvatest materjalidest	
7008	Mitmekihilised klaasisolaatorid	Valmistamine rubriiki 7001 kuuluvatest materjalidest	
7009	Klaaspeeglid, raamitud või mitte (sh tahavaatepeeglid)	Valmistamine rubriiki 7001 kuuluvatest materjalidest	
7010	Klaasist korvpudelid, pudelid, flakoonid, purgid, kannud, ravimipudelid, ampullid jm klaasmatid kaupade veoks või pakendamiseks; klaasist hoidisepurgid; klaaskorgid, -kaaned jm klaasist sulgemisvahendid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise, või klaasesemete lihvimine, kui lihvimata klaasesemete väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7013	Klaasist laua- ja kööginõud, tualett- ja kontori- tarbed, sisekujunduseks vms otstarbel kasutatavad klaasesemed (v.a rubriikidesse 7010 ja 7018 kuuluvad)	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise, või klaasesemete lihvimine, kui lihvimata klaasesemete väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast, või käsitsi puhutud klaasesemete käsitsi kaunistamine (v.a siiditrukk), kui käsitsi puhutud klaasesemete väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 7019	Klaaskiust tooted (v.a lõng)	Valmistamine:  – värvimata kraaslindist, heidest, lõngast või tükeldatud kiududest või  – klaasvillast	
grupp ex 71	Looduslikud ja kultiveeritud pärlid, vääris- ja poolvääriskivid, väärismetallid, väärismetallidega plakeeritud metallid, neist valmistatud tooted; juveeltoodete imitatsioonid; mündid, v.a rubriikidesse ex 7102, ex 7103, ex 7104, 7106, ex 7107, 7108, ex 7109, 7110, ex 7111, 7116 ja 7117 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	

1	2	3	4
ex 7102, ex 7103 ja ex 7104	Töödeldud vääris- või poolvääriskivid (looduslikud, tehiskivid või taastatud)	Valmistamine töötlemata vääris- või poolvääriskividest	
7106, 7108 ja 7110	Väärismetallid: – survetöötlemata	Valmistamine materjalidest, mis ei kuulu rubriikidesse 7106, 7108 või 7110	
		Rubriikidesse 7106, 7108 ja 7110 kuuluvate väärismetallide elektrolüütiline, termiline või keemiline eraldamine	
	– pooltoodete või pulbrina	Rubriikidesse 7106, 7108 või 7110 kuuluvate väärismetallide legerimine omavahel või mitteväärismetallidega	
		Valmistamine survetöötlemata väärismetallidest	
ex 7107, ex 7109 ja ex 7111	Väärismetalliga plakeeritud metallid, pooltoodetena	Valmistamine väärismetalliga plakeeritud metallidest, survetöötlemata	
7116	Tooted looduslikest või kultiveeritud pärlitest, vääris- või poolvääriskividest (looduslikud, tehiskivid või taastatud)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7117	Juveeltoodete imitatsioonid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise,	
		või	
grupp ex 72	Raud ja teras, v.a rubriikidesse 7207, 7208 – 7216, 7217, ex 7218, 7219 – 7222, 7223, ex 7224, 7225 – 7227, 7228 ja 7229 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on esitatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
7207	Pooltooted rauast või legerimata terasest	Valmistamine rubriikidesse 7201, 7202, 7203, 7204 või 7205 kuuluvatest materjalidest	
7208–7216	Rauast või legerimata terasest lehtvalstooted, vardad ja latid, nurk- ja profiilraud	Valmistamine rubriiki 7206 kuuluvatest valuplokkidest vm esmasvormidest	
7217	Rauast või legerimata terasest traat	Valmistamine rubriiki 7207 kuuluvatest pooltoodetest	
ex 7218, 7219–7222	Roostevabast terasest pooltooted, lehtvalstooted, vardad ja latid, nurk- ja profiilraud	Valmistamine rubriiki 7218 kuuluvatest valuplokkidest vm esmasvormidest	
7223	Roostevabast terasest traat	Valmistamine rubriiki 7218 kuuluvatest pooltoodetest	
ex 7224, 7225–7227	Muust legerterasest pooltooted ja lehtvalstooted, ebaühtlastes kerades	Valmistamine rubriiki 7224 kuuluvatest valuplokkidest vm esmasvormidest	
7228	Muust legerterasest vardad ja latid; muust legerterasest nurk- ja profiilraud; legeritud või legerimata terasest õõnsad puurvardad	Valmistamine rubriikidesse 7206, 7218 ja 7224 kuuluvatest valuplokkidest vm esmasvormidest	

1	2	3	4
7229	Muust legeerterasest traat	Valmistamine rubriiki 7224 kuuluvatest pooltoodetest	
grupp ex 73	Raud- või terastraadist tooted, v.a rubriikidesse ex 7301, 7302, 7304, 7305, 7306, ex 7307, 7308 ja ex 7315 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 7301	Sulundkonstruktsioonid	Valmistamine rubriiki 7206 kuuluvatest materjalidest	
7302	Raudteede ja trammiteede rauast või terasest konstruktsioonelemendid: rööpad, hammas- ja vasturööpad, pöörmed, riströöpad, pöörmekangid jm ristühendused, liiprid, lukuliiprid, aluslapid, sidelapid, kiilud, tugiplaadid, tugipadjad, tõmmitsad, kandurid, rööpapedid jm detailid rööbaste ühendamiseks või kinnitamiseks	Valmistamine rubriiki 7206 kuuluvatest materjalidest	
7304, 7305 ja 7306	Rauast või terasest (v.a valumalm) torud ja õnesprofiilid	Valmistamine rubriikidesse 7206, 7207, 7218 ja 7224 kuuluvatest materjalidest	
ex 7307	Roostevabast terasest toruliitmikud (ISO nr X5CrNiMo 1712), mitmeosalised	Selliste sepiatud toorikute treimine, puurimine, hõõritsemine, väliskeermestamine, kraatide eemaldamine ja liivjugapuhastamine, mille väärtus ei ületa 35 % toote tehasehinnast	
7308	Rauast või terasest tarindid (v.a rubriiki 9406 kuuluvad monteeritavad ehitised) ja nende osad (nt sillad, sillasektsioonid, lüüsväravad, tornid, sõrestikmastid, katused, katusefermid, ukсед, aknad, nende raamid, lävepakud, aknaluugid, balustraadid, piilarid ja sambad); tahvlid, vardad, nurk- ja profiilrauad, torud jms tarindites kasutatavad rauast või terasest tooted	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Rubriiki 7301 kuuluvaid keevitatud nurk- ja profiilraudu ei tohi siiski kasutada	
ex 7315	Autode jääketid	Valmistamine, milles kasutatavate rubriiki 7315 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
grupp ex 74	Vask ja vasktooted, v.a rubriikidesse 7401, 7402, 7403, 7404 ja 7405 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7401	Vasekivi; tsemenditud vask (sadestatud vask)	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
7402	Rafineerimata vask; vaskanoodid elektrolüütiliseks rafineerimiseks	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
7403	Rafineeritud vask ja vasesulamid, survetöötlemata:  – rafineeritud vask  – vasesulamid ja rafineeritud vask, mis sisaldab muid elemente	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise  Valmistamine survetöötlemata rafineeritud vasest või vasejätmetest ja -jääkidest	

1	2	3	4
7404	Vasejäätmel ja -jäägid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
7405	Vaseligatuurid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
grupp ex 75	Nikkel ja nikkeltooted; v.a rubriikidesse 7501 – 7503 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7501–7503	Niklikivi, nikkeloksiidi sulamid jm niklitootmise vaheproduktid; survetöötlemata nikkel; niklijäätmel ja -jäägid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
grupp ex 76	Alumiinium ja alumiiniumtooted; v.a rubriikidesse 7601, 7602 ja ex 7616 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7601	Survetöötlemata alumiinium	Valmistamine legerimata alumiiniumist või alumiiniumijäätmeldest ja -jääkidest termilise või elektrolüütilise töötlemise abil	
7602	Alumiiniumijäätmel ja -jäägid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 7616	Alumiiniumtooted, v.a alumiiniumtraadist võrk riie, võred, piirded, tugevduskangas jms materjalid (sh lõputu lint) ja laialivenitatud alumiiniumvõrk	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Alumiiniumtraadist võrku, riie, võresid, piirdeid, tugevduskangast jms materjale (sh lõputut linti) ja laialivenitatud alumiiniumvõrku võib siiski kasutada, – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
grupp ex 78	Plii ja pliitooted, v.a rubriikidesse 7801 ja 7802 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7801	Survetöötlemata plii: – rafineeritud plii – muud	Valmistamine plii kangidest või toorplii  Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Rubriiki 7802 kuuluvaid jätmeid ja jääke ei tohi siiski kasutada	
7802	Pliijäätmel ja -jäägid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	

1	2	3	4
grupp ex 79	Tsink ja tsinktooted, v.a rubriikidesse 7901 ja 7902 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
7901	Survetöötlemata tsink	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Rubriiki 7902 kuuluvaid jäätmeid ja jääke ei tohi siiski kasutada	
7902	Tsingijäätmed ja -jäägid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
grupp ex 80	Tina ja tinatooted, v.a rubriikidesse 8001, 8002 ja 8007 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
8001	Survetöötlemata tina	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Rubriiki 8002 kuuluvaid jäätmeid ja jääke ei tohi siiski kasutada.	
8002 ja 8007	Tinajäätmed ja -jäägid; muud tinatooted	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
grupp 81	Muud mitteväärismetallid; metallkeraamika; tooted nendest:  – muud mitteväärismetallid, survetöödeldud; tooted nendest  – muud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
grupp ex 82	Mitteväärismetallist tööriistad ja -vahendid, noad, lusikad ja kahvlid; nende mitteväärismetallist osad; v.a rubriikidesse 8206, 8207, 8208, ex 8211, 8214 ja 8215 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
8206	Jaemüügiks pakendatud tööriistakomplektid kahest või enamast rubriikidesse 8202 – 8205 kuuluvast esemest	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muudesse rubriikidesse kui 8202 – 8205. Rubriikidesse 8202 – 8205 kuuluvaid tööriistu võib komplektis siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 15 % komplekti tehasehinnast	
8207	Vahetatavad instrumendid käsi-tööriistade (mootoriga või ilma) või tööpinkide jaoks (nt pressimiseks, lehtstantsimiseks, mulgustamiseks, sise- ja väliskeermestamiseks, puurimiseks, kammlõikamiseks, freesimiseks, treimiseks või kruvide keeramiseks), sh tõmbesilmad, ekstrudeerimismatriitsid ning kivipuurimisterad	Valmistamine, milles:- – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	

1	2	3	4
8208	Noad ja lõiketerad masinate või mehaaniliste seadmete jaoks	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja</li> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>	
ex 8211	Lõiketeradega noad, hammastatud või mitte (sh aianoad), v.a rubriiki 8208 kuuluvad noad	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Mitteväärismetallist käepidemeid võib siiski kasutada	
8214	Muud lõikeriistad (nt juukselõikusmasinad, lihuniku- ja köögikirved, raiumis- ja hakkimisnoad, paberinoad); maniküüri- ja pediküürikomplektid ja -tarbed (sh küüneviilid)	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Mitteväärismetallist käepidemeid võib siiski kasutada	
8215	Lusikad, kahvlid, kulbid, vahukulbid, tordilabid, kala- ja võinoad, suhkrutangid jms köögi- ja lauatarbed	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Mitteväärismetallist käepidemeid võib siiski kasutada	
grupp ex 83	Mittesugused mitteväärismetallist tooted; v.a rubriiki ex 8306 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 8306	Mittelväärismetallist kujukesed jm kaunistused	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Muid rubriiki 8306 kuuluvaid materjale võib siiski kasutada, kui nende väärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
grupp ex 84	Tuumareaktorid, katlad, masinad ja mehaanilised seadmed; nende osad, v.a rubriikidesse ex 8401, 8402, 8403, ex 8404, 8406 – 8409, 8411, 8412, ex 8413, ex 8414, 8415, 8418, ex 8419, 8420, 8423, 8425 – 8430, ex 8431, 8439, 8441, 8444 – 8447, ex 8448, 8452, 8456 – 8466, 8469 – 8472, 8480, 8482, 8484 ja 8485 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja</li> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex 8401	Tuumkütuseelemendid <sup>(9)</sup>	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise <sup>(9)</sup>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8402	Aurukatlad (v.a keskkütte kuumaveekatlad, millega saab toota ka madalrõhuauru); ülekuumendusega veekatlad	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja</li> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8403 ja ex 8404	Keskküttekatlad (v.a rubriiki 8402 kuuluvad katlad) ja keskküttekatelde abiseadmed	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muudesse rubriikidesse kui 8403 või 8404	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
8406	Auruturbiinid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

1	2	3	4
8407	Sädesüütega sise põlemis-kolbmootorid ja -rootor-mootorid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8408	Survesüütega sise põlemis-kolbmootorid (diisel- või pooldiiselmootorid)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8409	Üksnes või peamiselt rubriikidesse 8407 ja 8408 kuuluvatele mootoritele sobivad osad	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8411	Turboreaktiivmootorid, turbopropellermootorid jm gaasiturbiinid	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8412	Muud mootorid ja jõuseadmed	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex 8413	Rootorpumbad	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
ex 8414	Tööstusventilaatorid, -puhurid jms tooted	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8415	Kliimaseadmed, mis koosnevad mootoriga ventilaatorist ning õhutemperatuuri ja -niiskuse reguleerimise seadmetest, sh kliimaseadmed, mis ei võimalda niiskust eraldi reguleerida	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8418	Külmikud, sügavkülmikud jm külmutusseadmed (elektrilised või mitte); soojuspumbad, v.a rubriiki 8415 kuuluvad kliimaseadmed	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja – kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
ex 8419	Puidu-, paberimassi-, paberi- ja papitööstuse masinad	Valmistamine, milles: – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja – eelnimetatud piirangu raames ei ületa tootega samasse rubriiki kuuluvate materjalide väärtus 25 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast



1	2	3	4
8420	Kalandrid vm valtsimis- (rullimis)seadmed, v.a metalli või klaasi valtsimiseks kasutatavad, ja nende valtsid (rullid)	Valmistamine, milles: – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja – eelnimetatud piirangu raames ei ületa tootega samasse rubriiki kuuluvate materjalide väärtus 25 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8423	Kaalud (v.a kaalud tundlikkusega vähemalt 5 °cg), sh kaalutundlikud loendurid ja kaalukontrollseadmed; igat tüüpi kaaluvihid	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8425–8428	Töste-, teisaldus-, laadimis- või mahalaadimis-seadmed	Valmistamine, milles: – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja – eelnimetatud piirangu raames ei ületa rubriiki 8431 kuuluvate materjalide väärtus 10 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8429	Iseliikuvad buldooserid, planeerimisbuldooserid, teehöövliid, planeerijad, skreeperid, mehaanilised kopad, ekskavaatorid, kopplaadurid, tampimismasinad ja teerullid:  – teerullid  – muud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles: – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja – eelnimetatud piirangu raames ei ületa rubriiki 8431 kuuluvate materjalide väärtus 10 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8430	Muud teisaldus-, hõõveldus-, tasandus-, kraapimis-, kaevamis-, tampimis-, eraldamis- ja puurimismasinad mullatöödeks ja maavarade kaevandamiseks; vaiavasarad ja -tõmburid; lumesahad ja lumepuhurid	Valmistamine, milles: – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja – eelnimetatud piirangu raames ei ületa rubriiki 8431 kuuluvate materjalide väärtus 10 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex 8431	Teerulliosad	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

1	2	3	4
8439	Masinad kiulise tselluloosimassi valmistamiseks või paberi ja papi valmistamiseks või viimistlemiseks	Valmistamine, milles: – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja  – eelnimetatud piirangu raames ei ületa tootega samasse rubriiki kuuluvate materjalide väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8441	Muud masinad paberimassi, paberi või papi valmistamiseks, sh mitmesugused lõikemasinad	Valmistamine, milles: – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja  – eelnimetatud piirangu raames ei ületa tootega samasse rubriiki kuuluvate materjalide väärtus 25 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8444–8447	Rubriikidesse 8444 – 8447 kuuluvad masinad, mida kasutatakse tekstiilitööstuses	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex 8448	Rubriikidesse 8444 ja 8445 kuuluvate masinate abiseadmed	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8452	Õmblusmasinad, v.a rubriiki 8440 kuuluvad niitõmbusmasinad õmblusmasinatele ettenähtud mööbel, alused ja katted; õmblusmasinanõelad:  – õmblusmasinad (üksnes tepp-pistega), mille mehhanism kaalub mootoriga kuni 16 kg või mootoriga kuni 17 kg  – muud	Valmistamine, milles: – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja  – mehhanismi (v.a mootor) kokkupanekuks kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustatusega materjalide väärtust ja  – kasutatavad niidipingutus-, silmusemoodustus- ja siksakmehhanismid on päritolustatusega  Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8456–8466	Rubriikidesse 8456 – 8466 kuuluvad tööpingid ja masinad ning nende osad ja manused	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8469–8472	Kontorimasinad (nt kirjutusmasinad, kalkulaatorid, automaatsed andmetöötlusmasinad, paljundusmasinad, klammerdusmasinad)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

1	2	3	4
8480	Metallivalus kasutatavad vormikastid; vormialused; valumudelid; valuvormid metalli (v.a valuplokkide vormid), metallkarbiidide, klaasi, mineraalmaterjalide, kummi või plastide jaoks	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
8482	Kuul- ja rull-laagrid	Valmistamine, milles:  – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja  – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8484	Mitmekihilised seibid jms tihendid (kihid vähemalt kahest metallist või kombineeritud muude materjalidega); kotti, karpi vm pakitud erinevate seibide jms tihendite komplektid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8485	Mujal käesolevas grupis nimetamata seadmete ja mehhanismide osad, mis ei sisalda elektrilisi koostiselemente, isolaatoreid, poole, kontakte, juhtmeid jms	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
grupp ex 85	Elektrimasinad ja -seadmed ning nende osad; heli salvestus- ja taasesitusseadmed, telepildi ja -heli salvestus- ja taasesitusseadmed, selliste toodete osad ja tarvikud, v.a rubriikidesse 8501, 8502, ex 8518, 8519 – 8529, 8535 – 8537, ex 8541, 8542 ja 8544 – 8548 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on esitatud allpool:	Valmistamine, milles:  – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja  – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8501	Elektrimootorid ja -generaatorid (v.a generaatoragregaadid)	Valmistamine, milles:  – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja  – eelnimetatud piirangu raames ei ületa rubriiki 8503 kuuluvate materjalide väärtus 10 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8502	Voolugeneraatorid ja pöörlevad muundurid	Valmistamine, milles:  – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja  – eelnimetatud piirangu raames ei ületa rubriikidesse 8501 või 8503 kuuluvate materjalide koguväärtus 10 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast



1	2	3	4
8524	<p>Plaadid, lindid jm helisalvestusega vm sarnaselt salvestatud infoga kandjad, sh matriitsid ja vormid plaatide valmistamiseks, v.a gruppi 37 kuuluvad tooted:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– matriitsid ja vormid plaatide valmistamiseks</li> <li>– muud</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– eelnimetatud piirangu raames ei ületa rubriiki 8523 kuuluvate materjalide väärtus 10 % toote tehasehinnast</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast</p>
8525	<p>Raadiotelefoni, raadiotelegraafi või ringhäälingu ja televisiooni saateparaadid koos vastuvõtuseadmete, helisalvestusseadme või taasesitusseadmega või ilma; telekaamerad</p>	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustatusega materjalide väärtust</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast</p>
8526	<p>Radarseadmed, raadionavigatsiooni abiseadmed ja kaugjuhtimise raadioseadmed</p>	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustatusega materjalide väärtust</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast</p>
8527	<p>Raadiotelefoni, raadiotelegraafi või ringhäälingu vastuvõtuparaadid, kas samasse korpusesse monteeritud helisalvestus- või -taasesitusseadmete või kellaga või ilma</p>	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustatusega materjalide väärtust</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast</p>
8528	<p>Televisiooni vastuvõtuseadmed (sh videomonitorid ja videoprojektorid), sisseehitatud ringhäälinguvastuvõtja, heli-, videosalvestus- või taasesitusseadmega või ilma:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– videosalvestus- või taasesitusseadmed videotuuneriga</li> <li>– muud</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustatusega materjalide väärtust</li> </ul> <p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– kasutatavate päritolustaatuseta materjalide väärtus ei ületa kasutatavate päritolustatusega materjalide väärtust</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast</p>

1	2	3	4
8529	<p>Üksnes või peamiselt rubriikidesse 8525 – 8528 kuuluvatele seadmetele sobivad osad:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– üksnes või peamiselt videosalvestus- või -taas-esitusseadmetele sobivad</li> <li>– muud</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaatusega materjalide väärtust</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast</p>
8535 ja 8536	Elektrilised lülitusseadmed vooluahelatele, elektrilised katkestid ja kaitseseadmed vooluahelatele	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– eelnimetatud piirangu raames ei ületa rubriiki 8538 kuuluvate materjalide väärtus 10 % toote tehasehinnast</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8537	Puldid, paneelid, konsoolid, alused, jaotuskilbid jms, mille külge on monteeritud vähemalt kaks rubriiki 8535 või 8536 kuuluvat elektrilülitis- ja jaotusseadet, sh sellised, kus on grupi 90 aparate ja instrumente, ning arvjuhtimisseadmed, v.a rubriiki 8517 kuuluvad kommutatsiooniseadmed	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– eelnimetatud piirangu raames ei ületa rubriiki 8538 kuuluvate materjalide väärtus 10 % toote tehasehinnast</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex 8541	Diodid, transistorid jms pooljuhtseadised, v.a kiipideks lõikamata pooljuhttahvlid	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja</li> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8542	Integraallülitused ja mikromoodulid	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– eelnimetatud piirangu raames ei ületa rubriikidesse 8541 ja 8542 kuuluvate materjalide koguväärtus 10 % toote tehasehinnast</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast
8544	Isoleeritud (sh emailitud või anodeeritud) traat, kaabel (sh koaksiaalkaablid) jm isoleeritud elektrijuhid, nii ühendusdetailidega kui ilma; individuaalvarjestusega kiududest koosnevad kiudoptilised kaablid, (nii komplektis elektrijuhtide või pistmikega kui ilma)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

1	2	3	4
8545	Süsielektroodid, süsiharjad, kaarlambi- ja galvaanielelemendi söed jms elektrotehnikatooted grafiidist vm süsiniku erimist, metallosadega või ilma	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8546	Elektriisolaatorid mis tahes materjalist	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8547	Elektrimasinate, -aparaatide ja -seadmete isolatsioonivahendid, valmistatud täielikult isoleermaterjalist peale mõne väiksema metallosa (nt keermetatud pesa), mis on sisse pandud vormimise käigus üksnes montaaži otstarbel, v.a rubriiki 8546 kuuluvad isolaatorid; mitteväärismetallist, isoleermaterjalidega vooderdatud elektrijuhtmete torud ning nende ühendusdetailid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8548	Masinate ja seadmete elektrilised osad, mujal käesolevas grupis nimetatuna	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8601–8607	Raudtee- või trammivedurid, -veerimid ja nende osad;	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8608	Raudtee- ja trammiteeseadmed ja -tarvikud; raudteede, trammiteede, maanteede, siseveeteede, parklate, sadamate ja lennuväljade mehaanilised (sh elektromehaanilised) märguande-, ohutus- ja liikluskorraldusseadmed; nende osad	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8609	Konteinerid (sh konteinerid vedelike veoks), spetsiaalselt kavandatud ning seadistatud veoks ühte või enamat liiki veovahenditega:	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
grupp ex 87	Sõidukid, v.a raudtee- ja trammiteeveerimid, ning nende osad ja tarvikud; v.a rubriikidesse 8709 – 8711, ex 8712, 8715 ja 8716 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
8709	Töste- ja teisaldusseadmeta iseliikuvad veokäru, mida kasutatakse tehastes, ladudes, sadamates ja lennujaamades lühikesteks kaubavedudeks; raudteejaama platvormil kasutatavad traktorid; nende osad	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

1	2	3	4
8710	Tankid jm soomusmasinad, relvadega varustatud või mitte, ning nende osad	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja</li> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8711	Mootorrattad (sh mopeedid) ja abimootoriga jalgrattad, külgorviga või ilma; külgorvid: <ul style="list-style-type: none"> <li>– sise põlemis-kolbmootoriga, mille silindrimaht:               <ul style="list-style-type: none"> <li>— ei ületa 50 cm<sup>3</sup></li> </ul> </li> <li>— ületab 50 cm<sup>3</sup></li> <li>– muud</li> </ul>	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustatusega materjalide väärtust</li> </ul> Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustatusega materjalide väärtust</li> </ul> Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustatusega materjalide väärtust</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 20 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex 8712	Kuullaagriteta jalgrattad	Valmistamine materjalidest, mis ei kuulu rubriiki 8714	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
8715	Lapsevankrid ja nende osad	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja</li> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>	
8716	Haagised ja poolhaagised; muud mitteiseliikuvad sõidukid; nende osad	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja</li> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
grupp ex 88	Õhu- ja kosmosesõidukid ning nende osad; v.a rubriikidesse ex 8804 ja 8805 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast



1	2	3	4
ex 8804	Rotavarjud	Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 8804 kuuluvatest materjalidest	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
8805	Õhusõidukite stardiseadmed; pidurdusseadmed jms seadmed; maapealsed lennutreeningu seadmed; nende osad	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
grupp 89	Laevad, paadid ja ujuvvahendid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Rubriiki 8906 kuuluvaid laevakeresid ei tohi siiski kasutada	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast
grupp ex 90	Optika-, foto-, kino-, mõõte-, kontroll-, täppis-, meditsiini- ja kirurgiainstrumendid ja -aparaadid; nende osad ja tarvikud; v.a rubriikidesse 9001, 9002, 9004, ex 9005, ex 9006, 9007, 9011, ex 9014, 9015 – 9020 ja 9024 – 9033 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on esitatud allpool:	Valmistamine, milles:  – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja  – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9001	Optilised kiud ja nende kimbud; kiudoptilised kaablid (v.a rubriiki 8544 kuuluvad); polariseerivast materjalist lehed ja plaadid, mis tahes materjalist läätsed (sh kontaktläätsed), prismad, peeglid jm optikatooted, kokku monteerimata (v.a optiliselt töötlemata klaasist)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9002	Mis tahes materjalist läätsed, prismad, peeglid jm optikatooted instrumentide või seadmete osade või tarvikutena, kokkumonteeritud (v.a optiliselt töötlemata klaasist):	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9004	Nägemist korrigeeriva, silmi kaitsva vm otstarbega prillid jms optikariistad	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
ex 9005	Binoklid, pikksilmad jm optilised teleskoobid ja nende statiivid, v.a refraktorteleskoobid ja nende statiivid	Valmistamine, milles:  – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja  – kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja  – kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustatusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

1	2	3	4
ex 9006	Fotokaamerad (v.a kinokaamerad); fotovälklambid ja impulsslambid, v.a elektrilised impulsslambid	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja</li> <li>– kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustatusega materjalide väärtust</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9007	Kinokaamerad ja -projektorid, helisalvestus- või -taasesitusseadmega või ilma:	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja</li> <li>– kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustatusega materjalide väärtust</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9011	Optilised liitmikroskoobid, sh mikrofotode ja mikrofilmide tegemiseks ning mikroprojektsiooniks kasutatavad mikroskoobid	Valmistamine, milles: <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja</li> <li>– kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja</li> <li>– kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustatusega materjalide väärtust</li> </ul>	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
ex 9014	Muud navigatsiooninstrumentid ja -seadmed	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9015	Geodeetilised (sh fotogramm-meetriselised) instrumentid, hüdrograafia-, okeanograafia-, hüdroloogia-, meteoroloogia- ja geofüüsikainstrumentid ja -seadmed (v.a kompassid); kaugusmõõturid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9016	Kaalud, mille tundlikkus on vähemalt 5 cg, vihtidega või ilma	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9017	Joonestus-, tähistus- või arvutusinstrumentid (nt joonestusmasinad, pantograafid, protraktorid, mallid, joonestuskomplektid, arvutuslükad, arvutuskettad); mujal käesolevas grupis nimetamata käsiinstrumentid pikkuse mõõtmiseks (nt mõõdulatid ja -lindid, kruvikud, nihikud)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	

1	2	3	4
9018	<p>MeditSiini-, kirurgia-, hambaravi- ja veterinaariainstrumentid ja -seadmed, sh stsintigraafia-seadmed, muu elektromeditSiiniline aparatuur ja seadmed nagemise kontrollimiseks:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– hambaravitoolid hambaraviseadmete või süljekausiga</li> <li>– muud</li> </ul>	<p>Valmistamine mis tahes rubriiki kuuluvast materjalist, sh muudest rubriiki 9018 kuuluvatest materjalidest</p> <p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja</li> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p> <p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast</p>
9019	<p>Mehhanoteraapilised seadmed; massaaiparatuur; aparaadid patsientide psüühilise seisundi kontrolliks; seadmed osoon-, hapniku- ja aerosoolraviks, kunstliku hingamise aparaadid jm instrumentid hingamisteede raviks</p>	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja</li> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast</p>
9020	<p>Muud hingamisaparaadid ja gaasimaskid, v.a mehaaniliste osade ja vahetatavate filtriteta kaitsemaskid</p>	<p>Valmistamine, milles:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja</li> <li>– kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</li> </ul>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast</p>
9024	<p>Masinaid ja seadmed materjalide (nt metall, puit, tekstiil, paber, plast) kõvaduse, tõmbetugevuse, survetugevuse, elastsuse jm mehaaniliste omaduste mõõtmiseks</p>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p>	
9025	<p>Areomeetrid jm vedelikesse asetavad mõõteriistad, termomeetrid, püromeetrid, baromeetrid, hügromeetrid ja psühromeetrid, salvestusseadmega või ilma, nende instrumentide mis tahes kombinatsioonid</p>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p>	
9026	<p>Instrumentid ja aparaadid vedeliku või gaasi kulu, taseme, rõhu vm muutujate mõõtmiseks või kontrollimiseks (nt kulumõõturid, tasemenäitajad, manomeetrid, soojusemõõturid), v.a rubriikidesse 9014, 9015, 9028 või 9032 kuuluvad</p>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p>	
9027	<p>Instrumentid ja aparaadid füüsikaliseks ja keemiliseks analüüsiks (nt polari-, refrakto- ja spektrometrid, gaasi- ja suitsuanalüsaatorid); instrumentid viskoossuse, poorsuse, venivuse, pindpinevuse jms omaduste mõõtmiseks ja kontrollimiseks; aparatuur soojus-, heli- või valgushulga mõõtmiseks ja kontrollimiseks (sh eksponomeetrid); mikrotoomid</p>	<p>Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast</p>	

1	2	3	4
9028	Gaasi, vedeliku ja elektri kulu või tootmiskahtu mõõtev aparatuur (sh nende kalibreerimis-seadmed):  – osad ja tarvikud  – muud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles: – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja – kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaa-tusega materjalide väärtust	– Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9029	Pöördeloendurid, tootehulgaloendurid, taksomeetrid, läbisõidumõõturid, sammuloendurid jms; spidomeetrid ja tahhomeetrid (v.a rubriikidesse 9104 või 9015 kuuluvad mõõteriistad); stroboskoobid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9030	Ostsiloskoobid, spektrianalüsaatorid jm instrumendid ja aparaadid elektriliste suuruste mõõtmiseks ja kontrolliks (v.a rubriiki 9028 kuuluvad arvestid); instrumendid alfa-, beeta-, gamma-, röntgen-, kosmilise vm ioniseeriva kiirguse mõõtmiseks või avastamiseks	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9031	Mõõte- ja kontrollinstrumendid ja -seadmed, mujal käesolevas grupis nimetatamata; profiilprojektorid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9032	Automaatregulatsiooni või -kontrolli instrumendid ning aparatuur	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9033	Gruppi 90 kuuluvate masinate, seadmete, instrumentide ja aparatuuri osad ja tarvikud (mujal käesolevas grupis nimetatamata)	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
gruppex 91	Kellad ja nende osad, v.a rubriikidesse 9105 ja 9109 – 9113 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool.	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
9105	Muud kellad	Valmistamine, milles: – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja – kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaa-tusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9109	Muud komplekteeritud või kokkupandud kella-mehhanismid	Valmistamine, milles: – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja – kasutatavate päritolustaatuseta materjalide koguväärtus ei ületa kasutatavate päritolustaa-tusega materjalide väärtust	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast

1	2	3	4
9110	Komplektsed kokkupanemata või osaliselt kokkupandud kellamehhanismid (kellamehhanismikomplektid); kokkupandud mittekomplektsed kellamehhanismid; esmaselt kokkupandud, reguleerimata kellamehhanismid	Valmistamine, milles: – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast ja – eelnimetatud piirangu raames ei ületa rubriiki 9114 kuuluvate materjalide väärtus 10 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9111	Käe-, tasku- jms kaasaskantavate kellade korpused ja nende osad	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9112	Muude kellade jms käesolevasse gruppi kuuluvate toodete korpused ning nende osad	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast
9113	Kellarihmad, -võrud ja -ketid, nende osad:  – mitteväärismetallist, väärismetalliga plakeeritud või pinnatud või mitte:  – muud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast  Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
grupp 92	Muusikariistad; nende osad ja tarvikud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide koguväärtus ei ületa 40 % toote tehasehinnast	
grupp 93	Relvad ja laskemoon; nende osad ja tarvikud	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
grupp ex 94	Mööbel; voodivarustus, madratsid, madratsialused, padjad jm täistopitud mööblilisandid; mujal nimetatamata lambid ja valgustid; valgustablood sisevalgustusega sildid jms; kokkupandavad ehitised, v.a rubriikidesse 9401, ex 9403, 9405 ja 9406 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 9401 ja ex 9403	Mitteväärismetallist mööbel, milles on polsterdamata puuvillakangast massiga kuni 300 g/m <sup>2</sup>	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise,  või  valmistamine puuvillakangast, mis on valmistatud kasutamiseks rubriikidesse 9401 või 9403 kuuluvates toodetes, kui:  – selle väärtus ei ületa 25 % toote tehasehinnast,  – kõik muud kasutatavad materjalid on päritolustaatusena ning kuuluvad muusse rubriiki kui 9401 või 9403	

1	2	3	4
9405	Lambid ja valgustid, sh proektorid ja laikvalgustid, ning nende mujal nimetamata osad; valgustablood, sisevalgustusega sildid jms, nende mujal nimetamata detailid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
9406	Kokkupandavad ehitised	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
grupp ex 95	Mänguasjad, mängud ja spordivahendid; nende osad ja tarvikud, v.a rubriikidesse 9503 ja 9606 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
9503	Muud mänguasjad; vähendatud suuruses mudelid jms meelelahutuslikud mudelid, liikuvad või mitte; mitmesugused mosaiikpildid	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
ex 9506	Mujal käesolevas grupis nimetamata tooted ja inventar võimlemise, kergejõustiku jm spordialade (v.a lauatennis) ning vabaõhumängude tarbeks; ujumis- ja sõudebasseinid	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise. Golfikepipeade valmistamiseks mõeldud toorikuid võib siiski kasutada	
grupp ex 96	Mitmesugused tooted, v.a rubriikidesse ex 9601, ex 9602, ex 9603, 9605, 9606, 9612, ex 9613 ja ex 9614 kuuluvad tooted, mida käsitlevad eeskirjad on sätestatud allpool:	Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	
ex 9601 ja ex 9602	Loomse, taimse või mineraalse päritoluga nikerdusmaterjalist esemed	Valmistamine samasse rubriiki kuuluvatest nikerdusmaterjalidest	
ex 9603	Luuad, pintsliid ja harjad (v.a vitsluuad jms tooted ning kärbi- või oravakarvadest harjad), mehaanilised mootorita käsi-põrandaharjad, maalrirullid ja -tampoonid, kummiäärega kaabitsad ja mopid	Valmistamine, milles kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
9605	Tualett- või õmblustarvete, jalatsi- või riidepuhastusvahendite reisikomplektid	Komplekti iga ese peab vastama eeskirjale, mida kohaldataks eseme suhtes juhul, kui see ei kuuluks komplekti. Komplektis võib siiski olla päritolustaatuseta esemeid, kui nende koguväärtus ei ületa 15 % toote tehasehinnast	
9606	Nööbid ja rõhknööbid, nööbisüdamikud ja nende osad; nööbitoorikud	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	
9612	Kirjutusmasinalindid jms trükilindid, tindiga immutatud vm viisil trükimärkide jätmiseks ette valmistatud, poolidel või kassetides või mitte; templipadjad, tindiga immutatud või mitte, karbiga või ilma	Valmistamine, milles: – kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise ja – kasutatavate materjalide väärtus ei ületa 50 % toote tehasehinnast	

1	2	3	4
ex 9613	Piesosüüteseadmega valgumihklid	Valmistamine, milles kasutatavate rubriiki 9613 kuuluvate materjalide koguväärtus ei ületa 30 % toote tehasehinnast	
ex 9614 grupp 97	Piibud ja piibukahad Kunsteosed, kollektsiooni- ja antiikesemed	Valmistamine toorikutest Valmistamine, milles kõik kasutatavad materjalid kuuluvad muusse rubriiki kui toode ise	

(<sup>1</sup>) Vt I lisa sissejuhatav märkus 7.

(<sup>2</sup>) Grupi 32 märkuses 3 täpsustatakse, et need tooted on mis tahes materjalide värvimiseks või värvainete tootmisel koostisainetena kasutatavad tooted, kui need ei kuulu mõnda muusse grupi 32 rubriiki.

(<sup>3</sup>) "Rühm" tähendab rubriigi osa, mis on eraldatud semikooloniga.

(<sup>4</sup>) Toodete puhul, mis koosnevad nii rubriikidesse 3901 – 3906 kui ka rubriikidesse 3907 – 3911 kuuluvatest materjalidest, kohaldatakse seda piirangut ainult selle materjalide rühma suhtes, mille mass on tootes ülekaalus.

(<sup>5</sup>) Ülliläbipaistvaks kileks loetakse kilet, mille valgustugevust vähendav toime (läbitustegur) mõõdetuna ASTM-D 1003-16 kohaselt Gardneri läbitustegurimõõturiga on alla 2 %.

(<sup>6</sup>) Tekstiilmaterjalide segust valmistatud tooteid käsitlevad eritingimused on esitatud sissejuhatavas märkuses 5.

(<sup>7</sup>) Vt sissejuhatavat märkust 5.

(<sup>8</sup>) Vt sissejuhatavat märkust 6.

(<sup>9</sup>) Seda eeskirja kohaldatakse kuni 31. detsembrini 1998.

## LISA III

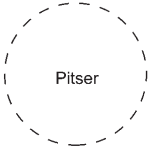
**KAUPADE LIKUMISSERTIFIKAAT EUR.1**

1. Kaupade liikumissertifikaat EUR.1 koostatakse vormil, mille näidis on esitatud käesolevas lisas. See vorm trükitakse ühes või mitmes keeles, milles leping on koostatud. Sertifikaadid koostatakse ühes nendest keeltest ja kooskõlas eksportiva riigi siseriikliku õigusega. Käsitsi kirjutamisel kasutatakse tinti ja trükitähti.
2. Sertifikaadi mõõdud on 210 × 297 mm; pikkuse lubatud hälve on - 5 kuni + 8 mm. Kasutatav paber peab olema puitmassi jääkideta valge liimitatud paber, mis kaalub vähemalt 25 g/m<sup>2</sup>. Paberile trükitakse roheline giljošmustriga taust, mis teeb kõik mehaanilised või keemilised võltsingud silmaga nähtavaks.
3. Ühenduse liikmesriikide ning Tuneesia pädevad asutused võivad jätta endale õiguse trükkida sertifikaadid ise või lasta need trükkida selleks volitatud trükikodadel. Viimasel juhul peab igal sertifikaadil olema viide volitusele. Igal sertifikaadil peab olema trükikoja nimi ja aadress või tunnusmärk, mille abil saab trükikoja kindlaks teha. Sertifikaadile peab olema trükitud või muul viisil kantud järjekorranumber, mille järgi saab sertifikaati identifitseerida.





## KAUPADE LIIKUMISSERTIFIKAAT

<b>1. Eksportija</b> (nimi, täielik aadress, riik)	EUR. 1      Nr A      000.000	
	Enne vormi täitmist vt märkusi tagaküljel	
<b>3. Kaubasaaja</b> (Nimi, täielik aadress, riik) (Täitmine vabatahtlik)	<b>2. Sooduskaubanduses kasutatav sertifikaat</b> ..... ning ..... vahel (märkida asjaomased riigid, riikide rühmad või territooriumid)	
	<b>4. Riik, riikide rühm või territoorium, kust pärinevana tooteid käsitatakse</b>	<b>5. Sihtriik, -riikide rühm või -territoorium</b>
<b>6. Veo üksikasjad</b> (Täitmine vabatahtlik)	<b>7. Märkused</b>	
<b>8. Kaubaartikli järjekorranumber; Markeering; Pakendite arv ja liik;<sup>1</sup> Kauba kirjeldus</b>	<b>9. Brutokaal (kg) või muu mõõtühik (l, m<sup>3</sup> jne)</b>	<b>10. Arved</b> (Täitmine vabatahtlik)
<b>11. TOLLI KINNITUSMÄRGE</b> Deklaratsioon kinnitatud: Ekspordidokument <sup>2</sup> Vorm..... Nr ..... Tolliasutus ..... Väljaandnud riik või territoorium ..... ..... Kuupäev..... ..... (Allkiri)		<b>12. EKSPORTIJA DEKLARATSIOON</b> Mina, allakirjutanu, kinnitan, et eespool kirjeldatud kaubad vastavad käesoleva sertifikaadi väljaandmiseks ettenähtud tingimustele.  Koht ja kuupäev..... ..... (Allkiri)

<sup>1</sup> Pakkimata kaupade puhul märkida vastavalt olukorrale esemete arv või sõna "lahtine".

<sup>2</sup> Täidetakse üksnes siis, kui ekspordiriigi või -territooriumi õigusnormid seda nõuavad.

<b>13. KONTROLLITAOTLUS (kellele):</b>	<b>14. JÄRELKONTROLI TULEMUS</b>
<p>Käesoleva sertifikaadi ehtsust ja õigsust tuleb kontrollida.</p> <p>..... (Koht ja kuupäev)</p> <p style="text-align: center;">Pitser</p> <p>..... (Allkiri)</p>	<p>Tehtud kontroll näitab, et käesoleva sertifikaadi<sup>1</sup></p> <p><input type="checkbox"/> on välja andnud nimetatud tolliasutus ja selles sisalduv informatsioon on õige.</p> <p><input type="checkbox"/> ei vasta ehtsuse ja õigsuse nõuetele (vt lisatud märkusi)</p> <p>..... (Koht ja kuupäev)</p> <p style="text-align: center;">Pitser</p> <p>..... (Allkiri)</p> <p><sup>1</sup> Märkida sobivasse lahtrisse X.</p>

### MÄRKUSED

1. Sertifikaatidel ei või olla kustutusi ega ülekirjutusi. Paranduse korral kriipsutatakse valed andmed läbi ja lisatakse vajadusel uued andmed. Iga sellise paranduse juures peavad olema sertifikaadi täitnud isiku nimetähed ja selle ehtsust peab tõendama sertifikaadi välja andnud riigi või territooriumi toll.
2. Sertifikaadile märgitud kaubanimetuste vahele ei tohi jätta tühja ruumi ja iga kaubanimetuse ees peab olema järjekorranumber. Viimase kaubanimetuse alla tuleb tõmmata horisontaaljoon. Kasutamata ruum tuleb sellisel viisil läbi kriipsutada, et ei oleks võimalik teha hilisemaid lisandusi.
3. Kaupu tuleb kirjeldada kooskõlas kaubandustavade ja piisavalt üksikasjalikult, et neid oleks võimalik identifitseerida.

## KAUPADE LIKUMISSERTIFIKAADI TAOTLUS

<b>1. Eksportija</b> (nimi, täielik aadress, riik)	EUR. 1      Nr A      000.000		
	Enne vormi täitmist vt märkusi tagaküljel		
<b>3. Kaubasaaja</b> (Nimi, täielik aadress, riik) (Täitmine vabatahtlik)	<b>2. Sooduskaubanduses kasutatava sertifikaadi taotlus</b>  .....  <p style="text-align: center;">ning</p> .....  vahel (märkida asjaomased riigid, riikide rühmad või territooriumid)		
	<b>4. Riik, riikide rühm või territoorium, kust pärinevana tooteid käsitatakse</b>	<b>5. Sihtriik, -riikide rühm või -territoorium</b>	
<b>6. Veo üksikasjad</b> (Täitmine vabatahtlik)	<b>7. Märkused</b>		
<b>8. Kaubaartikli järjekorranumber; Markeering; Pakendite arv ja liik;<sup>1</sup> Kauba kirjeldus</b>	<b>9. Brutokaal (kg) või muu mõõtühik (l, m<sup>3</sup> jne)</b>	<b>10. Arved</b> (Täitmine vabatahtlik)	

<sup>1</sup> Pakkimata kaupade puhul märkida vastavalt olukorrale esemete arv või sõna "lahitine".

## EKSPORTIJA DEKLARATSIOON

Mina, allakirjutanu, lehe teisel küljel kirjeldatud kauba eksportija,

KINNITAN, et kõnealune kaup vastab lisatud sertifikaadi väljaandmiseks vajalikele tingimustele;

NIMETAN järgnevalt asjaolud, tänu millele need kaubad eespool nimetatud tingimustele vastavad:

.....

.....

.....

.....

ESITAN järgmised tõendavad dokumendid:<sup>1</sup>

.....

.....

.....

.....

KOHUSTUN esitama asjaomaste asutuste taotluse korral kõik tõendid, mida kõnealused asutused võivad nõuda selleks, et sertifikaati välja anda, ja vajaduse korral lubama, et kõnealused asutused kontrollivad minu raamatupidamist ja eespool nimetatud kauba valmistamisprotsesse;

TAOTLEN nimetatud kaupadele sertifikaadi väljaandmist.

.....  
(Koht ja kuupäev)

.....  
(Allkiri)

<sup>1</sup> Näiteks: impordidokumendid, liikumissertifikaadid, kaubaarved, tootja vastavusavaldused jm toodete kohta, mida on kasutatud samas riigis toodete valmistamisel või kaupade re-eksportimisel.

## IV LISA

## ARTIKLIS 27 NIMETATUD DEKLARATSIOON

Mina, allakirjutanu, käesoleva dokumendiga hõlmatud kauba eksportija, kinnitan, et kui ei ole ette nähtud teisiti,<sup>1</sup> vastab kõnesolev kaup päritolustaatuse saamise tingimustele sooduskaubanduse puhul

Euroopa Ühendusega/Tuneesiaga<sup>2</sup>

ja et see kaup pärineb

Tuneesiast/Euroopa Ühendusest<sup>2, 3</sup>

.....  
(Koht ja kuupäev)

.....  
(Allkiri)

(Allkirja järel märgitakse loetavalt  
allakirjutanu nimi)

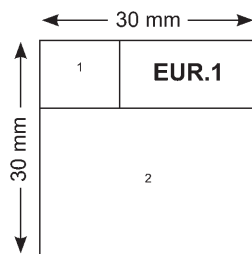
<sup>1</sup> Kui arve sisaldab ka selliseid tooteid, mis ei pärine ühendusest, peab eksportija neile selgelt osutama.

<sup>2</sup> Mittevajalik läbi kriipsutada.

<sup>3</sup> Võib viidata arve veerule, millesse on kantud iga toote päritoluriik.

## V LISA

Artikli 22 lõike 3 punktis b mainitud templi näidis



<sup>1</sup> Eksportiva riigi tunnus või riigivapp.

<sup>2</sup> Heakskiidetud eksportija identifitseerimiseks vajalik teave.

## VI LISA

## DEKLARATSIOONI NÄIDIS

Mina, allakirjutanu, kinnitan, et selles arves loetletud kaup on saadud või toodetud

.....

ja (olenevalt asjaoludest):

- a) <sup>1</sup> vastab mõiste "täielikult saadud või toodetud tooted" määratlusega seotud reeglitele  
või
- b) <sup>2</sup> on valmistatud järgmistest toodetest:

Kirjeldus	Päritoluriik <sup>2</sup>	Väärtus <sup>1</sup>
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....

ning on läbinud järgmised töötlemisprotsessid:

..... (märkida töötlemisprotsessid)

.....

..... (koht) .....

(Allkiri)

\_\_\_\_\_

<sup>1</sup> Täidetakse vajaduse korral.


<sup>2</sup> Täidetakse vajaduse korral. Kui

– kaup pärineb käesoleva lepinguga hõlmatud riigist, märgitakse see riik,  
– kaup pärineb muust riigist, märgitakse "kolmas riik".






## VII LISA

1. Tarnija <sup>1</sup>		<b>KAUPADE LIIKUMISSERTIFIKAADI</b> väljastamist hõlbustav <b>TEABESERTIFIKAAT</b> <i>vahelises sooduskaubanduses kasutatava</i> <b>EUROOPA ÜHENDUSE</b> ja ..... (suurtähtedega)		
2. Kaubasaaja <sup>1</sup>				
3. Töötaja <sup>1</sup>		4. Riik, kus töö või töötlus toimus		
6. Imporditolliasutus <sup>2</sup>		5. Täidab ametnik		
7. Impordidokument <sup>2</sup> Vorm ..... nr ..... Seeria ..... Kuupäev .....				
<b>SIHTLIKMESRIIKI SAADETAV KAUP</b>				
8. Tähised, numbrid, pakkeüksuste kogus ja liik		9. Tariifirubriigi number ja kauba kirjeldus		10. Kogus <sup>3</sup>
				11. Väärtus <sup>4</sup>
<b>IMPORDITUD KASUTATUD KAUP</b>				
12. Tariifirubriigi number ja kauba kirjeldus		13. Päritoluriik <sup>5</sup>	14. Kogus <sup>3</sup>	15. Väärtus <sup>2,6</sup>
16. Tehtud töö või töötamise laad				
17. Märkused				
18. <b>TOLLI KINNITUS</b> Deklaratsioon tõendatud Dokument..... Vorm ..... nr ..... Tolliasutus ..... Kuupäev ..... ..... (Allkiri)				19. <b>TARNIJA DEKLARATSIOON</b> Mina, allakirjutanu, kinnitan, et käesoleval sertifikaadil olev teave on õige. ..... (Koht) (Kuupäev) ..... (Allkiri)

## KONTROLLI TAOTLUS

Allakirjutanud tolliametnik taotleb käesoleva teabesertifikaadi ehtsuse ja õigsuse kontrolli

.....  
(Koht ja kuupäev)

Pädeva  
asutuse  
tempel


.....  
(Ametniku allkiri)

## KONTROLLI TULEMUS

Allakirjutanud tolliametniku tehtud kontroll näitas, et käesolev teabesertifikaat:

- a) on nimetatud tolliasutuse poolt väljastatud ja selles sisalduv teave on õige;<sup>2</sup>
- b) ei vasta ehtsuse ja õigsuse nõuetele (vt lisatud märkusi).<sup>3</sup>

.....  
(Koht ja kuupäev)

Pädeva  
asutuse  
tempel

.....  
(Ametniku allkiri)

.....  
\* Mittevajalik läbi kriipsutada.

## JOONEALUSED MÄRKUSED

- <sup>1</sup> Üksikisiku või ettevõtte nimi ja täielik aadress.
  - <sup>2</sup> Täitmise vabatahtlik.
  - <sup>3</sup> kg, hl, m<sup>3</sup> või muu mõõtühik.
  - <sup>4</sup> Kaupa ja selle pakendit käsitletakse ühtse tervikuna. See säte ei kehti siiski kauba tavapäratu pakendi suhtes, millel on lisaks pakendiväärtusele ka püsiv kasutusväärtus.
  - <sup>5</sup> Täidetakse vajaduse korral. Kui
    - kaup pärineb käesoleva lepinguga hõlmatud riigist, märgitakse see riik,
    - kaup pärineb muust riigist, märgitakse "kolmas riik".
  - <sup>6</sup> Väärtus tuleb märkida kooskõlas päritolureeglitega.
- .....

*VIII LISA***ÜHISDEKLARATSIOON ARTIKLI 1 KOHTA**

Lepinguosalised lepivad kokku, et käesoleva protokolli artikli 1 punkti e sätted ei piira Tuneesia õigust erija diferentseeritud kohtlemisele ning muudele üldise tolli- ja kaubanduskokkuleppe VII artikli rakendamise lepingu alusel arengumaadele tehtavatele eranditele.

**ÜHISDEKLARATSIOON ARTIKLITE 19 JA 33 KOHTA**

Lepinguosalised lepivad kokku, et on vaja kinnitada selgitavad märkused käesoleva protokolli artikli 19 lõike 1 punkti b ning artikli 33 lõigete 1 ja 2 sätete kohta.

**ÜHISDEKLARATSIOON ARTIKLI 39 KOHTA**

Käesoleva protokolli artikli 39 rakendamiseks on ühendus valmis läbi vaatama Tuneesia taotlused teha pärast käesoleva lepingu allakirjutamist erandeid päritolureeglitest.

---

**PROTOKOLL nr 5****haldusametuste vastastikuse abi kohta tolliküsimustes***Artikkel 1***Määratlused**

Käesolevas protokollis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *tollialased õigusaktid* – lepinguosaliste territooriumil kohaldatavad õigusnormid, millega reguleeritakse kaupade impordi, ekspordi ja transiiti ning selle suunamist tolliprotseduuridele, sealhulgas kõnealuste lepinguosaliste poolt võetud keelustamis-, piiramis- ja kontrollimeetmed;
- b) *taotluse esitanud asutus* – pädev haldusamet, kelle lepinguosaline on selleks määranud ja kes esitab tolliküsimusi käsitleva abitaotluse;
- c) *taotluse saanud asutus* – pädev haldusamet, kelle lepinguosaline on selleks määranud ja kes võtab vastu tolliküsimusi käsitleva abitaotluse;
- d) *isikuandmed* – igasugune teave üheselt tuvastatud või tuvastatava füüsilise isiku kohta.

*Artikkel 2***Rakendusala**

1. Lepinguosalised abistavad teineteist oma vastutusala piires käesolevas protokollis ettenähtud korras ja tingimustel, et ennetada, uurida ja avastada tollialaste õigusaktide rikkumist.

2. Käesolevas protokollis sätestatud abistamine tolliküsimustes hõlmab lepinguosaliste kõiki haldusameti, kes on pädevad kohaldama käesolevat protokollit. See ei piira kriminaalasjades antavat vastastikust abi reguleerivate eeskirjade kohaldamisest. Samuti ei hõlma see kohtuorganite taotlusel kasutatud volituste abil saadud teavet, kui need organid sellega ei nõustu.

*Artikkel 3***Abistamine taotluse korral**

1. Taotluse esitanud asutuse palvel esitab taotluse saanud asutus kogu asjakohase teabe, mis aitab taotluse esitanud asutusel tagada tollialaste õigusaktide õige kohaldamise, eelkõige teabe avastatud või kavandatud toimingute kohta, millega rikutakse või võidakse neid õigusakte rikkuda.

2. Taotluse esitanud asutuse palvel teatab taotluse saanud asutus talle, kas ühe lepinguosalise territooriumilt eksporditud kaubad on nõuetekohaselt imporditud teise lepinguosalise territooriumile, täpsustades vajaduse korral kaupade suhtes kohaldatud tolliprotseduuri.

3. Taotluse esitanud asutuse palvel teostab taotluse saanud asutus oma õigusaktide kohast järelevalvet:

- a) füüsiliste või juriidiliste isikute üle, kelle puhul on põhjust arvata, et nad on seotud või on olnud seotud tollialaste õigusakte rikkuvate toimingutega;
- b) kohtade üle, kuhu kaubavarusid on kogutud viisil, mis annab alust arvata, et need varud on mõeldud teise lepinguosalise õigusaktidega vastuolus olevateks toiminguteks;
- c) sellise kaupade liikumise üle, millega seotud toimingutega võidakse rikkuda tollialaste õigusakte;
- d) transpordivahendite üle, mille puhul on alust arvata, et neid on kasutatud, kasutatakse või võidakse kasutada tollialaste õigusakte rikkuvateks toiminguteks.

*Artikkel 4***Omaalgatuslik abi**

Lepinguosalised abistavad teineteist oma siseriiklike õigusnormide kohaselt, kui nad leiavad, et see on vajalik tollialaste õigusaktide õigeks kohaldamiseks, eelkõige juhul, kui neil on teavet:

- toimingute kohta, mis rikuvad või näivad rikkuvat kõnealuseid õigusakte ja võivad teistele lepinguosalistele huvi pakkuda,
- sellistes toimingutes kasutatavate uute vahendite või võtete kohta,
- kaupade kohta, mis teada olevalt on seotud tollialaste õigusaktidega vastuolus olevate toimingutega,
- füüsiliste või juriidiliste isikute kohta, kelle puhul on põhjust arvata, et nad on seotud või on olnud seotud tollialaste õigusakte rikkuvate toimingutega,

transpordivahendite kohta, mille puhul on alust arvata, et neid on kasutatud, kasutatakse või võidakse kasutada tollialaste õigusakte rikkuvateks toiminguteks.

## Artikkel 5

**Edastamine/teatamine**

Taotluse esitanud asutuse palvel võtab taotluse saanud asutus oma õigusaktide kohaselt kõik vajalikud meetmed, et tema territooriumil elavale või asuvale adressaadile

— edastada kõik dokumendid ja

— teatada kõikidest otsustest,

mis kuuluvad käesoleva protokollri rakendusallasse. Sel juhul kohaldatakse artikli 6 lõiget 3.

## Artikkel 6

**Abitaotluste vorm ja sisu**

1. Käesoleva protokollri kohased taotlused tehakse kirjalikult. Taotlusele lisatakse dokumendid, mille kohta arvatakse, et need aitavad sellele reageerida. Kui see on olukorra pakilisuse tõttu vajalik, võib vastu võtta suulisi taotlusi, kuid need tuleb viivitamata kirjalikult kinnitada.

2. Lõike 1 kohased taotlused sisaldavad järgmisi andmeid:

a) taotluse esitanud asutus;

b) taotletav meede;

c) taotluse eesmärk ja põhjus;

d) asjakohased õigusnormid;

e) võimalikult täpsed ja terviklikud andmed uuritavate füüsiliste ja juriidiliste isikute kohta;

f) asjaolude ja juba tehtud uurimiste kokkuvõte, välja arvatud artiklis 5 sätestatud juhul.

3. Taotlused esitatakse taotluse saanud asutuse asjaajamiskeeles või sellele asutusele vastuvõetavas keeles.

4. Kui taotlus ei vasta vorminõuetele, võib nõuda selle parandamist või täiendamist; sellest hoolimata võib võtta ettevaatusabinõusid.

## Artikkel 7

**Taotluste täitmine**

1. Abitaotluse täitmiseks toimib taotluse saanud asutus oma pädevuse ja võimaluste piires nii, nagu ta toimiks enda nimel

või sellesama lepinguosalise muude ametiasutuste taotlusel, esitades olemasolevat teavet, tehes vajalikke uurimisi või korraldades nende tegemist. Seda sätet kohaldatakse ka haldusasutuse suhtes, kellele taotluse saanud asutus on taotluse suunanud juhul, kui ta ei saa ise toimida.

2. Abitaotlusi täidetakse taotluse saanud lepinguosalise õigusnormide kohaselt.

3. Lepinguosalise nõuetekohaselt volitatud ametnikud võivad teise asjaomase lepinguosalise nõusolekul ja viimase kehtestatud tingimustel hankida taotluse saanud asutuselt või tema hallatavalt asutuselt teavet, mis on seotud tollialaseid õigusakte rikkuvate või rikkuda võivate toimingutega ja mida taotluse esitanud asutus vajab käesoleva protokollri rakendamiseks.

4. Ühe lepinguosalise ametnikud võivad teise asjaomase lepinguosalise nõusolekul ja viimase kehtestatud tingimustel viibida viimase territooriumil tehtavate uurimiste juures.

## Artikkel 8

**Teabeedastuse vorm**

1. Taotluse saanud asutus edastab taotluse esitanud asutusele uurimistulemused dokumentide, nende tõestatud ära kirjade, aruannete jms kujul.

2. Lõikes 1 sätestatud dokumente võib asendada mis tahes elektroonilises vormis oleva teabega, mis on koostatud samal eesmärgil.

## Artikkel 9

**Abistamiskohustuse erandid**

1. Lepinguosalised võivad keelduda käesolevas protokollis ettenähtud abistamisest, kui see:

a) tõenäoliselt kahjustab Tuneesia või käesoleva protokollri kohase abitaotluse saanud ühenduse liikmesriigi suveräänsusi õigusi;

b) tõenäoliselt kahjustab nende avalikkust korda, julgeolekut või muid olulisi huve;

c) on seotud õigusaktidega, mis ei ole tollialased õigusaktid, või

d) rikub tööstus-, äri- või ametialadust.

2. Kui taotluse esitanud asutus palub abi, mida ta ise ei suudaks taotluse korral anda, viitab ta sellele asjaolule oma taotluses. Sel juhul otsustab taotluse saanud asutus, kuidas sellele taotlusele vastata.

3. Kui abist keeldutakse, tuleb otsusest ja selle põhjustest viivitamata teatada taotluse esitanud asutusele.

#### Artikkel 10

### Konfidentsiaalsuskohustus

1. Igasugune käesoleva protokolli kohaselt mis tahes kujul edastatud teave on salajane. Selle teabe suhtes kehtib ametisalduse hoidmise kohustus ja kaitse, mis laieneb samalaadsetele andmetele vastuvõtva lepinguosalise asjakohaste õigusaktide ja ühenduse asutuste suhtes kohaldatavate vastavate sätete kohaselt.

2. Isikuandmeid võib edastada üksnes juhul, kui lepinguosaliste õigusaktides ettenähtud isiku kaitse tasemed on samaväärsed. Lepinguosalised tagavad vähemalt käesoleva protokolli lisa põhimõtete kohase kaitsetaseme.

#### Artikkel 11

### Teabe kasutamine

1. Saadud teavet, kaasa arvatud isikuandmetega seotud teavet kasutatakse üksnes käesoleva protokolli eesmärkide kohaselt ja seda võib kummagi lepinguosalise territooriumil muudel eesmärkidel kasutada üksnes teabe esitanud haldusasutuse eelneval kirjalikul nõusolekul, järgides kõiki selle asutuse kehtestatud piiranguid. Neid sätteid ei kohaldata juhul, kui käesoleva protokolli kohaldamise eesmärgil saadud teavet võib kasutada ka narkootiliste ja psühhotroopsete ainete salakaubaveo tõkestamiseks. Sellist teavet võib edastada otseselt narkootikumide salakaubaveo tõkestamisega seotud teistele asutustele artikli 2 piires.

2. Lõige 1 ei takista teabe kasutamist kohtu- või haldusmenetluses, mis hiljem algatatakse tollialaste õigusaktide täitmatajätmise tõttu. Teabe esitanud pädevale asutusele teatatakse sellisest kasutamisest viivitamata.

3. Lepinguosalised võivad käesoleva protokolli sätete kohaselt saadud teavet ja uuritud dokumente kasutada tõenditena oma tõendusmaterjalides, aruannetes ja ütlustes ning kohtumenetlustes ja süüdistustes.

#### Artikkel 12

### Ekspertid ja tunnistajad

1. Taotluse saanud asutuse ametnikul võib talle antud volituste piires lubada esineda eksperdi või tunnistajana teise lepinguosalise jurisdiktsiooni alla kuulvas kohtu- või haldusmenetluses, mis käsitleb käesoleva protokolliga hõlmatud küsimusi, ja esitada menetluses vajalikke esemeid, dokumente või nende tõestatud ära kirju. Kohtus esinemise taotluses tuleb täpselt nimetada, millistes küsimustes ja millise ametikoha või erialaoskuse tõttu ametnikku küsitletakse.

2. Volitatud ametnikule pakutakse kaitset, mis on kehtivate õigusaktidega tagatud taotluse esitanud asutuse ametnikele tema territooriumil.

#### Artikkel 13

### Abistamiskulud

Lepinguosalised loobuvad kõikidest nõuetest teineteisele, mis on seotud käesolevast protokollist tulenevate kulutuste hüvitamisega, välja arvatud asjaoludest sõltuvalt kulutused ekspertidele ja tunnistajatele ning sellistele tõlkidele ja tõlkijatele, kes ei ole avalikud teenistujad.

#### Artikkel 14

### Rakendamine

1. Käesoleva protokolli rakendamise eest vastutavad ühelt poolt Tuneesia siseriiklikud tolliasutused ja teiselt poolt Euroopa Ühenduste Komisjoni pädevad talitused ning vajaduse korral liikmesriikide tolliasutused. Nad otsustavad kõik protokolli rakendamiseks vajalikud meetmed ja rakenduskorra, võttes arvesse andmekaitse eeskirju. Nad võivad protokolli nr 4 artikli 40 kohaselt asutatud tollikoostöö komitee kaudu soovitada assotsiatsiooninõukogule käesolevas protokollis nende poolt vajalikuks peetavate muudatuste tegemist.

2. Lepinguosalised peavad teineteisega nõu ja teatavad seejärel teineteisele üksikasjalikest rakenduseeskirjadest, mis nad on käesoleva protokollisätete kohaselt vastu võtnud.

*Artikkel 15*

**Vastastikune täiendavus**

1. Käesolev protokoll täiendab ühe või mitme Euroopa Liidu liikmesriigi ja Tunesia vahel sõlmitud või sõlmitavaid vastasti-

kuse abistamise lepinguid, takistamata nende kohaldamist. Samuti ei välista protokoll nende lepingute alusel antavat ulatuslikumat vastastikust abi.

2. Ilma et see piiraks artikli 11 kohaldamist, ei piira need lepingud ühenduse sätteid, millega reguleeritakse tolli valdkonnas saadud ühendusele huvipakkuva teabe edastamist komisjoni pädevate talituste ja liikmesriikide tolliasutuste vahel.



## PROTOKOLLI LISA

## ANDMEKAITSE SUHTES KOHALDATAVAD PÕHIMÕTTED

1. Elektroonilise andmetöötluse läbivad isikuandmed:
  - a) kogutakse ja töödeldakse õiglaselt ning seaduslikult;
  - b) säilitatakse selgelt kindlaksmääratud ning õiguspärasel eesmärkil ega kasutata hiljem viisil, mis on vastuolus kõnealuste eesmärkidega;
  - c) on otstarbe- ja asjakohased ega ületa selle otstarbe piire, mille tarvis neid kogutakse;
  - d) on täpsed ja vajaduse korral ajakohastatud;
  - e) säilitatakse kujul, mis võimaldab asjaomaseid isikuid tuvastada ainult seni, kuni see on vajalik seoses menetlusega, mille jaoks neid koguti.
2. Isikuandmeid, mis paljastavad rassilise päritolu, poliitilised vaated, usu või muud veendumused või käsitlevad üksikisiku tervislikku seisundit või seksuaalelu, ei tohi elektrooniliselt töödelda, välja arvatud juhul, kui siseriiklike õigusaktidega on sätestatud küllaldane kaitse. Neid sätteid kohaldatakse ka süüdimõistva kohtuotsusega seotud isikuandmete suhtes.
3. Tuleb võtta vajalikke turvameetmeid, et tagada elektroonilises kataloogis salvestatud isikuandmete kaitse ebaseadusliku hävitamise või juhusliku kaotsiminekuga ning omavolilise muutmise, avaldamise või kasutamise eest.
4. Igal isikul peab olema õigus:
  - a) kindlaks teha, kas temaga seotud isikuandmeid säilitatakse elektroonilises kataloogis, teada saada nende isikuandmete peamist kasutusotstarvet ning tuvastada elektroonilise kataloogi eest vastutavat isikut ning tema alalist elu- või töökohta;
  - b) saada mõistliku aja tagant ilma liigsete viivituste ja kulutusteta kinnitust temaga seotud isikuandmeid sisaldava elektroonilise kataloogi olemasolu kohta ning arusaadavat teavet nende andmete kohta;
  - c) nõuda vajaduse korral selliste andmete parandamist või kustutamist, kui nende töötlemisel on rikutud siseriiklike õigusaktide sätteid, millega kohaldatakse käesoleva lisa 1. ja 2. lõike põhimõtteid.
  - d) omada juurdepääsu õiguskaitsvahenditele, kui teabetaotluse või vajaduse korral eespool lõigetes b ja c nimetatud teabe-, parandamis- või kustutamistaotluse suhtes ei ole võetud ühtki meetet.
- 5.1. Käesoleva lisa lõigete 1, 2 ja 4 sätete erandid on lubatud ainult järgmistel juhtudel.
- 5.2. Käesoleva lisa lõigete 1, 2 ja 4 sätetest võib teha erandeid, kui need on ette nähtud lepinguosalise õigusaktides, kujutavad endast demokraatlikus ühiskonnas vajalikku abinõu ning on mõeldud:
  - a) riigi julgeoleku, avaliku korra või finantshuvide kaitseks või kriminaalkuritegude vältimiseks;
  - b) andmesubjektide kaitseks või teiste isikute õiguste ja vabaduste kaitseks.
- 5.3. Statistikas või teadusuuringutes kasutatavaid isikuandmeid sisaldava elektroonilise kataloogi puhul võib käesoleva lisa lõike 4 punktides b, c ja d nimetatud õigusi seadusega piirata, kui on selgelt ebatõenäoline, et selline kasutamine kujutab endast andmesubjektide eraellu tungimist.
6. Ühtegi käesoleva lisa sätet ei tohi tõlgendada nii, nagu see piiraks lepinguosalise õigust kaitsta andmesubjekte laiemalt, kui käesolevas lisas on ette nähtud.

**LÕPPAKT**

BELGIA KUNINGRIIGI,

TAANI KUNINGRIIGI,

SAKSAMAA LIITVABARIIGI,

KREEKA VABARIIGI,

HISPAANIA KUNINGRIIGI,

PRANTSUSE VABARIIGI,

IIRIMAA,

ITAALIA VABARIIGI,

LUKSEMBURGI SUURHERTSOGIRIIGI,

MADALMAADE KUNINGRIIGI,

AUSTRIA VABARIIGI,

PORTUGALI VABARIIGI,

SOOME VABARIIGI,

ROOTSI KUNINGRIIGI,

SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIGI,

kes on EUROOPA ÜHENDUSE asutamislepingu ja EUROOPA SÕE- JA TERASEÜHENDUSE asutamislepingu osalised,

edaspidi "liikmesriigid", ja

EUROOPA ÜHENDUSE ning EUROOPA SÕE- JA TERASEÜHENDUSE,

edaspidi "ühendus",

täievolilised esindajad

ühelt poolt

ja TUNESIA VABARIIGI, edaspidi "Tuneesia", täievolilised esindajad

teiselt poolt,

kes on kokku tulnud Brüsselis seitsmeteistkümnendal juulil tuhande üheksasaja üheksakümne viiendal aastal, et kirjutada alla lepingu assotsiatsiooni loomiseks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Tuneesia Vabariigi vahel, edaspidi "leping", on vastu võtnud järgmised dokumendid:

Euroopa–Vahemere piirkonna leping ja järgmised protokollid:

protokoll nr 1 Tuneesiast pärit põllumajandustoodete ühendusse importimisel kohaldatava korra kohta,

protokoll nr 2 Tuneesiast pärit kalandustoodete ühendusse importimisel kohaldatava korra kohta,

- protokoll nr 3 ühendusest pärit põllumajandustoodete Tuneesiasse importimisel kohaldatava korra kohta,  
protokoll nr 4 mõiste "päritolustaatus" määratluse ja halduskoostöö meetodite kohta,  
protokoll nr 5 haldusametuste vastastikuse abi kohta tolliküsimustes.

Liikmesriikide ja ühenduse täievolilised esindajad ning Tuneesia täievolilised esindajad on vastu võtnud allpool loetletud ja käesolevale lõppaktile lisatud ühisdeklaratsioonid:

- ühisdeklaratsioon lepingu artikli 5 kohta,
- ühisdeklaratsioon lepingu artikli 10 kohta,
- ühisdeklaratsioon lepingu artikli 39 kohta,
- ühisdeklaratsioon lepingu artikli 42 kohta,
- ühisdeklaratsioon lepingu artikli 49 kohta,
- ühisdeklaratsioon lepingu artikli 50 kohta,
- ühisdeklaratsioon lepingu artikli 64 kohta,
- ühisdeklaratsioon lepingu artikli 64 lõike 1 kohta,
- ühisdeklaratsioon lepingu artikli 65 kohta,
- ühisdeklaratsioon lepingu artiklite 34, 35, 76 ja 77 kohta,
- tekstiilmaterjalidega seotud ühisdeklaratsioon.

Tuneesia täievolilised esindajad on võtnud arvesse allpool nimetatud ja käesolevale lõppaktile lisatud Euroopa Ühenduse deklaratsiooni:

- deklaratsioon lepingu artikli 29 kohta.

Liikmesriikide ja ühenduse täievolilised esindajad on võtnud arvesse allpool nimetatud ja käesolevale lõppaktile lisatud Tuneesia deklaratsioonid:

- Tuneesia huvide kaitse deklaratsioon,
- deklaratsioon lepingu artikli 69 kohta.

Hecho en Bruselas, el diecisiete de julio de mil novecientos noventa y cinco.

Udfædiget i Bruxelles den syttende juli nitten hundrede og fem og halvfems.

Geschehen zu Brüssel am siebzehnten Juli neunzehnhundertfünfundneunzig.

Εγινε στις Βουξέλλες, στις δέχα εφτά Ιουλίου χίλια εννιαχόσια ενενήντα πέντε.

Done at Brussels on the seventeenth day of July in the year one thousand nine hundred and ninety-five.

Fait à Bruxelles, le dix-sept juillet mil neuf cent quatre-vingt-quinze.

Fatto a Bruxelles, addì diciassette luglio millenovecentonovantacinque.

Gedaan te Brussel, de zeventiende juli negentienhonderd vijffennegentig.

Feito em Bruxelas, em dezassete de Julho de mil novecentos e noventa e cinco.

Tehty Brysselissä seitsemäntenätoista päivänä heinäkuuta vuonna tuhatyhdeksänsataayhdeksänkymmentäviisi.

Som skedde i Bryssel den sjuttonde juli nittonhundrafiofen.

حرر في بروكسل في السابع عشر من شهر جويليه سنة الف وتسعمائة وخمسة وتسعون

Pour le Royaume de Belgique

Voor het Koninkrijk België

Für das Knigreich Belgien



Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze hadtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brusselse Hoofstedelijke Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die region Brüssel-Hauptstadt. På Kongeriget Danmarks vegne



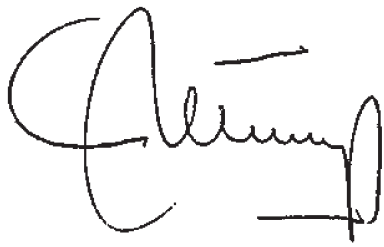
Für die Bundesrepublik Deutschland



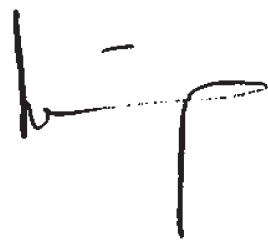
Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España



Pour la République française

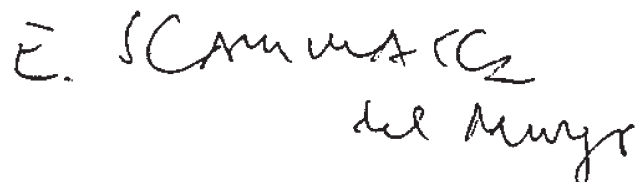


Thar cheann Na hÉireann

For Ireland



Per la Repubblica italiana



Pour le Grand-Duche de Luxembourg



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



Pela República Portuguesa



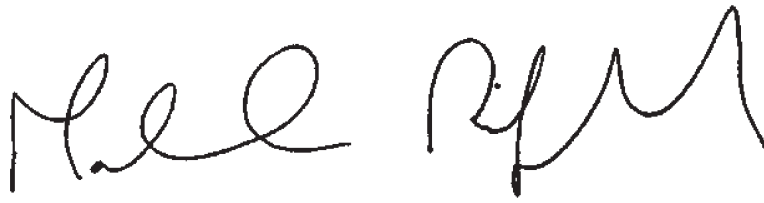
Suomen tasavallan puolesta



För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por las Comunidades Europeas

For De Europæiske Fællesskaber

Für die Europäischen Gemeinschaften

Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

For the European Communities

Pour les Communautés européennes

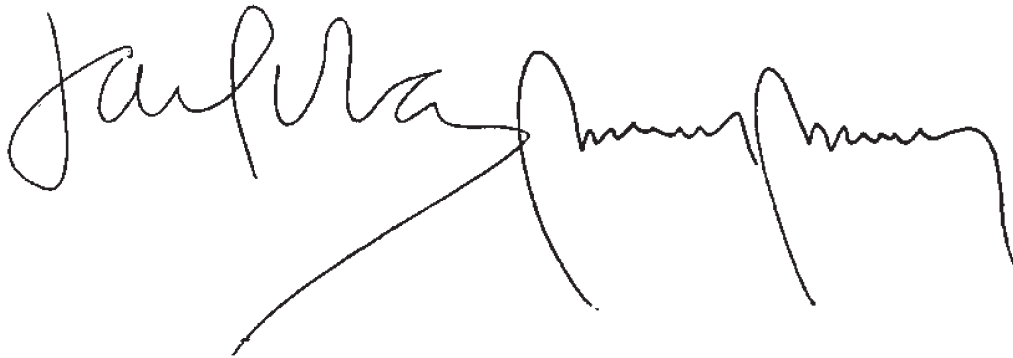
Per le Comunità europee

Voor de Europese Gemeenschappen

Pelas Comunidades Europeias

Euroopan yhteisöjen puolesta

På Europeiska gemenskapernas vägnar



من الجمهورية التونسية



\_\_\_\_\_

## ÜHISDEKLARATSIOONID

### Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 5 kohta

1. Lepinguosalised lepivad kokku, et poliitiline dialoog ministrite tasandil peaks toimuma vähemalt üks kord aastas.
2. Lepinguosalised leiavad, et tuleks panna alus poliitilisele dialoogile Euroopa Parlamendi ja Tuneesia Saadikutekoja vahel.

### Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 10 kohta

Lepinguosalised lepivad kokku, et Tuneesia määrab eraldi kindlaks enne käesoleva lepingu jõustumist kehtivate lepingu 2. lisa 2. nimekirjas loetletud ühendusest pärit toodete imporditollimaksude põllumajanduskomponendi.

Seda põhimõtet kohaldatakse ka 2. lisa 3. nimekirjas märgitud toodete suhtes enne tööstuskomponendi kaotamise algust.

Kui Tuneesia peaks põllumajanduskomponendi tõttu tõstma 1. jaanuaril 1995 ülnimetatud toodete suhtes kehtivaid tollimakse, vähendab ta ühenduse puhul tollimaksu tõusu 25 % võrra.

### Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 39 kohta

Lepinguosalised lepivad kokku, et lepingu kohaldamisel hõlmab intellektuaal-, tööstus- ja kaubandusomand eelkõige autoriõigust, sealhulgas arvutiprogrammide autoriõigust ja sellega kaasnevaid õigusi, kaubamärkide ja geograafiliste tähiste, sealhulgas päritolunimetuste, tööstusnäidiste ja mudelite, patentide ning mikrolülituste topoloogiaga seotud õigusi, samuti avalikustamata oskusteabe kaitset ja kaitset kõlvatu konkurentsi eest vastavalt 1967. aasta Stockholmi akti tööstusomandi kaitse Pariisi konventsiooni artiklile 10a (Pariisi Liit).

### Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 42 kohta

Lepinguosalised kinnitavad veel kord, et nad peavad tähtsaks detsentraliseeritud koostöökavasid kogemuste vahetamist ja teadmiste edastamist soodustava vahendina Vahemere piirkonnas ning Euroopa Ühenduse ja selle partnerite vahel.

### Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 49 kohta

Lepinguosalised tunnistavad Tuneesia tootmissektori ajakohastamise vajadust selle paremaks kohandamiseks rahvusvahelise ja Euroopa majandusega.

Ühendus aitab Tuneesiat tööstussektorite ajakohastamise ja ümberkorraldamisega seotud eeliste saamisele suunatud toetuskava rakendamisel, et Tuneesia tuleks toime kaubanduse liberaliseerimisel ja eriti tariifide kaotamisel tekkida võivate raskustega.



### **Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 50 kohta**

Lepinguosalised peavad tähtsaks Tuneesiasse tehtavate otseinvesteeringute edendamist.

Nad lepivad kokku laiendada Tuneesia juurdepääsu ühenduse investeerimise soodustamist käsitlevatele juriidilistele dokumentidele kooskõlas asjakohaste ühenduse sätetega.

### **Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 64 kohta**

Ilma et see piiraks liikmesriikides kohaldatavaid tingimusi ja korda, vaatavad lepinguosalisel läbi liikmesriigi territooriumil seaduslikult töötavate Tuneesia töötajate perekondade taasühinemise korra kohaselt selles liikmesriigis seaduslikult elavate abikaasade ja laste juurdepääsu kõnesoleva liikmesriigi tööturule nimetatud töötajate liikmesriigis viibimise lubatud aja kestel, välja arvatud hooaja- või lähetatud töötajate või praktikantide puhul.

### **Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 64 lõike 1 kohta**

Pidades silmas mittediskrimineerimist seoses koondamisega, ei või elamisloa kehtivuse pikendamisel kohaldada artikli 64 lõiget 1. Elamisloa andmist, selle kehtivuse pikendamist või selle andmisest keeldumist reguleeritakse iga liikmesriigi õigusaktidega ning Tuneesia ja liikmesriikide vaheliste kehtivate kahepoolsete lepingute ning konventsioonidega.

### **Ühisdeklaratsioon lepingu artikli 65 kohta**

Lepinguosalistele on selge, et mõistet "nende pereliikmed" määratletakse asjaomase vastuvõtjariigi siseriiklike õigusaktide kohaselt.

### **Ühisdeklaratsioon lepingu artiklite 34, 35, 76 ja 77 kohta**

Kui käesoleva lepingu järkjärgulisel rakendamisel on Tuneesial suuri maksebilansiraskusi, võivad Tuneesia ja ühendus nõu pidada, et leida parimad viisid ja vahendid, mis aitaksid Tuneesial nende raskustega toime tulla.

Selliseid nõupidamisi peetakse koos Rahvusvahelise Valuutafondiga.

### **Tekstiilmaterjalidega seotud ühisdeklaratsioon**

Lepinguosalised lepivad kokku, et tekstiiltooteid käsitlev kord kehtestatakse eriprotokollis, mis sõlmitakse 1996. aastal jõus oleva kokkuleppe sätete alusel 31. detsembriks 1995.

---

## ÜHENDUSE DEKLARATSIOON

### Deklaratsioon lepingu artikli 29 kohta

Kui Tuneesia sõlmib teiste Vahemere riikidega vabakaubanduslepinguid, soovib ühendus nende riikidega kauplemisel ette näha päritolu kumulatsiooni.

---

## TUNEESSIA DEKLARATSIOONID

### Tuneesia huvide kaitse deklaratsioon

Tuneesia soovib, et Tuneesia huve võetaks arvesse muudele Vahemere piirkonna kolmandatele riikidele nende riikide ja ühenduse vahel edaspidi sõlmitavate kokkulepete alusel soodustusi tehes.

### Deklaratsioon lepingu artikli 69 kohta

- Võttes arvesse, et perekondade taasühinemine on välismaal elavate Tuneesia töötajate põhiõigus,
  - pidades silmas, et see õigus on perekonna tasakaalu hoidmise ning laste kooliedu tagamise ja sotsiaalse ning ametialase integreerimise põhitegur,
  - olenemata Tuneesia ja teatavate Euroopa Liidu liikmesriikide vahel sõlmitud kahepoolsetest lepingutest soovib Tuneesia, et perekondade taasühinemine oleks ühendusega peetavate põhjalike arutelude teema, pidades silmas perekondade taasühinemise tingimuste lihtsustamist ja parandamist.
-